

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Dokumentationsdienst  
3003 Bern  
Tel. 031 322 97 44  
Fax 031 322 82 97  
doc@parl.admin.ch

# Verhandlungen

## Délibérations

## Deliberazioni

Parlamentarische Initiative. Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise (04.430)

Initiative parlementaire. Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre (04.430)

Iniziativa parlamentare. Maitre Jean-Philippe  
Regolamentazione dei prezzi dei libri (04.430)



VH 04.430

- mit Erlasstext
- avec texte de l'acte législatif
- contiene testo legislativo

**Datum der Volksabstimmung  
11.03.2012**

**Date de la votation populaire  
11.03.2012**

Weitere Informationen:

[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)

unter Volksabstimmungen

Informations complémentaires :

[www.parlement.ch](http://www.parlement.ch)

sous Votations populaires

Den Ratsmitgliedern steht in der **Pressedatenbank** der Parlamentsdienste eine ständig aktualisierte Auswahl von Artikeln zu den einzelnen Volksabstimmungen in einem separaten Ordner zur Verfügung.

Lors de chaque votation populaire, un dossier spécifique régulièrement mis à jour est à disposition des parlementaires dans **la banque de données «Presse»** des Services du Parlement.

Regelmässige Aktualisierungen der Presseschau werden im Extranet des Schweizer Parlaments **e-parl** publiziert.

Cette revue de presse est régulièrement actualisée dans l'extranet du Parlement suisse **e-parl**.

**Verantwortlich für diese Ausgabe:**

Parlamentsdienste  
Dokumentationsdienst  
Barbara Brun del Re  
Tel. 031 322 24 03

**Responsable de cette édition :**

Services du Parlement  
Service de documentation  
Barbara Brun del Re  
Tél. 031 322 24 03

In Zusammenarbeit mit  
Thomas Andrey

Avec la collaboration de  
Thomas Andrey

**Bezug durch:**

Parlamentsdienste  
Dokumentationsdienst  
3003 Bern  
Tel. 031 322 97 44  
Fax 031 322 82 97  
doc@parl.admin.ch

**S'obtient aux :**

Services du Parlement  
Service de documentation  
3003 Berne  
Tél. 031 322 97 44  
Fax 031 322 82 97  
doc@parl.admin.ch

## Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Seite - Page

1.	Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations		I
2.	Rednerliste - Liste des orateurs		III
3.	Zusammenfassung der Verhandlungen Résumé des délibérations		V VII
4.	Verhandlungen der Räte - Débats dans les conseils		
	Nationalrat - Conseil national	20.12.2006	1
	Nationalrat - Conseil national	27.05.2009	4
	Ständerat - Conseil des Etats	02.12.2009	28
	Ständerat - Conseil des Etats	02.03.2010	39
	Nationalrat - Conseil national	06.12.2010	53
	Ständerat - Conseil des Etats	02.03.2011	62
5.	Schlussabstimmungen - Votations finales		
	Nationalrat - Conseil national	18.03.2011	69
	Ständerat - Conseil des Etats	18.03.2011	71
6.	Namentliche Abstimmungen - Votes nominatifs		72
7.	Bundesgesetz über die Buchpreisbindung (BuPG)	18.03.2011	87
	Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre (LPL)	18.03.2011	91
	Legge federale sul prezzo fisso die libri (LPLib)	18.03.2011	95



## 1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations

### **04.430n Pa.Iv. Maître Jean-Philippe. Regulierung der Bücherpreise**

Gestützt auf Artikel 160 Absatz 1 der Bundesverfassung und Artikel 107 des Parlamentsgesetzes reiche ich folgende parlamentarische Initiative ein:

So rasch wie möglich sollen die gesetzlichen Grundlagen geschaffen werden, die für eine Regulierung der Bücherpreise in der Schweiz notwendig sind.

Mitunterzeichnende: Baader Caspar, Bühlmann Cécile, Chevrier, Cina, Eggly, Fässler, Favre Charles, Leu Josef, Leuthard, Meier-Schatz, Pelli, Rime, Widmer Hans (13)

NR/SR Kommission für Wirtschaft und Abgaben

**15.09.2004 WAK-NR.** Der Initiative wird Folge gegeben.

**23.05.2005 WAK-SR.** Zustimmung.

**20.12.2006 Nationalrat.** Fristverlängerung um 2 Jahre.

**20.04.2009** Bericht der Kommission NR (BBI 2009 4135)

**20.05.2009** Stellungnahme des Bundesrates (BBI 2009 4169)

Siehe Geschäft 09.3972 Mo. WAK-SR (04.430)

Bundesgesetz über die Buchpreisbindung (BuPG)

**27.05.2009 Nationalrat.** Beschluss abweichend vom Entwurf der Kommission.

**02.12.2009 Ständerat.** Eintreten und Rückweisung an die WAK-SR.

**02.03.2010 Ständerat.** Abweichend.

**06.12.2010 Nationalrat.** Abweichend.

**02.03.2011 Ständerat.** Zustimmung.

**18.03.2011 Nationalrat.** Das Bundesgesetz wird in der Schlussabstimmung angenommen.

**18.03.2011 Ständerat.** Das Bundesgesetz wird in der Schlussabstimmung angenommen.

Bundesblatt 2011 2703; Ablauf der Referendumsfrist: 7. Juli 2011

### **04.430n Iv.pa. Maître Jean-Philippe. Réglementation du prix du livre**

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je demande, par la présente initiative parlementaire, que soient mises en place dans les meilleurs délais les bases juridiques nécessaires à la réglementation du prix du livre en Suisse.

Cosignataires: Baader Caspar, Bühlmann Cécile, Chevrier, Cina, Eggly, Fässler, Favre Charles, Leu Josef, Leuthard, Meier-Schatz, Pelli, Rime, Widmer Hans (13)

CN/CE Commission de l'économie et des redevances

**15.09.2004 CER-CN.** Décidé de donner suite à l'initiative.

**23.05.2005 CER-CE.** Adhésion.

**20.12.2006 Conseil national.** Prolongation du délai pour 2 ans.

**20.04.2009** Rapport de la commission CN (FF 2009 3663)

**20.05.2009** Avis du Conseil fédéral (FF 2009 3697)  
Voir objet 09.3972 Mo. CER-CE (04.430)

Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre (LPL)

**27.05.2009 Conseil national.** Décision divergente du projet de la Commission.

**02.12.2009 Conseil des Etats.** Entrer en matière et renvoi à la CER-CE.

**02.03.2010 Conseil des Etats.** Divergences.

**06.12.2010 Conseil national.** Divergences.

**02.03.2011 Conseil des Etats.** Adhésion.

**18.03.2011 Conseil national.** La loi est adoptée au vote final.

**18.03.2011 Conseil des Etats.** La loi est adoptée au vote final.

Feuille fédérale 2011 2525; délai référendaire: 7 juillet 2011



## 2. Rednerliste · Liste des orateurs

### Nationalrat · Conseil national

<b>Aubert</b> Josiane (S, VD)	69
<b>Baader</b> Caspar (V, BL)	16, 69, 70
<b>de Buman</b> Dominique (CEg, FR) pour la commission	1 (C), 3 (C), 5 (C), 13 (C), 17 (C), 22 (C), 24 (C), 25 (C), 27 (C), 54 (C), 60 (C), 70
<b>Fässler-Osterwalder</b> Hildegard (S, SG) für die Kommission	2 (K), 3 (K), 4 (K), 13 (K), 14 (K), 18 (K), 21 (K), 23 (K), 25 (K), 27 (K), 54 (K), 55 (K), 60 (K), 70
<b>Favre</b> Charles (RL, VD)	26, 57
<b>Fehr</b> Hans-Jürg (S, SH)	9, 17, 23, 26, 55, 59, 60
<b>Freysinger</b> Oskar (V, VS)	7, 11, 12, 19, 57, 59, 69
<b>Gilli</b> Yvonne (G, SG)	19
<b>Gysin</b> Hans Rudolf (RL, BL)	10, 11
<b>Haller</b> Ursula (BD, BE)	10
<b>Hassler</b> Hansjörg (BD, GR)	11, 14, 21, 56
<b>Huber</b> Gabi (RL, UR)	69
<b>Kaufmann</b> Hans (V, ZH)	6, 7, 13, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 24, 25, 55, 58, 59
<b>Leutenegger Oberholzer</b> Susanne (S, BL)	15, 16, 17
<b>Leuthard</b> Doris, Bundesrätin	11, 12, 13, 17, 21, 23, 24, 25, 26
<b>Loepfe</b> Arthur (CEg, AI)	14, 55
<b>Meier-Schatz</b> Lucrezia (CEg, SG)	8, 11, 14, 18, 26, 55, 58
<b>Neiryneck</b> Jacques (CEg, VD)	12
<b>Pfister</b> Theophil (V, SG)	59
<b>Rechsteiner</b> Paul (S, SG)	14, 17
<b>Rennwald</b> Jean-Claude (S, JU)	9, 22, 57, 61
<b>Schelbert</b> Louis (G, LU)	7, 15, 19, 23, 24, 58, 69
<b>Schneider-Ammann</b> Johann N., Bundesrat	56, 60
<b>Steiert</b> Jean-François (S, FR)	20, 24
<b>Vischer</b> Daniel (G, ZH)	12
<b>von Graffenried</b> Alec (G, BE)	7
<b>Wasserfallen</b> Christian (RL, BE)	69
<b>Widmer</b> Hans (S, LU)	11
<b>Zisyadis</b> Josef (G, VD)	8

**Ständerat - Conseil des Etats**

<b>Berberat</b> Didier (S, NE)	30, 42
<b>Berset</b> Alain (S, FR)	43, 64
<b>Bieri</b> Peter (CEg, ZG)	41
<b>Bischofberger</b> Ivo (CEg, AI)	33, 67
<b>Bürgi</b> Hermann (V, TG)	36, 41
<b>David</b> Eugen (CEg, SG)	31, 40, 50, 51, 65
<b>Fetz</b> Anita (S, BS)	66
<b>Fournier</b> Jean-René (CEg, VS)	35, 44, 62, 67
<b>Frick</b> Bruno (CEg, SZ)	32, 45, 47, 66
<b>Germann</b> Hannes (V, SH) für die Kommission	28 (K), 36 (K), 42, 47, 66
<b>Graber</b> Konrad (CEg, LU) für die Kommission	39, 40, 41, 42, 45, 47, 48, 51, 52, 62, 63
<b>Gutzwiller</b> Felix (RL, ZH)	47, 68
<b>Hess</b> Hans (RL, OW)	34
<b>Leumann-Würsch</b> Helen (RL, LU)	29
<b>Leuthard</b> Doris, Bundespräsidentin	37, 41, 47, 50, 52
<b>Lombardi</b> Filippo (CEg, TI)	36
<b>Maissen</b> Theo (CEg, GR)	35, 44, 51
<b>Marty</b> Dick (RL, TI)	41, 63, 65, 67
<b>Recordon</b> Luc (G, VD)	43, 63
<b>Savary</b> Géraldine (S, VD)	34, 40, 49
<b>Schneider-Ammann</b> Johann N., Bundesrat	63
<b>Schwaller</b> Urs (CEg, FR)	33, 67
<b>Seydoux-Christe</b> Anne (CEg, JU)	35, 43, 62
<b>Sommaruga</b> Simonetta (S, BE)	32, 46, 50
<b>Stähelin</b> Philipp (C, TG)	43

### 3. Zusammenfassung der Verhandlungen

#### 04.430 Regulierung der Bücherpreise

Gestützt auf Artikel 160 Absatz 1 der Bundesverfassung und Artikel 107 des Parlamentsgesetzes reiche ich folgende parlamentarische Initiative ein:

So rasch wie möglich sollen die gesetzlichen Grundlagen geschaffen werden, die für eine Regulierung der Bücherpreise in der Schweiz notwendig sind.

#### Ausgangslage

Mehr als hundert Jahre lang bildete die Preisbindung die Grundlage für die Vermarktung deutschsprachiger Bücher. Im September 1999 erklärte die Wettbewerbskommission die bestehende deutschschweizerische Branchenabrede als unzulässig. Der Schweizerische Buchhändler- und Verlegerverband legte gegen die Verfügung Rekurs ein. Während der Rekurs alle Instanzen durchlief, reichte Nationalrat Maitre am 7. Mai 2004 eine parlamentarische Initiative ein. Diese verlangte, so rasch wie möglich die gesetzlichen Grundlagen zu schaffen, die für eine Regulierung der Bücherpreise in der Schweiz notwendig sind.

Nachdem beide Kommissionen für Wirtschaft und Abgaben (WAK) der parlamentarischen Initiative zugestimmt hatten, erarbeitete die WAK des Nationalrates den Entwurf für ein Bundesgesetz über die Preisbindung für Bücher. Nach Kenntnisnahme und Diskussion der Ergebnisse des Vernehmlassungsverfahrens hat die Kommission am 20. April 2009 mit 13 zu 10 Stimmen bei einer Enthaltung diesem Entwurf zugestimmt.

Die wesentlichen Grundzüge der Vorlage sind folgende:

- Eine obligatorische Buchpreisbindung, die auf einem Fixpreismodell beruht und Rabatte auf dem Fixpreis erlaubt;
- eine Mindestdauer der Buchpreisbindung;
- die Buchpreisfestsetzung wird dem Verlag oder dem Importeur/der Importeurin übertragen, und dem Preisüberwacher wird ein Interventionsrecht bei einer missbräuchlichen Überhöhung des Preises eingeräumt.

Der Handlungsbedarf ist in der Kommission nicht unbestritten. Die Mehrheit ist der Überzeugung, dass die Buchpreisbindung eine breite Vielfalt an Büchern und ein dichtes Buchhandlungsnetz ermöglicht und für die Förderung Schweizer Autoren und Autorinnen unerlässlich ist. Darüber hinaus zeigen bisherige Erfahrungen, dass ein System ohne Preisbindung höhere Preisen nach sich zieht. Die Minderheit dagegen bezweifelt, dass sich kulturelle Ziele und eine Büchervielfalt mit der Buchpreisbindung erreichen lassen.

Stellungnahme des Bundesrates:

Märkte sollten grundsätzlich nur bei Vorliegen eines Marktversagens reguliert werden. Das ist für den Buchhandel in der Schweiz nicht der Fall. Auch die Aufhebung des Sammelrevers im Jahre 2007 hat bis anhin keine Auswirkungen gezeitigt, welche auf ein Marktversagen hinweisen würden. Der Buchhandel ist auch jetzt kein Wirtschaftszweig, der in seiner Existenz gefährdet ist, sodass der Staat eingreifen müsste. Aufgrund der Erfahrungen im Ausland erscheint es zudem unwahrscheinlich, dass die Beibehaltung der ungebundenen Buchpreise zu einem Marktversagen führen könnte. Der Bundesrat erachtet einen Markteingriff des Gesetzgebers deshalb auch jetzt als sachlich ungerechtfertigt. Der Bundesrat unterstützt deshalb den Antrag der Minderheit der WAK-N, auf die Vorlage nicht einzutreten. (Quellen: Bericht der Kommission und Stellungnahme des Bundesrates)

#### Verhandlungen

15.09.2004 Der Initiative wird Folge gegeben.

23.05.2005 Zustimmung.

20.12.2006 NR Fristverlängerung um 2 Jahre.

Entwurf 1

Bundesgesetz über die Buchpreisbindung (BuPG)

27.05.2009 NR Beschluss abweichend vom Entwurf der Kommission.

02.12.2009 SR Eintreten und Rückweisung an die WAK-SR.

02.03.2010 SR Abweichend.

06.12.2010 NR Abweichend.

02.03.2011 SR Zustimmung.

18.03.2011 NR Das Bundesgesetz wird in der Schlussabstimmung angenommen.

18.03.2011 SR Das Bundesgesetz wird in der Schlussabstimmung angenommen.

Entgegen der Empfehlung des Bundesrats folgte der **Nationalrat** seiner Kommissionsmehrheit und sprach sich mit 106 zu 78 Stimmen dafür aus, auf die Vorlage einzutreten. Einen Rückweisungsantrag des Bundesrats lehnte er mit 105 zu 80 Stimmen ab. Die vom französischsprachigen Berichterstatter, Dominique de Buman (CEg, FR), vorgetragene Definition der UNESCO, gemäss der das Buch ein Wirtschafts- und Kulturgut zugleich ist, das gewisse Abweichungen von den üblichen Marktregeln rechtfertigt, überzeugte die Mehrheit der Ratsmitglieder. Die wirtschaftlichen und juristischen Argumente der Gegner der Buchpreisregulierung fanden bei der Ratsmehrheit keine Zustimmung. Bei der Detailberatung wurden alle Anträge der Bürgerlichen, die auf eine weniger strenge gesetzliche Regelung abzielten, abgelehnt. Mit 90 zu 82 Stimmen nahm der Nationalrat hingegen den Minderheitsantrag Dominique de Buman (CEg, FR) an, der vorsieht, dass der Endverkaufspreis im Rahmen einer Bandbreite von 100 bis 120 Prozent des ursprünglichen Verkaufspreises festzusetzen ist, was eine grundlegende Änderung des Gesetzes bedeutet. In den Augen des Minderheitsmitglieds Jean-François Steiert (S, FR) können mit dem Bandbreitenmodell, die strukturellen Unterschiede des Schweizer Buchmarkts (z. B. zwischen den Sprachregionen) berücksichtigt werden. Zudem würde dadurch eine gewisse Konkurrenz zwischen den Verlegern erlaubt, die diesen ermögliche, der Marktentwicklung Rechnung zu tragen. Mit 99 zu 83 Stimmen wurde zudem dem Antrag Hans Kaufmann (V, ZH) zugestimmt, wonach der ursprüngliche Verkaufspreis inklusive Mehrwertsteuer umzurechnen ist (Art. 4 Abs. 3). In der Gesamtabstimmung wurde die Vorlage mit 103 zu 74 Stimmen angenommen.

Bei der Eintretensdebatte im **Ständerat** wurden dieselben Argumente vorgebracht wie im Nationalrat. Für die Befürworter der Buchpreisregulierung ist das Buch kein gewöhnliches Handelsprodukt, für die Gegner besteht kein Grund für eine Sonderbehandlung des Buchsektors. Schlussendlich wurde der Eintretensantrag der Kommissionsminderheit mit 23 zu 15 Stimmen angenommen. Der Entwurf wurde somit zur Detailberatung an die Kommission zurückgewiesen.

Nachdem die Kommission dem Entwurf mit 6 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung zugestimmt hatte, konnte der Rat die Detailberatung beginnen. Der Antrag der Kommissionsmehrheit, Artikel 1 des Gesetzesentwurfs zu streichen, wurde mit 23 zu 12 Stimmen abgelehnt. Der Antrag von Bruno Frick (CEg, SZ), die Preisregulierung nicht auf Bücher anzuwenden, die aus dem Ausland oder aufgrund eines elektronisch abgeschlossenen Vertrags aus der Schweiz direkt an Endabnehmerinnen und Endabnehmer in der Schweiz versendet werden, wurde mit 23 zu 18 Stimmen angenommen.

Die kleine Kammer lehnte die Idee des Bandbreitenmodells für die Preisregulierung ab. In ihren Augen ist es Aufgabe des Preisüberwachers, den Buchpreis zu regulieren (Art. 4, Abs. 3). Dem Antrag der Kommissionsmehrheit folgte der Rat mit 25 zu 10 Stimmen.

In der Gesamtabstimmung wurde die Vorlage mit 19 zu 15 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen.

Der **Nationalrat** hielt in der Differenzbereinigung mit 119 zu 58 Stimmen am Verweis auf den Kulturartikel der Bundesverfassung (in der Präambel des neuen Gesetzes) und somit an der Differenz zum Ständerat fest.

Eine weitere Differenz bestand bei Artikel 2 Absatz 2. Der Nationalrat folgte hier entgegen den Positionen von Ständerat und Bundesrat dem Antrag einer Kommissionsminderheit und schloss mit 106 zu 73 Stimmen auch den Online-Buchhandel in den Geltungsbereich des künftigen Gesetzes ein. Bei Artikel 4 stimmte die grosse Kammer hingegen dem Beschluss der kleinen Kammer zu und verzichtete auf das Bandbreitenmodell für die Preisregulierung. Den Buchpreis zu regulieren, wird Aufgabe des Preisüberwachers sein. Dieser soll dem Bundesrat beantragen können, in einer Verordnung maximal zulässige Preisdifferenzen zum Ausland festzulegen.

Gegen den Willen seiner Kommission sprach sich der **Ständerat** gemäss einem Antrag von Anne Seydoux-Christe (CEg, JU) mit 21 zu 14 Stimmen für die Fassung des Nationalrates aus, die in der Präambel dieses Gesetzes einen Verweis auf den Kulturartikel der Bundesverfassung vorsieht.

In Artikel 2 Absatz 2 folgte die kleine Kammer mit 21 zu 21 Stimmen und Stichentscheid des Präsidenten ebenfalls dem Beschluss des Nationalrates und erklärte sich damit einverstanden, dass auch der Online-Buchhandel diesem Gesetz unterstellt wird.

Ein Referendum gegen dieses Gesetz wurde bereits vom Deutschschweizer Konsumentenforum lanciert, unterstützt von Ratsmitgliedern von FDP und SVP.

**In der Schlussabstimmung wurde das Gesetz im Nationalrat mit 96 zu 86 Stimmen, im Ständerat mit 23 zu 19 Stimmen angenommen.**

### 3. Résumé des délibérations

#### 04.430 Réglementation du prix du livre

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je demande, par la présente initiative parlementaire, que soient mises en place dans les meilleurs délais les bases juridiques nécessaires à la réglementation du prix du livre en Suisse.

#### Situation initiale

Pendant plus d'un siècle, le prix des livres de langue allemande a été soumis à une réglementation. En septembre 1999, la Commission de la concurrence a déclaré illicite l'accord de branche existant en Suisse alémanique. La Fédération suisse alémanique des libraires et des éditeurs (Schweizerischer Buchhändler- und Verlegerverband, SBVV) a fait recours contre cette décision. Alors que ce recours était encore pendant, le conseiller national Jean-Philippe Maitre a déposé une initiative parlementaire le 7 mai 2004. Cette dernière visait à mettre en place dans les meilleurs délais les bases légales nécessaires à la réglementation du prix du livre en Suisse.

Les deux commissions de l'économie et des redevances (CER) ayant approuvé l'initiative parlementaire, la CER du Conseil national a élaboré le projet de loi sur le prix du livre, projet qu'elle a approuvé par 13 voix contre 10 et 1 abstention le 20 avril 2009 après avoir pris de connaissance et discuté des résultats de la procédure de consultation.

Dans les grandes lignes, le projet:

- introduit un prix du livre réglementé obligatoire;
- repose sur un modèle de prix fixe qui permet des remises sur ce prix;
- prévoit une durée minimum de la réglementation du prix;
- confie à l'éditeur et à l'importateur le soin de fixer le prix des livres et accorde au Surveillant des prix le droit d'intervenir en cas de majoration de prix abusive.

Les avis divergent au sein de la commission quant à la nécessité de légiférer. La majorité est convaincue qu'une réglementation du prix du livre permettra de diversifier l'offre de livres et de densifier le réseau de librairies et qu'elle est indispensable à la promotion des auteurs suisses. En outre, selon elle, l'expérience a montré que, dans un système sans réglementation des prix, ces derniers ont tendance à augmenter. Au contraire, une minorité doute qu'une réglementation du prix du livre permette d'atteindre ces objectifs relatifs à la diversité culturelle.

Avis du Conseil fédéral :

En principe, seule une défaillance du marché justifie sa régulation. Le commerce du livre en Suisse n'est pas dans cette situation. Depuis la suppression du régime du *Sammelrevers* en 2007, rien n'atteste d'une quelconque défaillance du marché. Le commerce du livre n'est aujourd'hui pas une branche économique menacée au point de nécessiter l'intervention de l'Etat. De plus, compte tenu des expériences faites à l'étranger, il apparaît peu probable que le maintien du régime de prix libres conduise à une défaillance du marché. Le Conseil fédéral considère par conséquent injustifiée, sur le plan matériel, une intervention du législateur.

Le Conseil fédéral soutient par conséquent la proposition de la minorité de la CER-N de ne pas entrer en matière sur ce projet. (Sources : rapport de la commission et avis du Conseil fédéral)

#### Délibérations

15.09.2004 Décidé de donner suite à l'initiative.

23.05.2005 Adhésion.

20.12.2006 CN Prolongation du délai pour 2 ans.

Projet 1

Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre (LPL)

27.05.2009 CN Décision divergente du projet de la Commission.

02.12.2009 CE Entrer en matière et renvoi à la CER-CE.

02.03.2010 CE Divergences.

06.12.2010 CN Divergences.

02.03.2011 CE Adhésion.

18.03.2011 CN La loi est adoptée au vote final.

18.03.2011 CE La loi est adoptée au vote final.

Contre l'avis du Conseil fédéral, le **Conseil national** a suivi la majorité de sa commission en acceptant par 106 voix contre 78 l'entrée en matière et en refusant, par 105 voix contre 80, une proposition de renvoi préconisée par le Conseil fédéral. La définition de l'UNESCO avancée par le rapporteur de langue française, Dominique de Buman (Ceg, FR), selon laquelle le livre est un bien économique et culturel qui mérite certaines dérogations aux règles du marché, a convaincu une majorité de parlementaires. Les arguments économiques et juridiques des opposants à une réglementation n'ont pas trouvé grâce auprès de la majorité du Parlement. Lors de la discussion par articles, la droite a été battue sur toutes ses propositions visant à rendre la loi moins restrictive. Par contre, le Conseil a adopté, par 90 voix contre 82, une proposition de minorité emmenée par Dominique de Buman (Ceg, FR) marquant un changement fondamental dans la loi, soit l'introduction d'une fourchette de majoration du prix d'origine du livre comprise entre 100 et 120 %. Pour la minorité défendue par Jean-François Steiert (S, FR), ce système permettrait de prendre en compte les différences structurelles du marché du livre en Suisse selon les régions linguistiques et maintiendrait une certaine concurrence entre les éditeurs en leur laissant la possibilité de tenir compte de l'évolution du marché. La proposition de Hans Kaufmann (V, ZH) demandant que la TVA ne soit pas comprise dans le prix de vente de référence (art.4, al.3), a été adoptée par 99 voix contre 83. Au vote sur l'ensemble, le projet a été adopté par 103 voix contre 74.

Au **Conseil des Etats**, le débat d'entrée en matière s'est porté sur les mêmes arguments que lors du débat à la Chambre du peuple. Pour les tenants de la réglementation, le livre ne peut être comparé à un autre produit commercial, alors que pour les opposants, il n'y a aucune raison de prévoir un régime particulier pour les librairies. Au final, la proposition d'entrée en matière défendue par une minorité de la commission a été adoptée par 23 voix contre 15. Le projet a ainsi été renvoyé en commission pour la discussion par article.

La commission ayant finalement adopté le projet par 6 voix contre 2 et 1 abstention, les Sénateurs ont pu entamer la discussion par article. Une proposition de la majorité de la commission visant à biffer l'article 1 du projet de loi a été rejetée par 23 voix contre 12. Par contre la proposition défendue par Bruno Frick (Ceg, SZ) de ne pas appliquer le prix réglementé aux livres expédiés directement de l'étranger en Suisse via des sites internet, ainsi qu'aux sites suisses de vente en ligne, a été adoptée par 23 voix contre 18.

La Chambre haute a rejeté toute idée de fourchette pour fixer le prix du livre. Et elle a confié au Surveillant des prix la tâche de réguler le prix du livre (art.4). La majorité de la commission a été suivie par 25 voix contre 10.

Au vote sur l'ensemble, le Conseil des Etats a adopté le projet par 19 voix contre 15 et 1 abstention.

Lors de l'examen des divergences, le **Conseil national** a, par 119 voix contre 58, réitéré son soutien à l'ancrage culturel de la réglementation (préambule), maintenant cette divergence avec le Conseil des Etats.

Une deuxième divergence concernait l'art. 2, al. 2. Suivant une proposition de la minorité de sa commission et contre l'avis de la Chambre haute et du Conseil fédéral, le Conseil national a adopté par 106 voix contre 73 un article soumettant le commerce électronique du livre à la future loi.

Se ralliant à la Chambre des cantons, la Chambre basse a, par contre, renoncé à inscrire une fourchette plafonnant le prix de vente des ouvrages et a approuvé l'article 4 confiant à Monsieur Prix la tâche de surveiller les prix. Ce dernier pourra fixer par voie d'ordonnance les différences de prix maximales autorisées par rapport aux tarifs pratiqués à l'étranger.

Contre l'avis de sa commission, le **Conseil des Etats**, suivant une proposition d'Anne Seydoux-Christe (CEg, JU), s'est rallié par 21 voix contre 14 à la version de la Chambre basse en inscrivant dans le préambule l'ancrage culturel de la présente loi.

A l'art. 2, al. 2, la Chambre haute, par 21 voix contre 21, avec la voix prépondérante de son président s'est également rallié à la décision du Conseil national en acceptant de soumettre le commerce électronique à la loi.

Un référendum a d'ores et déjà été lancé contre cette loi par le Forum des consommateurs alémaniques soutenu par des élus radicaux-libéraux et UDC.

**Au vote final, la loi a été adoptée par 96 voix contre 86 au Conseil national et par 23 voix contre 19 au Conseil des Etats.**

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise  
Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Frist – Délai*

Einreichungsdatum 07.05.04

Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06

Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

---

*Antrag der Mehrheit*

die Behandlungsfrist um zwei Jahre verlängern

*Antrag der Minderheit*

(Kaufmann, Baader, Favre, Pelli, Oehrli, Zuppiger)

Die Initiative abschreiben

*Proposition de la majorité*

Prolonger le délai de traitement de deux ans

*Proposition de la minorité*

(Kaufmann, Baader, Favre, Pelli, Oehrli, Zuppiger)

Classer l'initiative

**de Buman** Dominique (C, FR), pour la commission: L'initiative parlementaire Maitre demandant la réglementation du prix du livre a été déposée en mai 2004. Lors de son examen préalable, la commission compétente de notre conseil a décidé d'y donner suite en septembre 2004; la commission ho-

mologue du Conseil des Etats en a fait autant en mai 2005. C'est à partir de cette date que court le délai fixé par l'article 111 alinéa 1 de la loi sur le Parlement pour élaborer un projet d'acte issu de l'initiative parlementaire. Ce délai – de deux ans, précisons-le – échoira à la session d'été 2007 et ne pourra pas être tenu pour les raisons suivantes.

Même si la sous-commission instituée par la commission précitée de notre conseil a siégé à six reprises d'août 2005 à avril 2006, son rythme de travail a été freiné par des entraves procéduraires mises par les Départements fédéraux de l'intérieur et de l'économie ainsi que par le calendrier surchargé de la commission plénière, contrainte d'accorder la priorité aux projets de loi présentés par le Conseil fédéral. C'est pourquoi le rapport de la sous-commission, adopté pourtant le 13 avril 2006, n'a été traité finalement en séance plénière que le 31 octobre dernier. Ce retard dans le traitement des dossiers, non imputable à un manque de diligence de la commission, pose une fois de plus – nous venons d'en débattre à propos du classement d'un certain nombre d'interventions – le problème du statut du Parlement et du nombre de séances octroyé par le Bureau afin de traiter les objets en cours! Le hasard du calendrier a voulu qu'on insiste deux fois le même matin sur la manière dont nous travaillons.

Les travaux de la sous-commission concernaient un domaine délicat puisque l'initiative parlementaire Maitre demande l'établissement d'un régime juridique qui pour le moment n'existe pas en Suisse, contrairement à tous les pays qui nous entourent. Les législations en vigueur de ces Etats ont dû être examinées et comparées minutieusement à l'aide notamment d'auditions qui ont également requis un temps certain. En outre, les bases constitutionnelles suisses en matière de politique économique, d'une part, et culturelle, d'autre part, ont exigé des membres de la sous-commission une analyse attentive ainsi qu'un mandat d'étude confié à l'Office fédéral de la justice.

C'est précisément au moment où la commission pourrait aborder le travail législatif de fond que le délai résiduel de six mois – nous sommes en décembre 2006 – paraît manifestement insuffisant. C'est la raison pour laquelle elle sollicite maintenant, et non pas au mois de juin 2007, de la part de notre conseil, la prorogation du délai de deux ans afin de pouvoir élaborer le projet de loi avec la sécurité juridique nécessaire.

Il ne s'agit pas aujourd'hui d'ouvrir le débat sur le fond. En effet, les commissions compétentes des deux conseils ont décidé de donner suite à l'initiative parlementaire Maitre lors de son examen préalable, mais le projet de loi n'est pas encore élaboré.

Je me limiterai à signaler ici que le phénomène de la concentration des librairies et de la diminution de leur nombre et que l'appauvrissement de l'offre éditoriale dénoncée par feu notre collègue Maitre n'ont fait que s'amplifier entre le moment du dépôt de l'initiative en 2004 et aujourd'hui. Si, à l'époque, on constatait la disparition de 35 librairies en Suisse romande seulement – c'était d'ailleurs le constat de Monsieur Maitre –, c'est maintenant le nombre de 51 fermetures qu'il faut enregistrer, sans parler des commerces menacés à court terme.

C'est à une nette majorité de 14 voix contre 9 que la commission a pris sa décision. La majorité vous demande donc logiquement de proroger le délai de deux ans afin de mener à terme le travail de la commission, conformément à ce que prévoit l'article 113 alinéa 1 de la loi sur le Parlement.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Ich möchte nichts wiederholen, was Herr de Buman gesagt hat, sondern ihn nur in zwei Punkten noch ergänzen.

Die WAK hat schon den Auftrag an die Verwaltung gegeben, jetzt aktiv zu werden. Wir werden zu Beginn des nächsten Quartals Unterlagen bekommen, die Vorschläge enthalten werden, wie wir diese Aufgabe lösen, wie wir hier eine gesetzliche Regelung finden können. Wir sind also an der Arbeit; aber es ist tatsächlich so, dass wir nicht in den nächsten sechs Monaten fertig werden. Es ist ganz wichtig,

dass wir hier eine sorgfältige Arbeit machen können und eine befriedigende Lösung finden – dies zum Vorteil aller Landesteile. Wir haben ja in der Schweiz eine sehr unterschiedliche Landschaft bezüglich der Buchhandlungen, der Verlage usw. Wir brauchen eine gesetzliche Lösung, die alle Landesteile befriedigt.

An jene gerichtet, die in der Deutschschweiz wohnen, möchte ich noch sagen: Es ist so, dass durch die Weko der jetzt gültige Sammelrevers infrage gestellt ist und dass wir schon aus diesen Gründen auch für die Deutschschweiz eine neue Lösung brauchen.

Ich bitte Sie, der Fristverlängerung zuzustimmen, damit wir in sorgfältiger Arbeit weitermachen und dabei allenfalls auch das Kulturförderungsgesetz, das in der Zwischenzeit am Entstehen ist und in die Beratung kommt, mitberücksichtigen können.

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Ich mache es ultrakurz: Wir haben den halben Vormittag über die Hochpreisinsel Schweiz gesprochen, und jetzt wollen Sie ein neues Gesetz schaffen, das Einkaufs- und Vertriebsmonopole schützt. Ich finde das nicht richtig. Ich finde es nicht richtig, dass in der Westschweiz die Bücher 30 Prozent teurer sind als im benachbarten Frankreich. Ich finde es auch nicht richtig, dass wir in der Deutschschweiz für unsere Bücher, die wir aus Deutschland haben, einen Wechselkurs von 1.75 Franken pro Euro bezahlen müssen, wie ich das kürzlich habe feststellen müssen. Es bringt den Konsumenten keine Vorteile, wenn die Bücher zentral eingekauft werden. Wir kriegen keine Rabatte für den Masseneinkauf, es ist nicht schneller, und was mich am meisten ärgert: Wir haben über Jahre die doppelte Mehrwertsteuer bezahlt, weil dieses Einkaufszentrum nicht gemerkt hat, dass es die deutsche Mehrwertsteuer nicht zurückhalten hat, wie das der Preisüberwacher festgestellt hat.

Es wird behauptet, wir bräuchten diesen Buchpreisschutz, um die einheimischen Verlage zu schützen. 90 Prozent der Bücher, die in der Schweiz verkauft werden, sind Importprodukte. Wir haben es aber wirklich nicht nötig, mit unseren Geldern ausländische Verlage zu fördern. Es wird gesagt, wir müssten inländische Schriftsteller fördern. Es gibt etwa vierzig, fünfzig davon; das kann man anders machen als mit dem Buchpreisschutz. Schliesslich wird gesagt, wir müssten die kleinen Buchhandlungen schützen. Genau das Gegenteil machen wir mit einem solchen Gesetz: Heute kann man über Internet zum Teil privat günstiger importieren; mit dem Gesetz schaden wir den kleinen Buchhandlungen, die nicht mit Preissenkungen auf solche Konkurrenz reagieren können.

Wir tun genug für den Buchhandel. Wir haben auch ermässigte Mehrwertsteuersätze. Ich bitte Sie deshalb, diese Vorlage zu begraben und nicht noch mehr Zeit und Geld zum Schaden der Konsumenten aufzuwenden.

**Eggly** Jacques-Simon (RL, GE): Mon cher collègue, j'ai l'impression que vous confondez les débats. On n'est pas en ce moment en train de débattre sur le fond. Vous aurez l'occasion de le faire si, en effet, l'objet n'est pas classé et si le délai de traitement est prorogé.

Ma question est la suivante: trouvez-vous tout à fait démocratique, alors que les commissions compétentes des deux conseils ont décidé de donner suite à cette initiative parlementaire, de vouloir l'enterrer, simplement parce que le délai est échu et qu'il faut le proroger, car le Parlement, en effet, n'a pas encore pu discuter d'un projet de la commission? Ne pensez-vous pas, même si vous avez un autre avis ou si vous êtes contre, que ce serait faire preuve d'un esprit démocratique que d'accepter que l'on puisse encore en discuter en commission et que la discussion sur le fond vienne après?

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Herr Eggly, wir haben so ausführliche Hearings gehabt, wie ich das für eine solche eher bescheidene Vorlage noch nie erlebt habe. Ich will nicht sagen, wir hätten mit Kanonen auf Spatzen geschossen, aber es

kam mir schon so vor. Diese vielen Hearings haben mich eigentlich in der Meinung bestärkt, dass die Buchpreisbindung unzumutbar ist. Es ist auch mein Recht zu bestätigen, dass die Hearings bei mir absolut keinen Meinungsumschwung bewirkt haben.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Herr Kaufmann macht den Fehler, den er schon in der Kommission gemacht hat: Er verwechselt Preisbindung und Preisbildung. Wenn man ein Preisbindungsgesetz macht, ist damit nicht gesagt, wie hoch der Preis ist. Was er angekündigt hat – diese Geschichte mit der Mehrwertsteuer, diese Geschichte mit dem Euro, wie der bewertet wird –, hat nichts mit der Preisbindung zu tun. Da ist ja auch der Preisüberwacher an der Arbeit, und er hat es schon fertiggebracht, dass die Preise gegenüber dem Euro in der deutschen Schweiz gesenkt werden. Das hat mit der Preisbindung nichts zu tun. Die Preisbindung will, dass man überall in den Buchläden zum selben Preis ein Buch kaufen kann, damit der Wettbewerb nicht zulasten gewisser Buchläden stattfindet. Aber wie der Preis entsteht, ist eine ganz andere Sache; und da muss ich Herrn Kaufmann Recht geben – da müssen wir aufmerksam sein.

Ich möchte aber noch ein Zweites sagen: Das Buch ist nicht einfach ein Marktgut. Das Buch ist ein Kulturgut, zu dem es Sorge zu tragen gilt und das eben insbesondere in einer grossen Auswahl an Buchhandlungen verbreitet werden muss, damit die Leute auch Zugang dazu haben. Also bitte, machen Sie hier diesen Unterschied: Es geht um die Preisbindung.

Ein Wort noch zu den Hearings: Ich habe in meiner jetzt doch schon längeren Erfahrung als Parlamentarierin tatsächlich feststellen müssen, dass es bei einigen gar nichts nützt, Hearings zu veranstalten, weil ihre Position dadurch nicht verändert wird. Meine Position konnte ich in dem Sinne festigen, als wir gesehen haben: Im Ausland um uns herum gibt es diese gesetzlichen Grundlagen; und sie haben wirklich dazu geführt, dass ein Stopp oder wenigstens eine Verlangsamung des Buchladensterbens eingesetzt hat.

Ich bitte Sie, unserem Antrag, der mit grosser Mehrheit, mit 14 zu 9 Stimmen, zustande kam, für eine Fristverlängerung zuzustimmen. Er hat nichts mit der Hochpreisinsel Schweiz zu tun, aber auch gar nichts.

**de Buman** Dominique (C, FR), pour la commission: Rapidement et sans répéter ce qui a été dit en allemand par Madame Fässler, je fais une première remarque à l'intention de Monsieur Kaufmann. Ce sont précisément les petites librairies qui sont à la base de ce projet. Il est donc faux d'affirmer qu'une réglementation se retournerait contre elles. Deuxièmement, je précise que, dans les pays qui nous entourent, le prix du livre a moins augmenté que l'indice du coût de la vie. C'est donc important de voir qu'une certaine réglementation stabilise le marché.

J'ai une dernière remarque: en ce qui concerne la différence entre la Suisse romande et la Suisse alémanique, force est de constater que c'est là où le marché est aujourd'hui totalement libre que les tables sont trop élevées.

Donc, le raisonnement fait par Monsieur Kaufmann est erroné et je vous demande, avec la majorité de la commission, de prolonger le délai du traitement de l'initiative parlementaire Maitre.

#### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit .... 124 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit .... 62 Stimmen

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Damit wurde die Fristverlängerung gewährt.

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise**  
**Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Erstrat – Premier Conseil*Einreichungsdatum 07.05.04Date de dépôt 07.05.04Bericht WAK-NR 31.10.06Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI)

Rapport CER-CN 20.04.09 (FF)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI)

Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

*Antrag der Mehrheit*  
Eintreten*Antrag der Minderheit*  
(Kaufmann, Estermann, Favre Charles, Flückiger, Gysin, Miesch, Müller Philipp, Rime, Theiler, Walter, Wandfluh)  
Nichteintreten*Antrag des Bundesrates*  
Nichteintreten*Antrag der Minderheit*  
(Kaufmann, Flückiger, Gysin, Ineichen, Leutenegger Filippo, Rime, Scherer, Schibli, Schneider, Spuhler, Theiler, Zemp)  
Rückweisung an die Kommission (= gemäss Bundesrat)*Eventualantrag des Bundesrates*  
Rückweisung an die Kommission (Auftrag gemäss Stellungnahme des Bundesrates)*Proposition de la majorité*  
Entrer en matière*Proposition de la minorité*  
(Kaufmann, Estermann, Favre Charles, Flückiger, Gysin, Miesch, Müller Philipp, Rime, Theiler, Walter, Wandfluh)  
Ne pas entrer en matière*Proposition du Conseil fédéral*  
Ne pas entrer en matière*Proposition de la minorité*  
(Kaufmann, Flückiger, Gysin, Ineichen, Leutenegger Filippo, Rime, Scherer, Schibli, Schneider, Spuhler, Theiler, Zemp)  
Renvoi à la commission (= selon Conseil fédéral)*Proposition subsidiaire du Conseil fédéral*  
Renvoi à la commission (Mandat selon avis du Conseil fédéral)

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Während mehr als hundert Jahren bildete die Preisbindung – ab 1993 über einen sogenannten Sammelrevers – in der Deutschschweiz die Grundlage für die Vermarktung von Büchern. Im September 1999 erklärte die Wettbewerbskommission (Weko) diese deutschschweizerische Branchenabrede für unzulässig. Gegen diese Verfügung legte der Schweizerische Buchhändler- und Verleger-Verband (SBVV) Rekurs ein. Dieser Rekurs durchlief alle Instanzen und wurde schliesslich abgelehnt. Im Mai 2007 wurde die Buchpreisbindung endgültig aufgehoben, als der Bundesrat beschloss, für das Buch keine Ausnahme aufgrund überwiegender Interessen zu gewähren. Er entschied dies nicht zuletzt aufgrund der von der Weko gemachten Effizienzprüfung, die keine nachweisbaren Wirkungen ergeben hatte. Der Bundesrat hätte eine solche Ausnahme gemäss Artikel 8 des Kartellgesetzes machen können, lehnte aber das entsprechende Gesuch des SBVV ab.

Seit Mai 2007 besteht in der Deutschschweiz keine Bindung der Buchpreise mehr. In der französischen Schweiz wurden die Bücherpreise Anfang der Neunzigerjahre freigegeben. In der italienischsprachigen Schweiz war der Buchpreis immer frei.

Mitten in der Rekursphase, am 7. Mai 2004, reichte unser damaliger, inzwischen verstorbener Ratskollege Jean-Philippe Maitre eine parlamentarische Initiative ein, die verlangte, dass so rasch wie möglich die gesetzlichen Grundlagen zu schaffen seien, die für die Regulierung der Buchpreise in der Schweiz notwendig seien. Am 15. September 2004 gab die WAK des Nationalrates dieser Initiative mit 16 zu 6 Stimmen bei 2 Enthaltungen Folge. Am 23. Mai 2005 schloss sich die WAK des Ständerates mit 7 zu 5 Stimmen diesem Entscheid an.

Die WAK des Nationalrates beauftragte sodann eine Subkommission, die Umsetzung der parlamentarischen Initiative zu überprüfen. In sechs Sitzungen führte diese Subkommission Anhörungen mit ausländischen Experten, mit Vertretern des Bundesamtes für Kultur, des Bundesamtes für Justiz, des Seco, der Weko und der Preisüberwachung durch. Am 13. April 2006 beschloss die WAK die Weiterführung der Arbeit und die Ausarbeitung einer Vorlage.

Die dafür notwendige Fristverlängerung wurde ihr vom Nationalrat mit 124 zu 62 Stimmen deutlich gewährt. Nachdem die WAK-NR am 20. Februar 2007 die Grundzüge eines Buchpreisregulierungsgesetzes festgelegt hatte, beauftragte sie die Verwaltung mit der Ausarbeitung eines Gesetzestextes. An dieser Stelle möchte ich mich bei der Verwaltung für ihre Arbeit und Kooperationsbereitschaft ausdrücklich bedanken.

Nachdem der Bundesrat, wie bereits erwähnt, im Mai 2007 die Buchpreisbindung aufgehoben hatte, beschloss die WAK-NR am 3. September 2007 mit 12 zu 11 Stimmen bei 1 Enthaltung, die Beratung des inzwischen von der Verwaltung erarbeiteten Gesetzentwurfes auszusetzen und die ersten Auswirkungen der neuen Situation im Buchmarkt abzuwarten. Nachdem der dazu vom Seco erstellte Bericht von der WAK am 26. August 2008 zur Kenntnis genommen wurde – er brachte, nicht unerwartet, keine schlüssigen Aussagen –, nahm die Kommission ihre Beratungen wieder auf und verabschiedete am 13. Oktober 2008 einen Vorentwurf. Dieser wurde vom 7. November 2008 bis am 3. Februar 2009 in die Vernehmlassung gegeben. Die Vernehmlassungsergebnisse finden Sie zusammengefasst im Bericht der WAK vom 20. April 2009 ab Seite 15.

Die Mehrheit der Vernehmlassungsteilnehmer äusserte sich positiv zu einer Regulierung der Buchpreise. Nach Diskussion dieser Vernehmlassungsergebnisse und der Würdigung des mündlichen Mitberichtes der WBK-NR beschloss die WAK am 20. April 2009 mit 13 zu 10 Stimmen bei 1 Enthaltung, Ihnen den heute vorliegenden Gesetzesvorschlag zur Beratung zu unterbreiten. Er entspricht der Vernehmlassungsvorlage, versehen mit einigen redaktionellen Änderungen. Am 20. Mai 2009 schliesslich hat der Bundesrat seine Stellungnahme zum Projekt der WAK-NR verabschiedet. Er beantragt darin, auf den Gesetzentwurf nicht einzutreten,

eventualiter den Entwurf an die Kommission zurückzuweisen, um ihn in einigen vom Bundesrat kritisierten Punkten zu verbessern.

Ich möchte auf die bundesrätliche Argumentation hier nicht weiter eingehen, denn dies kann Frau Bundesrätin Leuthard sicher besser als ich. Gestern Morgen hat die WAK die Stellungnahme des Bundesrates beraten. Sie kam dabei mit 14 zu 12 Stimmen zum Schluss, an ihrem Eintretensentscheid festzuhalten. Der Rückweisungsantrag im Sinne des Bundesrates wurde mit 13 zu 12 Stimmen abgelehnt.

Die Mehrheit der WAK beantragt Ihnen – mit 13 zu 10 Stimmen bei 1 Enthaltung am 20. April 2009 und mit 14 zu 12 Stimmen am 26. Mai 2009 –, auf die Vorlage einzutreten, was auch ich Ihnen empfehle.

Ich möchte noch kurz einen Blick über die Grenzen werfen, bevor ich Ihnen die Vorlage skizziere und auf die Mehrheits- und Minderheitsargumente bezüglich Eintreten auf das Geschäft eingehe.

In der Schweiz werden nur etwa 20 Prozent der gehandelten Bücher hergestellt. Wir sind also in Sachen Buch ein ausgesprochenes Importland. Die uns umgebenden Nachbarländer, die Bücher in unseren Landessprachen publizieren, also Deutschland, Österreich, Frankreich und Italien, kennen alle eine gesetzliche Preisbindung. In Frankreich wurde nach einer Phase ohne Preisbindung durch die sogenannte Loi Lang eine solche wiedereingeführt. In Grossbritannien wurde die Buchpreisbindung abgeschafft. Die Hoffnung der Konsumentinnen und Konsumenten auf generell tiefere Buchpreise hat sich nicht erfüllt.

Die Grundzüge des vorliegenden Entwurfes sind folgende: Es gibt eine für die ganze Schweiz geltende obligatorische Buchpreisbindung. Ein gewisses Buch wird also zumindest für eine gewisse Zeit in jeder Verkaufsstelle gleich viel kosten. Es gibt einen Fixpreis; Rabatte sind im Rahmen der Vorschriften dieses Gesetzes möglich. Es gibt eine Mindestdauer für die Preisbindung. Die Festsetzung des Preises wird der Branche übertragen, das heisst dem Importeur oder der Importeurin beziehungsweise dem Verlag. Der Preisüberwacher bekommt ein Interventionsrecht, um die missbräuchliche Überhöhung des Preises, verglichen mit dem Auslandspreis, zu verhindern.

Was sind die Argumente der Mehrheit, die Ihnen Eintreten auf die Vorlage empfiehlt?

1. Das Buch ist nicht einfach ein Konsumgut. Es ist auch ein Kulturgut und verdient daher eine besondere Unterstützung, insbesondere in einem Land, das vier Landessprachen zu pflegen aufgefördert ist.

2. Mit der Preisbindung kann ein vielfältiges Angebot sowohl an Buchtiteln als auch an Verkaufsstellen erhalten werden. Die Preisbindung erlaubt es auch kleineren Buchhandlungen, durch Verhinderung des Preisdrucks auf Bestseller ein breites Angebot auch an Titeln, die eben keine Bestseller sind, zu gewährleisten.

3. Die Zahl der Buchhandlungen geht nicht so schnell zurück, da kein aggressiver Verdrängungswettbewerb von Buchhandelsketten geführt werden kann. So hat ein dezentrales Netz von Buchhandlungen mit seinem qualitativ hochstehenden Service weiterhin die Möglichkeit zu überleben.

4. Dies ist nicht zum Schaden der Konsumentinnen und Konsumenten. Die Erfahrungen aus Grossbritannien haben gezeigt, dass die Buchpreise im Jahrzehnt nach der Abschaffung der Preisbindung deutlich stärker stiegen als die Konsumentenpreise. Für die Schweiz galt zu Zeiten des Sammelrevers, dass der Preisunterschied zwischen der Schweiz und Deutschland zwischen 12 und 18 Prozent betrug, im französischsprachigen Teil der Schweiz war es gegenüber Frankreich aber ein Unterschied von 25 bis 33 Prozent.

Die Minderheit empfiehlt Ihnen aus folgenden Gründen Nichteintreten:

1. Sie bezweifelt, dass sich kulturpolitische Ziele mit der Regulierung der Buchpreise erreichen lassen.

2. Weder ein dichtes Vertriebsnetz noch ein vielfältiges Verlagsangebot seien durch gebundene Preise zu erreichen; dies zeigten Erfahrungen aus der Schweiz und dem Aus-

land. Unabhängige Buchhandlungen könnten viel eher dank geschickter Verkaufs- und Werbestrategien überleben als dank der Preisbindung.

3. Konsumentinnen und Konsumenten können die Preisbindung im Internetzeitalter leicht durch elektronische Buchbestellungen umgehen.

4. Schliesslich sei der schwerwiegende Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit nicht kulturpolitisch zu rechtfertigen.

Im Namen der WAK-Mehrheit beantrage ich Ihnen, auf die Vorlage einzutreten.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: «Certes le livre, comme Malraux aimait à le dire du cinéma, est aussi une industrie. Toutefois, il n'est pas que cela. Il est plus que cela.» Cette citation d'un des plus grands écrivains et ministres de la culture français situe d'entrée de cause le débat de ce matin. Comme l'a d'ailleurs admis l'Unesco, le livre est un bien économique et culturel qui mérite certaines dérogations aux règles du marché.

C'est la raison pour laquelle la commission en charge de cet objet aurait aussi bien pu être la Commission de la science, de l'éducation et de la culture que la Commission de l'économie et des redevances. La CSEC a d'ailleurs pris position sur le projet de loi issu de l'initiative parlementaire de notre ancien et regretté collègue, Monsieur Jean-Philippe Maitre.

C'est en raison toujours de la mixité de la nature de cette matière que la constitutionnalité de cette loi émane non pas d'articles pris isolément – technique adoptée par le Conseil fédéral – mais d'un faisceau d'articles, soit les articles 69, 94 et 103 Cst. qui, ensemble, fondent la compétence de la Confédération. Faut-il préciser encore à cet égard que l'article 69 sur la culture, relativement récent, n'a pas encore fait l'objet d'une application et d'une jurisprudence qui autoriseraient quiconque à l'exclure aujourd'hui?

Enfin, il faut rappeler au Conseil fédéral d'une part le principe de la séparation des pouvoirs, qui ne lui permet pas de s'ériger en censeur de la république, d'autre part que la Suisse n'a pas de Cour constitutionnelle. Le Parlement décide donc, point!

De quoi s'agit-il? Il s'agit d'un marché particulier: 80 pour cent des livres sont importés, pour l'ensemble du pays, des divers pays où l'on parle une des langues nationales de la Suisse. Le livre est un produit que le client achète dans 50 pour cent des cas parce qu'il le voit, parce qu'il le palpe, ce qui le différencie du marché du CD ou du DVD. Cela postule donc des étalages, des coûts d'exposition et de stockage. Ce marché connaît certes des best-sellers, mais aussi des produits de niche plus recherchés dont les tirages sont plus restreints et les coûts de fabrication à l'unité plus élevés. Pour que chaque ouvrage ait une chance économique égale, il faut une sorte de péréquation, de solidarité des prix entre ces différents produits intellectuels et matériels qui ont droit à la même chance de diffusion. Voilà pourquoi il faut freiner – non pas empêcher mais freiner – le phénomène de concentration des librairies pour éviter que le succès facile – je dirai trop facile – du best-seller tue la lucarne du livre de niche. Si une grande surface fait un gros chiffre d'affaires avec quelques ouvrages faciles, quel volume devra faire le petit libraire pour vivre, survivre, faire vivre? Il ne s'agit pas de volume, vous l'avez compris, mais de qualité.

Contrairement à ce que dit le Conseil fédéral qui feint de ne toujours pas entendre, voire comprendre, on n'est pas du tout confronté à une menace sur une branche, mais sur la diversité des points de vente et des produits. Dans un marché qui serait totalement désorganisé, et il l'est en Suisse romande, le nombre de librairies diminue ainsi, et c'est comme ça que plus de cinquante échoppes ont disparu ces dernières années, soit un tiers de l'effectif.

C'est ce phénomène qui avait précisément incité notre collègue démocrate-chrétien, Monsieur Maitre, à intervenir ici. Ce problème, tous nos pays voisins l'ont saisi, et ils ont réglementé le marché du livre. Ils ne sont probablement pas plus bêtes que nous, et Monsieur le conseiller fédéral Couchepin n'a pas réussi à faire dire à Antoine Gallimard le contraire de l'évidence.

Bien plus, le gouvernement français Fillon, d'une nature bien différente du gouvernement auquel appartenait Monsieur Lang, vient de rendre public, le 10 mars 2009, un rapport rédigé par le député Gaymard et commandé par la ministre de la culture, Madame Christine Albanel, qui confirme l'opportunité d'une réglementation du prix du livre. C'est une opportunité d'abord à cause du maintien de l'offre, et ensuite parce que le prix moyen des livres a moins augmenté en France que l'indice général des prix à la consommation.

Ce constat, valable dans tous les autres pays, fonde l'intérêt du consommateur à l'adoption d'une telle loi qui favorise ainsi le libéralisme économique par l'établissement de règles-cadres qui garantissent la concurrence sur la durée. De ce rapport, le Conseil fédéral ne cite pas une ligne, alors qu'il cite un arrêt judiciaire autrichien qui sème un trouble partiel et momentané dans les esprits mais ne remet pas en cause fondamentalement la réglementation du prix du livre.

La branche – parce qu'il s'agit bien d'une branche économique – a fait d'immenses efforts pour réduire des prix qui, il faut le dire, étaient souvent trop élevés par rapport aux pays d'édition, et elle s'est unie dans une solution de concordance afin de permettre l'élaboration d'une réglementation applicable dans l'ensemble de la Suisse. La branche appuie fondamentalement ce projet de loi.

L'Union suisse des arts et métiers appuie d'ailleurs aussi cette requête et ce projet de loi, et non pas l'idée de recourir à l'actuelle loi sur les cartels que le Conseil fédéral avait lui-même écartée et qu'il a aujourd'hui, permettez-moi l'expression, le toupet de préconiser à la fin de l'avis que le Parlement vient de recevoir. En matière de mauvaise foi, il y a des situations où un brevet pourrait créer des richesses!

La loi qui vous est proposée est simple. Elle innove, elle est donc perfectible, mais elle apporte une solution à un problème réel. Cette loi n'est pas la seule solution.

Elle est un instrument de promotion du livre, à côté du soutien aux bibliothèques publiques que le Conseil fédéral a essayé à trois reprises et sans succès de réduire de 25 pour cent – j'en parle en connaissance de cause, puisque, comme président de Bibliomedia, nous avons fort heureusement pu maintenir l'aide de la Confédération. Il y a aussi le taux préférentiel de TVA que le même Conseil fédéral voudrait aussi supprimer en vertu du projet de loi actuellement pendant devant les commissions du Parlement. Alors, de la part du gouvernement, contester aujourd'hui l'un des piliers de cette politique d'ensemble alors qu'on est en train de scier les autres, c'est contribuer purement et simplement à l'effondrement de l'édifice.

La discussion par article permettra de délibérer sur le champ d'application de la loi – assujettissement ou non du marché transfrontalier –, la fixation des prix, la durée du prix réglementé, l'octroi et les conditions de rabais, le contrôle des prix conventionnés et le régime des sanctions.

Maintenant, c'est le principe qu'il faut décider par le vote d'entrée en matière au terme de quatre années de travail en commission et en sous-commission, de concertation avec et à l'intérieur de la branche, et avec l'appui loyal et compétent de Monsieur Guido Sutter du SECO, qui est présent, que je salue et que je remercie. Ne pas entrer en matière, ce serait tout simplement évacuer le problème sans le régler, sans apporter de solution. Il faut donc entrer en matière et ainsi soutenir une branche, l'économie et la culture, mais aussi les consommateurs, et permettre ensuite aux sensibilités de s'exprimer sur les nuances du projet.

Depuis le dépôt de l'initiative parlementaire, une courte majorité s'est toujours prononcée en faveur de ce projet. Le Conseil national l'avait lui-même soutenu, en décembre 2006, en prolongeant de deux ans le délai de validité de l'initiative à une large majorité.

La majorité de la Commission de l'économie et des redevances vous propose d'entrer en matière et de voter un projet de loi-cadre simple, qui ne coûte par ailleurs rien à l'Etat, en suivant les propositions de la majorité. Elle vous demande de rejeter la proposition de non-entrée en matière et la proposition de renvoi à la commission, qui sera développée tout à l'heure et sur laquelle nous aurons l'occasion de revenir

après l'intervention de Madame la conseillère fédérale Leuthard.

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Wir diskutieren nun schon seit einigen Jahren über die Buchpreisbindung. Dennoch kann man heute nicht sagen: Was lange währt, wird endlich gut. Im Gegenteil! Die Verzögerung hat allerdings auch ein paar Vorteile.

Wir haben nun seit zwei Jahren, also seit Mai 2007, als die Buchpreisbindung aufgehoben wurde, Erfahrungen mit dem freien Büchermarkt. Im Gegensatz zu Deutschland und Österreich, wo ja nach wie vor solche Regulierungen gelten, nahmen bei uns die Umsätze im Buchhandel zu. Seit unserer letzten Diskussion im Parlament haben Sie hier im Saal ja auch das Cassis-de-Dijon-Prinzip akzeptiert. Gerade jene Parteien, die sich dafür einsetzten, wollen nun aber diese Marktöffnung mit Ausnahmen wieder unterlaufen. Schliesslich hat der Europäische Gerichtshof vor wenigen Tagen ein Urteil gefällt, das die Buchpreisbindung in Österreich für importierte Bücher aus Deutschland als eine Behinderung des freien Warenverkehrs darstellt. Letzte Woche haben wir dann schliesslich noch die Stellungnahme des Bundesrates zu unserem Gesetzentwurf erhalten. Die Mängelliste des Bundesrates ergänzt eigentlich meine Gründe für das Nicht-eintreten. Falls Sie dennoch eintreten wollen, beantrage ich Ihnen, die Vorlage an die WAK zurückzuweisen, damit wir wenigstens die gravierendsten Mängel, die der Bundesrat aufgezeigt hat, beheben können.

Ich kann aus Zeitgründen nicht alle Schwachstellen blosslegen, aber ein paar möchte ich doch präsentieren:

1. Gemäss Bundesrat fehlt die Verfassungsgrundlage für ein solches Gesetz.

2. Die Wirtschaftsfreiheit wird durch ein solches Gesetz deutlich eingeschränkt.

3. Die kulturpolitischen Ziele können nicht mit überhöhten Preisen auf Büchern erreicht werden; für Kulturförderung stehen andere Instrumente zur Verfügung. Wenn ich all die Zuwendungen staatlicher und staatsnaher Institutionen und die ermässigte Mehrwertsteuer auf die rund 300 jährlich erscheinenden Schweizer Literaturwerke umrechne, dann komme ich auf einen Betrag von über 30 000 Franken pro Werk. Sie müssen sehen, dass die Schweizer Literaturwerke weniger als 1 Prozent des Schweizer Bücherumsatzes ausmachen. Deshalb also sollen wir auf den restlichen 99 Prozent einen überhöhten Preis zahlen – das ist doch Unsinn! Gemäss Branchenvertretern kostet diese Strukturhaltung die Konsumenten jährlich zwischen 70 und 120 Millionen Franken.

4. Die Umrechnungskurse der importierten Bücher – die machen ja beispielsweise in der Deutschschweiz 80 bis 90 Prozent des Umsatzes aus – sind teilweise eine Unverschämtheit. Ich habe vor Kurzem einmal nachgerechnet und festgestellt, dass einzelne Bücher zu einem Euro/Franken-Kurs von 2 Franken umgerechnet wurden, während der Tageskurs damals bei Fr. 1.60 lag. Umgekehrt musste ich auch feststellen, dass Schweizer Verleger – ich erinnere hier vielleicht an das Buch unseres ehemaligen Kollegen Strahm – das gleiche Buch im Ausland zu einem Euro-Kurs von damals, glaube ich, Fr. 1.44 verkauft haben. Die Ausländer erhalten also noch 10 Prozent Rabatt. Das ist für mich eigentlich ein Skandal.

Die Buchpreisbindung hat auch dazu geführt, dass immer mehr Bücher über das Internet direkt importiert werden. Die Schweizer Buchhändler können sich nicht wehren, denn sie sind ja im Falle einer Preisbindung an diese Preise gebunden. Sie müssen sehen, dass dieser Internethandel inzwischen schon rund 10 Prozent erreicht hat.

Mit dem neuen Gesetz soll auch eine unglaubliche Administration aufgezogen werden. Wer bezahlt das? Das tun letztlich wieder wir Steuerzahler. Wenn es aber dann um Eigeninteressen geht, dann werden plötzlich Rabatte möglich, etwa für Bibliotheken, wo unser Kollege de Buman als Präsident amtiert. Aber dort, wo er nicht Präsident ist, da gibt es keine Rabatte, zum Beispiel für Schulen. Ich denke doch,

dass gerade Schulen wesentlich dazu beitragen, dass das Lesen in der Schweiz verbreitet wird.

Zusammengefasst bin ich der Meinung, dass das ganze Gesetz der Verbreitung des Buches in der Schweiz schadet und die Konsumenten benachteiligt. Deshalb beantrage ich Nichteintreten. Sollten Sie dennoch eintreten, bitte ich Sie, das Gesetz an die WAK zurückzuweisen, mit dem Auftrag, endlich die nötige Verfassungsgrundlage zu schaffen und die Kompatibilität mit dem Freihandelsabkommen mit der EU sowie mit dem erwähnten Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 29. April 2009 und der vom Parlament beschlossenen Übernahme des Cassis-de-Dijon-Prinzips zu überprüfen. Falls wir die Regelungen im Internetgeschäft auch noch verschärfen, dann bitte ich Sie doch, dass man auch in der WAK nochmals überprüft, ob diese Kontrollen in der Praxis überhaupt durchführbar sind. Ich werde dann bei den entsprechenden Minderheitsanträgen nochmals darauf zurückkommen.

Ich bitte Sie also, nicht einzutreten beziehungsweise gegebenenfalls den Eventualantrag auf Rückweisung des Geschäftes an die WAK anzunehmen.

**Freysinger Oskar (V, VS):** Eine Frage: In Grossbritannien, wo die Preisbindung aufgegeben wurde, sind die Bücherpreise in den letzten zehn Jahren drastisch gestiegen. In Deutschland, Frankreich und Österreich, wo eine Preisbindung besteht, sind sie gesunken. Frage an Sie: Ist das nicht darauf zurückzuführen, dass die Grossverkäufer, sobald sie ihre kleineren Konkurrenten durch Tiefpreise im Bestsellerbereich in den Konkurs getrieben haben, dank ihrer De-facto-Monopolstellung die Preise festlegen können, die sie wollen – und wir also den freien Markt dadurch zerstören?

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Für diesen Fall, wenn es marktbeherrschende Stellungen und Marktmissbräuche gibt, haben wir ja das Kartellgesetz. Ich möchte aber sagen, dass ich selber nicht selten Bücher aus England beziehe, weil sie dort eben billiger sind als in der Schweiz. Ich kann hier nur den Tipp geben, für Sie als Politiker: [www.politicos.co.uk](http://www.politicos.co.uk) heisst das Internetportal. Da können Sie sehen: Die Bücher sind billiger.

**Schelbert Louis (G, LU):** Die grosse Mehrheit der Fraktion der Grünen beantragt, auf die Vorlage einzutreten, und empfiehlt im Wesentlichen, den Anträgen der Kommissionmehrheit zu folgen. Der vorliegende Gesetzentwurf stützt sich auf die Bundesverfassung, was der Bundesrat und ein Teil der Kommission – unseres Erachtens allerdings zu Unrecht – bestreiten. Die Begründung: Der Bund darf kulturelle Bestrebungen von gesamtschweizerischem Interesse unterstützen; das steht in Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung. In der Tat sind zwei Drittel der Kantone für die Buchpreisbindung. Der Bund kann zudem strukturpolitisch wirken und darf vom Grundsatz der Wirtschaftsfreiheit abweichen; das steht in Artikel 103 der Bundesverfassung. Das würde er hier machen, da sich damit die Vielfalt und die Qualität des Buches fördern lassen. Die Vorlage erlaubt insbesondere auch kulturellen Minderheiten den Zugang zu Büchern. Im Weiteren erleichtert sie Autorinnen und Autoren den Zugang zu Verlagen. Mit anderen Worten: Die Argumentation des Bundesrates sticht für uns hier nicht. Im Übrigen kennt auch das umliegende Ausland das erfolgreiche Instrument der Buchpreisbindung.

Gemäss den Anträgen der Mehrheit der Kommission würden die Buchpreise obligatorisch während achtzehn Monaten für die ganze Schweiz gebunden. Die Preise müssten durch die Branche – Verleger oder Importeure – festgelegt werden. Die Massnahme würde den kleinen und mittleren Buchhandlungen helfen, ihre wirtschaftliche Existenz zu sichern. Sie könnten so auch mit Bestsellern noch Geld verdienen, was ohne Preisbindung schwierig bis unmöglich ist. Verschiedene Umfragen sowie ein Symposium der Gewerkschaft Comedia zeigten, dass seit der Aufhebung der Buchpreisbindung die Preise von Büchern im Allgemeinen gestiegen sind. Zwar sanken jene von Bestsellern, jene anderer Bü-

cher aber sind gestiegen. Mit den Tiefpreisen von Supermärkten und Buchhandelsketten können kleine Buchhandlungen nicht konkurrieren. Sie verlieren die Kundschaft, die auch regelmässig Spontankäufe tätigt. Für Buchhandelsketten und Warenhäuser dagegen sind die meistverkauften Bücher eher ein Marketinginstrument. Ergebnis: Der regulierte Preis kann die Kleinen schützen; das ist gewollt.

In der Fraktion der Grünen gaben neben dem Grundsatz vor allem zwei Bestimmungen zu reden; zum einen die Frage, wie Missbräuche kontrolliert werden sollen. Eine knappe Mehrheit sprach sich für das System mit dem Preisüberwacher aus. Dieses lässt die nötige Flexibilität zu und, wenn es gerechtfertigt ist, auch höhere Preise, das heisst den Ausgleich zwischen den Interessen der Branche und jenen der Konsumentinnen und Konsumenten. Der faktische Gegenvorschlag, das sogenannte Bandbreitenmodell, fand keine Mehrheit, weil befürchtet wurde, dass der Branche damit eine zu hohe Marge zugehalten würde; wir kommen im Detail darauf zurück.

Die zweite Diskussion entspann sich um den grenzüberschreitenden Internethandel. In der Kommission hatten wir Grünen die Lösung gemäss Entwurf unterstützt. In der Folge erreichten uns aber andere Argumente. Mit der Streichung der Bestimmung gibt der Gesetzgeber den betroffenen Privaten die Möglichkeit, allfällige Unklarheiten gerichtlich beurteilen zu lassen. Damit können wir gut leben.

In diesem Sinne beantragen wir, auf die Vorlage einzutreten und im Wesentlichen der Mehrheit zu folgen.

Noch zwei Worte zu Kollege Kaufmann. Erstens: Es ist nicht richtig, dass Schulbücher nicht von Rabatten profitieren könnten. Der Artikel ist offengehalten, diese Behauptung hat keinen Boden. Zweitens: Die Differenzen zwischen den Preisen in Deutschland und den Preisen in der Schweiz, die Sie festgestellt haben, haben seit Mai 2007 nichts mehr mit der Buchpreisbindung zu tun, weil der Bundesrat diese ja aufgehoben hat.

**von Graffenried Alec (G, BE):** Bücher sind keine Turnschuhe, Bücher sind keine Kartoffeln, und Bücher sind keine Autobatterien. Wir sprechen heute davon, ob wir einen Markteingriff wagen wollen. Wir würden diesen Eingriff bei Turnschuhen, Kartoffeln oder Autobatterien nicht vorschlagen und nicht empfehlen.

Heute sprechen wir aber von Büchern, und das sind spezielle Güter. Der Buchmarkt ist ein besonderer Markt, der anderen Gesetzen folgt. Ich habe gestern mit einem Autor gesprochen, der vor sechs Wochen ein Buch im NZZ-Verlag – es könnte auch irgendein anderer Verlag sein – herausbrachte. Und was glauben Sie, was hat ihm der Verlag bezahlt, damit er ihm dieses Buch verkauft? Was glauben Sie? Nichts hat er bezahlt! Das läuft nicht so. Der Autor selber hat dem Verlag 24 000 Franken bezahlen müssen, damit dieses Buch überhaupt erscheinen kann. Es ist etwas Spezielles, dass man für ein Werk, das man eigentlich verkauft, etwas bezahlen muss. Aber das zeigt, dass der Büchermarkt ein spezieller Markt mit speziellen Gesetzen und speziellen Gütern ist, der eben auch speziell behandelt werden muss.

Wir sind uns in den Zielen doch alle einig, Hans Kaufmann. Wir wollen, dass die Autorinnen und Autoren von einem funktionierenden Buchmarkt profitieren können. Wir wollen, dass weiterhin Bücher geschrieben werden. Wir wollen, dass es weiterhin Verlage gibt, die Bücher herausbringen, auch in der Schweiz. Wir wollen weiterhin, dass Bücher in möglichst vielen und möglichst attraktiven Buchhandlungen verkauft werden.

Natürlich wollen wir keine Hochpreisinsel, Herr Kaufmann. Das wollen wir nicht. Wir wollen die Bücher auch günstig an die Leserschaft abgeben. Aber dafür gibt es Bibliotheken und Antiquariate, dafür gibt es die Befristung der Buchpreisbindung in der Regel auf 18 Monate. Das sind ja die Instrumente; ab dann sollen die Buchpreise wieder frei sein.

Verstehen Sie mich richtig: Ich weiss nicht, ob wir mit der Buchpreisbindung einen grossen Beitrag an die Autorinnen und Autoren, an die Verlage und an die Buchhandlungen leisten können. Ich weiss nicht einmal, ob die Buchpreisbin-

dung irgendein Problem des Buchhandels wird lösen können. Wir befinden uns in einem rasenden Strukturwandel. Nicht nur der Buchmarkt an sich ist im Wandel, auch der Umgang mit Inhalten, mit Informationen ist in einem ständigen Wandel begriffen. Wir wissen nicht, ob in dreissig Jahren noch Bücher wie heute gelesen werden oder ob sich das E-Book durchsetzen wird. Das können wir heute doch gar nicht beurteilen. Aber wir wissen eines: Wir wissen heute, dass die Branche und alle an den Büchern interessierten Kreise auf dieses Mittel vertrauen. Deswegen sollten wir der Branche und den Liebhaberinnen und Liebhabern von Büchern vertrauen und auf dieses Gesetz eintreten.

**Zisyadis** Josef (G, VD): Il y a comme ça des jours où l'on a une petite satisfaction; on se dit: «Enfin!» En 1994, j'ai déposé au Conseil national la première motion visant à introduire un prix unique du livre (94.3249). En 2000, j'ai déposé une seconde motion, aussi pour demander l'instauration du prix unique du livre (00.3497). Avec une belle constance, le Conseil fédéral a toujours proposé de rejeter ces propositions. Quinze ans après, nous nous retrouvons dans la situation de pouvoir enfin en discuter dans ce conseil.

Alors qu'en France la loi Lang était mise en place en 1981, voilà bien longtemps que les professionnels du livre de tous les bords le répètent: le livre n'est pas un produit marchand comme les autres. Cela, personne ne le conteste. Mais peut-être serait-il temps d'en tirer les conséquences politiques qui s'imposent. Si le livre n'est pas un produit économique, s'il est encore et surtout un bien culturel qu'on ne peut abandonner aux seules lois du marché et de la logique de la concurrence et des concentrations, eh bien cela nécessite d'instaurer un prix unique du livre.

La Suisse est un marché particulier. La plupart des livres vendus sont importés de l'étranger: de l'Allemagne, de la France, de l'Italie. Si, pour les livres suisses, il est aisé de comprendre que l'éditeur fixe le prix de vente, pour les livres importés, la pratique est beaucoup plus complexe. Dans notre pays où le principe du libéralisme économique est toujours roi, les rabais sur les prix des livres sont autorisés. Chacun doit savoir que la guerre sur les prix entraîne une raréfaction des titres qui sont proposés aux lecteurs. La concurrence se fait essentiellement sur les ouvrages les plus faciles, ceux que tout le monde demande, ceux que tout le monde connaît, ceux dont tout le monde parle. Cela veut dire que la création la plus originale connaît, elle, le plus de difficultés.

Dans ces conditions, je vous invite aujourd'hui à entrer en matière. C'est un grand jour pour la Suisse, même si la loi n'est pas parfaite, et il faut aujourd'hui repousser les propositions de non-entrée en matière et de renvoi à la commission de la minorité Kaufmann, qui veulent absolument continuer à faire de notre pays un îlot de cherté dans l'ensemble de l'Europe.

**Meier-Schatz** Lucrezia (CEg, SG): Unser ehemaliger verstorbener Fraktionskollege und Nationalratspräsident Jean-Philippe Maitre hat diese parlamentarische Initiative am 7. Mai 2004 eingereicht. Er tat dies aus der tiefen Überzeugung, dass das Buch nicht ein simples kommerzielles Konsumgut, sondern ein zentraler Faktor der Kultur sei. Jean-Philippe Maitre kannte die unterschiedlichen Realitäten auf dem Büchermarkt, er wusste, dass dieser in den drei Sprachregionen unterschiedlichen Regeln und Praktiken gehorcht.

Es erstaunt nicht, dass diese parlamentarische Initiative aus der Westschweiz stammt, denn der Westschweizer Markt ist seit den Neunzigerjahren weitgehend dereguliert – dies damals noch im Unterschied zum deutschschweizerischen Markt, der bis vor Kurzem vom Sammelrevers, der 1993 eingeführt wurde, profitierte. Die Folgen dieser frühen Deregulierung bekamen die Buchhandlungen in der Westschweiz zu spüren, verschwanden doch allein in den ersten Jahren dieses Jahrhunderts über fünfzig von ihnen. Es waren kleinere, aber auch grössere Buchhandlungen.

Der eingeleitete Verdrängungswettbewerb hatte Folgen. Der Zugang zum Buch ausserhalb der grösseren Städte wurde

erschwert. Die grosse französische Kette Fnac profitiert in der Westschweiz von der Deregulierung – einer Deregulierung, die sie seit der Einführung der Lex Lang in ihrem Ursprungsland Frankreich nicht kennt, denn in Frankreich wie auch in den anderen Nachbarstaaten Deutschland, Italien und Österreich wird dem Buchhandel ein Einheitspreis auferlegt. Die Einführung des Einheitspreises in Italien im Jahr 2001 hatte denn auch negative Auswirkungen auf den Tessiner Büchermarkt, der noch viel stärker als die Märkte in den anderen Sprachregionen dem Druck des Auslands ausgesetzt ist.

Vor der Einreichung der parlamentarischen Initiative Maitre erfolgte in unserer Fraktion eine Diskussion. Die Initiative erhielt, als sie eingereicht wurde, auch die Unterstützung einzelner Exponenten anderer Parteien, so auch von Caspar Baader oder Charles Favre, die sich heute zu den Personen zählen, die nicht mehr auf das Geschäft eintreten wollen.

Das Buch ist für den Menschen, für seine Identität auch im Zeitalter des Internets von besonderer Bedeutung. «Es vermittelt Wissen und Ideen», wie es Jean-Philippe Maitre ausdrückte, «es befasst sich mit der realen Welt oder mit einer Fantasiewelt, es drückt Emotionen aus und ist Nährboden für Träume.» Um Emotionen geht es nun auch heute. Die CVP/EVP/glp-Fraktion hat das Geschäft beraten, konnte jedoch ihrer WAK-Delegation mehrheitlich nicht folgen. Die Meinungen waren und bleiben geteilt. Die Befürworter einer Regelung, eine grosse Minderheit unserer Fraktion, sind für eine Gesetzgebung, welche es erlaubt, während einer beschränkten Zeit eine Regulierung des Buchpreises vorzusehen.

Die Gründe aus der Sicht dieser Minderheit und auch aus meiner Sicht sind folgende: Erstens ermöglicht dieser Erlass eine Buchförderungs politik, wie sie nebenbei auch von der WBK gefordert wird, und leistet einen Beitrag zur kulturellen Vielfalt und somit auch eine direkte und indirekte Unterstützung an die Schweizer Autoren und Autorinnen. Zweitens geht das Gesetz vom Grundsatz der Selbstverantwortung der Branche aus und überträgt die Festsetzung der Buchpreise den Verlegern und Importeuren. Auch wird gemäss Vorlage ein minimaler Spielraum während der achtzehn Monate der Preisbindung offengelassen, was einen Preiswettbewerb, wenn auch einen kleinen, ermöglicht.

Die Minderheit der Fraktion macht drittens geltend, dass der Gesetzentwurf auf dem gleichen Prinzip wie in den angrenzenden Ländern beruht und wie die entsprechenden Gesetze nach einer Markteinführungsfrist auch eine Liberalisierung der Verkaufspreise vorsieht. Viertens schliesslich ist für die Vertreter und Vertreterinnen dieser Minderheit, die eine zeitlich limitierte Buchpreisbindung befürwortet, auch von Relevanz, dass dadurch ebenfalls die Schweizer Produktion, Schweizer Autoren und Autorinnen gefördert werden. Es genügt nicht, auf die bereits bestehenden Finanzhilfen hinzuweisen – dies umso weniger, wenn man beachtet, dass die 40 bis 50 Millionen Franken auf den reduzierten Mehrwertsteuersatz von 2,4 Prozent zurückgehen und dieser Sonderatz bei der bevorstehenden Mehrwertsteuerrevision zur Disposition steht.

Für eine knappe Mehrheit unserer CVP/EVP/glp-Fraktion sind jedoch andere Argumente entscheidend. Sie macht Folgendes geltend:

Erstens greift ein solcher Erlass in die Wirtschaftsfreiheit ein. Die Mehrheit bezweifelt, dass es für diesen Erlass eine Verfassungsgrundlage gibt, und schliesst sich somit dem Bundesrat an, der – wenn überhaupt auf die Initiative eingetreten würde – zuerst die Schaffung einer neuen Verfassungsgrundlage verlangt. Selbst der Versuch, Artikel 69 der Bundesverfassung, welcher die Kultur zum Inhalt hat, beizuziehen, befriedigt diese Mehrheit nicht.

Zweitens verweist die Mehrheit unserer Fraktion auf verschiedene Schwachpunkte der Vorlage und kritisiert unter anderem die Ausnahmeregelung, welche in Artikel 2 festgeschrieben ist. Sie stellt fest, dass die Herausnahme des grenzüberschreitenden Internetbuchhandels zu einer Diskriminierung der Schweizer Buchhändler führen würde, was wohl kaum im Sinne des Initianten war. Diese Ausnahme

hätte zur Folge, dass Internethändler wie Amazon oder Ex Libris in Grenznähe ein Lager betreiben und die Schweizer Konsumentinnen ohne Preisbindung beliefern würden. Somit könnte die preisgünstige Versorgung des Schweizer Marktes vom Ausland aus übernommen werden, was zu einer Existenzgefährdung des Schweizer Buchhandels führen könnte. Da wäre selbst ein Rückgriff auf Artikel 103, «Strukturpolitik», der Bundesverfassung wenig nützlich – dies umso weniger, als seit der Aufhebung der Buchpreisbindung in der deutschen Schweiz kein tiefgreifender Strukturwandel feststellbar sei.

Drittens stellt die knappe Mehrheit fest, dass die Vorlage einem Staatsinterventionismus gleichkomme, was mindestens in der deutschen Schweiz so nicht einmal von der Branche gewünscht sei. Viertens verweist die Mehrheit der Fraktion auf die bereits bestehenden Finanzhilfen, die nicht unbedeutend seien, wenn man neben dem tieferen Mehrwertsteuersatz, der allein schon einem Wert von 40 bis 50 Millionen Franken entspreche, auch die kantonalen und kommunalen Hilfen und jene von Pro Helvetia berücksichtige.

Wie aus diesen Erläuterungen ersichtlich ist, wird eine knappe Mehrheit der Fraktion somit nicht auf die Vorlage eintreten. Sollte, wie dies auch eine Minderheit unserer Fraktion wünscht, Eintreten beschlossen werden, wird die Fraktion den Rückweisungsantrag Kaufmann klar ablehnen, denn nachdem die Kommission und die Subkommission seit Jahren an der Vorlage gearbeitet haben, sollten wir nun dieses Gesetz beraten.

Der Ständerat kann mit zusätzlichen Abklärungen, die sich neu aus dem unlängst getroffenen Urteil des Europäischen Gerichtshofes ergeben, beauftragt werden. Er kann dann die ebenfalls vom Bundesrat aufgeworfene Frage einer möglichen Verletzung des Freihandelsabkommens vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft klären, sollte unser Rat den grenzüberschreitenden elektronischen Bücherhandel berücksichtigen wollen.

Angesichts der geteilten Meinung in unserer Fraktion werde ich in der Detailberatung nicht mehr intervenieren, bitte Sie aber, bei Ihren Entscheidungen zu berücksichtigen, dass es nicht im Interesse der Schweiz ist, einen komplett deregulierten Buchmarkt zu haben. Die uns umgebenden Länder kennen alle eine Preisbindung für diesen besonderen Markt, denn wie einleitend gesagt: Ein Buch ist weit mehr als ein reguläres Konsumgut. Von einem komplett deregulierten Buchmarkt profitieren primär die Importeure, die die geltende Preisbindung in Deutschland, Österreich, Frankreich und Italien umgehen können, Länder also, die gesetzliche Grundlagen geschaffen haben, um ihr eigenes kulturelles Schaffen zu fördern und zu schützen. Auch wir wollen das Recht auf eine kulturelle Ausnahme haben.

Ich bitte Sie, dies einfach in Ihren Überlegungen mitzubedenken.

**Fehr Hans-Jürg (S, SH):** Im Grunde genommen dreht sich dieses Geschäft um eine einzige Frage, nämlich um die, ob das Buch mehr sei als eine gewöhnliche Ware. Wenn man diese Frage mit Ja beantwortet und sagt, es sei mehr als eine Ware, es sei ein Kulturgut, dann verdient das Buch eben auch eine andere Behandlung, als sie einer gewöhnlichen Ware auf dem Markt zusteht. Dass das Buch mehr ist als eine Ware, dass es ein Kulturgut ist, das beweisen eine Reihe von anderen staatlichen Förder- und Schutzmassnahmen, die es seit Langem gibt. Ich erinnere Sie zum Beispiel an die Mehrwertsteuer. Das Buch wird dort wie ein Lebensmittel behandelt, es ist also nur mit dem tiefen Steuersatz belastet, quasi geistige Grundnahrung. Ich erinnere Sie an die Hunderte von öffentlichen Bibliotheken, die es in unserem Land gibt; ich erinnere Sie an die Druckkostenzuschüsse an Verlage, an Übersetzungskostenzuschüsse an Verlage, an Beiträge an Autorinnen und Autoren.

Kurz und gut: Das Buch ist ein staatlich gefördertes und geschütztes Kulturgut. Ohne alle diese Massnahmen, die ich eben aufgezählt habe, gäbe es sehr viele, wahrscheinlich die meisten literarischen und wissenschaftlichen Werke gar

nicht, die heute im Buchhandel erhältlich sind, weil das Kosten- und Ertragsverhältnis bei den meisten Büchern schlecht ist, was nichts über ihre inhaltliche Qualität aussagt. Die Buchpreisbindung ist also nicht die einzige, sondern eine zusätzliche Fördermassnahme. Sie ist ein Markteingriff. Sie ist eine Wettbewerbsbeschränkung auf der Stufe des Handels. Die Buchpreisbindung funktioniert wie eine Quersubventionierung. Die schwerverkäuflichen Bücher, die sogenannten Longseller, werden durch die leichtverkäuflichen Bestseller quersubventioniert. Bestseller sind im Prinzip heute zu teuer, und der Mehrertrag, den man durch ihren Verkauf generieren kann, kompensiert die Ertragsschwäche des Restsortiments und ermöglicht dieses damit aber erst.

Wie die Buchpreisbindung funktioniert, kann man am besten dann erkennen, wenn es sie nicht gibt, also beispielsweise in England oder in der Romandie. Da verfügen wir über langjährige Erfahrungen und sehen, was passiert, wenn die Buchpreisbindung wegfällt: Es kommt zur Bestsellerrabattierung. Das ist bei uns heute auch so, Bestseller werden etwa zu 30 Prozent rabattiert. Das Restsortiment, also alle anderen Bücher, wird dafür teurer. Das Restsortiment wird ausgedünnt, es wird weniger vielfältig. Die Verkäufe des Sortiments im Gesamten verlagern sich vom Buchhandel zu den Supermärkten und zu den grossen Handelsketten. Das Ladensterben im Buchhandel schreitet zügig voran.

Die Abschaffung der Buchpreisbindung war also eine Förderung der Bestseller und eine Massnahme zur Schädigung der kulturellen Vielfalt und Qualität. Die Wiedereinführung der Buchpreisbindung, um die es heute geht, ist dagegen eine Förderung der schwerer verkäuflichen Longseller. Es ist eine Massnahme zum Schutz des literarischen Schaffens, es ist eine Massnahme zum Schutz und zur Förderung des wissenschaftlichen Schaffens, es ist – mit einem Wort – Kulturgüterschutz. Dieser Kulturgüterschutz hat eine ganze Reihe von positiven Nebenwirkungen. Zum Beispiel sind die Preise des gesamten Buchsortiments unter dem Regime Buchpreisbindung tiefer als dort, wo freier Markt besteht, und nicht höher. Die Zahl der Arbeitsplätze in der Branche ist höher; wenn die Buchpreisbindung wegfällt, ist sie tiefer. Es gibt eine viel grössere Zahl und Vielfalt an Buchhandlungen, die sich dem Buch widmen.

Ich fordere Sie auf, mit uns zum bewährten System der Buchpreisbindung zurückzukehren, wie wir es früher hatten; in diese Richtung ist eine Reihe von Ratskollegen – Jean-Philippe Maitre ist schon genannt worden, ich erinnere aber auch an Hans Widmer und Josef Zisyadis – vorgestossen. Kehren wir zurück zum System, das wir hatten und kennen, kehren wir zurück zum System, das die Branche will, kehren wir zurück zu einem System, das all unsere Nachbarländer auch kennen.

Ich bitte Sie sehr, auf diese Vorlage einzutreten und ihr am Schluss auch zuzustimmen.

**Rennwald Jean-Claude (S, JU):** Le groupe socialiste est favorable à un prix réglementé ou à un prix unique du livre parce que pour lui un livre n'est pas une marchandise comme une autre. Le livre, ce n'est ni un produit vaisselle, ni un paquet de chewing-gums, ni encore une pâte pour chiens ou chats! Non, le livre a une dimension éminemment culturelle, intellectuelle et souvent éducative. Et à ce titre, je considère que les livres appartiennent au patrimoine de l'humanité.

Or ce patrimoine livresque est aujourd'hui menacé, notamment parce que le marché du livre est de plus en plus entre les mains de grands groupes comme Orell Füssli, la FNAC ou Payot. Ces grands groupes pratiquent des rabais systématiques sur les best-sellers genre «Harry Potter» ou de Paul-Loup Sulitzer. Ces pratiques mettent en péril non seulement la survie des librairies indépendantes, mais aussi les petits éditeurs qui n'ont guère de chances d'être vendus dans les grandes surfaces. Ces dix dernières années, des dizaines et des dizaines de librairies ont disparu dans notre pays.

Il est temps ce matin d'arrêter ce massacre. Il est résulté de ce processus de nombreuses suppressions d'emplois qui

n'ont pas été compensées par les grandes surfaces. Plus grave encore, le marché du livre étant un marché de l'offre, plus les chances de ventes diminuent si le nombre de points de vente se rétrécit, et plus il devient difficile de défendre la diversité culturelle représentée par les livres.

Pour toutes ces raisons je vous demande, au nom du groupe socialiste, d'entrer en matière sur ce projet. C'est un projet qui favorise la diversité culturelle, les librairies indépendantes et les petits éditeurs qui feraient ainsi contrepoids au développement d'une culture unique et mondialisée.

J'ajouterai encore quelques mots sur l'avis du Conseil fédéral sur la question, paru récemment, avis qui selon moi n'est qu'un tissu de contradictions que je vais illustrer à partir de quelques questions. Comment peut-on affirmer que le marché du livre n'est pas défaillant alors que des dizaines et des dizaines de librairies ont disparu et que des dizaines d'autres sont à bout de souffle, ce qui réduit l'offre de manière considérable? Pourquoi ce rapport ne fait-il pas état des effets positifs du prix unique du livre en France? Enfin, comment le Conseil fédéral peut-il prétendre que cette réglementation pourrait ne pas être eurocompatible, alors que huit pays de l'Union européenne connaissent un régime de prix fixe du livre?

Tout cela montre que l'avis du Conseil fédéral repose sur des bases purement idéologiques et que la défense du livre n'est pas le souci premier de ce gouvernement, ce qui m'attriste profondément.

**Gysin Hans Rudolf (RL, BL):** Die parlamentarische Initiative Maitre verfolgt das Ziel, für die Regulierung der Bücherpreise in der Schweiz eine gesetzliche Grundlage zu schaffen. Sie darf damit als Reaktion auf einen Entscheid der Wettbewerbskommission gewertet werden, die bekanntlich vor rund zehn Jahren eine bestehende deutschschweizerische Branchenabrede als unzulässig erklärt hatte. Wie Sie bereits gehört haben, war der vorliegende Entwurf in der Wirtschafts- und Abgabenkommission des Nationalrates sehr umstritten und wurde nur sehr knapp angenommen. Ich möchte – da einige Vorredner vieles schon gesagt haben – nicht alles noch einmal wiederholen, aber trotzdem: Sinn und Zweck dieses Bundesgesetzes über die Buchpreisbindung soll sein:

1. Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch zu fördern;
2. möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen zu gewährleisten.

So steht es in Artikel 1 des Gesetzesentwurfes geschrieben. Dies sind hehre Ziele und eigentlich muss man sagen: Ja, das wollen wir! Die Sache hat aber einen gewaltigen Haken. Die geplante Preisbindung ist ein völlig untaugliches Mittel und kann diese Ziele nicht erfüllen. Die Gründe dafür sind offensichtlich.

Beginnen wir bei der beabsichtigten Steigerung der Vielfalt und der Qualität. Auch mit einer Buchpreisbindung ist es für viele Buchhändler sinnvoller, nur populäre Bücher zu verkaufen. Der Buchhändler wird den Gewinn für sich behalten und nicht für die Quersubventionierung von weniger bekannten Büchern einsetzen. Ebenso wenig werden die Verlage ihr Verhalten ändern. Für sie sind vielmehr rückläufige Produktionskosten entscheidend bei der Festlegung eines Angebotes. Aufgrund dieser ökonomischen, aber auch grundsätzlich logischen Überlegungen wird deutlich, dass die Buchpreisbindung bezüglich der Vielfalt und der Qualität des Bücherangebotes überhaupt keine Wirkung zeigen wird.

Es ist und bleibt dies reines Wunschdenken oder Ausblenden des tatsächlichen Verhaltens der betroffenen Akteure. Genauso naiv ist es zu erwarten, dass die Buchpreisbindung ein dichtes Buchhandlungsnetz gewährleisten könne. Die Konzentration des Verkaufstellennetzes können regulierte Preise nicht beeinflussen. Trotz des Sammelrevers in der Deutschschweiz hat die Konzentration weiter zugenommen. Auch hier bleibt die mit dem Gesetz beabsichtigte Wirkung auf der Strecke.

Die Buchpreisbindung kann kleine und mittlere Buchhandlungen langfristig nicht vor dem Wettbewerb schützen. In

Frankreich z. B. hat sich mit der Einführung der Buchpreisbindung das Verlagsangebot nicht merklich verändert. Der Konzentrationstrend in der Literaturbranche ist durchaus nachvollziehbar: Im System mit Buchpreisbindung erhalten grössere Buchhandlungen in der Regel höhere Rabatte, weil sie grössere Mengen an Büchern beziehen und auf diese Weise dank einer besseren Kostenstruktur gegenüber den kleinen Buchhandlungen im Vorteil sind. Kommt hinzu, dass mit der Buchpreisbindung der Anreiz, Kosten einzusparen, wegfällt, da die Margen ja bekanntlich festgeschrieben sind. Die intensive Beschäftigung mit dem Thema hat bei uns zwischenzeitlich den Eindruck gefestigt, dass das System der Buchpreisbindung der heutigen Zeit gar nicht mehr standhalten kann. So werden bestimmte Betriebsformen die Buchpreisbindung jederzeit unterlaufen können. Nehmen wir z. B. den Internetbuchhandel in den Vereinigten Staaten: Ein Kunde kann dort bis zu 40 Prozent Rabatt erhalten. Die Internetvertriebsfirmen leben davon, dass sie tiefere Preise anbieten, und wir können keine Internetpolizei installieren. Internetanbieter wollen oder können den Service der normalen Buchhandlungen nicht bieten. Mit diesem Beispiel wird doch klar, wie ungeeignet die Buchpreisbindung als Regulierungsinstrument ist.

Der uns vorliegende Gesetzesentwurf ist das Resultat langwieriger Beratungen und Debatten in der WAK-NR und in einer speziell eingesetzten Subkommission. Während rund fünf Jahren haben die Befürworter krampfhaft versucht, gewichtige Argumente für eine Regulierung der Buchpreise zu finden. Die Übung war erfolglos, auch Extraschlaufen via Subkommission haben nichts gebracht. Schlussendlich blieben blosser Behauptungen statt stichhaltiger Argumente.

Bitte beachten Sie, dass der vorliegende Gesetzesentwurf zahlreiche Mängel aufweist. Auch der Bundesrat macht in seiner Stellungnahme auf rechtliche und verfassungsrechtliche Probleme und auf die Mängel bei der Umsetzung aufmerksam. So beantragt der Bundesrat bekanntlich die Rückweisung der Vorlage an die Kommission für den Fall, dass der Rat Eintreten beschliessen sollte.

Nennen wir die Vorlage doch beim Namen! Das Bundesgesetz über die Buchpreisbindung ist eine gravierende Wettbewerbsbeschränkung, die dem Grundgedanken einer liberalen schweizerischen Wirtschaftsordnung widerspricht. Wenn die Buchpreisbindung nur dazu dienen soll, höhere Gewinne zulasten des Verbrauchers zu machen, so kann man diesem Gesetz nicht zustimmen. Die Förderung des schweizerischen Buches muss auf anderen Kanälen erfolgen.

Die FDP-Liberale Fraktion geht mit dem Bundesrat, der Economiesuisse und dem Schweizerischen Gewerbeverband einig: Um die Buchkultur in der Schweiz zu erhalten, braucht es andere, kulturpolitische Instrumente. Die uns vorliegende Regulierungsmassnahme ist hingegen völlig unwirksam und wirtschaftsschädlich.

Aus diesen Gründen möchte die FDP-Liberale Fraktion Sie bitten, nicht auf den vorliegenden Gesetzesentwurf einzutreten. Falls gleichwohl Eintreten beschlossen würde, bitten wir Sie, den Bundesrat und die Minderheit der WAK mit ihrem Antrag auf Rückweisung zu unterstützen.

**Haller Ursula (BD, BE):** Würden Sie mir bitte sagen, was ich dem Buchhändler in Spiez, dem Buchhändler in Thun erklären soll, wenn er mir z. B. schreibt: Wir als kleine und einzige Buchhandlung in Spiez können uns nicht auf irgendeine Sparte spezialisieren, sondern müssen und wollen dem Kunden vor Ort ein möglichst breites und aktuelles Angebot machen; damit dies auch in Zukunft so bleibt, brauchen wir eine Buchpreisbindung. Würden Sie mir den Briefentwurf dafür vorlegen, wie ich ihm das erklären kann?

**Gysin Hans Rudolf (RL, BL):** Ich würde dem Buchhändler in Spiez empfehlen, auf die ihm bekannten oder nahestehenden Politikerinnen und Politiker einzuwirken, damit sie über andere Kanäle – nämlich im Rahmen der Kulturförderung und nicht über die Preisbindung – dafür sorgen, dass die Ziele erreicht werden. Die Preisbindung ist und bleibt im Zeitalter des Internets ein untaugliches Mittel.

**Widmer Hans (S, LU):** Herr Gysin, ich habe zugehört und habe vernommen, wie Sie sagten, Sie würden die Branche eigentlich gerne mit anderen Mitteln fördern. Was genau für Mittel der Förderung haben Sie in diesem generellen Versprechen verpackt?

**Gysin Hans Rudolf (RL, BL):** Sehen Sie: Falls Sie nach einem allfälligen Eintreten der Rückweisung zustimmen, geben Sie der zuständigen Kommission und von mir aus weiteren Kommissionen, die sich mit Kultur usw. befassen, die Gelegenheit, jene Regelungen zu finden, mit denen man auch ohne diese wettbewerbshemmende Massnahme auf kultureller Ebene das Schweizer Buch fördern kann.

**Freysinger Oskar (V, VS):** In der Schweiz sind die Löhne und die Mieten ja viel höher, alles ist viel teurer. Wie sollen kleine Buchläden überleben, wenn sie viel höhere Nebenkosten haben, aber gegenüber dem Ausland, wo die Preise sehr viel tiefer sind, nicht irgendwie geschützt werden? Wie wollen Sie das erreichen? Da gehen doch alle drauf!

**Gysin Hans Rudolf (RL, BL):** Es ist einfach so, Kollege Freysinger, dass die Preisbindungsmassnahme eine falsche Massnahme ist. Sie müssen andere Mittel finden, um das Schweizer Buch zu fördern. Im Internetzeitalter – wir sehen das nachher noch bei der Detailberatung – können Sie doch nicht eine Internetpolizei aufstellen, wenn die Bücher auf diesem Kanal aus verschiedenen Ländern in der Schweiz angeboten werden. Vor zehn Jahren hätte das vielleicht noch anders ausgesehen, und auch noch, als Herr Maitre diese Initiative eingereicht hat; heute sehe ich hier keine Möglichkeit mehr.

**Meier-Schatz Lucrezia (CEg, SG):** Nochmals, Herr Gysin – Sie wurden zwar bereits befragt, gaben aber keine präzise Antwort –: Was sind die anderen Mittel? Der Verweis auf die Rückweisung gilt so nicht, jener auf die WBK auch nicht. Welche Mittel wollen Sie einsetzen, um den Buchmarkt in der Schweiz wirklich zu fördern?

**Gysin Hans Rudolf (RL, BL):** Frau Meier-Schatz, ich kann Ihnen nur sagen, was ich den Kollegen vorhin schon gesagt habe: Ganz sicher nicht die Massnahme der Preisbindung! Es ist die Aufgabe einer Kommission, der Sie auch angehören, und gegebenenfalls weiterer Kommissionen, die sich mit Kultur- und Wissenschaftsfragen befassen, bei einer Rückweisung Überlegungen anzustellen, was Sie diesem Parlament künftig unterbreiten wollen. Es ist nicht meine Aufgabe, hier eine andere Lösung zu finden.

**Hassler Hansjörg (BD, GR):** Die Bedeutung des Buches als Kulturgut und als Identitätsträger eines Landes ist sehr hoch einzuschätzen. In den letzten Jahren sind zahlreiche unabhängige Buchhandlungen von der Bildfläche verschwunden. Dadurch ist dieses Kulturgut in seiner Vielfalt und seiner Qualität ernsthaft bedroht. Es ist deshalb erforderlich, dass die öffentliche Hand auf diese Entwicklung reagiert und die Buchpreisbindung gesetzlich festlegt.

Die Buchpreisbindung sichert den kleinen und mittleren Buchhandlungen die wirtschaftliche Existenz. Ohne Buchpreisbindung besteht ein starker Preiswettbewerb für Besteller, der von den Supermärkten und Buchhandelsketten angetrieben wird. Die Supermärkte und Warenhäuser nutzen Bestseller vor allem als Marketinginstrument und nicht zur Erzielung hoher Margen. Grosse Buchhandelsketten reduzieren Bestsellerpreise, um so Marktanteile zu gewinnen. Sie können sich die tiefen Preise auch leisten, weil sie durch ihre Grösse beim Einkauf günstigere Konditionen erzielen.

Bei kleineren Buchhandlungen ist jedoch der betriebswirtschaftliche Spielraum nachweislich viel geringer. Sie verlieren daher die gesicherten Einnahmen aus Bestsellerverkäufen, was für einige über kurz oder lang das Ausscheiden aus dem Markt bedeutet. Die Erfahrungen in der Schweiz und im Ausland bestätigen, dass ein regulierter Preis die kleinen Buchhandlungen vor der aggressiven Preispolitik der gros-

sen Fachhandelsketten und Supermärkte schützt. Die Schweizer Buchbranche braucht gleich lange Spiesse wie unsere Nachbarländer. Diese haben nach wie vor die Buchpreisbindung im Gesetz verankert. Es macht schon nur aus diesem Grund Sinn, in der Schweiz vergleichbare Spielregeln zu haben wie im benachbarten Ausland.

Ein dichtes Buchhandlungsnetz ist wichtig, weil dadurch der Zugang der Bevölkerung zu Büchern sichergestellt werden kann. Dadurch wird auch die Vielfalt des Angebotes gefördert. Bis zu 50 Prozent der Käufe in Buchhandlungen sind Spontankäufe. Wenn die Anzahl der Buchhandlungen schrumpft, nehmen unweigerlich auch die Spontankäufe ab. Dies hat wiederum zur Folge, dass die Verlage weniger Bücher produzieren. Auf eine Regulierung der Buchpreise zu verzichten würde deshalb mittelfristig bedeuten, auf ein vielfältiges Verlagsangebot zu verzichten. Erfahrungen im Ausland bestätigen diesen Zusammenhang. Die Abschaffung der Buchpreisbindung in Grossbritannien führte mittelfristig mit wachsenden Marktanteilen der Supermärkte und Internetanbieter zu einem Einbruch bei den neuen Titeln.

Die bisherigen Erfahrungen zeigen, dass ein System ohne Preisbindung sogar höhere Preise nach sich zieht. In Grossbritannien z. B. führte die Abschaffung der Buchpreisbindung dazu, dass die Preise für Bücher im darauffolgenden Jahrzehnt deutlich stärker stiegen als die Konsumentenpreise. Während die Preise für Bestseller in grossen Fachhandelsketten und Supermärkten sanken, stiegen sie für weniger nachgefragte Bücher, die nicht mehr von der Quersubventionierung durch den gebundenen Buchpreis profitierten. Auch global bedeutet die Aufhebung der Preisbindung einen Anstieg der Buchpreise. In der Schweiz lässt sich das Gleiche beobachten. Zu Zeiten des Sammelrevens in der Deutschschweiz war die Differenz bei den Buchpreisen zwischen der Deutschschweiz und Deutschland bedeutend kleiner als diejenige zwischen der Westschweiz ohne Buchpreisbindung und Frankreich.

Der Bundesrat vertritt in seinem Bericht die Meinung, dass es in der Schweiz keine Buchpreisbindung brauche. Er führt unter anderem ins Feld, dass die Buchpreisbindung nicht verfassungskonform sei. Ich sehe hier kaum einen Widerspruch, besagt doch der Verfassungsartikel unter anderem, dass der Bund kulturelle Bestrebungen von gesamtschweizerischem Interesse unterstützen kann. Eine Vielfalt an Büchern ist durchaus auch im nationalen Interesse. Weiter führt der Bundesrat in seinem Bericht aus, dass durch die Buchpreisbindung die Wirtschaftsfreiheit nicht gewährleistet sei. Die Realität ist doch die, dass der Staat in vielen Bereichen der Wirtschaft regulierend eingreifen muss. Warum sollte er das also nicht auch bei den Buchpreisen tun?

Im Weiteren haben sich zwei Drittel der Kantone in der Vernehmlassung für die Buchpreisbindung ausgesprochen. Die Bedeutung des Buches als Kulturgut und als Identitätsträger des Landes ist hoch einzuschätzen. Eine Vielfalt an Büchern und ein dezentrales Angebot auch in kleineren Buchhandlungen sind uns wichtig. Um dieses Ziel zu erreichen, ist die Buchpreisbindung ein wichtiges Instrument, auf das wir nicht verzichten können.

Die BDP-Fraktion wird deshalb auf die Vorlage eintreten und die Buchpreisbindung unterstützen.

**Leuthard Doris, Bundesrätin:** Ich bin zum dritten Mal in dieser Woche hier, und zum dritten Mal hat der Bundesrat eine andere Meinung als Ihre vorberatende Kommission.

Mit den Absichten der Kommissionsmehrheit sind wir weitgehend einig. Auch der Bundesrat möchte ein breites und tiefes Angebot an Buchtiteln; auch der Bundesrat möchte, dass schweizerische Schriftstellerinnen und Schriftsteller für ihre Kulturgüter unterstützt werden; auch der Bundesrat möchte, dass Bücher zu angemessenen Preisen erhältlich sind. Es stellt sich aber bei dieser ganzen Palette an Zielen schon die Frage: Was wollen Sie schützen? Ist es die schriftstellerische Leistung? Ist es die Tätigkeit der Verlage? Ist es ein breites Angebot von Buchläden, von kleinen Läden? Was ist schlussendlich der Zweck des Schutzes durch die Buchpreisbindung?

Herr Fehr, ich bin mit Ihnen völlig einig, und das sagt auch der Bundesrat: Das Buch ist mehr als eine Ware, es ist ein Kulturgut. Dasselbe ist aber von vielen Produkten zu sagen. Dasselbe ist von künstlerischen Produkten wie Bildern zu sagen, von Designobjekten usw. Aber in allen anderen Bereichen schützen wir diese Kulturgüter durch die Instrumente der Kulturpolitik, nicht durch Instrumente der Wirtschaftspolitik, insbesondere eben nicht durch das Binden von Preisen wie hier vorgesehen.

Deshalb ist der Bundesrat im Unterschied zur Kommissionsmehrheit der Auffassung, dass die Buchpreisbindung zur Erreichung dieser diversen hehren Ziele weder geeignet noch erforderlich ist. Er hat deshalb schon am 2. Mai 2007 das Ausnahmegesuch der Buchbranche nach Artikel 8 des Kartellgesetzes abgelehnt, womit der Sammelrevers für die Buchpreise in der Deutschschweiz aufgehoben wurde. Und es hat sich entgegen den damaligen Äusserungen in diesem Land keine Buchrevolution ereignet. Der Bundesrat verwies in seiner damaligen Begründung auf die Effizienzprüfung, in der positive Auswirkungen der Buchpreisbindung nicht nachgewiesen werden konnten. Es kann ja auch nicht nachgewiesen werden, dass die Buchpreisbindung für die Erreichung der kulturpolitischen Ziele notwendig sei. Die kulturpolitischen Interessen liessen sich mit anderen Mitteln wirklichen als mit der Buchpreisbindung. Der Bundesrat bleibt bei dieser Meinung, wie Sie seiner Stellungnahme zum Gesetzentwurf der Kommission entnehmen können.

Derzeit finden sich keine Anzeichen für wirtschaftlich oder sozial nachteilige Auswirkungen seit der Freigabe der Buchpreise. Im Gegenteil, gemäss Angaben des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels hat sich der Bar-Umsatz des Sortimentsbuchhandels im Jahr 2008 in der deutschen Schweiz positiv entwickelt, während in Deutschland und Österreich eine Abnahme festzustellen war. Der Buchhandel ist somit auch heute kein Wirtschaftszweig, der in seiner Existenz gefährdet ist. Es scheint sogar so, dass sich die Branche, die ich hier auch loben möchte, ausgezeichnet auf die freien Preise eingestellt hat. Wie Untersuchungen gezeigt haben, haben wir heute eine breite Palette an Angeboten und Preisen und einen neuen Wind in der Branche. Es gibt Anbieter, die mit ihren tiefen Preisen Kunden aus Deutschland zurückgewinnen konnten, und es gibt Kunden, die dank dem Internet jeweils den günstigsten Anbieter finden und in der Schweiz stets weniger bezahlen als in Deutschland. Es soll auch Anbieter geben, die in einzelnen Segmenten etwas mehr verlangen, wenn sie es sich, zum Beispiel dank einer guten Passantenlage, erlauben können. Ein solcher Wert darf ja durchaus honoriert werden. So spielt der Markt, und wir haben in der Deutschschweiz keinerlei Anzeichen, dass der Büchermarkt nicht funktionieren würde. Auch in anderen Branchen, in denen wertvolle Kulturgüter angeboten werden, ist ja keine Preisbindung in Kraft.

In der Westschweiz hingegen liegen die Preise oft höher als in Frankreich. Die Marktstruktur ist hier deutlich unterschiedlich, indem wenige Verlage dominieren. Die Wettbewerbskommission hat denn hier auch eine Untersuchung eröffnet. Wie mehrfach gesagt wurde, hat der Bundesrat aber auch verfassungsrechtliche Argumente gegen die Buchpreisbindung. Eine obligatorische gesetzliche Preisbindung verstösst nach Ansicht des Bundesrates gegen die Verfassung, weil es erstens keine Verfassungsbestimmung gibt, auf die sich der Erlass einer solchen Eingriffsgesetzgebung abstützen liesse, und weil zweitens das Gesetz tatsächlich in unverhältnismässiger Weise die Freiheit der Wirtschaftsteilnehmer einschränkt und somit gegen die Wirtschaftsfreiheit verstösst, wie Herr Gysin zu Recht betont hat. Wir sollten nicht einem ganzen Wirtschaftszweig ein so enges Korsett anlegen, wie es dieses Gesetz tut. Gerade der Handel muss flexibel auf Kundenbedürfnisse reagieren können. Das gesetzliche Festschreiben von Strukturen war historisch kaum je eine Erfolgsgeschichte. Eher haben überregulierte Branchen Jahre und Jahrzehnte später jeweils bemerkt, dass sie einen Wandel verpasst haben, den mitzumachen sie Mühe gekostet, ihnen aber das Überleben gesichert hätte.

Ich möchte Sie auch daran erinnern, dass Bücher heute an vielen Orten verkauft werden: in kleinen Läden, in grossen Ketten, im Coop, zunehmend in Kiosken oder auch im Fachgeschäft, das sich auf einzelne Segmente spezialisiert hat und nicht nur Bücher verkauft, und, leider, tatsächlich immer mehr im Internet. Erinnern Sie sich: Im Jahr 1999 waren zwei Drittel der Bevölkerung offline, ohne Internetzugang. Heute, zehn Jahr später, nutzen über zwei Drittel der Bevölkerung das Internet mehrmals wöchentlich. Denken Sie daran, wie rasch die Zeit ein Gesetz einholen kann. Wir haben das am Beispiel der Musikindustrie erlebt. Ihre Umsätze haben sich in kürzester Zeit von harten CD und Platten ins Internet und Richtung Konzerte verlagert.

Das Buch hinkt zwar der Musik und auch der Filmindustrie hinterher, aber werden die neuen Technologien nicht auch hier kommen? Heute schon können Sie viele Bücher oder auch nur einzelne Beiträge daraus elektronisch über das Internet suchen, einsehen und auch elektronisch erwerben. Studierende kaufen zunehmend nicht mehr die drei besten, dicken Lehrbücher, sondern mehrere Einzelkapitel aus einer Vielzahl von Büchern zum gleichen Preis und erst noch elektronisch. Meine Überzeugung ist, dass der Schweizer Buchhandel darauf reagieren muss: sicher nicht mit festen Preisen, sondern mit neuen Geschäftsideen, die auch in der neuen elektronischen Welt beständig sind.

Der Bundesrat ist daher der Ansicht, dass das Buchpreisbindungsgesetz weder etwas Geeignetes vorschlägt, das den Buchhandel insgesamt stärkt, noch dass die Entwicklung seit der Preisfreigabe durch den Bundesrat ein Einschreiten des Gesetzgebers nötig macht. Der Erlass hätte keine Verfassungsgrundlage. Er zwingt eine Branche in ein Korsett. Dabei hat diese, wenn man die technische Weiterentwicklung vergleichbarer Produkte wie Musik oder Film ansieht, allen Grund, sich nicht in die Abhängigkeit von Preispolitiken ausländischer Verlage zu begeben.

Aus all diesen Gründen beantrage ich Ihnen namens des Bundesrates, Nichteintreten zu beschliessen.

**Freysinger Oskar (V, VS):** Frau Leuthard, Sie haben gefragt, wen wir unterstützen wollen, Buchhändler, Verleger oder Autoren. Aber Sie müssen sich vorstellen, dass das ein System ist. Wie soll ein regionaler, unbekannter Autor bei einem Grossverleger eine Chance haben? Er hat keine Chance, weil seine Bücher bei Grossverkäufern nicht aufgelegt werden. Wenn also die Kleinen, die Nischen wegfallen, dann haben wir doch eine Verarmung der Produktion. Im Grunde genommen arbeiten Sie völlig gegen die Ausdrucksfreiheit. Nehmen wir einen subversiven Autor wie jenen, der vor Ihnen steht – der hat dann keine Chance mehr.

**Leuthard Doris, Bundesrätin:** Herr Freysinger, nachdem Sie ja offenbar einen Verlag gefunden haben, habe ich da absolut keine Bedenken.

**Neiryck Jacques (CEg, VD):** Madame la conseillère fédérale, j'ai cru entendre que, selon vous, il n'y a pas de base constitutionnelle pour une réglementation du prix du livre. Donc, la LAMal et Tarmed sont-ils anticonstitutionnels? Est-ce que la réglementation des soins médicaux est contraire à la Constitution?

**Leuthard Doris, Bundesrätin:** Die Medikamentenpreise sind selbstverständlich verfassungskonform geregelt. Aber die Juristen der Bundesverwaltung sind klar der Ansicht, dass für die Buchpreisbindung, die eben wirklich gegen die Wirtschaftsfreiheit verstösst, die Verfassungsgrundlage fehlt. Man kann sie herstellen, und so ist denn auch der Antrag des Bundesrates: Wenn Sie auf die Vorlage eintreten, empfehlen wir, zuerst eine Verfassungsgrundlage zu erarbeiten.

**Vischer Daniel (G, ZH):** Frau Bundesrätin Leuthard, sind es nicht eher die Wirtschaftsfetischisten im Bundesrat als Ihre Starjuristen, die diese Verfassungsauslegung fabriziert haben? Wir haben ja konkurrierende Verfassungsartikel: Wir haben Artikel 69 und Artikel 103. Die Schweiz kennt keine

übergeordneten Verfassungsartikel, die andere derogieren. Ist Ihre Auslegung des absoluten Vorrangs der Wirtschaftsfreiheit nicht geradezu grotesk, und steht sie nicht gerade im Widerspruch zu unserer Verfassung?

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Ich glaube nicht. Der Bundesrat hat das zimal geprüft. Schon lange bevor ich Mitglied des Bundesrates war, hat man diese Meinung immer vertreten. Und wie ich gesagt habe: Wenn Sie den Schriftsteller aus kulturellen Gründen unterstützen wollen, was wir ja schon machen, dann haben Sie dafür eine Verfassungsgrundlage. Aber dann ist die Buchpreisbindung der falsche Ansatz. Sie müssen den Künstler, den Autor unterstützen und nicht den Buchhandel.

**de Buman Dominique** (CEg, FR), pour la commission: Je ne vais pas commenter tous les éléments du débat, je ne vais pas non plus répondre à chaque intervenant, mais je répondrai de façon ciblée à un certain nombre d'affirmations.

Je m'adresse tout d'abord à la minorité Kaufmann. Monsieur Kaufmann a abordé la question du prix du livre en prétendant qu'il serait plus élevé avec un prix réglementé. Je dois vous dire que toutes les comparaisons qui ont été faites en Europe prouvent que là où il y a un prix du livre réglementé – ce document est à disposition –, le prix du livre a moins augmenté que l'indice général des prix à la consommation. Ces statistiques ne sont pas de moi.

Dans son périodique «J'achète mieux» paru en avril 2009, la Fédération romande des consommateurs se déclare pour le projet que nous examinons parce que cela favorise des prix plus bas. Je n'ai jamais vu une organisation de consommateurs défendre des prix plus élevés!

On a parlé également de la possibilité de prévoir une libéralisation du prix du livre, comme en Grande-Bretagne. Je vais vous donner les chiffres! La libéralisation est intervenue en 1995. Entre 1995 et 2007, l'indice des prix des livres a augmenté de 49,6 pour cent, alors que celui des autres biens de consommation, c'est-à-dire l'indice général, a augmenté de 27,6 pour cent. Vous pouvez évidemment retrouver ces chiffres dans les documents pertinents publiés par les organes compétents. Cela prouve en tout cas que la libéralisation, la déréglementation a été défavorable au consommateur.

Je voudrais commenter maintenant un argument de Madame Meier-Schatz, qui s'est exprimée au nom du groupe PDC/PEV/PVL. Elle a déclaré que son groupe s'opposait au renvoi du projet: il a raison d'agir ainsi. Il s'agit maintenant d'entrer en matière. S'il y a des perfectionnements à apporter, c'est au deuxième conseil d'amender le projet, sinon il n'y aurait jamais un projet de loi qu'on adopterait ici, et, surtout, il n'y aurait plus de système bicaméral parce qu'on admettrait qu'on aurait le système de la chambre unique, chambre qui aurait toujours raison, et on sait que ce n'est pas le cas. Donc l'argument institutionnel exposé par Madame Meier-Schatz contre le renvoi du projet est tout à fait pertinent.

La troisième réponse s'adresse à Monsieur Hans Rudolf Gysin. Permettez-moi d'abord de corriger une faute: l'Union suisse des arts et métiers (USAM) soutient le projet. Je n'ai pas le papier sous les yeux, il est dans mon classeur. Vous avez tous reçu un papier qui demandait d'appuyer la demande de la branche. La différence qu'il y a entre les organisations économiques – puisque l'on veut parler de cela –, c'est que l'Union patronale suisse, que l'on ne doit pas confondre avec l'USAM, ne parle pas de cet objet dans son argumentation pour la session, parce que l'Union patronale suisse et l'USAM défendent plutôt les petites et moyennes entreprises et que ces deux organisations économiques savent pertinemment que les petites librairies sont concernées, et c'est pour cela qu'elles se taisent sur cet objet. Elles ne voulaient pas aller à l'encontre d'Economiesuisse qui, elle, est l'ancien Vorort et qui n'a cure des petites et moyennes entreprises, et donc des petites librairies. Je vous remercie donc d'avoir fait cette erreur, ce qui me permet de corriger le tir.

Pour terminer, j'en viens à la position du Conseil fédéral. Je préciserai trois choses.

1. La «Preisbindung» – le problème de fond, Madame la conseillère fédérale – est nécessaire, parce qu'il y a des vendeurs de nature différente – grandes et petites surfaces; or il y a un marché où les produits se concurrencent et où certains produits se trouvent auprès des deux catégories de vendeurs.

2. L'efficacité: Madame la conseillère fédérale Leuthard a parlé de la Suisse alémanique. C'est justement aussi une occasion de parler de la Suisse romande où depuis longtemps on n'a plus de «Buchpreisbindung». Et que s'est-il passé en Suisse romande avec la libéralisation totale? Il y a eu des abus au niveau des prix. Des importateurs et des éditeurs ont établi des listes qui allaient au-delà de 30 pour cent, alors qu'en Suisse alémanique, où l'on avait le «Sammelrevers», les prix étaient restés beaucoup plus raisonnables. Et c'est pour cette raison que la Suisse alémanique a été beaucoup moins rapidement sensibilisée à la «Buchpreisbindung»: précisément parce qu'il y avait une sorte de «corset de sagesse». Aujourd'hui, on commence à constater les effets de cette libéralisation – je pourrais aussi citer des chiffres – et c'est pour cela que la branche alémanique exprime le même souci que la branche romande.

3. La constitutionnalité: j'en ai déjà parlé tout à l'heure mais j'aimerais dire encore une fois qu'il n'y a pas en Suisse de Cour constitutionnelle, et qu'il n'y a pas d'atteinte à la liberté du commerce. J'aimerais aussi relever ceci: lorsqu'on a réglementé les importations parallèles qu'on a admises avec une exception pour les produits pharmaceutiques, je n'ai jamais entendu le Conseil fédéral dire que cette restriction à la liberté d'importer était contraire à la liberté du commerce et à la Constitution. Cette seule affirmation permet de me convaincre que le Parlement peut décider. Il est souverain et on n'a pas de Cour constitutionnelle. Le jour où on en aura une, on pourra refaire ce débat.

Je vous demande donc d'entrer en matière et de rejeter les propositions de non-entrée en matière et de renvoi de la minorité Kaufmann.

**Kaufmann Hans** (V, ZH): Herr de Buman, ich habe hier den Vernehmlassungsbericht vor mir. Dort steht: «Die zwei arbeitgeberseitigen Verbände Economiesuisse und Schweizerischer Gewerbeverband sprechen sich gegen eine Buchpreisbindung aus.» Wie kommen Sie dazu, hier das Gegenteil zu behaupten?

**de Buman Dominique** (CEg, FR), pour la commission: Je vous remercie encore une fois, Monsieur Kaufmann, de me permettre de repréciser les choses. L'USAM a beaucoup hésité et a été interpellée par la branche, par le Schweizer Buchhändler- und Verleger-Verband (SBVV) qui est membre de l'USAM et qui paie des cotisations. C'est la raison pour laquelle cette association a d'abord appuyé la «Buchpreisbindung». Ensuite, des pressions se sont fait sentir, puis subitement il y a eu le silence. Ce que je peux vous dire, c'est que le SBVV a demandé à l'USAM de republier son «flyer» et que l'USAM a répondu: «On a déjà fait part de notre position, on ne veut pas le faire une deuxième fois. Notre position est connue.» C'est cela les réalités.

**Fässler-Osterwalder Hildegard** (S, SG), für die Kommission: Ich möchte nochmals daran erinnern, warum wir überhaupt über dieses Geschäft sprechen. Es geht um eine parlamentarische Initiative Maitre. Warum hat er sie eingereicht? Weil eben gerade in der Romandie wegen der fehlenden Preisbindung eine Konzentration stattgefunden hat. Wenn jetzt hier drin gesagt wird, die Buchpreisbindung hätte keine Wirkung, so negiert dies einfach alle Realität und alle Erfahrungen. Es geht auch nicht darum, dass höhere Gewinne garantiert werden, auch dies ist widerlegt. Schauen Sie nach England, wo die Buchpreise im Gesamten mehr gestiegen sind als die Konsumentenpreise. Schauen Sie die Resultate der Deutschschweiz im Vergleich zur Romandie an: Die Unterschiede zum Europreis waren in der Deutschschweiz im-

mer günstiger als in der Romandie, wo man keine solche Preisbindung hat. Diese Aussagen sind also aufgrund der Erfahrungen in der Schweiz und auch im Ausland wirklich widerlegt.

Ich möchte noch etwas zum Rückweisungsantrag der Minderheit Kaufmann sagen, ich habe das beim Eintreten nicht getan. Ich habe Herrn Kaufmann aufmerksam zugehört. Er hat eigentlich keine Vorschläge gemacht, was man im Falle von Rückkommen dann tatsächlich überprüfen müsste. Die Verfassungsgrundlage diskutierten wir während Stunden in der Kommission; die Wirtschaftsfreiheit dagegen ist eine Frage der Abwägung der Verfassungsbestimmungen. Kulturpolitisch ist es das Ziel, dass wir damit etwas erreichen. Was aber völlig falsch ist, Herr Kaufmann – das muss ich Ihnen sagen –, ist Ihre Aussage, Schulen erhielten keine Rabatte mehr; bitte schauen Sie Artikel 7 an. Der Umrechnungssatz, nach dem 1 Euro gleich 2 Franken sind, wird nicht mehr möglich sein, wenn wir das Buchpreisbindungsgesetz erlassen. Das ist ja gerade einer der Vorteile. Also auch da stimmt das nicht mehr. Sollten Sie tatsächlich Punkte haben, die man bei der Rückweisung anschauen kann, könnte das der Ständerat zumindest ebenso gut tun. Wir haben jetzt schon so lange über die Fragen gesprochen, dass es gut wäre, es würde ein Querblick aus Richtung des Ständerates auf das Ganze fallen.

Herr Gysin hat gesagt, man solle allenfalls eine Rückweisung machen, weil man neue oder andere Unterstützungslösungen finden könnte. Das geht mit einem Rückweisungsantrag nicht. Mit einem Rückweisungsantrag können wir nur die Buchpreisbindung etwas anders regeln, aber nicht etwas Neues erfinden, was das Kulturgut Buch unterstützt. Ich warte sehnlichst darauf, dass aus jenen Kreisen, die sagen, man solle etwas anderes machen, endlich ein Vorschlag kommt. Ich habe aber auch heute wieder von keinem gehört. Von Frau Bundesrätin Leuthard bin ich ein bisschen enttäuscht, aber es war gleich wie sonst die ganze Zeit. Ich höre aus ihrem Mund das Wort «Kultur» nie, das Wort «Markt» dagegen hundertmal. Das ist eben das Missverständnis: Es geht hier um ein Kulturgut. Niemand kauft dreimal Schiller, weil Schiller billiger geworden ist. Das mag bei Würsten oder bei Socken so sein, aber das spielt hier einfach nicht. Niemand kauft Freysinger, weil er billiger ist als Hartmann, sondern weil der Inhalt des Buches interessiert. Deshalb ist dieser Vergleich einfach völlig falsch. Ich finde, wir sollten dem Wort «Kultur» hier wirklich wieder mehr Gewicht geben.

Zur Vision, als neue Geschäftsidee die Bücher am Kiosk zu verkaufen: Dann, meine ich, haben wir bald keine Vielfalt mehr. Denn welche Bücher finden Sie am Kiosk? Kioske haben gar nicht die Möglichkeit, eine breite Palette zu führen. Sie könnten allenfalls Bestseller verkaufen. Ein Geschäftsmodell Kiosk als zukunftsträchtiges Modell für die Buchbranche möchte ich mir nicht vorstellen müssen.

Zum Schluss: Das sogenannte Korsett, das man der Branche auferlegen will, wird gerade von dieser Branche gefordert.

**Loepfe Arthur (CEg, AI):** Frau Fässler, hat sich die Mehrheit der Kommission Überlegungen gemacht, welches die Kosten im Bereich der Administration und der Kontrolle sind? Sie müssen sich vorstellen: Bei jedem einzelnen Buch muss überwacht werden, ob der Preis eingehalten wird. Der Preisüberwacher muss schauen, dass die Preise nicht zu hoch sind. Es gibt zwei Orte: Die Kontrolle durch den Preisüberwacher, dann aber auch die Mehradministration bei den Verlagen. Wie viel macht das aus, und wie viel muss der Steuerzahler bezahlen?

**Fässler-Osterwalder Hildegard (S, SG), für die Kommission:** Bei der Administration der Verlage wird sich im Vergleich zu heute nichts ändern. Zum zweiten Punkt: Ich bin gerade deshalb für das Bandbreitenmodell, weil dieses einfach ist. Es ist ziemlich einfach, den Betrag von Euro in Franken umzurechnen plus 20 Prozent für den Maximalpreis hinzu-

rechnen. Das schaffen auch Sie, Herr Loepfe, mit einem Taschenrechner.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Ja, Frau Fässler, Sie haben Artikel 7 erwähnt, der Spielraum für Schulen gibt. Ich sehe hier eigentlich nur die Rabatte von 10 bis 20 Prozent für die Bibliotheken. Ich sehe da aber die Schulen an sich eigentlich nicht erwähnt. Es sind die öffentlichen Bibliotheken gemeint.

**Fässler-Osterwalder Hildegard (S, SG), für die Kommission:** Wir haben in Artikel 7 einen allgemeinen Mengenrabatt. Darauf kommen wir dann in der Detailberatung zu sprechen. Ich sehe dort von Ihnen übrigens keinen Antrag. Dort wäre er angebracht gewesen.

**La présidente (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente):** Nous votons d'abord sur la proposition de non-entrée en matière de la minorité Kaufmann et du Conseil fédéral.

*Abstimmung – Vote*

*(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 04.430/2296)*

Für Eintreten ... 106 Stimmen

Dagegen ... 78 Stimmen

**siehe Seite / voir page 72**

**La présidente (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente):** Nous votons maintenant sur la proposition de renvoi de la minorité Kaufmann et du Conseil fédéral.

*Abstimmung – Vote*

*(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 04.430/2297)*

Für den Antrag der Minderheit/Eventualantrag

des Bundesrates ... 80 Stimmen

Dagegen ... 105 Stimmen

**siehe Seite / voir page 73**

## **Bundesgesetz über die Buchpreisbindung Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

*Detailberatung – Discussion par article*

### **Titel und Ingress, Art. 1**

*Antrag der Kommission: BBI*

### **Titre et préambule, art. 1**

*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

### **Art. 2**

*Antrag der Kommission: BBI*

*Proposition de la commission: FF*

**Rechsteiner Paul (S, SG):** Ich schlage Ihnen mit meiner Minderheit vor, bei Artikel 2 die Ausnahme zu streichen, welche die Kommissionsmehrheit vorschlägt.

Worum geht es? Die Buchpreisbindung muss umfassend sein. Sie umfasst nach dem Vorschlag der Kommissionsmehrheit den elektronischen Handel im Inland; sie umfasst den nichtelektronischen Handel im Inland; und sie umfasst den nichtelektronischen Handel aus dem Ausland. Einzig für den elektronischen Handel aus dem Ausland soll nach dem Vorschlag der Kommissionsmehrheit eine Ausnahme gemacht werden. Das ist unlogisch; und es wäre diskriminierend, namentlich gegenüber allen inländischen Anbieterinnen und Anbietern, wenn man eine solche Ausnahme vorsehen würde.

Der elektronische Handel kann kein Grund sein, eine Ausnahme zu machen, sonst dürfte man auch den elektronischen Handel im Inland nicht erfassen. Beim nichtelektronischen Handel gibt es auch keinen Grund für eine Ausnahme, er wird ja ohnehin generell erfasst. Es ist deshalb nicht nachvollziehbar, dass die Kommissionsmehrheit ausgerechnet für den elektronischen Handel aus dem Ausland eine Ausnahme machen möchte. Konkret würde das, auf die Ostschweiz bezogen, bedeuten, dass beispielsweise der elek-

tronische Handel von St. Gallen aus erfasst würde, der elektronische Handel von Konstanz oder von Bregenz aus der Buchpreisbindung aber nicht unterstehen würde – was absurd wäre, die Regelung der Buchpreisbindung unterlaufen würde und gegenüber allen inländischen Anbieterinnen und Anbietern diskriminierend wäre.

Die Kommissionsmehrheit begründet diese Ausnahme des elektronischen Handels aus dem Ausland im Bericht, der Botschaftscharakter hat, mit drei Argumenten:

Erstens befürwortete die Mehrheit den aus dieser Ausnahme entstehenden Preisdruck auf die Schweizer Preise. Das ist ein Argument, das gegen die Buchpreisbindung überhaupt spricht. Mit dem Eintretensentscheid haben Sie aber zum Ausdruck gebracht, dass in der Schweiz wieder eine Buchpreisbindung entstehen soll, genauso wie in den uns umgebenden Ländern. Das erste Argument der Kommissionsmehrheit ist in diesem Sinne also ein Argument, das gegen jede Regulierung sprechen würde, und diese Absicht ist mit dem Eintretensentscheid nun eben gerade demontiert worden.

Es wird zweitens behauptet, dass der Einbezug des elektronischen Handels aus dem Ausland schwierig umzusetzen wäre. Auch das ist kein Argument, sonst dürfte man ja auch den nichtelektronischen Handel aus dem Ausland oder den elektronischen Handel im Inland nicht einbeziehen. Es ist so, dass hier durchaus gerichtliche Vollstreckungsmöglichkeiten bestehen. Es ist klar: Wer kommerziell mit Büchern handelt, wird sich regulär verhalten müssen, und das gilt logischerweise auch für jene, die Bücher aus dem Ausland elektronisch anbieten. Es gibt also kein Problem in der Umsetzung, sie ist nicht problematischer als die Umsetzung der übrigen einbezogenen Handelsformen.

Es gebe drittens angeblich ein Problem der Kompatibilität mit dem Europarecht. Das ist ein Argument, das auch Frau Bundesrätin Leuthard absurderweise immer wieder ins Spiel gebracht hat, aber Cassis-de-Dijon-Prinzip, Freihandelsabkommen usw. spielen hier keine Rolle. Wir sind in der Schweiz autonom, für das Kulturgut Buch die Regelung zu treffen, die wir wollen. Die Nation Schweiz, unser Land, hat das Recht und die Möglichkeit, hier die passende Regelung zu treffen, und zwar genauso, wie Deutschland dieses Recht hat, wie Frankreich dieses Recht hat, wie Österreich dieses Recht hat. Diese Länder machen ja davon Gebrauch, für die Bücher, die in diesen Ländern verkauft werden, die Regelung zu treffen, die sie für richtig halten. Genau dasselbe muss für die Schweiz gelten; auch sie kann die passende Regelung treffen. Das dritte Argument ist in diesem Sinn also kein taugliches, kein passendes Argument für diese Ausnahme für den elektronischen Handel aus dem Ausland. Wenn wir eine wirksame Regelung haben wollen, ist es logisch, auch diesen Handel mit einzubeziehen.

Ich bitte Sie deshalb, dem Antrag der Minderheit zu folgen und die Ausnahme zu streichen.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Ich kann es sehr kurz machen: Wir haben das Thema schon angesprochen, dass Schulen eben nicht im gleichen Ausmass von Rabatten profitieren können wie Bibliotheken. Ich bin der Meinung, wir sollten hier eben in einem Absatz 3 ergänzen, dass die Schulen generell von dieser Buchpreisregulierung ausgenommen sind; das heisst, dass man ihnen die Freiheit gibt, selber zu importieren und selber die Rabatte auszuhandeln. Ich glaube, das Gesetz bezweckt ja die Kulturförderung, und für mich heisst das Förderung des Lesens. Wie kann man dieses Ziel denn besser erreichen, als wenn man die Schüler zum Lesen animiert, indem man eben Bücher einkauft und diese dann in der Schule liest? Für mich gibt es eigentlich keinen Grund, warum man die Schulen zur Bezahlung dieser erhöhten Preise zwingen soll, denn letztlich sind es ja dann wir Steuerzahler, die das bezahlen. Je tiefer und günstiger die Preise sind, zu denen die Schulen einkaufen können, desto günstiger kommt es schlussendlich den Steuerzahler zu stehen.

**Schelbert Louis (G, LU):** Bei Artikel 2 geht es um zwei Fragen. In Absatz 2 geht es um den grenzüberschreitenden

Buchhandel via Internet. Hier unterstützen wir Grünen den Minderheitsantrag Rechsteiner Paul. Materiell würde der Beschluss der Kommission bedeuten, dass der inländische Buchhandel – ob via Internet oder nicht – gegenüber dem grenzüberschreitenden Internetbuchhandel benachteiligt würde. Es ist klar, dass wir Grünen das nicht wollen. Ob sich tatsächlich sogenannt gleich lange Spiesse herstellen lassen, müsste in einem Verfahren geklärt werden können. Die Zustimmung zum Antrag der Kommissionsmehrheit würde bedeuten, dass den betroffenen Privaten das Recht genommen würde, in diesem sie direkt interessierenden Bereich Klage zu führen.

Mit dem Minderheitsantrag Rechsteiner Paul dagegen bekommt die Branche die Chance, die Zulässigkeit niedrigerer Preise im Internetbuchhandel über die Grenze gerichtlich beurteilen zu lassen. Die Frage ist, ob das schweizerische Recht die Grenzen seiner Anwendbarkeit an den Landesgrenzen findet. Wir kennen die Antwort nicht; es kann so sein, aber es ist nicht zwingend so. Eine definitive Klärung ist heute nicht möglich. Die Vorlage enthält aber in diesem Punkt kein positives Recht. Das Parlament muss diese Frage deshalb auch nicht im jetzigen Zeitpunkt entscheiden. Der Minderheitsantrag lässt offen, ob grenzüberschreitender Internethandel unter das Gesetz fällt oder nicht. Hier wäre dann allenfalls ein Gericht der Schiedsrichter. Das Prozessrisiko würden Private tragen.

Bei dieser Gelegenheit würde dann auch die Frage entschieden, ob der Einbezug des grenzüberschreitenden Internethandels dem Freihandelsabkommen zwischen der Schweiz und der EU widerspreche oder nicht. In der Kommission und via Zuschriften wurde auch noch ein Urteil des Europäischen Gerichtshofes zu Österreich als Argument angeführt. Unseres Erachtens tut dies nichts zur Sache. Dieses Urteil behandelt Verhältnisse innerhalb der EU und nicht das Verhältnis eines Nicht-EU-Landes wie der Schweiz zur EU. Die Bedeutung für die Schweiz ist daher mehr als nur relativ.

Wir bitten Sie aus den genannten Überlegungen, dem Minderheitsantrag Rechsteiner Paul zuzustimmen.

Im Absatz 3 will die Minderheit Kaufmann Bücher, die als Lehrmittel für den Unterricht in der Schule konzipiert sind, von der Buchpreisbindung ausnehmen. Dieses Problem – soweit es besteht – sieht die Fraktion der Grünen wie die Mehrheit der Kommission mit Artikel 7 des Entwurfes als gelöst. Wir bitten Sie deshalb, diesen Minderheitsantrag abzulehnen.

**Leutenegger Oberholzer Susanne (S, BL):** Im Namen der SP-Fraktion ersuche ich Sie, bei Absatz 2 den Minderheitsantrag Rechsteiner Paul zu unterstützen und bei Absatz 3 den Minderheitsantrag Kaufmann abzulehnen, und das aus folgenden Gründen:

Zuerst zu Absatz 2: In Absatz 2 will die Kommissionsmehrheit den elektronischen Handel von der Buchpreisbindung ausnehmen. Mit dem Antrag der Minderheit auf Streichung ist es klar, dass auch der elektronische Handel der Buchpreisbindung unterstellt wird. Das ist richtig, und zwar aus folgenden Gründen: Sie haben jetzt mit dem Eintreten und der Ablehnung der Rückweisung festgelegt, dass Sie die Buchpreisbindung in der Schweiz mehrheitlich unterstützen. Es ist selbstverständlich: Wenn man diesem Grundsatz zum Durchbruch verhelfen will, dann müssen alle Vertriebsformen dem Gesetz unterstellt werden. Wenn man den elektronischen Handel ausnimmt, würde eine empfindliche Lücke in diese gesetzliche Regelung gerissen. Es wäre gleichsam eine Einladung für Internetbuchhändler aus dem Ausland, die Versorgung der Schweiz aus dem Ausland vorzunehmen. Die Folge davon – das ist der zweite Grund, weswegen Sie der Minderheit folgen sollten – wäre eine krasse Inländerdiskriminierung. Die Schweizer Buchhändler und Buchhändlerinnen müssten sich beim Verkauf an die Kunden und Kundinnen hier an die Preisbindung halten, nicht aber die Internethändler im Ausland; sie könnten die Preise unterbieten. Damit ist es klar, dass mit der Freistellung des elektronischen Handels Sinn und Zweck des Gesetzes gleichsam pervertiert würden. Ein Zweck des Gesetzes ist es ja, die

Struktur des Buchhandels, auch seine kleinräumige Struktur, zu stützen.

3. Es wird geltend gemacht, das liesse sich nicht vollziehen. Erstens sprechen die Erfahrungen in unseren Nachbarländern dagegen; auch da kennt man die Buchpreisbindung, auch da lässt sie sich ebenfalls in Bezug auf den elektronischen Handel durchsetzen. Zweitens kennen wir in der Schweiz die nötigen zivilrechtlichen Instrumente für die Durchsetzung. Es ist kein Problem: Eine Verletzung der schweizerischen Buchpreisbindung auf schweizerischem Boden kann selbstverständlich zivilrechtlich eingeklagt und durch ein Gericht nachher festgestellt werden. Die Vollstreckung ist auch im Ausland kein Problem. Ich verweise da auf die Instrumente des Lugano-Übereinkommens, die Sie alle kennen; das Gesetz wurde ja in diesem Parlament beschlossen.

Deswegen bitte ich Sie nochmals: Wenn Sie die Buchpreisbindung wirklich durchsetzen wollen, und zwar für alle Vertriebsformen, dann müssen Sie dem Antrag der Minderheit Rechsteiner Paul zustimmen. Denn sonst würde das zu einer krassen Inländerdiskriminierung führen, und das wäre ganz klar nicht Sinn und Zweck des Gesetzes.

Zum Antrag der Minderheit Kaufmann: Herr Kaufmann, Sie haben sich darüber beklagt, dass man keine Rabatte für die Schulen vorsehen würde, und schlagen einen Absatz 3 vor. Ich weiss nicht, ob Sie Artikel 7 gelesen haben. Dort gibt es eine klare Bestimmung, nämlich, dass Rabatte zulässig sind. Ich verweise auf Absatz 1 Litera b, wo es eine Rabattierungsregel gibt. Was die Schulbibliotheken betrifft, da gilt dann sicher Litera a; auch hier gibt es eine Rabattvorschrift. Also ist Ihre Bestimmung überflüssig, denn die Detailregeln sind in Artikel 7 festgeschrieben.

Ich bitte Sie also, den Antrag der Minderheit Kaufmann abzulehnen. Er dient nur der Verwirrung, weil es dann nämlich zwei Bestimmungen für ein Problem gibt.

**Baader Caspar (V, BL):** Frau Leutenegger Oberholzer, können Sie mir erklären, wie Sie die Buchpreisbindung im Internethandel effektiv durchführen wollen? Ich bestelle doch via Internet ein Buch bei einer deutschen Buchhandlung zu einem Preis in Euro. Wie wollen Sie da eingreifen? Das nimmt mich wirklich wunder.

**Leutenegger Oberholzer Susanne (S, BL):** Wissen Sie, wir können auch den Internethandel mit gefälschten Markenartikeln bekämpfen; das praktizieren wir in der Schweiz erfolgreich. Selbstverständlich ist dieser Handel kontrollierbar: Man kann Testkäufe machen, eine Fälschung danach auf dem Klageweg zivilrechtlich in der Schweiz feststellen und im Ausland vollstrecken lassen. Diese präventive Massnahme hat sich bestens bewährt. Sie, Herr Baader, kennen als Richter diese Instrumente, als Anwalt sowieso.

**Hassler Hansjörg (BD, GR):** Bei Artikel 2 unterstützen wir von der BDP-Fraktion die Mehrheit der Kommission. Wir wollen grundsätzlich die Buchpreisbindung, aber wir möchten sie nicht auf die elektronisch bestellten Bücher aus dem Ausland ausdehnen. Die elektronischen Bestellungen werden zwar vermutlich etwas zunehmen, aber heute wird insgesamt ungefähr jedes zehnte Buch über Internet bestellt, und der Anteil am Büchermarkt ist ja noch sehr klein und bescheiden. Die Auslandsbestellungen machen einen Bruchteil davon aus.

Wir sehen vor allem drei Gründe, die uns zu dieser Haltung geführt haben: Der Internethandel scheint uns tatsächlich schwer kontrollierbar zu sein, und eine seriöse Kontrolle betreffend Preisbindung wäre sehr schwierig. Die Preisbindung der Internetbestellungen von Büchern ist wiederum mit administrativem Aufwand verbunden. Dieser Aufwand scheint uns zu gross zu sein und in einem Missverhältnis zu stehen zum Nutzen, den wir davon haben. Und wie gesagt ist auch offen, ob die Preisbindung bei elektronischen Bestellungen mit dem Freihandelsabkommen von 1972 mit der EU vereinbar ist. Das wäre hier noch abzuklären.

Aus diesen Gründen wird die BDP-Fraktion bei diesem Punkt der Mehrheit zustimmen.

Beim zweiten Minderheitsantrag stimmen wir ebenfalls der Mehrheit zu. Grundsätzlich gelten ja für die Schulbücher die gleichen Bedingungen wie für die Bücher allgemein. Auch die Vielfalt an Schulbüchern wird eher gewährleistet sein, wenn sie der Preisbindung unterstellt sind, und es wird, wie bereits gesagt wurde, in Artikel 7 die Möglichkeit geschaffen, auch für Schulbücher namhafte Rabatte einzuführen. Damit ist das Anliegen von Herrn Kaufmann in diesem Artikel 7 abgedeckt.

**Meier-Schatz Lucrezia (CEg, SG):** Herr Hassler, ich möchte Sie lediglich Folgendes fragen: Gäben wir dem Ständerat nicht die Möglichkeit, die Frage des Freihandelsabkommens zu klären, wenn wir dem Minderheitsantrag Rechsteiner Paul zustimmen würden? Das wäre eine Möglichkeit, wirklich eine Antwort zu Fällungen zu erhalten, bei welchen es um den grenzüberschreitenden Internethandel geht.

**Hassler Hansjörg (BD, GR):** Das ist tatsächlich noch eine offene Frage, aber ich denke, dass wir auch hier der Mehrheit zustimmen können und der Ständerat als Zweitrat trotzdem die Möglichkeit hat, noch Abklärungen zu treffen.

**La présidente (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente):** Le groupe libéral-radical soutient la proposition de la majorité.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Jetzt geht es eben leider los mit der Administration, so, wie ich es befürchtet habe. Stellen Sie sich doch das ganze Prozedere in der Praxis vor: Ich bestelle ein Buch irgendwo in Deutschland, und dann kommt es an den Zoll. Jetzt müsste irgendjemand das Paket öffnen, wobei es nicht die Aufgabe des Zolls ist, die richtigen Preise festzustellen. Also werden Sie dort wohl noch einen Bücherpolizisten einstellen müssen, der wahrscheinlich in Zusammenarbeit mit dem Preisüberwacher oder dem Richter die Rechtmässigkeit des Preises feststellen muss. Dazu müsste er dann auch wieder wissen, wann dieses Buch ursprünglich in Verkehr gebracht wurde und was damals der Referenzkurs zum Euro war. Nur schon wenn ich die Sache in Euro bezahle und deshalb günstiger erhalte, bin ich dann also ein Straftäter. Es gibt aber auch Bücher, die vielleicht gar noch nie in die Schweiz eingeführt wurden. Dann gibt es auch keine Referenzpreise und Ähnliches. Dann stellt sich noch die Frage der Mehrwertsteuer, denn diese erhalte ich ja zurück. Diese Frage ist ja auch nicht geklärt.

Da frage ich mich wirklich: Soll dann ein Richter oder der Preisüberwacher bemüht werden? Soll dann, wenn man solche Vergehen feststellt, wegen eines Lesers, der sein Buch 10 oder 20 Franken billiger bezogen hat, unsere Gerichtsbarkeit mit solchen Bagatellsachen belastet werden? Das ist eben genau das, wogegen wir immer ankämpfen. Und Sie alle, die immer für die KMU und für die Entlastung des Staates sind, wollen dann solchen Unsinn einführen.

Noch zu meinem Minderheitsantrag respektive zu den Bemerkungen, die hier gemacht wurden: Mit Artikel 7 ist mein Anliegen eben nicht erfüllt. Ich bin durchaus der Meinung, dass Schulen mehr als nur Rabatte über 20 Prozent herausholen sollen, dies auch dann, wenn sie kleinere Stückzahlen als elf kaufen. Deshalb will ich die Schulen vollständig aus der Buchpreisbindung herausnehmen.

**Leutenegger Oberholzer Susanne (S, BL):** Herr Kaufmann, auch gefälschte Markenartikel wurden und werden über das Internet vertrieben. Ist Ihnen bekannt, dass wir für den Markenschutz gleichsam eine «Markenpolizei» haben und dass wir den Markenschutz selbstverständlich auch im Internethandel durchsetzen? Ich verweise darauf, dass zur Durchsetzung des schweizerischen Rechts nicht nur die jeweiligen Anbieter zur Kasse gebeten werden, sondern auch die Plattformen, auf denen die Artikel angeboten werden.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Frau Leutenegger Oberholzer, Sie haben meine Ausführungen offensichtlich nicht verstanden.

Ich habe auf die Problematik hingewiesen, dass es ja gar nicht klar ist, welche Preise massgebend sind. Sind es Preise mit Mehrwertsteuer oder ohne, sind es Preise in Euro, und wer bestimmt das? Es sind ja nicht gefälschte Bücher, das betrifft also das Markenrecht eigentlich überhaupt nicht.

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Artikel 2 ist tatsächlich schon ein erster Knackpunkt in diesem Gesetz. Deshalb hat der Bundesrat bei seiner Stellungnahme auch eine Überarbeitung vorgeschlagen. Das ist jetzt nicht möglich, Sie müssen sich für den Antrag der Mehrheit oder jenen der Minderheit entscheiden. Ich habe gehört, dass aber alle schon wissen, dass der Ständerat sich noch einmal damit wird befassen müssen. Bei dieser Ausgangslage unterscheidet sich die Mehrheit von der Minderheit sehr deutlich. Der Bundesrat würde sich bei dieser Wahl für den Antrag der Mehrheit entscheiden, dies aus folgenden Gründen:

Die erste Problematik, auf welche wir hier treffen, betrifft grundsätzlich den Unterschied zwischen dem elektronischen grenzüberschreitenden Handel und dem anderen grenzüberschreitenden Handel. Wenn wir einen Unterschied zwischen den elektronischen und den anderen Versandhändlern machen, so ist das grundsätzlich eine Ungleichbehandlung, die Artikel 8 Absatz 1 der Bundesverfassung – Überschrift des Artikels: «Rechtsgleichheit» – grundsätzlich ritzt und aus unserer Sicht problematisch ist. Das ist das Problem der Mehrheit.

Auf der anderen Seite, und hier muss ich Herrn Rechsteiner widersprechen, besagt Artikel 13 Absatz 1 des Freihandelsabkommens von 1972 zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft klar, dass im Warenverkehr – das Buch ist nach diesem Abkommen eine Ware, ob man das will oder nicht, es untersteht diesem Abkommen klar – zwischen der Gemeinschaft und der Schweiz keine mengenmässige Einfuhrbeschränkung und keine Massnahmen gleicher Wirkung eingeführt werden dürfen; das ist so in Artikel 13 nachzulesen. Preisbindungen für Bücher gelten nach europäischer Rechtsprechung als eine Massnahme gleicher Wirkung – wie eine mengenmässige Einfuhrbeschränkung. Sie dürfen deshalb nur nationale Geltung haben. Das Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 29. April 2009 im Rahmen der Überprüfung einer österreichischen nationalen Buchpreisbindung, das leider in der WAK nicht mehr diskutiert wurde, bestärkt den Bundesrat in der Auffassung, dass die Position der Minderheit das Freihandelsabkommen von 1972 mit der EU eben verletzen dürfte.

Somit kommen wir zum Schluss: In Abwägung dieser beiden Probleme, die nicht gelöst sind, ist der Antrag der Mehrheit noch die bessere Lösung. An sich müssten wir empfehlen, dass der Zweitrat im Interesse der Rechtsgleichheit den grenzüberschreitenden Handel generell und nicht nur den Internethandel freistellt.

**Leutenegger Oberholzer Susanne** (S, BL): Das EuGH-Urteil ist von Ihnen mehrfach zitiert worden; ich glaube, vorher hat es Herr Kaufmann auch schon angesprochen. Ist Ihnen bekannt, dass vom EuGH Beschränkungen des freien Warenverkehrs aus kulturellen Gründen und zur Erhaltung der Medienvielfalt als durchaus gerechtfertigt angesehen werden? In der Folge ist in diesem Urteil nicht die Buchpreisbindung angefochten worden, sondern es ging um unbedeutendere Fragen beim Vertrieb der Bücher. Das EuGH-Urteil ist meines Erachtens damit keine Referenz für eine Freihandelswidrigkeit. Ich bitte Sie, mir deshalb zu erklären, warum Sie dieses EuGH-Urteil zitieren und warum die Buchpreisbindung trotz dieses Urteils in Österreich weiterhin Bestand hat.

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Frau Leutenegger Oberholzer, ich kann Ihnen dieses Urteil gerne zur Verfügung stellen. Der Europäische Gerichtshof hat klar festgestellt, dass Paragraph 3 des österreichischen Buchpreisbindungsgesetzes EU-rechtswidrig ist, einerseits, weil er den freien Warenverkehr behindert, andererseits, weil er auch aus kulturpolitischer

Sicht nicht gerechtfertigt werden könne. Ich zitiere lediglich; Sie können das gerne nachlesen. Dieses Urteil bestärkt den Bundesrat in seiner Meinung, dass das Freihandelsabkommen von 1972, das für die Schweiz ebenso gilt wie für Österreich und Deutschland, mit der Variante der Minderheit verletzt sein dürfte.

**Rechsteiner Paul** (S, SG): Frau Bundesrätin, Sie werden ja dann Gelegenheit haben, Ihren Standpunkt auch noch im Ständerat oder in der ständerätlichen Kommission genauer ausleuchten zu lassen; es ist auch richtig, dass das auf den Zweitrat verschoben wird. Es ist aber durchaus so, dass das Urteil bekannt und auch gelesen worden ist. Der freie Warenverkehr gilt, aber es gilt auch die kulturpolitische Ausnahme für Bücher. Diese Ausnahme ist grundsätzlich bestätigt worden, die Details interessieren hier jetzt nicht. Sie haben das Urteil – genauso wie ich – vor sich: die Paragraphen 34 und 35, eine klare Bestätigung der kulturpolitischen Ausnahme. Haben Sie davon Kenntnis genommen?

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Ja, aber schlussendlich hat eben das Gericht trotzdem gesagt, auch kulturpolitische Gründe änderten nichts an der Tatsache, dass diese Gesetzesbestimmung dem europäischen Recht nicht standhielt, Herr Rechsteiner. Das Gericht hat eben gerade diese Ausnahme überprüft und im Urteil gesagt, selbst kulturpolitisch könne diese Bestimmung des österreichischen Rechts nicht standhalten. Sonst hätte es nämlich positiv entschieden und nicht diesen Paragraph 3 in mehrfacher Hinsicht als rechtswidrig erachtet.

**Fehr Hans-Jürg** (S, SH): Frau Bundesrätin, ich möchte Sie auch fragen, ob Ihnen bekannt ist, wie der Hauptverband des österreichischen Buchhandels das Gerichtsurteil des Europäischen Gerichtshofs kommentiert hat. Sein Präsident sagte nämlich, es sei «erfreulich, dass die Buchpreisbindung durch das Urteil des Europäischen Gerichtshofes generell bestätigt wurde und durch eine schnelle Korrektur des beanstandeten Paragraphen eine lückenlose Preisbindung erhalten bleibt».

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Ja, für die national ausgerichtete Bindung, aber eben nicht für den grenzüberschreitenden Warenhandel. Das ist der grosse Unterschied. Sie können auch hier, für den Handel nur in der Schweiz, die Buchpreisbindung einführen, das ist unproblematisch. Aber sobald der grenzüberschreitende Handel reguliert wird, haben Sie das Völkerrecht zu beachten; das gilt auch für die Schweiz, die dieses Abkommen ratifiziert hat. Hierin darf das Abkommen nicht verletzt werden; nur darum geht es. Dafür steht der Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission; diese Version wird dem Freihandelsabkommen gerechter als die Version der Minderheit.

**de Buman Dominique** (CEg, FR), pour la commission: La décision de la commission a été prise par 18 voix contre 5. Il est évident que cet article 2, relatif au champ d'application et notamment au commerce électronique transfrontalier, a été au coeur de nos débats. Il m'appartient de vous donner l'avis de la majorité et de mentionner les arguments de la minorité. En ce qui concerne la jurisprudence étrangère et le droit applicable à l'étranger, il est évident qu'il y a des avis différents qui peuvent s'exprimer. Monsieur Schelbert a répondu à l'argument du Conseil fédéral, et je pense que l'avantage de la deuxième délibération sera précisément de regarder en quels points cette jurisprudence purement étrangère pourrait avoir une incidence sur une loi suisse. Je m'en tiens donc aux arguments de fond qui ont occupé la majorité et la minorité.

La majorité de la commission vous demande de ne pas assujettir le commerce électronique transfrontalier au champ d'application de la loi pour trois raisons. La première est que ce commerce électronique transfrontalier existe mais qu'il est encore minoritaire, même si la part est croissante. Il correspond approximativement à 10 pour cent du marché: ce

n'est donc pas l'élément majeur de notre discussion. La deuxième raison a trait précisément à la liberté du commerce et à la concurrence entre les prix car, dès le moment où certains se prévalent d'achats sur Internet, il y a la possibilité de faire des comparaisons de prix et donc d'exercer une certaine pression sur les prix, dont certains sont estimés exagérés. En quelque sorte, cette possibilité, cette lucarne est un aiguillon sur le marché. La troisième raison, c'est que, dans la plupart des cas, le livre que l'on achète – contrairement, encore une fois, au CD ou au DVD – renferme un élément plastique, esthétique. Je n'ai pas cité tout à l'heure un sondage de 1984 qui posait les mêmes problèmes. Selon ce sondage – fait par un institut sérieux, MIS Trend, qui effectue aujourd'hui encore des sondages dans notre pays –, 47,6 pour cent des livres étaient achetés parce qu'ils avaient été vus, parce qu'ils avaient été suggérés. C'est dire que l'attrait de la librairie restera très fort quelle que soit la part du marché électronique.

C'est donc pour ces trois raisons que la majorité de la commission vous propose de vous en tenir à cette version. La minorité – et j'aimerais notamment mentionner ces deux motifs – ne voudrait pas qu'il y ait une non-application du principe de non-discrimination. En d'autres termes, il faudrait que tous les acheteurs et vendeurs soient placés sur un pied d'égalité. La deuxième raison évoquée, plus législative, ou plus politique, est qu'il ne faudrait pas que certains puissent en d'autres termes contourner la loi. Voilà les raisons qui ont été mentionnées au sein de notre commission.

C'est donc avec ces considérations que je vous invite à suivre la majorité.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: In Bezug auf Absatz 2 möchte ich als Antwort auf die Aussagen von Herrn Kaufmann Folgendes sagen: Wer hier das Gesetz verletzen würde, wäre nicht jener, der das Buch kaufen würde. Es geht also nicht darum, dass Konsumentinnen und Konsumenten wegen missbräuchlicher Überhöhung der Preise belangt würden, sondern die Importeure.

Zum Antrag der Minderheit Kaufmann zu Absatz 3: Ich möchte mich bei Herrn Kaufmann entschuldigen und in Bezug auf seine Frage von vorhin darauf hinweisen, dass die Rabatte präzise in Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe b geregelt sind. Ihr Minderheitsantrag, Herr Kaufmann, dass für Lehrmittel für den Unterricht in der Schule spezielle Rabatte gewährt werden sollten, ist nicht sehr präzise. Lehrmittel für den Unterricht in der Schule: Welche Schulen? Gilt es nur für den Unterricht oder auch, wenn man mit den Büchern ein Selbststudium macht? Worum geht es genau? Lehrmittel sind ja im Allgemeinen auch preislich so konzipiert, dass es eben Lehrmittel sind. Es macht wohl keinen Sinn, wenn man ein einziges Lehrmittelbuch mit einem Rabatt von über 20 Prozent kaufen kann, denn dann stimmt etwas mit der Kalkulation des Preises nicht. Rabatte machen auch für Schulen dann Sinn, wenn es um mehr als ein, zwei oder drei Exemplare geht; wir haben elf Exemplare vorgeschlagen. Ich denke, dass man im Allgemeinen davon ausgehen kann, dass eine Schule, die Bücher kauft, mehr als ein einziges Buch kauft. Wenn sie einen Rabatt von mehr als 20 Prozent Rabatt herausholen könnte, müsste man einmal an den Verlag gelangen und schauen, wie er kalkuliert, und dann müsste man allenfalls generell von überhöhten Preisen in diesem Verlag sprechen.

Ich möchte Sie deshalb bitten, diesen nicht sehr präzisen Antrag der Minderheit Kaufmann zu Absatz 3 abzulehnen. Seinem Anliegen ist mit Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe b mehr als Genüge getan.

*Abs. 2 – Al. 2*

**Abstimmung – Vote** siehe Seite / voir page 74  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2298)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 107 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit ... 67 Stimmen

*Abs. 3 – Al. 3*

**Abstimmung – Vote** siehe Seite / voir page 75  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2299)  
Für den Antrag der Minderheit ... 90 Stimmen  
Für den Antrag der Mehrheit ... 82 Stimmen

*Übrige Bestimmungen angenommen  
Les autres dispositions sont adoptées*

**Art. 3**

*Antrag der Kommission: BBI  
Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

**Art. 4**

*Antrag der Kommission: BBI*

*Eventualantrag Kaufmann  
(falls der Antrag der Minderheit de Buman obsiegt)*

*Abs. 3*

... der Umrechnung zum Euro-Referenzkurs des Verkaufspreises exklusive Mehrwertsteuer festzusetzen.  
(Gleichzeitig Rückzug des Antrages der Minderheit Kaufmann zu Absatz 3bis)

**Art. 4**

*Proposition de la commission: FF*

*Proposition subsidiaire Kaufmann  
(au cas où la proposition de la minorité de Buman l'emporterait)*

*Al. 3*

... au maximum du prix de vente converti au cours de change de référence de l'euro (taxe sur la valeur ajoutée non comprise).

(Retrait de la proposition de la minorité Kaufmann à l'alinéa 3bis)

**La présidente** (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente): Les propositions de la minorité de Buman sont présentées par Madame Meier-Schatz.

**Meier-Schatz** Lucrezia (CEg, SG): Heute sind die empfohlenen Buchpreise in der Schweiz aufgrund der höheren Kosten und des kleineren Marktes höher als die entsprechenden Preise im Herkunftsland. Wir haben es jetzt bereits mehrmals gehört.

Die höheren Preise sind nicht a priori zu verurteilen, da die Fixkosten, d. h. die Mieten und die Löhne, in der Regel auch höher sind als im Ausland. Die Preise lassen sich dadurch rechtfertigen. Unsere Ratskollegen aus der Westschweiz sprechen in diesem Zusammenhang von einem «prix juste». Der Mehrheitsantrag in Artikel 4 hätte jedoch zur Folge, dass der Preisüberwacher entweder eine Umrechnungsliste erlassen oder einen bestimmten zulässigen Höchstüberhöhungssatz festlegen müsste. Dies führt zu einem bürokratischen Zusatzaufwand und zusätzlich zu einer Anpassung des Aufgabenbereiches des Preisüberwachers, denn das Preisüberwachungsgesetz sieht diese Aufgabe schlicht nicht vor.

Die Minderheit, welche ein anderes Modell vorschlägt, achtet die Formulierung der Mehrheit daher als nicht umsetzbar und schlägt Ihnen stattdessen ein Bandbreitenmodell vor. Sie nimmt somit den Vorschlag des Schweizer Buchrats wieder auf, welcher bereits 2007 in die Diskussion eingebracht wurde. Die Minderheit schlägt Ihnen vor, die Preisbindung im Rahmen einer Bandbreite von 100 bis 120 Prozent gegenüber dem Euro-Referenzkurs festzulegen. Damit schlagen wir Ihnen eine flexible Lösung vor, die es den einzelnen Verlagen, z. B. den Wissenschaftsverlagen, erlaubt, ihre Preise eins zu eins zum Eurokurs umzurechnen, anderen aber die Möglichkeit lässt, die speziellen Kostenstrukturen der Schweiz mit einer gegen oben be-

grenzten Erhöhung auszugleichen. Diese obere Grenze entspricht dem Unterschied in der Kaufkraft der Schweiz zu derjenigen ihrer Nachbarländer und ist ein Kompromiss zwischen den Landesteilen. Dieser Kompromiss war notwendig, denn die Preisüberhöhungen sind in den verschiedenen Landesregionen sehr unterschiedlich. So hat die Westschweiz heute z. B. Preisüberhöhungen von bis zu 40 Prozent. Konkret bedeutet der Vorschlag der Minderheit also, dass die Preise in der Westschweiz um zirka 20 Prozent gesenkt werden könnten und dass sie in der deutschen Schweiz nicht weiter steigen werden.

Der Antrag der Minderheit ist flexibel und liberal, denn er lässt innerhalb der besagten Bandbreite weiterhin den Wettbewerb spielen, schützt aber die Kundinnen und Kunden vor nichtbegründeten Preisüberhöhungen. Die Konkurrenz unter den Anbietern würde auch dazu führen, dass kleine Buchhandlungen grössere Margen hätten als grosse Buchhandlungen, was sich aufgrund der Grösse der Anbieter ebenfalls rechtfertigen liesse. Das Bandbreitenmodell der Minderheit ist administrativ um vieles einfacher.

Ich bitte Sie daher, die Minderheit zu unterstützen.

Ich möchte noch kurz etwas zum Eventualantrag Kaufmann sagen. Die Ausklammerung der Mehrwertsteuer würde wiederum zu einem enormen administrativen Aufwand führen – einen solchen administrativen Aufwand bekämpft Herr Kaufmann in der Regel –, weil die Mehrwertsteuersätze von Land zu Land unterschiedlich sind. Dieser Mehraufwand lässt sich weder administrativ noch finanziell rechtfertigen. Ich bitte Sie, beim Antrag der Minderheit zu bleiben, die den Preis des ausländischen Buches inklusive Mehrwertsteuer festlegen will.

Noch einmal: Stimmen Sie der einfacheren, liberaleren Lösung zu, und unterstützen Sie den Antrag der Minderheit und damit das Bandbreitenmodell.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Ich habe als Ergänzung zum Minderheitsantrag de Buman einen Einzelantrag eingereicht und dafür meine Bereitschaft erklärt, den nächsten Minderheitsantrag auf der Fahne zurückzuziehen. Der Unterschied zwischen dem Minderheitsantrag de Buman und meinem Antrag besteht beim Bandbreitenmodell nur in der Definition des Referenzpreises: ob dieser mit oder ohne Mehrwertsteuer festgesetzt werden soll.

Das erste Problem, das wir haben, ist, dass der Referenzpreis ohnehin nicht klar definiert ist. Bis heute konnte mir noch niemand die Frage beantworten, welcher Wechselkurs zur Anwendung kommt, jener zum Zeitpunkt des Imports, jener am Tage der Inverkehrsetzung eines Buches, jener beim Druck des Buches, wenn eben die Preise auf das Buch gedruckt werden.

Was ich zweitens gar nicht goutiere, ist die Forderung von Herrn de Buman, dass die Schweizer Konsumenten beispielsweise auch noch die deutsche Mehrwertsteuer mitbezahlen sollen. Leider war es in der Vergangenheit so: Weil die Einkaufszentrale des Schweizer Buchhandels die deutsche Mehrwertsteuer nicht zurückgefordert hat, haben das die deutschen Buchverlage kassiert, und wir Schweizer haben sowohl die deutsche als auch die schweizerische Mehrwertsteuer bezahlt. Wollen Sie wirklich über die Buchpreise auch noch Deutschland Mehrwertsteuer bezahlen? Was hat das noch mit der Schweizer Kulturförderung zu tun?

Ich bitte Sie deshalb dringend, meine Version, d. h. die Version exklusive Mehrwertsteuer, zu unterstützen – dies aber nur im Fall, dass das Bandbreitenmodell zur Anwendung kommt. Wir unterstützen natürlich die Mehrheit.

**Schelbert Louis (G, LU):** Bei Artikel 4 haben wir zwei Minderheitsanträge de Buman, die anstelle des Konzepts mit dem Preisüberwacher das sogenannte Bandbreitenmodell wollen. Die Fraktion der Grünen unterstützt mit knapper Mehrheit die Fassung der Mehrheit der Kommission, die allfällige Preisüberhöhungen der Aufsicht durch den Preisüberwacher unterstellt. Dieses Modell ist flexibel und stellt einen guten Ausgleich zwischen den verschiedenen Interessen dar.

Ich verstehe den schweizerischen Buchhandel, ich sehe aber auch das Interesse der Konsumentinnen und Konsumenten, die bei der Förderung des Buchs nicht vergessen werden dürfen. In der Kommission führte der Vertreter der Verwaltung aus, dass im Jahr 2005 im deutschsprachigen Bereich die Ladenpreise über jenen in Deutschland lagen und die richtige Lösung bei 12 Prozent gelegen habe. Eine Studie sei zum Schluss gekommen, lediglich 8 Prozent seien gerechtfertigt. Bei Abwägung des Vorliegenden sind wir zum Ergebnis gekommen, dass 8 Prozent zu tief gegriffen sein dürfte. Dass der Preisüberwacher ein Auge auf den Buchpreis hat, ist aber so gewollt.

Das Bandbreitenmodell sieht dagegen um bis zu 20 Prozent höhere Preise vor und geht von einem Europapreis inklusive ausländischer Mehrwertsteuer aus, was einen weiteren Zuschlag bedeuten kann. Die Verwaltung sprach in der Kommission deshalb von total bis zu 25 Prozent. Als Argument für dieses Modell werden generelle Preisvergleiche angeführt, die solche Differenzen rechtfertigen würden. Das sehe ich nicht so. Richtig wäre nur ein Vergleich der Buchpreise. Solche Vergleiche lagen der Kommission aber nicht vor; ich denke, das hat seine Gründe.

Als zweites Argument wird die Kulturpolitik genannt. Wir sind einverstanden: Aus kulturpolitischen Gründen unterstützen wir ja den Erlass, behalten dabei aber auch die Interessen der Konsumentinnen und Konsumenten im Kopf. Mit der Streichung der Preisfestlegungskompetenz für den Preisüberwacher wurde im Übrigen ein Hindernis aus dem Weg geräumt.

Der vorliegende Artikel 4 stellt für die Mehrheit der grünen Fraktion einen akzeptablen Kompromiss dar. Wir bitten Sie, ihn in dieser Fassung gutzuheissen. Wir bitten Sie, den Minderheitsantrag Kaufmann abzulehnen. Wir anerkennen, dass das Preisniveau in der Schweiz etwas höher sein darf; mit dem Minderheitsantrag Kaufmann wird dies aber im Kern bestritten.

**Gilli Yvonne (G, SG):** Ich spreche für eine grosse Minderheit bei den Grünen, die durchaus dafür ist, dass missbräuchliche Preise durch den Preisüberwacher auch kontrolliert werden können.

Das Bandbreitenmodell unterstützen wir, weil dieses Modell Verwaltungskosten spart, da die Preise nur dann überwacht und allenfalls korrigiert werden müssen, wenn sie die festgelegte Bandbreite überschreiten. Der Wettbewerb innerhalb der Branche bleibt gewahrt, ja er wird durch den Handel im Internet in Zukunft noch verstärkt spielen.

Wettbewerb soll aber im Buchhandel auch Fairplay heissen, und dafür braucht es klare Rahmenbedingungen. Die Preise bewegen sich dynamisch innerhalb der vorgegebenen Bandbreite. Gegen unten muss die Preisbindung die Existenz und die Qualität kleiner und mittlerer Buchhandlungen sichern. In der Schweiz sind nicht nur die Löhne und Mieten und damit die Aufwände höher für die Branche, auf der Konsumentenseite ist auch die Kaufkraft höher. Die Preisbegrenzung nach oben korrigiert das hohe West-Ost-Gefälle in der Schweiz. Das Bandbreitenmodell definiert den Spielraum des Preisüberwachers und sichert damit auf dieser Seite, dass die Kaufkraft der Konsumentin und auf der anderen Seite die Aufwände im Buchhandel im Vergleich mit den Nachbarländern berücksichtigt werden.

Unterstützen Sie deshalb das Bandbreitenmodell! Sie sprechen sich damit für eine verwaltungsarme und eine branchennahe, damit eben praktische Umsetzung der Preisbindung aus.

**Freysinger Oskar (V, VS):** Ich spreche für die SVP-Fraktion, die sich zu zwei Dritteln für das Bandbreitenmodell ausgesprochen hat.

Der Schweizer Buchhandel braucht wegen der ausgewiesenen höheren Lohn- und Nebenkosten – Miete, Marketing usw. – etwas höhere Preise als jener in Deutschland oder Frankreich. Unsere Westschweizer Kollegen sprechen vom «prix juste». Die Branche braucht ein verlässliches System,

das die Preisfestlegung unabhängig von der Haltung des jeweiligen Preisüberwachers ermöglicht.

Dafür ist eine Definition eines allfälligen Missbrauchs nötig. Diese muss sich etwa nach dem landesüblichen Niveau der Preisunterschiede zwischen der Schweiz und dem benachbarten Ausland richten. Es gibt eine vom BFS und der OECD publizierte Warenkorbliste, welche zeigt, wo sich die Schweizer Preise in etwa bewegen. Auf dieser Grundlage schlug der Schweizer Buchrat bereits im April 2007 vor, die Preisbildung im Rahmen einer Bandbreite von 100 bis 120 Prozent gegenüber dem Euro-Referenzkurs festzulegen. Damit würde eine flexible Lösung geschaffen, die es Einzelnen, zum Beispiel Wissenschaftsverlagen, erlaubt, ihre Preise eins zu eins zum Euro-Kurs umzurechnen, anderen aber die Möglichkeit lässt, die spezielle Kostenstruktur der Schweiz mit einer gegen oben begrenzten Erhöhung zu berücksichtigen. Diese obere Grenze entspricht dem Unterschied zwischen der Kaufkraft der Schweiz und derjenigen der Nachbarländer und ist ein Kompromiss zwischen den Landesteilen, denn die Westschweiz hat heute – das muss man wissen – Preisüberhöhungen von bis zu 40 Prozent.

Das Bandbreitenmodell ist ein flexibler Vorschlag, der innerhalb der besagten Bandbreite den Wettbewerb spielen lässt, die Kundinnen und Kunden aber vor sachlich nicht zu begründenden Preisüberhöhungen gegenüber dem benachbarten Ausland bewahrt. Seine Vorteile sind klar: Wir haben keinen bürokratischen Zusatzaufwand, und es würden keine neuen, im Preisüberwachungsgesetz nicht vorgesehenen Aufgaben für den Preisüberwacher nötig. Weiter wäre es eine liberale Lösung, die innerhalb eines klar festgelegten und durch die Kaufkraftdifferenz abgestützten Rahmens den Wettbewerb spielen liesse. Die grosse Konkurrenz unter den Anbietern sowie, wie das vorhin beschlossen wurde, die Konkurrenz durch das Internet würden dazu führen, dass sich die Preise innerhalb besagter Bandbreite bewegen würden. Der Markt wiederum würde dafür sorgen, dass die meisten Preise diese Überhöhungen eben nicht erreichen würden. Dies zeigen auch die Erfahrungen aus dem früher gültigen System des Sammelrevers, bei welchem die mit dem Preisüberwacher ausgehandelten möglichen Überhöhungen nur von Aussenseitern maximal ausgenutzt wurden. In der Westschweiz hätte das System der Bandbreite Preisenkungen von bis zu 20 Prozent zur Folge, in der Deutschschweiz würde es weitere Preiserhöhungen verhindern.

Das ist keine Raviolibüchse, und es handelt sich auch nicht um eine Zahnpastatube. In Büchsen und Tuben ist ja meist sehr Ähnliches drin – nicht so in diesem geheimnisvollen Objekt, das man Buch nennt. Hier öffnet sich jeweils eine einmalige und unvergleichbare Welt. Wollen Sie die Vielfalt in diesem Bereich schützen, dann müssen Sie dem freien Markt einen Rahmen setzen, denn im Bereich des Schöpferischen ist der wirtschaftliche Erfolg keine Gewähr für Qualität.

Es geht hier um mehr als um Markt und Geld, es geht um Meinungsfreiheit und kulturelle Vielfalt. Und es geht, wofür ich als SVPLer sehr sensibel bin, auch um Identität. Dichter wie Rainer Maria Rilke oder Maurice Chappaz produzierten zu ihren Lebzeiten keine Bestseller. Mäzene, Philanthropen, kleine Verleger und Buchhändler mussten ihr unvergleichliches Werk über ihren Tod hinaus retten, sonst hätten wir keine «Duineser Elegien» und keine «Sonette an Orpheus». «Harry Potter» aber braucht nicht gerettet zu werden, genauso wenig wie Fnac, Payot und Ex Libris. Geben wir doch den kleinen Verlegern und Buchhändlern eine Chance, die Vielfältigkeit unseres schöpferischen Ausdrucks zu retten. Das Bandbreitenmodell scheint mir dazu das beste Mittel zu sein. Wenn Sie hier Ja stimmen, macht die zur Diskussion stehende Vorlage einen Sinn, sonst leider wahrscheinlich nicht.

**Steiert** Jean-François (S, FR): Le groupe socialiste, comme l'a d'ailleurs aussi fait la Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national, a décidé sans opposition de soutenir le modèle de la fourchette. Pourquoi? Le modèle de la fourchette est administrativement beaucoup

plus simple que le modèle du surveillant des prix qui nous est proposé par la majorité de la commission. En effet, nous savons qu'aujourd'hui il y a entre 500 000 et 1 million de livres sur le marché suisse. Imaginons un bref instant notre pauvre surveillant des prix, déjà surchargé par d'autres domaines comme celui de la santé, devant subitement s'occuper d'un million d'objets supplémentaires chaque année; il serait massivement mis sous pression et n'aurait absolument pas les moyens pour faire correctement son travail. Le modèle de la fourchette est donc administrativement beaucoup plus simple parce qu'il limite la surveillance aux dépassements de 20 pour cent par rapport aux prix dans les pays où les livres sont édités; c'est la nature même de cette fourchette.

Je suis quelque peu surpris, d'ailleurs, qu'un voire deux groupes parlementaires qui habituellement s'engagent massivement ici pour des simplifications administratives – je pense notamment au groupe libéral-radical – cherchent à tout prix la solution la plus compliquée lorsqu'il s'agit de formuler une proposition concrète de simplification administrative.

Le modèle de la fourchette a un certain nombre d'autres avantages. Il tient compte des différences de structures du marché du livre en Suisse dans les régions linguistiques, notamment en Suisse alémanique et en Suisse romande. En Suisse romande, les dépassements de prix représentent aujourd'hui jusqu'à 40 pour cent du prix que nous payons pour les mêmes livres vendus dans les pays de provenance, alors que cette différence est de 20 pour cent en Suisse alémanique. Cela signifie concrètement que, avec la fourchette maximale de 20 pour cent, les consommatrices et consommateurs de Suisse romande verront immédiatement le prix du livre baisser jusqu'à 20 pour cent, alors que du côté alémanique nous avons la garantie que le prix ne pourra pas augmenter par rapport au niveau actuel. Nous tenons donc compte des différences culturelles et de marché qui, dans notre pays, marquent le marché du livre.

La fourchette permet autre chose: le maintien d'une certaine concurrence. Le modèle du surveillant des prix se base sur des prix fixes et laisse extrêmement peu de marge. Avec la fourchette, nous maintenons la concurrence entre les éditeurs, qui auront une certaine marge de manoeuvre pour tenir compte de l'évolution du marché, pour tenir compte sans doute aussi de l'évolution qui sera marquée par l'ouverture que nous venons de décider à l'article 2 en ce qui concerne le commerce du livre sur Internet.

En ce qui concerne le cours de l'euro, Monsieur Kaufmann a estimé qu'il fallait, dans notre loi, régler dans le détail la manière de définir ce qui est appelé le cours de change de référence de l'euro. Comme dans toute loi, il faut s'en tenir à un certain nombre de principes. Nous partons du fait que l'ordonnance qui fera suite à la loi que nous discutons aujourd'hui permettra d'entrer dans les détails. Ce n'est pas un problème matériel. Il y a différentes manières de le régler; vous l'avez vous-même relevé dans vos propos, Monsieur Kaufmann: on peut prendre un jour de référence comme un autre, l'important étant d'en avoir un. Nous savons aussi que nous n'allons pas modifier le cours de change de référence au quotidien mais à l'intérieur d'une certaine fourchette, ce qui signifie qu'un minimum de marge existera au quotidien. Par ailleurs, le problème que vous évoquez à propos du cours de l'euro existe, tant pour le modèle de la fourchette que pour celui du surveillant des prix. Cela ne peut donc en aucun cas constituer un motif pour refuser le modèle de la fourchette.

En ce qui concerne l'alinéa 4, nous demandons de le biffer, dans la mesure où, sans le modèle du surveillant des prix, il n'y a plus lieu d'avoir des voies de droit contre les décisions que pourrait prendre le surveillant des prix.

Enfin, la proposition subsidiaire Kaufmann visant à supprimer la référence à la TVA des pays dont proviennent les livres que nous importons en Suisse est contestée également, dans la mesure où elle ne permettrait plus de tenir compte d'un élément clé dans le prix du livre en Suisse: l'élément du coût spécifique à notre pays. Nous savons que

nous avons des coûts de loyer, des coûts salariaux qui sont largement supérieurs à ceux des autres pays. Si nous réduisons massivement la possibilité de tenir compte de ces différences, une bonne partie de la volonté de cette loi, c'est-à-dire de permettre le maintien du livre de qualité – notamment par le biais des petites maisons d'édition en Suisse – n'existerait plus. La substance même de cette loi deviendrait partiellement caduque avec cette proposition.

Nous vous recommandons donc impérativement de rejeter la proposition subsidiaire Kaufmann.

**Hassler Hansjörg** (BD, GR): Bei diesem Artikel 4 geht es um die Preisfestsetzung; bei Absatz 3 geht es insbesondere um das Preisverhältnis gegenüber den Nachbarländern. Allgemein muss festgehalten werden, dass für den Vertrieb von Büchern in der Schweiz im Vergleich zu den Nachbarländern etwas höhere Kosten anfallen. Denken wir an die höheren Personalkosten, die wir haben, an höhere Raumkosten usw. Daher ist es gerechtfertigt, in der Schweiz für ein importiertes Buch einen etwas höheren Preis zu verlangen als im Herkunftsland.

Die Kommissionmehrheit möchte allfällige Preiserhöhungen gegenüber den Nachbarländern der Missbrauchsaufsicht des Preisüberwachers unterstellen. Nötigenfalls könnte dann der Preisüberwacher die zulässige Preisdifferenz mittels Allgemeinverfügung branchenweit festlegen.

Wir betrachten diese Lösung als reichlich kompliziert und aufwendig. Denken wir nur an die unendliche Fülle an Büchern, die in die Schweiz importiert werden. Der Antrag der Minderheit de Buman ist sehr einfach und transparent. Mit einer Bandbreite von 100 bis 120 Prozent gegenüber dem Preis in den Nachbarländern stehen wir in einem angemessenen und vernünftigen Preisverhältnis zu ihnen. Der Preisvergleich basiert auf dem Euro-Referenzkurs und lässt somit keinen Spielraum zu. Die Regelung ist klar und auch einfach umzusetzen. Darum favorisieren wir von der BDP-Fraktion hier die Lösung der Minderheit.

Was den Antrag Kaufmann anbelangt, möchten wir noch die Äusserungen der Kommission und auch von Bundesrätin Leuthard hören, um uns eine Meinung zu bilden.

Grundsätzlich stimmen wir aber hier der Minderheit zu, weil der Antrag der Minderheit transparent und einfach durchführbar ist.

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Artikel 4 ist aus der Sicht des Bundesrates, wie wir in der Stellungnahme geschrieben haben, in mehrerer Hinsicht noch nicht ausgereift. Der Gesetzestext lässt offen, wer für die Festlegung der Preise von importierten Büchern überhaupt zuständig sein soll: Ist es der Importeur, oder ist es der ausländische Verleger? Wer ist effektiv dann preisbestimmend? Auch fehlt im Gesetzestext die Regelung der nachträglichen Änderung von gebundenen Preisen. Das ist natürlich etwas, das in der Praxis häufig vorkommt und das auch reflektiert werden müsste, wenn man schon Preise regulieren will.

Bei Absatz 3 geht es bei der Minderheits- und Mehrheitsversion ja dann um die Problematik, wann ein Preis überhöht ist und wer zuständig ist, um das festzulegen, bzw. ob man mit einem Bandbreitenmodell eine Ausrichtung geben soll – was sicher unzulässig ist. Hier gibt es folgende Einwendungen des Bundesrates: Beim Antrag der Minderheit haben wir aus unserer Sicht zwei Probleme, die entstehen. Es wurde schon von Herrn Schelbert erwähnt, dass mein Departement im letzten Jahr über die Fachhochschule Nordwestschweiz eine Erhebung zu den Bücherpreisen vorgenommen hat. Man hat eine sehr grosse heutige Spannweite festgestellt. Die Studie hat vor allem festgestellt, dass die Preise heute schwanken, zum Teil bis zu 50 Prozent. Die Studie hat ebenfalls festgestellt, was der Preisüberwacher schon 2005 festgestellt hat, dass in der Schweiz selbstverständlich höhere Lebenskosten, höhere Löhne vorhanden sind, aber eben höchstens 12 Prozent Preisunterschied rechtfertigen und nicht eine Spannweite, die irgendwo bei 20 Prozent liegt. Es kommt die Problematik Mehrwertsteuer/ Wechselkurs hinzu. Die Minderheitsversion würde eben

Preisdifferenzen bis zu 30 Prozent gegenüber Nachbarstaaten erlauben. Das muss ich deshalb aus der Sicht der Konsumentinnen und Konsumenten so ablehnen, als problematisch beurteilen.

Das zweite Problem ist das Urteil des Europäischen Gerichtshofes von Ende April. Was Sie hier beim Antrag der Minderheit haben, ist ein klassisches Importregime, weil es dazu führt, dass der Verleger, der heimisch ist, keine Bandbreite hat, völlig frei bei seiner Preisfestsetzung ist, währenddem sich der ausländische Verleger bei importierten Büchern an die Bandbreite halten muss. Das ist eine klassische Diskriminierung, die eben gerade dem Freihandelsabkommen, mit dem Grundsatz des freien und eben nicht durch solche Bestimmungen verletzten Warenverkehrs, widerspricht.

Das konnte die Kommission nicht prüfen, weil dieses Urteil noch nicht lange ergangen ist, aber der Antrag der Minderheit scheint uns im Lichte dieses Entscheids nicht EU-kompatibel zu sein.

Aufgrund all dieser Erwägungen ziehen wir, wenn Sie etwas beschliessen wollen, klar die Version der Mehrheit vor, obwohl auch diese noch juristisch angepasst werden müsste.

**Fässler-Osterwalder Hildegard** (S, SG), für die Kommission: In diesem Artikel geht es um die Preisfestsetzung, auch Preisbildung genannt. In Absatz 1 wird festgehalten, wer diesen Preis festsetzt; das ist unbestritten. Für uns war es eigentlich klar, dass landesintern der Verleger, bei importierten Büchern der Importeur oder die Importeurin den Preis festlegt. Wenn das in der Lesart nicht klar sein sollte, dann bitten wir den Ständerat, eine klarere Formulierung zu finden, damit es auch für den Bundesrat klar ist, wie das gemeint ist.

Bei Absatz 2 geht es darum, wann der Preis festgesetzt werden muss. Dieser Passus war in der Kommission ebenso unbestritten wie Absatz 1. Auch hier muss ich darauf hinweisen, dass die Formulierung aus der Verwaltung kommt. Sollte diese für den Bundesrat wieder zu wenig klar sein, dann möchte ich auch hier die Verwaltung bitten, einen Vorschlag zu machen, der dann im Ständerat Klarheit schafft. Wir haben gefunden, sie sei klar. Aber es steht uns hier nichts im Wege, dem Einwand dem Bundesrates entgegenzukommen; den kann man hier wirklich entkräften.

Der wichtige Punkt ist aber Absatz 3, in dem es darum geht, bei Büchern, die importiert werden, zu verhindern, dass eine Preiserhöhung missbräuchlich wird. Hier geht es darum, zwei Konzepte gegeneinander abzuwägen. Die Mehrheit will mit ihrem Konzept, dass der Preisüberwacher eingreifen kann. Ich verstehe den Unmut über die Bindung an sehr hohe Preise für Bücher aus den Nachbarländern, die bisher vorgeherrscht hat. Das ist verständlich. Aber es ging hier nicht um die Preisbindung, sondern um die Preisbildung. Gerade deshalb ist hier Absatz 3 wichtig. Es geht darum, dass man diese Überhöhung eingrenzen kann. Der Preisüberwacher soll das nach Meinung der Mehrheit machen. Man kann dann also eine Preisdifferenz gegenüber dem Ausland zulassen, und der Preisüberwacher soll sagen, ab wann sie zu viel ist und einem Missbrauch nahekommmt. Das ist richtig, und diese Überhöhung soll man nicht der Branche überlassen, meint die Mehrheit, das soll über den Preisüberwacher gehen. Es sollte keine zusätzlich gesicherte Zusatzrendite von bis zu 20 Prozent gewährt werden, wie das im Bandbreitenmodell vorgesehen ist. Das ist zumindest die Argumentation der Mehrheit. Man soll nicht zulasten der Konsumentinnen und Konsumenten entscheiden, und für Expertinnen und Experten auch aus der Verwaltung ist eine Bandbreite von 20 Prozent zu viel.

Zur Minderheit: Sie findet diese Bandbreite gerechtfertigt, insbesondere durch die höheren Kosten in der Schweiz – es wurde schon gesagt –, von Personal, Miete, Werbung usw. Das rechtfertigt einen etwas höheren Preis gegenüber dem Ausland. Ich gehe davon aus, dass diese Möglichkeit nicht exzessiv ausgenutzt wird. Denn würde man diese Bandbreite immer total ausnützen, würde die Branche ja selber

dafür sorgen, dass wieder Käufe im benachbarten Ausland forciert würden.

Wenn der Markt spielt, dann sicher auch in diesem Punkt; das ist zumindest die Ansicht der Minderheit. Für Konsumentinnen und Konsumenten sollte deshalb kein Nachteil gegenüber dem Modell der Mehrheit entstehen. Es ist auch der Antrag der WBK-NR – übrigens einstimmig beschlossen –, hier der Minderheit zuzustimmen.

Was nun das Argument von Frau Bundesrätin Leuthard bezüglich Diskriminierung betrifft, kann ich dem in keiner Art und Weise folgen. Gemäss Absatz 1 ist klar, wer die Preise in der Schweiz festlegt. Wir müssen jetzt sagen, wie die Preise bei importierten Büchern festgelegt werden. Man könnte natürlich sagen: generell 20 Prozent höher oder irgend so etwas. Dann hätten die Buchhändler bzw. die Importeure auch keinen Spielraum. Das macht aber wahrscheinlich keinen Sinn. Ich sehe hier das Argument der Diskriminierung nicht bestätigt, weil es um getrennte Gebiete geht: Bücher im Inland und importierte Bücher.

Aus der Diskussion in unserer Kommission möchte ich noch Folgendes festhalten: Vonseiten der Verwaltung wurde bemerkt, dass der Missbrauch statt über eine Allgemeinverfügung, die allgemein-konkret ist, besser über eine Verordnung, also generell-abstrakt, zu bekämpfen sei. Wir haben diese Formulierung nicht angepasst und sie nicht aufgenommen. Ich möchte den Ständerat bitten, das anzuschauen. Wenn ich das richtig verstanden habe, würde eine Allgemeinverfügung des Preisüberwachers nämlich bedeuten, dass er für ein Buch sagen muss – sozusagen für jedes Buch –, ab wann ein Missbrauch vorhanden sei. Würde man das aber über eine generell-abstrakte Verordnungsnorm machen, könnte er generell sagen, wie viel noch zulässig ist, bevor von einem Missbrauch gesprochen werden muss. Das würde dann für alle Personen und alle Buchtitel gelten; das könnte vermutlich, blieben wir beim Modell der Preisüberwachung, eine intelligentere Lösung sein. Eine solche haben wir im Nationalrat nicht aufgenommen. Das könnte aber, sollte der Antrag der Kommissionsmehrheit durchkommen, der Ständerat wirklich nochmals anschauen.

Zum Einzelantrag Kaufmann: Das ist ein Eventualantrag für den Fall, dass der Antrag der Minderheit de Buman obsiegen sollte. Dieser Minderheitsantrag enthält den Passus «Verkaufspreis inklusive Mehrwertsteuer». Herr Kaufmann möchte generell vom zulässigen Preis als ausländischem Preis exklusive Mehrwertsteuer ausgehen. Sein Minderheitsantrag mit einem neuen Absatz 3bis passt zum Antrag der Mehrheit zu Absatz 3, stünde aber im Widerspruch zu Absatz 3 gemäss dem Antrag der Minderheit de Buman. Damit er sein Anliegen auch bei Annahme des Minderheitsantrages durchsetzen könnte, müsste in Absatz 3 in der Fassung des Minderheitsantrages dann eben «inklusive» durch «exklusive» ersetzt werden. In diesem Sinne ist der Einzelantrag Kaufmann durchaus verständlich und korrekt. Persönlich muss ich sagen, dass dieser Antrag nicht ganz von der Hand zu weisen ist.

Im Namen der Kommissionsmehrheit empfehle ich Ihnen die Ablehnung aller Minderheitsanträge und auch die Ablehnung des Einzelantrages Kaufmann, sollte der Minderheitsantrag de Buman obsiegen. Der Entscheid, der hierzu gefällt wird, gilt dann natürlich auch für Absatz 4. Dieser Absatz wird beibehalten, wenn das Modell Preisüberwacher obsiegt, beziehungsweise gestrichen, sollte das Bandbreitenmodell obsiegen.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Comme rapporteur, il ne m'appartient pas de vous demander d'adopter la proposition de minorité que j'ai déposée. Par contre, il m'incombe de donner des explications sur les raisons à l'origine des propositions soit de la majorité, soit de la minorité.

En ce qui concerne la proposition de la minorité, qui avait été formulée par la branche elle-même, j'aimerais simplement préciser que c'est le fruit d'une volonté de trouver un compromis à l'échelon national, parce que les règles de formation des prix et les us et coutumes de la branche n'étaient

pas identiques dans les différentes parties du pays, ce qui a abouti à des différences de prix relativement importantes. La fourchette prévue, avec un plafond à 120 pour cent du prix de vente, correspond à un compromis dans le sens d'une baisse et non pas un risque d'autorisation de prix surfaits.

La volonté à la base de cette proposition trouve sa justification dans le fait que, si vous prenez le système de la surveillance des prix, contrairement à d'autres secteurs de l'économie où il y a des prix administrés et où il s'agit de contrôler la politique en matière de prix pratiquée par quatre, cinq, six ou sept entreprises, il y a dans le domaine du livre des milliers et des milliers, pour ne pas dire des millions de livres. Il est donc clair que l'intervention du surveillant des prix serait beaucoup plus problématique, parce que chaque prix de chaque livre a son histoire, son origine. C'est ce qui explique la différence entre la majorité et la minorité.

Pour le reste, il ne m'appartient pas de vous donner une autre consigne de vote que celle de la majorité de la commission.

**La présidente** (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente): La proposition de la minorité Kaufmann à l'alinéa 3bis a été retirée.

*Abs. 3, 4 – Al. 3, 4*

*Erste Abstimmung – Premier vote* siehe Seite / voir page 76  
(*namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2300*)

Für den Antrag der Minderheit ... 149 Stimmen  
Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen

*Zweite Abstimmung – Deuxième vote* siehe Seite / voir page 77  
(*namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2308*)

Für den Eventualantrag Kaufmann ... 99 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit ... 83 Stimmen

*Übrige Bestimmungen angenommen*

*Les autres dispositions sont adoptées*

## Art. 5

*Antrag der Kommission: BBI*

*Proposition de la commission: FF*

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Mit meinem Minderheitsantrag versuche ich, die Problematik der unverschämten Umrechnungskurse bei Fremdwährungen etwas zu entschärfen. Für die Buchhandlungen ist es ja im Elektronikzeitalter kein Problem, die Bezahlung in Fremdwährungen zu bewältigen. Mit der Annahme der Wahlmöglichkeit werden die Exzesse im Buchhandel verschwinden. Wir werden dann eben nicht das volle Ausreizen der 20-Prozent-Marge haben, denn immerhin bezahlen wir jetzt nicht noch die deutsche Mehrwertsteuer dazu. Es gibt eigentlich keinen Grund, weshalb die Konsumenten ausgerechnet bei den Büchern das Währungsrisiko tragen sollen. Es ist ja auch so, dass die Buchimporteure dann ihre Rechnungen in Deutschland nicht zum überhöhten Währungskurs bezahlen. Warum sollen das dann die Konsumenten tun?

Ich bitte Sie, meinem Minderheitsantrag zuzustimmen, dann haben die Konsumenten die Möglichkeit, zwischen den zwei Preisen, die auf den Büchern angegeben sind, zu wählen. Dann wird sich die Marge automatisch dem fairen Preis annähern.

**Renwald** Jean-Claude (S, JU): Au nom du groupe socialiste, je vous demande de soutenir la majorité de la commission. Je crois que le système qui est proposé par la minorité compliquerait par trop les affaires des librairies. La minorité nous dit par ailleurs qu'elle veut combattre d'éventuels prix abusifs. Or je souligne et je rappelle qu'en cas d'abus une action en justice est toujours possible. Mais, surtout, l'article 4 du projet de loi règle clairement le moment où l'éditeur ou l'importateur fixe le prix de vente final des livres, ce qui est une importante garantie contre d'éventuels abus. Dans

ces conditions, il nous paraît que le mécanisme proposé par la minorité est superfétatoire.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Damit hier kein Missverständnis aufkommt: Es geht nicht darum, dass dann der Kunde, die Kundin den Preis, der in Euro aufgedruckt ist, bezahlen muss; das ist nicht das Anliegen von Herrn Kaufmann. Vielmehr möchte er, dass der Frankenpreis dann wieder in Euro umgerechnet werden kann, damit sich festzustellen lässt, ob er im Vergleich zum aufgedruckten Preis überhöht ist oder nicht. Mir scheint das eine ziemlich komplizierte Regelung zu sein, und wir kommen damit auch in Clinch mit Artikel 4. Wir haben vorhin bei Artikel 4 eine Marge von 20 Prozent beschlossen, und wenn man das, was Herr Kaufmann will, ganz konkret anschaut, sieht man, dass es einiges an Komplikationen verursachen würde.

Nehmen wir mal an, eine Leserin oder ein Leser ist in einem Laden und möchte ein Buch kaufen, das mit Euro 20.60 angeschrieben ist. Der Buchhändler verlangt 34 Franken dafür. Jetzt muss man also überlegen, ob diese 34 Franken – die man jetzt wieder in Euro umrechnen muss, damit man in Euro zahlen kann –, die man, sagen wir bei einem Kurs von 1.51, zurückrechnet, Euro 22.52 ergeben, ein überhöhter Preis sind oder nicht. Denn darum geht es Herrn Kaufmann, er möchte ja, dass man in unseren Läden nicht zu viel bezahlt im Vergleich dazu, wenn man das Buch im Ausland kauft. Jetzt stellen Sie sich diese komplizierte Geschichte vor.

Dass jemand ein Buch in Euro bezahlen kann, ist für mich kein Problem. Ich wohne in einer Grenzregion, und da kann man bald alles, was in Franken angeschrieben ist, in Euro bezahlen, das ist nicht das Thema. Es geht hier ja Herrn Kaufmann darum zu verhindern – er hat es gesagt –, dass man unverschämt viel mehr bezahlen muss als im Ausland. Das wird aber mit diesem Passus nicht erreicht, weil wir vorhin den Artikel 4 beschlossen haben. Hier diese komplizierte Geschichte einzuführen ist also absolut unnötig. In meiner Region wird jeder Buchhändler, der einen Preis in Franken angeschrieben hat, sicher auch zulassen, dass man in Euro bezahlen kann, weil wir in einer Region wohnen, wo praktisch jeder Laden in beiden Währungen einnehmen und wieder herausgeben kann. Ich meine, es ist eine absolut unnötige Forderung, die hier gestellt wird, und ich bitte Sie, diese abzulehnen. Das gibt viel zu viele Umtriebe, wenn man jeweils noch überlegen muss, ob das jetzt zu viel ist oder nicht; das ist ja eben in dieser Fourchette drin.

*Abstimmung – Vote* siehe Seite / voir page 78  
 (namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2302)  
 Für den Antrag der Mehrheit ... 109 Stimmen  
 Für den Antrag der Minderheit ... 61 Stimmen

#### Art. 6

*Antrag der Kommission: BBI*  
*Proposition de la commission: FF*

**Schelbert** Louis (G, LU): Mit ihrem Antrag will die Minderheit erreichen, dass die Buchhändler, ausgehend von den festgesetzten Preisen, nicht nur einen Rabatt von 5 Prozent gewähren, sondern allenfalls auch eine Erhöhung um 5 Prozent vornehmen dürfen. Damit würde dem Buchhandel ein Handlungsspielraum geöffnet – der einzige übrigens für die Buchhändlerinnen und Buchhändler in diesem Gesetz.

Es geht beim Buch auch um die Verbesserung der Lesekompetenz. Die anderen vorgesehenen Änderungen kämen den Verlegern oder den Importeurinnen zugute, nicht dem Buchhandel direkt. Lesen gehört zu den Grundkompetenzen, die wir in der Schule erwerben. Gute Bücher zu lesen ist eine Weiterentwicklung davon. Gute Bücher zu verkaufen ist daher ein kulturpolitisches Anliegen. Dafür müssen sich auch die Buchhandlungen einsetzen können. Das geschieht mit Werbung für das Kulturgut Buch. Mit ihrem Antrag will die Minderheit erreichen, dass die Buchhandlungen dafür mehr tun können. Sie können damit Kunden belohnen, Kunden

binden, vielleicht eine Aktion durchführen, was auch immer. Der Buchhandel würde diese Kompetenz schätzen.

Wir bitten Sie deshalb, dem Minderheitsantrag zuzustimmen.

**Fehr** Hans-Jürg (S, SH): Die SP-Fraktion unterstützt die Minderheit Schelbert, weil wir auch der Auffassung sind, dass es eben im Rahmen des Buchpreisbindungsregimes einen gewissen, wenn auch nicht grossen Gestaltungsspielraum für den einzelnen Buchhändler oder die einzelne Buchhändlerin geben soll.

Nicht alle arbeiten in den gleichen Verhältnissen, unter den gleichen Umständen, in den gleichen Städten mit den gleichen Kundinnen und Kunden. Es gibt hier eine gewisse Individualität zu berücksichtigen. Einzelne möchten eben auch ihr Geschäft profilieren können, ein Stück weit auch über die Preisbildung. Wir sind also der Meinung, dass dieser bescheidene individuelle Spielraum bei der Preisgestaltung gut ist und Unterstützung verdient, aber nicht nur – und das ist wichtig, das hat man auch in der Kommission als Innovation eingeführt – im Sinne eines Rabatts, also im Sinne einer kleinen Preissenkung um maximal 5 Prozent. Das ist in Ordnung, so kann man gute Kundinnen und Kunden belohnen. Aber es soll auch im Sinne einer Preiserhöhung möglich sein. Das bedarf vielleicht noch einer gewissen Erklärung.

Warum soll ein Buchhändler oder eine Buchhändlerin freiwillig den Preis über den vorgeschriebenen hinaus erhöhen? Ich kann das an einem Beispiel aus der Stadt illustrieren, in der ich lebe, aus Schaffhausen. Hier gibt es einen kleinen Buchhändler, der sich gegen die beiden grossen Ketten Orell Füssli und Thalia wehren muss. Die beiden grossen Ketten kommen immer mit Topstars aus der Literaturszene, veranstalten Lesungen und holen so das grosse Publikum in ihre Läden, investieren also viel Geld in die Promotion. Der kleine Buchhändler kann das nicht machen, und er hat um sich herum einen Verein organisiert, der jedes Jahr die sogenannte Buchwoche präsentiert. Das ist die Methode, mit der er, unterstützt von einem kleinen Kreis von Helferinnen und Helfern, auch auf dieser Ebene versucht, den Grossen Konkurrenz zu machen. Mit so einem 5-prozentigen Preiszuschlag könnte jetzt dieser Buchhändler eine kleine Kasse füllen, um damit seine Buchwoche finanzieren zu können. Das ist die Idee, dargelegt an einem Beispiel. Es gäbe andere Beispiele, aber so ist es gedacht. Es soll eben im Wettbewerb der Buchhandlungen untereinander dem Einzelnen eine Möglichkeit geben, sich am Markt über die Preisgestaltung zu profilieren.

Ich bitte Sie also, diesem sehr guten Minderheitsantrag Schelbert zuzustimmen.

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Ich bin schon etwas erstaunt über diesen Minderheitsantrag. Jetzt haben Sie doch soeben beschlossen, dass der Buchhandel 20 Prozent Marge hat, mit denen er bezüglich Währungen profitieren kann. Jetzt kommen noch einmal 5 Prozent dazu, und 5 Prozent auf 120 Prozent sind dann auch schon wieder 6 Prozent. Und Sie beklagen, man hätte keinen Spielraum! Ja, wenn Sie Spielraum wollen, heisst das in klarem Deutsch freier Wettbewerb und keine Buchpreisbindung! Sie müssen sich jetzt einfach langsam entscheiden, ob Sie fixe Buchpreise oder einen Rabattbasar wollen. Wenn Sie Letzteres wollen, dann müssen Sie in der Gesamtabstimmung das Gesetz ablehnen.

**Leuthard** Doris, Bundesrätin: Ich empfehle Ihnen, auch hier dem Antrag der Kommissionsmehrheit zuzustimmen. Sie haben nämlich bei Artikel 4 Absatz 3 das Bandbreitenmodell gewählt, was heisst, dass importierte Bücher in der Schweiz bis zu 30 Prozent teurer sein dürfen als im Ausland. Wenn Sie jetzt dem Antrag der Minderheit Schelbert zustimmen, bedeutet dies, dass Sie im Vergleich zu unseren Nachbarländern Bücher nochmals verteuern. Das kann eigentlich nicht Sinn und Zweck dieses Gesetzes sein, vor allem nicht, da Sie ja etwas für den Kulturgüterschutz unternehmen wollen.

Deshalb empfehle ich Ihnen, dem Antrag der Kommissionmehrheit zuzustimmen.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Il faut être clair au sujet de la proposition de la minorité Schelbert: il ne s'agit pas que des produits importés, il s'agirait également du marché national. La majorité de la commission vous invite donc à rejeter la proposition défendue par la minorité Schelbert, parce que, si elle était adoptée, cela équivaldrait à élargir la fourchette. Or, les valeurs qui ont été acceptées tout à l'heure sont un compromis et cela correspond aux prix comparatifs dans d'autres domaines de l'économie. On n'importe pas que des livres, on importe aussi des voitures, des motos et beaucoup d'autres choses. On sait que des statistiques ont été publiées et que le vote qui a eu lieu tout à l'heure – sur lequel je ne voulais pas donner un préavis formellement favorable – va dans ce sens.

Par contre, si les 5 pour cent de rabais sont inscrits dans la loi – c'est le système de la loi Lang en France –, on ne saurait imaginer que le libraire ait au contraire la possibilité d'augmenter de 5 pour cent le prix d'un livre, parce que ce serait une sorte d'effet contraire, même si des livres ou des libraires mériteraient une telle possibilité. Surtout, ce qu'il faut dire, au nom de la majorité de la commission, c'est que les effets de la proposition de la minorité Schelbert, en l'occurrence, se retourneraient contre le consommateur. Or toute la loi se veut une protection du produit et du consommateur.

C'est la raison pour laquelle je vous demande, au nom de la majorité de la commission, de rejeter la proposition de la minorité Schelbert, qui n'est d'ailleurs pas véritablement demandée par la branche, et de conseiller aux libraires d'être attractifs par d'autres moyens, par de l'inventivité et de la création.

*Abstimmung – Vote* siehe Seite / voir page 79

*(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2303)*

Für den Antrag der Mehrheit ... 106 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 59 Stimmen

#### Art. 7

*Antrag der Kommission: BBI*

*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

#### Art. 8

*Antrag der Kommission: BBI*

*Proposition de la commission: FF*

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Es geht hier um die Frage, wie lange die Buchpreisbindung anhalten soll: achtzehn Monate oder, wie ich es Ihnen vorschlage, sechs Monate. Ich bin der Meinung: je kürzer, umso besser, vor allem weil der Aufwand für die Überwachung sich damit wesentlich reduziert. Ich bin auch der Meinung, dass nach sechs Monaten der Novitätseffekt von Bestsellern verschwunden ist. Dann sollten allfällige unverkaufte Lagerbestände zu ermässigten Preisen rasch abgestossen werden. Wenn die Buchhändler die ganzen Bestände zu diesen erhöhten Preisen achtzehn Monate an Lager behalten müssen, werden sie danach wahrscheinlich auf diesen Büchern sitzenbleiben. Wir wollen ja, dass die Buchhandlungen trotz allem Umsatz erzielen und nicht einfach Bücher in den Lagern hüten.

Ich empfehle Ihnen deshalb, meinem Minderheitsantrag zuzustimmen.

**Schelbert** Louis (G, LU): Der Antrag der Minderheit Kaufmann zur Dauer der Preisbindung stellt einen doppelten Angriff auf die Bestimmungen gemäss dem Antrag der Mehrheit dar. Zum einen soll die Preisbindung nur sechs Monate dauern, zum andern soll sie dann definitiv dahinfallen. Demgegenüber will die Mehrheit erstens, dass die Preisbindung mindestens achtzehn Monate dauert, und zweitens, dass sie

dann durch den Verleger oder die Importeurin für beendet erklärt werden kann.

Die Vertreter dieser Minderheit sind gegen dieses Gesetz, sie sind gegen die Buchpreisbindung. Ich halte den Antrag deshalb für sehr durchsichtig. Dem System der Buchpreisbindung soll auch noch auf indirektem Weg ein Bein gestellt werden.

Für eine Dauer von achtzehn Monaten gibt es gute Gründe, insbesondere sprechen die Erfahrungen der Branche für eine solche Mindestdauer. Es stimmt nicht, dass die Bestverkäufe auf jeden Fall schon nach sechs Monaten abnehmen. Auch für das vorgesehene Prozedere bei der Beendigung ist die Erfahrung massgebend. Wenn behauptet wird, dies führe für die Branche zu Umsetzungsproblemen, halten wir dem entgegen, dass der Wunsch nach einer Regelung gemäss Mehrheit von der Branche kommt. Ich frage Sie: Wer sind die glaubwürdigeren Vertreter ihrer Anliegen: die Branche selbst oder die Vertreterinnen und Vertreter der Minderheit Kaufmann?

Man muss im Übrigen sehen, dass von der verkürzten Frist auch Lehrmittel erfasst würden. Gerade hier ist vielleicht sogar eine Frist von achtzehn Monaten noch zu kurz, müssen doch Lehrpersonen ausgebildet werden; das bringt einen grossen Aufwand. Mit der Formulierung der Mehrheit kann auch dieses Problem angemessen gelöst werden.

In diesem Sinn bitte ich Sie: Lehnen Sie die Minderheit Kaufmann ab.

**Steiert** Jean-François (S, FR): La proposition de minorité qui nous est soumise ici de passer, d'une part, de 18 à 6 mois de protection du prix et d'autre part, de supprimer automatiquement toute protection après le délai fixé dans la loi est une manoeuvre dilatoire qui vise, en quelque sorte, à vider complètement la loi de sa substance. Dans ce sens, elle est aussi regrettable sur le plan démocratique par rapport aux décisions que la majorité vient de prendre.

Monsieur Kaufmann nous dit qu'il faut protéger la branche contre les complications qui résultent de la loi et qu'un délai de 18 mois provoquerait de grosses difficultés de gestion des stocks, tant pour les diffuseurs que pour les éditeurs ou les libraires. Ce que je constate, c'est que dans la procédure de consultation, au cours de laquelle les cantons, les partenaires du monde culturel et du livre ont pu prendre position, une majorité écrasante s'est prononcée pour le délai de 18 mois; un délai qui ne tombe pas automatiquement tel qu'il est défini dans la proposition de la majorité.

Je suis quelque peu surpris que l'on réinterprète la volonté exprimée de manière relativement claire par le monde économique lié au livre et que l'on cherche ici à prétendre le contraire. Je fais confiance à ce que me disent les représentants du monde du livre, que ce soient les éditeurs, les diffuseurs ou les libraires. C'est aussi l'avis du groupe socialiste et de la majorité de la commission.

Certes, il y a certains best-sellers qui, après quatre, cinq ou six mois, si on suit la courbe de vente, atteignent le sommet de cette courbe qui commence ensuite à descendre. Mais vous savez sans doute aussi que, comme dans d'autres domaines, il y a des secteurs différents dans la production de livres avec des types de marchés et de temps de distribution qui peuvent être différents. Nous trouvons aussi des courbes de vente où le sommet est atteint après dix, douze ou quatorze mois. Pour ces livres-là, il serait particulièrement regrettable et même contraire à l'esprit de la loi de supprimer tout délai de protection après six mois.

C'est la raison pour laquelle le groupe socialiste, comme la majorité des cantons et de l'ensemble des partenaires professionnels qui ont répondu à la procédure de consultation, vous propose de vous en tenir au délai de 18 mois, sans suppression automatique de toute protection après ce délai.

**Leuthard** Doris, Bundesrätin: Der Bundesrat hat grundsätzlich ein Problem damit, dass die Preisfestsetzung nach dem Gesetzentwurf zeitlich unbegrenzt möglich wäre. Ein Verleger kann sie zwar nach diesen 18 Monaten für beendet erklären, er kann aber ebenso gut nach Jahrzehnten noch den

Preis bestimmen, zu dem seine Bücher verkauft werden müssen. Das finden wir aus sachlichen Gründen problematisch. Insofern sind beide Varianten für uns wenig sachgerecht, weil sie einfach die Grundproblematik der unbegrenzten Preisfestsetzung nicht lösen.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Dans un débat d'idées, on peut défendre différents arguments, mais il faut au minimum avoir une cohérence, c'est-à-dire en rester toujours à la même sorte d'arguments et ne pas valser, suivant les sujets, avec les délais. En l'occurrence, si tout à coup on proposait, comme le fait la minorité Kaufmann, un délai de six mois, on pourrait se poser la question de savoir si pour la loi sur les brevets, des propositions pour la réduction de tous les délais de protection des produits seraient faites. Et vous érigeriez des barricades, vous monteriez au créneau, vous viendriez à la tribune pour dire: «Vous êtes fous! C'est une atteinte à l'économie, c'est une atteinte à la recherche!» Et vous auriez raison. Eh bien, là, il faut avoir la même position: vous ne pouvez pas, par une proposition de ce genre, mettre complètement en péril la philosophie de la loi.

Les chiffres mentionnés ne sont pas le fruit du hasard, mais ceux de l'expérience, de la coordination entre les services administratifs et la branche économique concernée. On ne peut pas se prévaloir de l'économie de temps en temps, puis la massacrer à d'autres moments. La proposition qui est faite de réduire de 18 mois à 6 mois la période pendant laquelle le prix est réglementé est donc complètement folle – en allemand on dirait «blöd», je crois que c'est le mot qui convient. C'est absolument intenable!

Il y a une deuxième chose dont on n'a pas encore parlé: c'est la petite mention de «première édition». Dans le domaine de la librairie, de l'édition, il y a des livres connus – prenez «Le Petit Prince» de Saint-Exupéry –, mais il y en a d'autres: tous les grands classiques, qui font l'objet non pas de simples réimpressions mais d'éditions nouvelles. Or cela signifie tout simplement que, parce qu'un livre serait écrit par un auteur ancien, il n'y aurait plus du tout de prix réglementé du livre. C'est une atteinte assez sournoise à ce projet de loi. Au nom de la majorité de la commission, je vous demande donc de manière très claire de rejeter la proposition défendue par la minorité Kaufmann.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Wir befinden uns hier in der Beratung eines Gesetzes, das die Buchpreisbindung festlegt. Wir sind auf den Entwurf eingetreten, wir haben Rückweisung abgelehnt, wir sind also mehrheitlich für eine Buchpreisbindung.

Was hier die Minderheit Kaufmann verlangt, ist der letzte Versuch, dieses Gesetz zu sabotieren – ich kann es nicht anders sagen. Wir wollen im Prinzip gebundene Preise. Wer den Preis festgelegt hat, soll nach dem Antrag der Mehrheit frühestens nach achtzehn Monaten eine Aufhebung der Bindung beschliessen können. Also gibt es eine Aufweichung; die Preise sind nicht für immer und ewig festgelegt, sondern nach einer Zeit von achtzehn Monaten wird die Preisbindung, vermutlich auch in aller Regel, aufgehoben werden. Es geht ja auch darum, dass Bücher, die unter mangelnder Nachfrage leiden, abgestossen werden können. Die Minderheit verlangt hier hingegen de facto die Aushebelung dieses Gesetzes. Sie will, dass sechs Monate nach der ersten Ausgabe des Buches im In- oder Ausland die Preisbindung fällt. 80 Prozent der Bücher – wir haben es schon mehrfach gesagt –, in der deutschen Schweiz sind es wahrscheinlich sogar 90 Prozent, werden importiert. Dies geschieht nicht schon am Tag der Ausgabe des Buches. Wenn also schon sechs Monate nach der Ausgabe die Preisbindung aufzuheben ist, gilt eine solche Preisbindung allenfalls noch für ein paar Wochen.

Im Sinne der Kohärenz möchte ich Sie hier wirklich bitten, den Antrag der Minderheit Kaufmann abzulehnen und für eine Buchpreisbindung einzustehen. Ich kann Ihnen garantieren, dass dort, wo es Ladenhüter gibt, diese Bindung auch aufgehoben wird. Sie können davon ausgehen, dass

Buchhändlerinnen und Buchhändler Kaufleute sind, die rechnen können. Wenn es sich nicht mehr rechnet, den hohen Preis eines Buches beizubehalten, wird dieser auch aufgehoben werden.

Ich möchte nur das Beispiel von Kollege de Buman aufnehmen: Schön wäre es, wenn Sie z. B. bei patentgeschützten Medikamenten dieselbe Argumentation verfolgt hätten, die Herr Kaufmann jetzt hier bei den Buchpreisen angebracht hat.

*Abstimmung – Vote* siehe Seite / voir page 80

*(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2304)*

Für den Antrag der Mehrheit ... 88 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 84 Stimmen

#### Art. 9

*Antrag der Kommission: BBI*

*Proposition de la commission: FF*

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Mit meiner Minderheit zu Artikel 9 – es geht um Absatz 2 – möchte ich zwei Sachen verhindern: Ich möchte einerseits verhindern, dass ausländische Verlage mit diskriminierenden Preisen, also höheren Preisen für die Schweizer Importeure, die Kaufkraft abschöpfen. Es nützt unserer Kulturförderung nichts, wenn die ausländischen Verlage die Kaufkraft mit überhöhten Preisen abschöpfen. Das Zweite, was mich auch stört, ist, dass Schweizer Verlage Schweizer Bücher im Ausland billiger anbieten als in der Schweiz. Es gibt hier mehrere Beispiele, dass im Ausland die Bücher eben um 10, 15 Prozent billiger zu haben sind. Wir Schweizer sollen dann quasi indirekt das Ausland subventionieren, indem wir überhöhte Preise bezahlen.

Sie wissen, dass ich generell gegen diese Einschränkungen bin. Aber wenn wir das hier schon machen, sollten wir unseren eigenen Markt nicht benachteiligen. Deshalb würde ich es schätzen, wenn Sie meinen Minderheitsantrag unterstützen würden.

**Präsidentin** (Bruderer Pascale, erste Vizepräsidentin): Die SP-Fraktion unterstützt den Antrag der Mehrheit.

**Leuthard** Doris, Bundesrätin: Der Minderheitsantrag sieht eigentlich ein Diskriminierungsverbot vor und will verhindern, dass ausländische Verleger oder Importeure Schweizer Abnehmer zu schlechteren Bedingungen beliefern als die Abnehmer im preisgebundenen Verlagsland. Das scheint aus unserer Sicht natürlich auch unterstützenswert zu sein, denn die Ungleichbehandlung lässt sich nur schwer begründen. Insofern kann ich dem Minderheitsantrag Kaufmann hier zustimmen.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Ich frage mich, warum der Antrag der Minderheit Kaufmann nur für Bücher gelten soll. Es wäre mir neu, dass es solche Bedingungen für irgendwelche andere Produkte gäbe, die ein ausländischer Anbieter Schweizer Anbietern verkauft. Deshalb bin ich nicht sicher, ob es wirklich eine gute Idee ist, ausgerechnet bei Büchern, wo es ja eben um ein Kultur- und nicht um ein gewöhnliches Marktgut geht, eine solche Ausnahme zu machen. Ich bin auch nicht sicher, ob dies überhaupt zulässig ist. Ich weiss auch nicht, ob Frau Bundesrätin Leuthard nicht auch einen Satz dazu hätte äussern können, ob das so zulässig ist oder ob das jetzt nicht auch so ein Fall wäre, wie er bei diesem EuGH-Urteil kritisiert wurde. Ich meine ja, und ich möchte Sie deshalb bitten, diesen Minderheitsantrag abzulehnen.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Il y a deux raisons très claires pour rejeter la proposition de la minorité Kaufmann.

La première raison, c'est que la teneur de la proposition de la minorité n'est pas compatible avec le système de la fourchette – «also dieser Vorschlag ist mit dem Bandbreitenmodell nicht vereinbar.» Dès le moment où vous avez admis un

système où il n'y a pas un contrôle sur chaque prix, vous n'allez pas maintenant créer des systèmes de contrôle de prix pour chaque endroit, qui concerneraient les éditeurs, les importateurs et les grossistes. C'est une raison de systématique parce que notre conseil a voté très clairement en faveur de la version de la minorité à l'article 4 alinéa 3. Donc la proposition de la minorité Kaufmann n'est pas compatible avec la version adoptée à l'article 4 alinéa 3.

Il y a une deuxième raison de fond pour rejeter cette minorité, c'est que les éditeurs, importateurs et grossistes ne devraient pas avoir le droit – et c'est paradoxal pour quelqu'un qui se dit libéral – de faire des prix différents suivant le standard de vie dans les pays. Tout le monde sait que le train de vie et le niveau des prix en général en Suisse sont plus élevés parce que les salaires sont plus élevés – les nôtres peut-être pas, mais les salaires en moyenne en Suisse, oui – et les loyers sont plus élevés. Or c'est la raison pour laquelle certains prix sont fixés, y compris par l'économie privée, à un niveau légèrement plus haut. Si vous regardez les étiquettes de prix d'habits que vous achetez dans certains magasins, il y a le prix en francs suisses et le prix en euros, et vous verrez très bien que les différences de prix sont infiniment plus grandes que pour les livres. Mais pourquoi? Parce que le train de vie n'est pas le même en Espagne, en Suisse ou ailleurs. Avec votre proposition, Monsieur Kaufmann, cela équivaldrait à mettre la Grèce ou d'autres pays au même standard que la Suisse ou plus exactement à rabattre le niveau de la Suisse à celui des autres pays. C'est absolument intenable dans une économie de marché et pour le calcul des prix.

Je vous demande de rejeter la proposition de la minorité Kaufmann.

*Abstimmung – Vote* siehe Seite / voir page 81  
(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 04.430/2305)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 90 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit ... 84 Stimmen

#### Art. 10–14

Antrag der Kommission: BBI  
Proposition de la commission: FF

Angenommen – Adopté

#### Art. 14a

Antrag der Kommission: BBI  
Proposition de la commission: FF

**Favre Charles** (RL, VD): Nous sommes en train de mettre sous toit une loi extrêmement difficile, cherchant à trouver un équilibre entre des objectifs culturels et des objectifs économiques. Et nous avons vu dès le début de nos délibérations, à savoir dans le débat d'entrée en matière, que de nombreuses questions se posaient, des questions d'ordre constitutionnel, des questions également d'analyse des expériences faites à l'étranger, que cela soit dans les pays très proches de nous, nos voisins, ou bien en Grande-Bretagne. Nous avons également eu un rapport concernant l'expérience faite en Suisse depuis la levée du «Sammelrevers». Et les résultats de tout ceci étaient assez contradictoires.

Il s'agit également d'analyser les différentes questions qui se sont posées lorsque nous avons mené la discussion par article. Vous avez pu constater que, dès la première discussion concernant le commerce électronique, il a été difficile de trouver une solution qui ne favorise pas par trop le commerce électronique et qui soit applicable. Nous avons également vu que la discussion concernant la méthode utilisée pour fixer les prix a été difficile, puisque deux méthodes ont été présentées et une a été largement soutenue.

Par-delà toutes ces différentes questions, il reste une interrogation de base, à savoir: est-ce que cette loi réussira à atteindre les buts que nous avons fixés à l'article 1? Est-ce que, avec ceci, il y aura véritablement plus de diversité culturelle, de qualité dans la vente des livres? Est-ce qu'il y aura un accès plus facile pour le plus grand nombre et surtout

aux meilleures conditions possibles? Je dois dire que l'on peut avoir là quelques doutes, notamment avec les comparaisons faites avec l'étranger.

C'est la raison pour laquelle il nous paraît hautement nécessaire de tirer un bilan le plus rapidement possible quant à la mise en place de cette loi pour savoir si les buts que nous avons fixés sont véritablement atteints, parce que le prix à payer en termes notamment de diminution de la liberté du commerce est extrêmement élevé.

Nous vous proposons donc de tirer une première évaluation très rapidement, à savoir après trois ans, et que celle-ci nous soit ensuite transmise, puisque nous sommes totalement responsables de la mise en vigueur de cette loi. Vous l'avez entendu, le Conseil fédéral ne veut très clairement pas de cette loi; c'est le Parlement qui la veut et qui a donc la responsabilité de contrôler son efficacité. Et après avoir pris connaissance du bilan de cette loi, nous devons éventuellement la modifier, voire même l'abroger.

C'est la raison pour laquelle je vous demande de bien vouloir adopter ma proposition de minorité, qui permettra à ceux qui soutiennent cette loi d'avoir plus d'arguments pour la défendre.

**Meier-Schatz Lucrezia** (CEg, SG): Monsieur Favre, vous rappelez que le Conseil fédéral ne veut pas de cette loi; c'est exact. Alors pourquoi demandez-vous au Conseil fédéral, à l'alinéa 2 de votre proposition de minorité, de nous proposer, éventuellement, l'abrogation d'une loi qu'il ne veut de toute façon pas? Laissez donc le Parlement faire son travail! Si une évaluation doit être faite, ce sera au Parlement, à la fin, d'en tirer les conséquences, et non pas au Conseil fédéral de le faire. Qu'attendez-vous du Conseil fédéral dans trois ans?

**Favre Charles** (RL, VD): Ce que j'attends, Madame Meier-Schatz, c'est que l'on nous présente une analyse de l'efficacité de cette loi, que l'on tire les conclusions de son application. Evidemment, comme c'est nous qui l'avons élaborée, nous déciderons s'il faut l'abroger ou s'il faut la modifier.

**Fehr Hans-Jürg** (S, SH): Ich bitte Sie, den Antrag der Minderheit Favre abzulehnen. Bitte lesen Sie genau, was er verlangt. Er verlangt nicht eine Evaluation drei Jahre nach Inkraftsetzung dieses Gesetzes, er verlangt eine Evaluation «alle drei Jahre», also immer wieder: «Der Bundesrat überprüft alle drei Jahre die Massnahmen dieses Gesetzes auf ihre Wirksamkeit.» Das heisst, es wird hier eine Never-ending-Geschichte geben, indem man das alle drei Jahre machen muss. Das halten wir für absolut übertrieben.

Über eine Evaluation nach einer vernünftigen Frist hätte man diskutieren können, aber alle drei Jahre eine Evaluation vorzunehmen, das sehen wir nicht ein. Dies gilt umso mehr, als wir hier ja nichts Neues, Revolutionäres einführen. Es geht hier um die Wiedereinführung der Buchpreisbindung, also eines Systems, das wir jahrzehntelang hatten, das alle unsere Nachbarländer kennen. Es ist nicht zu erwarten, dass wir mit diesem Gesetz Wirkungen erzeugen, die wir jetzt noch nicht abschätzen können. Es ist also nicht einmal sachlich begründet.

Von der Form her gesehen ist eine Überprüfung alle drei Jahre einfach zu viel. Bitte lehnen Sie das ab.

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Es scheint mir sicher richtig zu sein, dass man alle Gesetze evaluiert. Man kann darüber streiten, ob das regelmässig sein muss oder einmal und ob man, wenn es funktioniert, dann darauf verzichtet. Gestern haben Sie bei der KTI jährliche Evaluationen und Wirksamkeitsüberprüfungen verlangt, und zwar einstimmig. Der Bundesrat macht, was Sie wollen. So loyal, wie wir bei der Ausgestaltung des Gesetzes mitgewirkt haben, haben wir auch die Analysen gemacht, und wir werden auch das hier tun, ob Sie nun festlegen, dass das jährlich, dreijährlich oder fünfjährlich sein soll. Es ist sicher im Sinne jedes Gesetzes und für mich eigentlich selbstverständlich, dass man regelmässig

eine Wirksamkeitsprüfung macht. Die Dauer bestimmt das Parlament.

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Dans notre Parlement, nous avons au moins tous un point commun: c'est le fait d'être astreints au système de milice, c'est-à-dire que nous n'avons tous pas trop de temps à perdre. Mais cette remarque vaut aussi pour le Conseil fédéral.

Je vous rends attentifs à la question que vient de poser à juste titre en allemand Monsieur Fehr Hans-Jürg: sommes-nous prêts à évaluer toutes les lois, tout ce qu'on décide systématiquement, sans exception, tous les trois ans? Je vous rappelle que, dans les groupes parlementaires et au sein du Bureau, nous sommes plutôt en train de chercher à limiter le temps de parole et le nombre d'interventions, parce que notre système est complètement dépassé. C'est le même qu'il y a 150 ans. On a le même nombre de sessions. Le Conseil fédéral est toujours composé de sept membres. Il a commencé à comprendre qu'il fallait peut-être des secrétaires d'Etat ou passer à neuf membres. Et on voudrait effectuer des évaluations systématiques tous les trois ans! Non, je crois que ce n'est vraiment pas sérieux.

Et puis, la proposition de la minorité Favre Charles, si elle était adoptée, serait l'expression d'une certaine méfiance du Parlement vis-à-vis de lui-même. Les parlementaires disposent du droit de déposer des interventions – motions, postulats, interpellations –, de poser des questions, de déposer également des initiatives parlementaires. D'ailleurs, ils ne se gênent pas de le faire. Alors, pourquoi s'astreindre à mettre un corset? Or cela vient de la part de Monsieur Charles Favre qui, précisément, ne veut pas de cette loi parce qu'il estime que c'est un corset! C'est le sommet! C'est vouloir du «boulot» supplémentaire, de l'administration, de la bureaucratie, alors qu'on n'a pas toujours essayé de comprendre le fond du problème et qu'on avait l'occasion de se mettre d'accord sur un projet simple.

C'est pour toutes ces raisons et parce que, précisément, on s'est déjà frotté au problème du prix du livre, parce qu'on a de l'expérience, parce qu'on n'a pas besoin de réinventer la roue et de découvrir la lune, qu'il faut rejeter la proposition de la minorité Favre Charles à l'article 14a.

*Abstimmung – Vote siehe Seite / voir page 82*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2306)  
Für den Antrag der Minderheit ... 94 Stimmen  
Dagegen ... 83 Stimmen

#### **Art. 15**

*Antrag der Kommission: BBI*  
*Proposition de la commission: FF*

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Geschätzte Kolleginnen und Kollegen deutscher Sprache, Sie finden in Artikel 15 einen Druckfehler. Dort sollte es heissen «vom 19. Dezember 2008»; die «6» ist hochzustellen, weil das ein Verweis auf die Fussnote ist. Ich befürchte, dass wir sonst alle im Jahr 20 086 nicht mehr darüber abstimmen könnten.

*Angenommen – Adopté*

#### **Art. 16**

*Antrag der Kommission: BBI*  
*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/2307)  
Für Annahme des Entwurfes ... 103 Stimmen  
Dagegen ... 74 Stimmen

*siehe Seite / voir page 83*



04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise**

**Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Zweitrat – Deuxième Conseil*

Einreichungsdatum 07.05.04  
Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06  
Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)  
Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)  
Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

*Antrag der Mehrheit*  
Nichteintreten

*Antrag der Minderheit*  
(Leumann, Berberat, Hêche, Marty Dick, Sommaruga Simonetta)  
Eintreten

*Proposition de la majorité*  
Ne pas entrer en matière

*Proposition de la minorité*  
(Leumann, Berberat, Hêche, Marty Dick, Sommaruga Simonetta)  
Entrer en matière

**Germann Hannes (V, SH)**, für die Kommission: Gerne lege ich die Position der Kommissionsmehrheit dar. Die Buchpreisbindung, der sogenannte Sammelrevers für den Verkauf preisgebundener Verlagserzeugnisse in der Schweiz von 1993, wurde insgesamt siebenmal von administrativen, gerichtlichen und politischen Instanzen überprüft. Bei jeder

der sieben Prüfungen wurde die Buchpreisbindung für unzulässig erklärt.

Lange galt die Preisbindung als Grundlage für die Vermarktung deutschsprachiger Bücher. Im September 1999 erklärte die Wettbewerbskommission die bestehende deutschschweizerische Branchenabrede für unzulässig. Der Schweizerische Buchhändler- und Verlegerverband legte gegen die Verfügung Rekurs ein. Während der Rekurs alle Instanzen durchlief, reichte der damalige Nationalrat Maitre am 7. Mai 2004 eine parlamentarische Initiative zur Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für eine Buchpreisbindung ein. Nach Verständigung der beiden Kommissionen für Wirtschaft und Abgaben nahm die WAK-NR die Arbeit an die Hand und beschloss anderthalb Jahre später die inhaltlichen Grundzüge. Im Mai 2007 wurde die in der Deutschschweiz bestehende Buchpreisbindung endgültig aufgehoben. Der Bundesrat verweigerte die gewünschte Ausnahme für eine Wettbewerbsabrede gemäss Kartellgesetz. Im Hinblick auf die neue Situation beschloss die WAK-NR im September 2007, die Beratung des Gesetzestextes zu sistieren und die ersten Auswirkungen der Abschaffung der Buchpreisbindung abzuwarten. Im August 2008 nahm unsere Schwesterkommission die Arbeit erneut auf. Sie verabschiedete einen Gesetzestext und führte ein Vernehmlassungsverfahren durch. Sie passte ihren Entwurf formell an und stimmte ihm mit 13 zu 10 Stimmen bei 1 Enthaltung zu.

Der Entwurf sieht eine obligatorische Buchpreisbindung mit einer Mindestdauer vor. Er beruht auf einem Fixpreismodell und erlaubt Rabatte auf dem Fixpreis. Die Festsetzung des Buchpreises wird dem Verlag und subsidiär dem Importeur übertragen, dem Preisüberwacher wird bei einer missbräuchlichen Überhöhung des Preises ein Interventionsrecht eingeräumt. Das war die erste Vorlage der WAK-NR.

Der Bundesrat hat dann in seiner Stellungnahme verschiedene Einwände formuliert und sich ganz klar gegen die Schaffung eines neuen Bundesgesetzes ausgesprochen. In der Sommersession 2009 hat der Nationalrat den Entwurf beraten und einige wenige Änderungen vorgenommen: Er sieht vom Konzept mit Einbezug des Preisüberwachers ab und schlägt stattdessen ein Bandbreitenmodell vor. Dieses erlaubt den Verlegern oder subsidiär den Importeuren, die Preise zwischen 100 und 120 Prozent der Preise im Verlagsland, ohne Mehrwertsteuer, festzusetzen. Die Vorlage nahm die Hürde im Nationalrat schliesslich mit 103 zu 74 Stimmen. Mit dem definitiven Entscheid des Bundesrates vom 2. Mai 2007 wurde die Buchpreisbindung, wie erwähnt, endgültig aufgehoben. Der Sammelrevers galt, das sei auch erwähnt, nur für deutschsprachige Bücher, in der Westschweiz und im Tessin kennt man ohnehin keine Buchpreisbindung. Nach dem Willen der Mehrheit im Nationalrat soll die Buchpreisbindung dennoch wieder eingeführt werden, dieses Mal jedoch mittels Bundesgesetz. Aufgrund der Regulierung in Form eines Bundesgesetzes unterstünden die Buchpreise damit nicht mehr der Kontrolle der Wettbewerbsbehörden. Die WAK-SR hat die Vorlage des Nationalrates am 16. Oktober dieses Jahres beraten. Unsere Kommission hat Nationalrat de Buman als Vertreter der Grossen Kammer angehört. Sie hat sich eingehend mit seinen Argumenten befasst und die Vor- und Nachteile abgewogen. Bundesrätin Leuthard hat die ablehnende Haltung der Regierung bekräftigt. Nach eingehender und angeregter Diskussion hat die Kommission mit 8 zu 5 Stimmen entschieden, Ihnen einen Antrag auf Nichteintreten zu stellen und somit auf die Schaffung eines neuen Gesetzes zu verzichten.

Unbestritten war und ist der hohe Stellenwert des Buches als Kulturgut. Es ist unbestritten, dass Bücher als wichtige Kulturgüter förderungswürdig sind. Die Buchpreisbindung vermag jedoch die Probleme der Buchbranche nicht zu lösen, und sie dürfte diverse negative Nebeneffekte mit sich bringen. Zunächst sei mit einem Blick über die Grenze festgestellt, dass die Buchpreisbindung auch international ein höchst umstrittenes Thema ist. In Europa halten sich die Länder mit Buchpreisbindung und die Länder ohne Buchpreisbindung in etwa die Waage. Die Nachbarstaaten der

Schweiz kennen eine gesetzliche Buchpreisbindung, wie sie nun auch die Minderheit der WAK in unserem Land wieder einführen möchte.

Ein gewichtiges Argument für den Nichteintretensantrag ist die fehlende oder zumindest zweifelhafte Verfassungskonformität der Buchpreisbindung. Gemäss Artikel 3 und Artikel 42 Absatz 1 der Bundesverfassung bedarf der Bund einer Verfassungsgrundlage, um Rechtsnormen zu erlassen. Die Rechtsetzungskompetenz des Bundes für das geplante Buchpreisbindungsgesetz wird aus Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung sowie aus Artikel 103 der Bundesverfassung hergeleitet. Dass an dieser Rechtsetzungskompetenz erhebliche Zweifel bestehen, hat schon das Bundesamt für Justiz in seiner Stellungnahme vom 31. Juli 2007, damals an die WAK des Nationalrates, in aller Deutlichkeit festgestellt. Frau Bundesrätin Leuthard hat diese Zweifel bekräftigt und namens des Bundesrates von einem unzulässigen Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit gesprochen.

Der Bundesrat ist an die wettbewerbsrechtliche Beurteilung, die unter rein wirtschaftlichen Gesichtspunkten erfolgt, gebunden. Im Fall der Buchpreisbindung kann er freilich auch kulturelle und bildungspolitische Argumente prüfen. Der Bundesrat argumentierte jedoch bereits bei seinem Entscheid vom 2. Mai 2007, dass gemäss der Effizienzprüfung durch die Wettbewerbsbehörden die Kausalität zwischen der Buchpreisbindung und den vorgebrachten Effizienzgründen nicht nachgewiesen worden sei, «sodass sich damit weder das Argument der wirtschaftlichen Effizienz noch das der kulturpolitischen Leistung begründen lässt». Dies lässt sich auch mit Zahlen belegen. So hat sich die Buchproduktion in allen drei Sprachregionen in unserem Land, und damit unabhängig von der Buchpreisbindung, erhöht. Die Buchhandlungsdichte in der Westschweiz, wo es, wie erwähnt, keine Buchpreisbindung gab und gibt, ist sogar höher als in der Deutschschweiz. Interessant sind die statistischen Angaben: Auf 4,6 Millionen deutschsprachige Einwohner in der Schweiz kommen 930 000 deutschsprachige Buchtitel, das ist etwa ein Titel pro 5 Personen; auf 1,5 Millionen französischsprachige Einwohner sind es 300 000 französischsprachige Titel; das ist ein Titel pro 4,95 Personen. Die Zahlen sind also praktisch identisch.

Darüber hinaus muss auf die bereits bestehenden Massnahmen der Buch- und Verlagsförderung hingewiesen werden. So unterstützen Kantone und einige Städte die Buchbranche durch Beiträge von jährlich rund 5 Millionen Franken. Das Schweizer Buch wird durch Geldgeber des Bundes gefördert, etwa von Pro Helvetia, vom Bundesamt für Kultur und vom Schweizerischen Nationalfonds. Im Jahr 2006 belief sich der Umfang der Förderung auf 6,7 Millionen Franken. Im Jahr 2006 wandte die Schweizerische Nationalbibliothek 23,2 Millionen Franken auf, um Publikationen, die einen Bezug zur Schweiz haben, zu sammeln, zu erschliessen, zu erhalten und zu vermitteln. Dazu kommt, dass das Buch auch indirekt mindestens durch den reduzierten Mehrwertsteuersatz gefördert wird. Das entspricht immerhin einer Entlastung von 40 bis 50 Millionen Franken pro Jahr.

All dies spricht nach Ansicht des Bundesrates und der Kommissionmehrheit gegen die Notwendigkeit einer Gesetzgebung zur Buchpreisbindung.

Die Vorlage des Nationalrates hat noch einen weiteren Schwachpunkt: In einem zentralen Punkt, nämlich dem Online-Handel, geht sie von falschen Voraussetzungen aus. Es wird einfach gesagt, dieser sei nicht so bedeutend. Doch wenn man die Zahlen anschaut, sieht man, dass sie das Gegenteil beweisen. Man recherchiert heute via Internet, ja, man hat verschiedenste Möglichkeiten, die Bücher elektronisch herunterzuladen. Es gibt neue Lesesysteme, die an Bedeutung gewinnen. Hiermit will ich einfach sagen, dass man mit diesem Gesetz an der Realität vorbei legiferieren würde. Das sollten wir nicht tun.

Die Buchpreisbindung ist eigentlich ein Schutz von Verlagen statt eine Förderung von Buchautoren. Warum Verlage? Man muss einfach schauen, wer in diesem Land auf dem Markt das Sagen hat. Es sind vor allem ausländische Verlage, und 90 Prozent der Bücher im deutschsprachigen

Raum kommen aus Deutschland. Auch im schweizerischen Vertrieb gehören rund 50 Prozent aller Anbieter deutschen Grosskonzernen. Ich verweise auf Weltbild und Thalia sowie Hugendubel mit seinen 49 Prozent, die er an Orell Füssli hält. Wenn wir die Preise also schützen, so schützen wir diese Importeure beziehungsweise die ausländischen Grossverlage, namentlich im deutschsprachigen Raum. Wollen wir das?

Zudem dürfen wir den laufend an Bedeutung gewinnenden Online-Handel nicht ausblenden, wie dies der Nationalrat tut. Wenn wir das Gesetz mit einer «Lex Amazon» verknüpfen, so benachteiligen wir den inländischen Online-Handel gegenüber dem ausländischen, was nicht akzeptabel ist.

Zum Schluss sei festgehalten, dass auch die Kommissionmehrheit für die Förderung des Kulturgutes Buch einsteht. Die Förderung soll jedoch nicht durch die Subventionierung nichtüberlebensfähiger Strukturen erfolgen, zumal die Wirksamkeit der künstlichen Verteuerung der Bücher umstritten ist, wie die Entwicklung in der Praxis gezeigt hat. Die Kommissionmehrheit ist überzeugt, dass für die Buchkultur mehr getan wird, wenn beispielsweise gezielt Autorinnen und Autoren gefördert werden; sie steuern ja sozusagen das geistige Eigentum zum Kulturgut Buch bei. Mittels einer Kommissionmotion fordern wir den Bundesrat im Sinne eines Tatbeweises auf, dem Parlament einen Bericht und einen Antrag zur Förderung von Schweizer Buchautorinnen und Buchautoren vorzulegen. Sie finden die Kommissionmotion auf Seite 8 der Fahne; dazu später vielleicht mehr. Das wäre unseres Erachtens der sinnvollere Weg. Ich habe auf die vielen Förderkanäle hingewiesen. Da ist man meines Wissens bereits an der Arbeit; man ist daran, die Fördermittel zu bündeln und auf effizientere Weise auszurichten. Die Motion kann ein Beitrag dazu sein.

Die Kommissionmehrheit beantragt Ihnen also Nichteintreten; der Entscheid ist wie gesagt mit 8 zu 5 Stimmen gefällt worden. Gleichzeitig plädiert die Kommission mit 6 zu 1 Stimmen bei 5 Enthaltungen für die Annahme der Motion. Ich danke Ihnen, wenn Sie der Kommissionmehrheit folgen und Nichteintreten beschliessen.

**Leumann Helen (RL, LU):** In sämtlichen Nachbarländern der Schweiz und damit den wichtigsten Schweizer Import- und Exportmärkten für Bücher sind feste Verkaufspreise unbestrittener Bestandteil der Literaturförderung und per Gesetz geregelt. EU wie Efta anerkennen ausdrücklich, dass der Schutz der Stellung von Büchern als Kulturgut die Beschränkung des freien Warenverkehrs rechtfertigt. Der Europäische Gerichtshof hat dies in einem Urteil vom 30. April 2009 mit fast identischen Worten bestätigt.

Der Schutz des Kulturgutes Buch war auch der Hauptgrund, weshalb der Nationalrat im Frühling dieses Jahres zu einem Gesetzentwurf Ja gesagt hat, der zum Ziel hat, die Buchpreise in der gesamten Schweiz zu binden und damit die Vielfalt in Produktion und Handel zu stützen. Der Gesetzentwurf fusst auf Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung, welcher es dem Bund ermöglicht, kulturelle Bestrebungen von gesamtschweizerischem Interesse zu fördern, und dies nicht nur im Sinne einer finanziellen Hilfe. Auf den genau gleichen Artikel stützt sich auch das soeben von diesem Rat verabschiedete Kulturförderungsgesetz; dabei hat niemand von einer fehlenden Verfassungsmässigkeit gesprochen.

Seit der Aufhebung der Buchpreisbindung in der Deutschschweiz im Mai 2007 ist der Buchmarkt in allen Sprachregionen unseres Landes vollständig dereguliert. Die Entwicklungen in der Deutschschweiz verlaufen analog zu jenen in der Romandie wie auch in England, wo in den Neunzigerjahren die festen Preise abgeschafft worden sind:

1. Preiskampf der Grossen mit Rabatten auf ein paar wenigen Bestsellern zu Bedingungen, bei denen der unabhängige Buchhandel nicht mehr mithalten kann.
2. Verlagerung des Marktes in Richtung Discounter, die nur ein sehr beschränktes Angebot an massentauglichen Titeln führen.
3. Verteuerung des restlichen Angebotes: Nachgewiesenermassen sind, über das ganze Sortiment gesehen, in dereguliertem

lierten Märkten Bücher deutlich teurer geworden, während die Preise für Bücher in Frankreich oder Deutschland insgesamt hinter der Entwicklung der allgemeinen Preisindizes zurückgeblieben sind.

4. Verlierer ist der Sortimentsbuchhandel mit einer hohen Zahl von Schliessungen kleiner unabhängiger Buchhandlungen, besonders in den Randregionen. In der Westschweiz beispielsweise musste in den letzten zwanzig Jahren fast die Hälfte der Buchhandlungen ihr Geschäft aufgeben, proportional deutlich mehr als in der bis 2007 preisgebundenen Deutschschweiz.

5. Weniger Verkaufsfläche für kleine unabhängige Verlage: Diese machen in der Schweiz die überwiegende Mehrzahl aus. Damit verringern sich die Chancen von unbekannteren Autorinnen und Autoren, überhaupt erst ein Publikum zu finden.

6. Übernahmen und Schliessungen von Schweizer Verlagen. Jüngstes Beispiel ist das für 2010 angekündigte Ende des renommierten Ammann-Verlags.

Bücher sind keine Turnschuhe. Eine vielfältige und lebendige Buchkultur kann nicht dem Markt allein überlassen werden. Die Buchpreisbindung ist ein bewährtes und ohne einen einzigen Subventionsfranken funktionierendes Instrument der Kulturförderung. Leser sorgen mit dem Buchkauf für ein vielfältiges Angebot zu erschwinglichen Preisen, und dies nicht nur für Massenprodukte.

Deshalb braucht es ein Buchpreisbindungsgesetz, und deshalb beantrage ich, auf die parlamentarische Initiative Maitre einzutreten und uns dem Nationalrat anzuschliessen.

**Berberat Didier (S, NE):** Je vous demande de suivre la minorité et d'entrer en matière sur ce projet afin que nous ayons au moins la possibilité d'avoir un débat sur ce sujet qui me paraît très important et de rediscuter le cas échéant certains articles qui pourraient d'ailleurs être modifiés, voire améliorés, par rapport à la version du Conseil national.

Il faut se rappeler que l'initiative parlementaire déposée par le regretté Jean-Philippe Maitre avait été cosignée par toutes les présidentes et tous les présidents des groupes parlementaires, tous partis confondus. La loi avait d'ailleurs été demandée par la branche elle-même. Rappelons également – cela a déjà été fait – que, le 27 mai dernier, le Conseil national a adopté, par 103 voix contre 74, le projet de loi qui nous est soumis et que cela devrait nous faire réfléchir.

Etant donné que les mesures existantes pour fournir une aide à l'édition et aux auteurs en Suisse sont insuffisantes et vont même parfois dans le sens d'une diminution des moyens alloués, la réglementation du prix du livre est à mes yeux la seule solution applicable et efficace pour soutenir les librairies, les éditeurs et les auteurs suisses, de façon à assurer ainsi la diversité culturelle. Je pense qu'on doit pouvoir déroger dans ce cas à la liberté du commerce et de l'industrie, d'une façon d'ailleurs assez mesurée je le rappelle. Je suis défavorable au fait que l'on réglemente les prix en règle générale, mais le livre, ne l'oublions pas, est un vecteur culturel et identitaire, à l'inverse d'une savonnette, et d'ailleurs tout le monde l'admet dans cette salle. Il est donc important de prendre des mesures allant dans ce sens.

On a pu lire dans le rapport explicatif de la commission du Conseil national que 16 cantons sur les 25 qui ont répondu ont approuvé la réglementation du prix du livre. En tant que membre du Conseil des Etats, chambre qui doit représenter les cantons, je trouve important que nous tenions compte de la sensibilité des cantons, qui, très majoritairement, appellent de leurs vœux une telle réglementation. D'autre part, je rappelle que la Commission de la science, de l'éducation et de la culture de notre conseil nous demande également d'entrer en matière sur ce projet, avis dont nous devrions aussi tenir compte.

En Suisse romande, nous avons perdu entre 40 et 50 librairies en quelques années, la moitié depuis vingt ans, comme l'a indiqué tout à l'heure Madame Leumann. Ces disparitions sont liées en grande partie à l'absence de réglementation du prix du livre et à la présence de grands magasins et de grands distributeurs. Ceux-ci, vous le savez, peuvent casser

les prix parce qu'ils achètent des livres en grande quantité. Pour vendre au prix coûtant un certain nombre de livres, les grands magasins peuvent aussi augmenter les prix d'autres articles de l'assortiment et faire ainsi une péréquation des prix à l'intérieur du magasin. Cette possibilité n'est bien entendu pas donnée aux petites librairies indépendantes, qui ne peuvent réaliser qu'une marge très faible sur leurs ventes.

Un autre problème est que les grands magasins vont avoir tendance à ne vendre que les livres qui marchent, donc les best-sellers – excusez-moi pour cet anglicisme. Ces grandes surfaces n'ont pas d'intérêt économique à distribuer la production éditoriale suisse et les oeuvres les plus difficiles d'accès et les plus confidentielles. La distribution de ces livres incombe donc aux petites librairies indépendantes, alors que celles-ci ne peuvent pas faire de chiffre d'affaires important sur les best-sellers, n'arrivant pas à les vendre au même prix que les supermarchés, par exemple.

Pour les régions périphériques ou excentrées, il est fondamental d'avoir de petites librairies indépendantes qui mettent en valeur les auteurs régionaux, les livres sur l'histoire de la région, soit des ouvrages qui ne sont pas d'une portée mondiale, ni nationale, mais qui font vivre culturellement une région. Si ces librairies n'existent plus, qui va donner à ces oeuvres une visibilité?

Vous le savez aussi, les librairies permettent des achats spontanés: vous cherchez par exemple un guide de voyage pour les prochaines vacances ou le dernier «Harry Potter» et, en parcourant les rayons, vous trouvez un livre qui vous intéresse et que vous achetez également, mais que vous ne trouverez jamais dans les rayons des grandes surfaces. Il y a donc un risque d'assèchement culturel important parce que beaucoup d'auteurs ne pourront plus être publiés et distribués si les canaux de distribution que représentent les petites librairies indépendantes disparaissent.

Au surplus, l'exemple anglais devrait nous faire réfléchir. Après la suppression du prix réglementé du livre, on a constaté tout d'abord une légère augmentation des ventes, mais ensuite l'offre a diminué et les prix ont augmenté. J'ai entre les mains une statistique concernant les prix des livres – vous l'avez sûrement aussi reçue dans la documentation – et l'on constate que, dans les pays voisins qui connaissent une réglementation du prix – soit la France, l'Allemagne ou l'Autriche –, les prix ont tendance à baisser ou, du moins, augmentent beaucoup moins vite que l'indice des prix à la consommation, ce qui n'est pas le cas en Grande-Bretagne. Signalons également qu'avant la levée du prix fixe, les majorations de prix s'élevaient en Suisse alémanique à 20 pour cent au maximum par rapport aux prix pratiqués dans les pays voisins, notamment en Allemagne, alors qu'aujourd'hui, avec le fait qu'on n'a plus de réglementation, ces marges sont de plus de 30 pour cent. Il y a donc augmentation du prix du livre.

En ce qui concerne les achats sur Internet, ceux-ci sont pour l'instant peu importants par rapport à la vente directe. Il me paraît donc que l'argument qui a été évoqué par la majorité de la commission, qui estime que la réglementation n'est pas efficace parce que ces achats ne seraient pas soumis à la loi, n'est pas convaincant. Comme je l'ai déjà dit, il est tout à fait possible, si nous entrons en matière, que nous reprenions cette question des achats sur Internet. En effet, si on suivait la majorité, on pourrait nous dire qu'il faudrait aussi renoncer à réglementer dans ce domaine le prix du livre parce qu'il arrive à des lecteurs suisses de faire leurs achats à Constance, à Milan ou à Besançon. Il faut vivre avec cet élément, mais cela ne doit pas nous empêcher de réglementer les prix au niveau suisse.

Enfin, en ce qui concerne la base constitutionnelle, j'estime que les articles 69 alinéa 2 et 103 Cst. peuvent tout à fait être interprétés pour édicter cette loi. Je regrette d'ailleurs l'interprétation étriquée que fait l'Office fédéral de la justice, notamment de l'article 69. Il appartient en premier lieu au Parlement, puisque nous n'avons pas de Cour constitutionnelle en Suisse, de juger si une loi repose sur une base constitutionnelle. Le Conseil national a répondu positive-

ment à cette question et je ne vois pas pourquoi nous ne pourrions pas le suivre dans cette voie.

**David Eugen (CEg, SG):** Ich habe mich in der Kommission nach der Debatte nach reiflicher Überlegung der Mehrheit angeschlossen, die Ihnen beantragt, auf diese Vorlage nicht einzutreten.

Ich finde, es geht bei diesem Beschluss des Nationalrates tatsächlich auch um grundsätzliche Überlegungen zur Wirtschaftsordnung. Es ist klar, hier greift der Staat ein, indem er per Gesetz Preise für ein Gut, das Buch, vorschreibt. Eigentlich sind wir der Meinung – das sagt auch unsere Verfassung –, dass die marktwirtschaftliche Ordnung den Wohlstand besser gewährleistet als eine staatliche, geplante Wirtschaft. Das ist unsere Grundeinstellung, und diese wurde interessanterweise jetzt von den Vorrednern infrage gestellt, denn beide – Frau Leumann wie Herr Berberat – haben gesagt, dass tiefere Preise zu erwarten seien, wenn der Staat interveniere, dass man also eine Ordnung mit staatlichen Interventionspreisen haben sollte; damit garantiere man den Konsumenten tiefere Preise.

Wenn diese Aussage stimmen würde, müssten wir unsere Wirtschaftsordnung aber blitzschnell grundsätzlich ändern und zu einer Ordnung kommen, bei der der Staat die Preise festsetzt. Denn letztlich ist ja das Ziel, dass unsere Bevölkerung, unsere Konsumentinnen und Konsumenten, am Markt für die bestmöglichen Preise die bestmöglichen Leistungen erhalten können. Wenn es tatsächlich stimmt, was jetzt hier gesagt wurde, wenn sich aufgrund der Erfahrungen in anderen Ländern dieses System als besser herausgestellt hat, stellen sich ganz grundsätzliche Fragen. Ich bin aber der Meinung, dass es nicht so ist; das muss ich aufgrund der Wirtschaftsgeschichte sagen, die wir ja alle verfolgen konnten. Ich glaube, dass im Prinzip die marktwirtschaftliche Ordnung den höheren Wohlstand gewährleistet und die Unterbindung des Wettbewerbs im Hinblick auf das unter dem Blickwinkel des Wohlstands der Bevölkerung grundsätzlich ein Fehler ist. Ich stelle aber fest – das ist interessant –, dass es in beiden Kammern unseres Parlamentes Strömungen gibt, die das grundsätzlich infrage stellen; dass immer häufiger wieder die Meinung aufkommt, eine staatlich regulierte Wirtschaft, staatlich regulierte Preise führten zu besseren Wohlfahrtseffekten. Wir haben das wiederholt diskutiert, auch in diesem Saal; ich erinnere an die Medikamentenpreise, an die Preise von Hilfsmitteln und Gegenständen, gestern natürlich auch im Rahmen der Postgesetzgebung. Es besteht doch stark – und immer stärker – die Meinung, dass staatliche Interventionen mehr zum Wohlstand beitragen als die marktwirtschaftliche Ordnung. Ich teile diese Meinung nicht.

Man darf auch auf die Verfassung verweisen: Die Verfassung besagt ganz klar, dass wir der marktwirtschaftlichen Ordnung den Vorzug geben; dazu gibt es eine Ausnahme, die hier infrage kommt, nämlich Artikel 103. Meiner Ansicht nach ist es nicht Artikel 69 Absatz 2, denn das ist eine reine Förderbestimmung; ich denke, dazu wird sich die Frau Bundespräsidentin noch äussern. Artikel 69 Absatz 2 bietet keine Basis, um einzugreifen. Aber Artikel 103 bietet eine Basis, denn er besagt, dass der Bund zur Erhaltung von existenzgefährdeten Branchen in die Wirtschaft eingreifen kann. Das haben wir auch immer wieder gemacht. Dafür gibt es in der Vergangenheit berühmte Beispiele, denken Sie an die Eingriffe zugunsten der Uhrenwirtschaft usw.; dafür gibt es Beispiele.

Heute wird geltend gemacht, dass der Buchhandel, wie er gegenwärtig in der Schweiz besteht, eine existenzgefährdete Branche sei, dass die Versorgung der Bevölkerung mit Büchern durch die heutige Ordnung nicht genügend gewährleistet sei, dass wir eine höhere Versorgungsdichte haben müssten, dass die Detailhändler anders verteilt sein müssten und dass wir das mit staatlichen Interventionsmassnahmen erreichen würden. Ich bestreite diese Grundthese. Ich glaube nicht, dass eine Existenzgefährdung des Buchhandels besteht. Ich glaube auch nicht, dass unsere Versorgung ungenügend und die Versorgungsdichte nicht gewährleistet

ist, weder bezüglich der Verkaufsstellen noch bezüglich des Angebotes dieser Verkaufsstellen.

Ich finde also, dass die ökonomischen und verfassungsrechtlichen Grundlagen für dieses Gesetz nicht gegeben sind. Wenn man dieses Gesetz trotzdem macht, muss man sich fragen: Wer bezahlt die Kosten dafür? Letztlich ist es so, dass die Konsumentinnen und Konsumenten die Kosten bezahlen. Das Gesetz sieht nämlich vor, dass der Importeur oder der Verleger – nicht der schweizerische Buchhändler – den Preis festsetzen kann, und zwar muss er ihn bis zu 20 Prozent über dem Preis der Nachbarländer festsetzen. Das ist die Vorschrift. Wenn man in die nationalrätliche Vorlage wenigstens geschrieben hätte, es müsse der in den Nachbarländern geltende Preis übernommen werden! Aber nein, man schreibt, der Schweizer Konsument solle bis zu 20 Prozent mehr bezahlen als in den Nachbarländern. Ich verstehe das nicht. Warum sollten das die Schweizer Konsumenten tun müssen?

Vom Kommissionssprecher ist zu Recht die Frage gestellt worden, wer denn von den 20 Prozent profitiere, die der Schweizer Konsument zusätzlich abliefern müsste. Es wären die Grossverlage und die Importeure aus Deutschland und Österreich. Im französischsprachigen Bereich sind es jene aus Frankreich; ich spreche jetzt aber vom deutschsprachigen Bereich. Im deutschsprachigen Schweizer Buchhandel werden 90 Prozent der Bücher importiert. Mit diesem Gesetz sollen all diese Bücher auf dem Schweizer Markt zu Preisen verkauft werden, die bis zu 20 Prozent höher sind als im Ausland. Wenn wir das beschliessen, sind die Importeure die Profiteure; bekannte Handelsunternehmen, die auch uns Briefe geschrieben haben. Der Grossverlag Thalia gehört dazu, Weltbild gehört dazu, Hugendubel gehört dazu; das sind die drei beherrschenden Buchhandelsunternehmen in Deutschland. Die zusätzlichen 20 Prozent, die die schweizerischen Konsumenten berappen müssten, würden zur Hauptsache von diesen Importeuren eingestrichen. Da frage ich mich schon, ob das wirklich legitim ist. Haben wir eine Legitimation, den schweizerischen Konsumentinnen und Konsumenten einen solchen Mehrpreis aufzubürden? Ich bin der Meinung, dass wir keine solche Legitimation haben und dies deswegen nicht tun sollten.

Dann möchte ich noch auf den Online-Handel eingehen. Ich glaube auch – diese Gefahr besteht bei staatlichen Interventionen ja immer –, dass man hier Strukturen zementiert, die unter Umständen nicht überlebensfähig sind. Der Kommissionssprecher hat es gesagt: Der Buchhandel ist heute der Bereich, in dem der Online-Handel die grösste Rolle spielt. Es gibt kein anderes Produkt, das zu einem so grossen Anteil über den Online-Handel verkauft wird wie das Buch, und die Zahlen im Online-Buchhandel steigen nach wie vor. Was sieht nun der Beschluss des Nationalrates vor? Im Inland-Online-Handel müssen bis zu 120 Prozent bezahlt werden. Wenn ein Inländer also einem Schweizer Konsumenten online Bücher verkauft, muss er bis zu 120 Prozent verlangen; wenn aber der Online-Händler Amazon das tut, muss er sich nicht daran halten. Er kann die Preise festlegen, wie er will. Das ist eine ganz krasse Ungleichbehandlung zulasten der Schweizer Buchhändler, die Online-Handel betreiben wollen. Der Online-Handel ist ein ganz wichtiger Vertriebskanal. Ich kann mir nicht vorstellen, wie eine solche Lösung zum Nutzen des schweizerischen Buchhandels sein soll, treibt man doch die Konsumenten direkt in die Arme der ausländischen Online-Händler. Ich kann überhaupt nicht verstehen, dass man uns eine solche Ordnung per Gesetz unterbreitet und dass wir das akzeptieren sollten.

Ich möchte noch eine Bemerkung zum Urteil des Europäischen Gerichtshofes (EUGH) machen: Es ist richtig, dass ein solches Urteil des Europäischen Gerichtshofes, der für den Binnenmarkt zuständig ist, ergangen ist. Der EUGH hat festgestellt, dass die Preisfestsetzung eine Beschränkung der Warenverkehrsfreiheit sei. Er hat zweitens festgestellt, dass es nicht zulässig sei, hier unverhältnismässige und ungleichbehandelnde Preisfestsetzungen zu machen, wobei es aber Rechtfertigungsgründe gebe, da das Buch ein besonderes Kulturgut sei, sodass man Einschränkungen ma-

chen könne. Der EUGH hat aber die österreichische Ordnung aufgehoben, weil sie unverhältnismässig und ungleichbehandelnd war. Genau dieser Punkt, finde ich – das muss ich anmerken, wenn man sich schon auf dieses Urteil beruft –, ist in unserem Fall auch in massivem Ausmass gegeben, und zwar aufgrund des Online-Handels. Demnach hätte meiner Meinung nach unsere Ordnung, unser Gesetz keinen Bestand vor dem EUGH, weil eine Ungleichbehandlung Inland/Ausland, zudem noch zulasten der Inländer, vorgesehen ist. Das österreichische Gesetz beinhaltete – zumindest, möchte ich noch sagen – eine Benachteiligung der Ausländer; wir hingegen würden mit unserem Gesetz den inländischen Online-Handel grob benachteiligen.

Aus diesen Gründen finde ich, dass wir dieses Gesetz nicht machen sollten; wir sollten darauf verzichten. Ich bitte Sie daher, auf die Vorlage nicht einzutreten.

**Frick Bruno (CEg, SZ):** Ich gehöre der Kommissionsmehrheit an und bitte Sie ebenfalls, auf die Vorlage nicht einzutreten. Sie kennen meine Interessenbindung: Ich bin Präsident der Swiss Retail Federation, einer Vereinigung von Mittel- und Grossbetrieben des schweizerischen Detailhandels. Auch unsere Mitglieder verkaufen Bücher, und unsere Mitglieder vertreten die Haltung, dass das Gesetz nicht nötig ist.

In der Schweiz haben wir eine freiheitliche Wettbewerbsordnung. Wenn wir im freien Markt intervenieren, braucht es besondere Gründe, und es braucht Gründe und Grundlagen auf Stufe Verfassung.

Was will man denn mit der Buchpreisbindung? Man will höhere Bücherpreise. Man will verbieten, dass Rabatte gewährt werden dürfen. Und nun die ganz einfache ökonomische Frage: Warum sollen bei einem höheren Bücherpreis mehr Bücher verkauft werden, warum soll der Konsument, wenn man auf dem Buchpreis keinen Rabatt gewähren darf, mehr Bücher kaufen?

Die Initiative betreffend die Buchpreisbindung ist von der Realität auch bereits überholt. Die parlamentarische Initiative datiert aus dem Jahr 2004, sie ist fünf Jahre alt. Inzwischen hat sich der Internet-Versandhandel etabliert; Herr David hat darüber gesprochen. Bücher werden immer öfter – bald wird es die Regel sein – über den Internet-Versandhandel gekauft, und der fällt eben nicht unter die Buchpreisbindung. Das Buch wird also im Internet bestellt, wird aus Lörach geliefert und ist auch so am nächsten Tag beim Leser, womit die Buchpreisbindung in der Realität völlig ausgehöhlt wird.

Ich glaube, es geht eben nicht um den Schutz des Buches als Kulturgut. Wenn wir die Stellungnahme des Buchhändler- und Verlegerverbandes gut lesen, dann wird uns klar: Es geht um den Schutz einer Branche. Es geht darum, dass kleine und kleinste Buchhandlungen am Leben erhalten werden sollen. Alle anderen Branchen haben dasselbe Problem. Egal, ob es alltägliche Konsumgüter, ob es Bücher, ob es Schmuck oder Kleider sind: Der ganze Detailhandel erlebt Umstrukturierungen. Dieser Strukturwandel soll mit der Buchpreisbindung verhindert werden.

Ich habe auch eine Zuschrift eines jungen guten Bekannten aus meiner Nachbarschaft erhalten. Der Kernsatz dieser Zuschrift lautet, dass er als Buchhändler seit zehn Jahren den Prozess der Konzentration miterlebe, was ihn störe; es sollten die heute bestehenden kleinen Strukturen erhalten werden. Die Branche ist aber als Branche nicht gefährdet, was nach Artikel 103 der Bundesverfassung einen Eingriff rechtfertigen würde. Der Buchhandel floriert. Alle Bücher sind zugänglich. Lediglich die Strukturen ändern sich. Nun frage ich Sie: Sind gemäss Text der Initiative nicht vielmehr die Buchhändler das Kulturgut als das Buch? Das Buch ist ein Kulturgut, das wir schützen müssen. Die heutigen Strukturen des Buchhandels sind aber nicht per se schützenswert.

Ich möchte das Argument der Verfassungsmässigkeit noch einmal erwähnen. Die Botschaft legt das klar dar. Am deutlichsten ist aber das Gutachten des Bundesamtes für Justiz, das eindeutig zum Schluss kommt, es sei nicht zulässig, ein

Gesetz dieser Art zu erlassen; zunächst müsse man auf dem Weg der Verfassungsrevision eine Grundlage schaffen. Wollen wir verfassungswidrige Gesetze schaffen? Das darf nicht sein.

Wenn wir die Autoren und das Buch fördern wollen, ist der Weg, den die Kommission vorgibt, der richtige. Wir legen Ihnen ja eine Motion vor und bitten Sie, den Bundesrat zu beauftragen, dem Parlament Bericht und Antrag zur Förderung von Schweizer Buchautorinnen und Buchautoren vorzulegen. Wenn wir die Autoren fördern, fördern wir auch die Bücher. Die Kommission stellt sich nicht eine Giesskannensubvention für alle tatsächlichen und künftigen Schriftsteller vor. Es geht vielmehr darum, die Umsetzung von Manuskripten zu Büchern zu fördern, womit wir das Kulturgut Buch fördern. Das tun wir mit der Motion der Kommission weit besser als mit einem Schutz der heutigen Strukturen der Buchhändlerbranche.

**Sommaruga Simonetta (S, BE):** Ich möchte zuerst meine Interessenbindung offenlegen: Mein Mann ist Buchautor, und er könnte von dieser Motion, die Ihnen die WAK heute vorschlägt, eventuell profitieren. Ich möchte deshalb auch gleich offenlegen, dass ich jenes Kommissionsmitglied bin, das in der WAK gegen die Motion gestimmt hat, und zwar aus Überzeugung. Sie haben es gehört: Es ist eine Motion, die den Bundesrat einlädt, uns zu sagen, wie er Schweizer Buchautorinnen und Buchautoren fördern kann. Ich werde nachher noch etwas dazu sagen.

Jedes Votum beginnt damit, dass das Buch ein Kulturgut ist. Ich glaube, darin sind wir uns einig, ich sehe das auch so. Deshalb sind in diesem Zusammenhang Aussagen zweifelhaft, die die Frage beinhalten, wie wir dieses Gut möglichst billig haben können, weil wir bei einem Kulturgut nicht nur eine Anforderung an den Preis haben, sondern eben auch eine Anforderung an den Inhalt. Ich glaube, wenn wir nur dafür sorgen wollten, dass Bücher möglichst günstig oder billig sind, dann würde es schon lange keine Lyrikbände mehr geben. Denn Gedichtbände rentieren nie, diese können Sie nie gewinnbringend verkaufen. Niemand stellt diese ins Regal, um damit ein Geschäft zu machen, und trotzdem sind uns auch schöne Lyrikbände wichtig.

Das heisst, wenn das Buch wirklich ein Kulturgut ist, dann muss es aus meiner Sicht drei Anforderungen genügen: Erstens wollen wir eine Titel- und Sortimentsvielfalt, zweitens soll dieses Kulturgut erhältlich sein, und drittens soll es zu einem angemessenen Preis erhältlich sein. Ich bin mir bewusst, dass die Politik die Vielfalt nicht schaffen und auch nicht erzwingen kann. Das können wir nicht organisieren. Die Politik kann höchstens ein Umfeld gestalten, in welchem eine Vielfalt möglich ist, in welchem eben auch die Erhältlichkeit gewährleistet ist und in welchem ein bezahlbarer Preis vorgesehen oder möglich ist. Diese drei Ziele, die Vielfalt, die Erhältlichkeit und der angemessene Preis, stehen in einem Zusammenhang, diese Ziele kann man nicht einzeln erreichen. Man kann eben nicht nur den Preis oder nur die Vielfalt wollen, sondern diese stehen in einem ganz direkten Zusammenhang. Deshalb sollte man diese drei Faktoren auch nicht gegeneinander ausspielen.

Wer eine schöne Geschichte oder einen Krimi schreibt, hat noch kein Buch geschrieben. Wer einen Verlag gefunden und ein Buch publiziert hat, der hat es noch nicht verkauft. Er braucht eine Infrastruktur, damit es zum Konsumenten kommt, er braucht eben auch eine Buchhandlung. Das heisst, wer die Vielfalt will, muss sich überlegen, was er tun kann, damit Bücher geschrieben, gedruckt, verlegt werden und dann auch zum Konsumenten kommen. Deshalb bringt es nichts, wenn wir Schweizer Buchautorinnen und -autoren unterstützen wollen. Das tönt zwar gut, ist sicher auch gut gemeint, aber es hat mit der Vielfalt und der Erhältlichkeit der Bücher überhaupt nichts zu tun. Wenn die Politik für das Kulturgut Buch etwas tun will, dann muss sie dafür sorgen, dass diese Kette von verschiedensten Infrastrukturen, die ermöglichen, dass Bücher geschrieben, lektoriert, verlegt, gedruckt, verteilt und schliesslich auch verkauft werden, funktioniert.

Die Frage ist nun – und das ist eine berechtigte Frage –, ob die Buchpreisbindung das geeignete Instrument ist, um zu erreichen, dass diese Kette von Infrastrukturen, die für die Vielfalt, die Erhältlichkeit und den angemessenen Preis notwendig ist, funktioniert. Meine Einschätzung ist, dass die Buchpreisbindung nicht das perfekte Instrument ist, um das zu erreichen. Ich sehe aber keine Alternative, die besser ist. Wenn wir in der Politik nur Regelungen verabschieden würden, die perfekt sind, dann wären wir längst arbeitslos.

Etwas möchte ich noch zum Preis sagen: Man kann diese Frage theoretisch abhandeln, wie das Kollege David gemacht hat, und sagen, dass wir mit dem Wettbewerb gut fahren und auch unseren Wohlstand generieren. Wenn man das anschaut, fällt aber etwas auf: Tatsache ist, dass in denjenigen Ländern, in denen die Buchpreisbindung aufgehoben wurde, die Bücher teurer geworden sind, ausser die zwei, drei Bestseller, die Sie dann auch beim Discounter kaufen können.

Ich möchte signalisieren, dass ich bereit bin, die Vorlage des Nationalrates genau anzuschauen, und dass wir dort auch die eine oder andere Korrektur vornehmen können. Die Kollegen David und Frick und auch der Kommissionssprecher haben auf verschiedene Punkte hingewiesen, die man anschauen muss: den Online-Handel, das Bandbreitenmodell, die Frage der Rabatte. Ich möchte Ihnen signalisieren, dass ich wirklich bereit bin, diese Fragen noch einmal genau anzuschauen und zu prüfen. Damit das aber möglich ist, müssen wir heute auf die Vorlage eintreten. Ihre Kommission hat alle diese Punkte nicht diskutiert, weil wir in der Kommission eben nicht eingetreten sind. Ich bitte Sie, wenigstens die Diskussion zu ermöglichen, damit wir das Instrument abwägen können, damit wir abwägen können, welches am Schluss die beste Lösung ist.

Damit das möglich ist, müssen wir heute auf die Vorlage eintreten. Ich bitte Sie, das zu tun.

**Bischofberger Ivo** (CEg, AI): Machen wir es uns im jetzigen Zeitpunkt bei diesem Geschäft nicht zu einfach! Treten wir auf die Vorlage ein, damit die vorberatende Kommission sodann die Detailberatung der Vorlage, die der Nationalrat im Mai 2009 beschlossen hat, durchführen kann. Warum?

Der Entwurf betreffend die Regulierung der Bücherpreise sieht vor, dass die Verleger und Importeure den Marktpreis für die Bücher festlegen. Die Buchhandlungen sind an diesen Preis gebunden, wobei ihnen Preisnachlässe von maximal 5 Prozent und insbesondere Mengenrabatte erlaubt sind. Es geht in diesem Zusammenhang nicht zuletzt auch um das Überleben von kleineren und mittleren Buchhandlungen. Diese setzen nämlich auf eine fundierte Ausbildung, auf qualitativ gute Beratung und vor allem auf ein breites, vielfältiges Angebot; ein vielfältiges Angebot in dem Sinn, dass nicht im Voraus ausgesuchte – um nicht zu sagen: im Voraus gemachte – Bestseller verkauft werden, sondern auch unbekannteren Verlagen und Autoren ein Forum geboten werden kann, dies durchaus auch im Sinn einer Sicherstellung der Vielfalt und der Qualität des Kulturgutes Buch. Das Buch ist ja nicht einfach ein Konsumgut, sondern auch ein Kulturgut, welches in einem Land, das laut Bundesverfassung auch den Auftrag hat, die vier Landessprachen zu pflegen, eine nicht unbedeutende Rolle spielt. Es geht direkt oder indirekt auch um die Stärkung der wirtschaftlichen Position kleinerer Buchläden in den Randregionen unseres Landes, dies vor allem mit dem Ziel, durch Verhinderung des Preisdrucks auf Bestseller ein vielfältiges Angebot an Buchtiteln zu gewährleisten und damit einem dezentralen Netz von Buchhandlungen mit einem qualitativ hochstehenden Service trotz Internetangebot weiterhin eine sichere Zukunft zu ermöglichen.

Eine Buchpreisbindung bedeutet, wie die Erfahrungen der Nachbarstaaten – vorab Österreich und Deutschland – ja zeigen, nicht zwingend einen Anstieg der Preise und ist also nicht unbedingt zum Schaden der Konsumenten. Im Gegenteil: Es kann sich dabei meiner Meinung nach allenfalls um eine geeignete Massnahme handeln, um Grossverkäufer in

ihrer De-facto-Monopolstellung zugunsten der kleineren Betriebe einzuschränken. Denn es trifft sowohl die kleineren Verlage als auch, wie bereits erwähnt, den Ammann-Verlag in Zürich, welcher bekanntlich im Januar 2010 seine Produktion einstellen wird. Schweizer Verlage sind aber mehrheitlich kleinere Betriebe mit geringerer Marktmacht. Ihr Überleben hängt auch davon ab, ob ihre Bücher im Handel präsentiert werden. Wenn nur noch wenige grosse Filialisten und Discounter den Buchmarkt prägen, entscheidet eine Handvoll Einkäufer schliesslich über das Sortiment. Das reduziert empfindlich die Chance, dass von Schweizer Verlagen hergestellte Bücher, die nicht nur den Massengeschmack bedienen, überhaupt in den Buchhandel gelangen. Entsprechend leiden darunter auch ganz direkt die Schweizer Autorinnen und Autoren, die noch nicht einen sehr bekannten Namen haben.

Dasselbe – und das zum Schluss – beobachten wir auch bei den Lehrmitteln. Ohne Buchpreisbindung für Lehrmittel werden Schulen, die heute von reduzierten Schulbuchpreisen profitieren, in Zukunft mit unterschiedlichen Preisen bedient werden müssen. Städte, als Grosskunden, würden günstigere Konditionen erhalten als Land- und Berggemeinden mit kleinerem Bestellvolumen. Eine solche Verteuerung der Lehrmittel für Volksschulen und die unterschiedliche Behandlung der Schulen an sich können nicht im Sinne der Kantone sein.

Diese und andere Themenbereiche der nationalrätlichen Vorlage sind es meines Erachtens wert, ausführlich diskutiert und genau analysiert zu werden. Daher bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten und der Kommission die Möglichkeit zu geben, all diese Aspekte seriös und umfassend zu würdigen und abzuklären.

**Schwaller Urs** (CEg, FR): Ich habe mich mit der Frage der Buchpreisbindung schwergetan. Braucht es nach den Medikamenten, der Landwirtschaft, den Krankenkassen, dem Vieh- und «Schoggi»-Export und den Wasserzinsen auch noch im Buchhandel einen reglementierenden, stützenden oder subventionierenden Eingriff des Staates? Auf den ersten Blick war meine Antwort: Nein! Nach vielen Gesprächen komme ich zum gegenteiligen Schluss wie die Mehrheit der WAK und werde für Eintreten stimmen.

Warum dies? Ich bekenne und gebe öffentlich zu, dass ich in Buchhandlungen gehe und mich dort auch beraten lasse und nachfrage. Ich habe noch nie den Versuch gemacht, mich beraten zu lassen, wenn ich im Vorbeigehen ein Buch am Bahnhofskiosk, in einer Poststelle oder, wenn ich mich einmal im Jahr dahin verirre, im Supermarkt gekauft habe. Kleinere und mittlere Buchhandlungen, aber auch Verlage wie der Diogenes-Verlag, der sich ebenfalls gemeldet hat, sind notwendig, ja unabdingbar für die Literatur und vor allem für die jungen Autoren. Gerade die unabhängigen kleinen und mittleren Buchhandlungen, wie wir sie auch in unserem Kanton kennen, engagieren sich für die Literatur und richten sich auch weniger nach dem, was eben nur der Mehrheit gefällt. Die kleinen und mittleren Unternehmen brauchen aber auch die Umsätze aus dem Verkauf von Bestsellern, um trotzdem rentabel arbeiten zu können.

Der reine, der schrankenlose Wettbewerb nur über die Preise verschlechtert die wirtschaftliche Situation des unabhängigen Buchhandels deutlich. Heute tragen gemäss Spezialisten die 15 Prozent sehr erfolgreiche Titel, die als einzige dann auch für die grossen Handelsketten interessant sind und die sich als einzige auch in jenen Einkaufsläden finden, die restlichen 85 Prozent der Buchtitel. Zu diesen 85 Prozent haben auch einmal die heutigen Bestsellerautoren gehört, die heute erfolgreichen Autoren, angefangen bei einem Martin Suter über einen Urs Widmer bis hin zu einem Lukas Hartmann. Sie haben auch alle einmal als unbekannte Autoren mit einem Erstling begonnen. Es nützt ja nichts, die Autoren zu fördern, wie das die Mehrheit der WAK will, wenn niemand deren Bücher verlegen und herausbringen will.

Je länger ein Zustand ohne Preisbindung anhält, umso stärker verlagert sich der Wettbewerb eben nur auf die Preise.

Im Gegensatz zu den umliegenden Nachbarländern kennt Grossbritannien keine Preisbindung. Von den Bestsellern, die für das Überleben der kleinen und mittleren Buchhandlungen notwendig sind, werden heute in England rund 60 Prozent über Tesco, das ist die grösste Lebensmittelkette, als Lockvogelangebote zum Teil unter dem Einstandspreis verkauft. Wichtige Umsätze gehen damit gerade dem eigentlichen Buchhandel verloren. Die Folge ist, dass es in England keinen nennenswerten unabhängigen Buchhandel mehr gibt. Dies führt zu einer weiteren Konzentration im Einzelhandel. Mit dem Verschwinden der kleinen und mittleren Buchhandlungen steigt dann aber auch die Abhängigkeit der Verlage von diesen grossen Ketten. Darunter wird letztlich die Buchvielfalt leiden.

Das bringt mich dazu, für Eintreten zu stimmen und dann die Kommission auch zu ersuchen, der Frage des Internethandels besondere Beachtung zu schenken und die diesbezügliche Lösung des Nationalrates nachzubessern.

**Savary** Géraldine (S, VD): Madame la future présidente de la Confédération, vous entrez sans doute dans les livres d'histoire parce que vous serez la plus jeune présidente de la Confédération de l'histoire de notre pays. Ce livre d'histoire dans lequel s'inscrit sans doute votre biographie politique, certains d'entre nous, une partie de la population, l'achèteront peut-être pour de prochaines fêtes de Noël en se disant, ne sachant pas trop quoi offrir à leur famille: «Pourquoi ne pas offrir le livre consacré à la présidence de Madame Leuthard à la tête de ce pays?» Ce livre, ce sera un produit comme un autre.

Ce livre d'histoire qui racontera notre pays est aussi un bien culturel qui témoignera de notre identité politique, de notre histoire, de nos valeurs. C'est en soi un bien culturel de première importance: sans historiens, sans écrivains, sans livres qui témoignent de ce qu'on est et de ce qu'on a été, notre identité helvétique, en particulier, n'existerait sans doute pas.

C'est pour chercher un juste équilibre entre ces deux aspects du livre – bien culturel et bien commercial –, pour trouver un juste équilibre entre une économie de marché basée exclusivement sur le jeu de la concurrence par le prix et la nécessité de favoriser un accès pour tous à la culture, qui garantisse la qualité et la diversité culturelles, c'est pour trouver cet équilibre que les acteurs du monde du livre ont cherché une solution de compromis.

Et je peux vous dire, chers collègues, que ce compromis est aujourd'hui partagé par tous les acteurs du milieu du livre, tous à l'exception des amis de Monsieur Bruno Frick, à savoir en particulier Coop et Migros – qui, à mon avis, vendent quand même plus de lait que de livres et qui ne sont donc pas des acteurs prépondérants du milieu du livre. Mais tous les acteurs du milieu du livre sont favorables à cette solution: en Suisse allemande, en Suisse romande, les associations patronales, les syndicats, le personnel; les consommateurs aussi se sont exprimés sur cette question. Tout le monde est d'accord: il faut trouver un juste équilibre par une loi, par une réglementation du prix du livre.

Et nous sommes restés sourds à cet appel des organisations patronales, des syndicats, des consommateurs, en tout cas à la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats. Nous ne l'avons pas relayé. Et c'est cette incompréhension et cette forme d'autisme par rapport à cet appel des organisations patronales et du personnel qui me font dire qu'il faut quand même entrer en matière et passer outre ce refus.

Permettez-moi de citer par exemple l'organisation patronale Schweizerischer Buchhändler- und Verlegerverband (SBVV), c'est-à-dire l'équivalent alémanique de l'Association suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires (ASDL): «Le projet de loi fédérale sur le prix réglementé du livre est un texte court, d'esprit libéral, qui ne conduit pas à une surréglementation, mais fixe un cadre là où il est nécessaire à la protection et au soutien du livre, tant au niveau de sa production que de sa diffusion. Il se fonde sur un principe de l'autorégulation par la branche elle-même et prévoit des rabais pour l'ensei-

gnement et les bibliothèques.» Voilà la base du projet, qui est confirmée par l'ASDL comme par la SBVV. Ces organisations disent que c'est un projet libéral, qui ne conduit pas à une surréglementation.

Je lance un appel aujourd'hui pour dire qu'il faut écouter les milieux concernés: écoutons les milieux qui se sont mis d'accord après de longues discussions – ça été difficile – pour faire en sorte que nous puissions avoir une loi. Et je me souviens qu'il n'y a pas longtemps, Madame la conseillère fédérale, nous avons discuté du droit du bail, et là, tous les acteurs s'opposent de manière assez manifeste; la Suisse allemande et la Suisse romande ne sont pas d'accord et on s'est dit malgré tout que notre responsabilité, c'était de discuter d'un projet de loi. Et aujourd'hui, dans une situation comme celle-ci où les partenaires sont favorables à une réglementation, eh bien on leur ferme la porte!

C'est cette responsabilité politique, à mon avis, que nous devons maintenant assumer. Entrons en matière: le projet de loi issu des délibérations du Conseil national n'est pas parfait, mais discutons-en. Nous sommes ici, ainsi qu'à la CER-CE, compétents pour modifier le projet, l'améliorer. Je crois que nous avons tout à fait montré nos compétences en la matière. Faisons cet effort, entrons en matière!

Je terminerai en disant que ce projet ne coûte rien à la Confédération. C'est vraiment une responsabilité que le milieu du livre a souhaité prendre, et nous devons le soutenir en cela.

**Hess** Hans (RL, OW): Es ist erst ein halbes Jahr her, da haben wir hier in diesem Saal der Übernahme des Cassis-de-Dijon-Prinzips zugestimmt. Wir haben dies in der richtigen Überzeugung getan, dass identische Importprodukte wegen staatlicher Normen in der Schweiz nicht wesentlich teurer sein dürfen als im Ausland. Heute stehen wir vor dem Entschcheid, ob wir wettbewerbspolitisch eine Volte rückwärts machen wollen oder nicht. Dabei erstaunt es mich schon etwas – jetzt spreche ich zu Frau Simonetta Sommaruga –, dass man nun wieder ein Kartell installieren will, in einem Markt notabene, der extrem importlastig ist. Über 90 Prozent der deutschsprachigen Bücher kommen aus dem Ausland. Die Anhänger der Buchpreisbindung halten dem entgegen, das Buch sei ein Kulturgut. Frau Leumann hat an sich zu Recht gesagt, wir legiferierten hier nicht über Turnschuhe. Das ist sicher richtig. Trotzdem stellt sich die Frage, ob wir überhaupt ein derart gravierendes Problem haben, dass es sich rechtfertigen würde, in diesem Fall die verfassungsmässig garantierte Wirtschaftsfreiheit auszuhebeln. Meine Antwort ist, mit Eugen David und mit Bruno Frick, ein klares Nein. Das Buchangebot ist da; die Leselust der Leute ist ungebrochen.

Richtig ist allerdings, dass sich der Markt verändert hat. Sie alle, die Sie schon länger in Bern sind, kennen die Traditionsbuchhandlung Stauffacher in der Berner Altstadt. Angeschrieben sind die Gebäude immer noch mit «Stauffacher». Doch innen ist es die Thalia Bücher AG. Die klassische Universalbuchhandlung wie eben früher jene von Herrn Stauffacher, die im Besitz eines einzelnen Händlers ist, ist selten geworden. Ausländische Ketten haben eine sehr starke Stellung im Schweizer Markt aufgebaut – notabene in der Zeit, in der die Buchpreisbindung galt. Die unabhängigen Buchhandlungen sind heute weitgehend spezialisiert und in Nischen tätig.

Wir führen hier die Eintretens- beziehungsweise Nichteintretensdebatte, weshalb ich nicht auf den Beschluss des Nationalrates eingehen will. Doch einen zentralen Punkt will ich noch erwähnen: den elektronischen Buchhandel. Bereits heute werden zwischen 10 und 20 Prozent der Buchkäufe in der Schweiz über das Internet getätigt. Darauf haben auch schon Vorredner hingewiesen. Die Wachstumszahlen sind eindeutig, und nicht einmal die Vertreter des Handels bestreiten diesen Trend. Dass jedoch die Befürworter einer Buchpreisbindung das Gegenteil behaupten, ist unglauwbüdig. Ich zitiere aus dem Bericht der WAK des Nationalrates vom 20. April 2009: «Die Mehrheit hält dem entgegen, dass der Marktanteil ausländischer Internetplattformen gering ist

und bleiben wird. Die Mehrheit der Leser und Leserinnen bevorzugt nach wie vor, Bücher in der Schweiz zu kaufen.» So etwas wird im Jahr 2009 ausgeführt! Ich meine, die technologische Entwicklung wird sich nicht durch Gesetzhürden aufhalten lassen; die Zukunft des Buches ist, ob wir es wahrhaben wollen oder nicht, elektronisch. Die grossen Händler und Verlage haben sich längst darauf ausgerichtet.

Ich komme zum Schluss, was sicher alle freut: Ich bin enttäuscht von den Freunden des Buches. Wenn Ihnen das Schweizer Buch ein Anliegen ist, so erwarte ich mehr Kreativität. Das Buchkartell in der heutigen Zeit wieder installieren zu wollen ist kein origineller Vorschlag. Ausgerechnet Schweden hat die höchste Rate an Titeln pro Kopf, obwohl dort seit 1979 keine Preisbindung mehr besteht. Ich beantrage Ihnen deshalb, der Mehrheit zu folgen.

**Maissen** Theo (CEg, GR): Ich unterstütze die Minderheit und teile die von den Sprecherinnen und Sprechern der Minderheit dargelegten Auffassungen. Ich habe insbesondere auch noch darzulegen, dass ich keine Interessenbindung habe – vor allem werde ich in nächster Zeit nicht als Autor, zum Beispiel zur Postgesetzgebung oder zur Agrarpolitik, auftreten. (*Heiterkeit*)

Ganz kurz zur Sache selber: Es ist ja so, dass der Preiskampf heute vor allem bei Mediendiscountern mit Rabatten auf wenigen Bestsellern stattfindet. Das hat zur Folge, dass die Buchpreise beim restlichen Angebot, also bei Büchern, die nicht zu den Bestsellern gehören, höher sind als in Ländern mit Buchpreisbindung; dort sind die Preise nachweislich tiefer. Wenn wir gegen die Buchpreisbindung sind, versprechen wir uns also eigentlich etwas, das den Tatsachen nicht entspricht, das in der Realität nicht stattfindet.

Für mich gibt es aber vor allem einen Grund, der mich dazu bewegt, der Minderheit zuzustimmen, also für Eintreten zu stimmen: Mir geht es um die Benachteiligung in den Randgebieten, wo die Buchhandlungen mehr Mühe haben zu überleben, wenn es keine Preisbindung gibt. Erlauben Sie mir insbesondere einen Hinweis auf die sprachlichen Minderheiten; ich denke da vor allem an das romanische Sprachgebiet: Es geht darum, dass wir auch diesen Autorinnen und Autoren eine gute Basis geben, damit sie sich entwickeln können. Im Zusammenhang mit diesem Hinweis auf die Autorinnen und Autoren möchte ich Kollege Frick widersprechen. Er hat es praktisch so ausgelegt, als ob es allein um die Läden gehe, um die Buchhändler. Darum geht es bei der Preisbindung aber nicht in erster Linie, sondern es geht um die Autoren und Autorinnen, wie schon gesagt wurde, vor allem um die jungen und unbekannteren Autoren und Autorinnen, aber vor allem auch um solche der sprachlichen Minderheiten.

Daher bin ich der Auffassung, wir sollten der Minderheit zustimmen. Wenn wir der Minderheit folgen, werden wir heute keine die Detailberatung durchführen, weil sich ja die Kommission zuerst über das Geschäft beugen muss. Ich möchte aber trotzdem zwei Hinweise zu zwei Artikeln machen, über die die Kommission in diesem Fall noch sprechen müsste. Das ist erstens Artikel 2 zum Geltungsbereich. Absatz 2 sieht vor, den grenzüberschreitenden elektronischen Handel von diesem Gesetz auszunehmen. Es ist aber nicht nachvollziehbar, dass es ausländischen Internethändlern erlaubt würde, mit Rabatten in den preisgebundenen Schweizer Markt zu liefern. Das würde zu einer Verzerrung des Wettbewerbes zum Nachteil des inländischen Handels führen. Gerade im Hinblick darauf, dass der digitale Verkauf in den nächsten Jahren immer mehr zunehmen wird, wäre dieser Absatz 2 also ersatzlos zu streichen.

Dann zu Artikel 11, in dem die Klagemöglichkeit der Organisationen geregelt ist: Nach Artikel 11 Buchstabe a wäre der Verband der Autorinnen und Autoren der Schweiz nicht klageberechtigt. Das wäre für die Autoren und Autorinnen aber ausgesprochen nachteilig, da sie im Falle eines Preisbindungsmissbrauchs ja direkt und unmittelbar in ihren wirtschaftlichen Interessen betroffen wären. Es geht um die Honorare der Autoren. Sie werden in der Regel als Anteil an den Buchpreisen vertraglich festgelegt. Deshalb müsste in

Buchstabe a ein entsprechender Passus eingefügt werden, der besagen würde, dass auch der Verband der Autorinnen und Autoren der Schweiz bzw. die Autorinnen und Autoren klageberechtigt wären. Das noch zwei Hinweise im Hinblick auf eine allfällige spätere Detailberatung.

Ich bitte Sie, dem Antrag der Minderheit zuzustimmen.

**Seydoux-Christe** Anne (CEg, JU): Je ne vais pas allonger le débat puisque beaucoup de choses ont déjà été dites, mais je tiens à mettre l'accent sur certains points. Evidemment, le livre est un bien économique et surtout culturel qui a besoin d'une réglementation pour garantir non seulement sa qualité et sa diversité, mais également la diversité des points de vente, notamment, comme la souligné Monsieur Maissen, dans les régions périphériques.

Cela a aussi été dit, 50 pour cent des achats en librairie – et ce n'est pas rien – sont des achats spontanés qui se font parce que le client a vu et parcouru un livre qui l'a fasciné, qui a attiré son attention. Et ce sont souvent ces produits de niche, aux tirages plus limités et aux coûts de fabrication plus élevés, essentiels à la diversité de la littérature, qui en profitent le plus.

Réglementer le prix du livre contribue sans aucun doute à soutenir les petites et moyennes librairies qui peuvent ainsi également offrir à la vente des livres à succès pour améliorer leur chiffre d'affaires tout en continuant à faire profiter le public d'un grand choix de produits également marginaux ou de niche. En France – qui pratique une politique plutôt libérale –, le rapport Gaymard de mars 2009 recommande au gouvernement français le maintien de la réglementation du prix du livre après 27 années d'application de la loi Lang. C'est quand même un pays très proche de nous. Monsieur de Buman nous le disait dans le groupe parlementaire, ce projet de loi est libéral dans la mesure où il vise à garantir à la fois la diversité de l'offre en points de vente et celle de l'offre en produits.

S'agissant de la base constitutionnelle, je pense que l'article 69 alinéa 2 est une base tout à fait valable. Le projet de loi sur l'encouragement de la culture prévoit d'autres mesures de soutien que les aides financières et cela n'a pas été contesté dans les délibérations.

Enfin, quant à l'achat en ligne transfrontalier, je suis également persuadée qu'il va augmenter mais qu'en raison de la nature même du livre, il ne l'emportera pas sur le fait de choisir des livres en librairie, avec le conseil avisé et professionnel de libraires passionnés, choisir des livres faisant également partie des plaisirs de la vie, et pas seulement au moment des fêtes.

Comme nombre de mes collègues, ce qui me réjouit, je vous invite à entrer en matière.

**Fournier** Jean-René (CEg, VS): J'interviens aussi en faveur de la proposition de la minorité de la commission.

Depuis mai 2007, et surtout depuis la levée du prix réglementé du livre en Suisse alémanique, le marché du livre est entièrement dérégulé en Suisse, à la différence d'ailleurs de ce qui se passe chez tous nos voisins où la réglementation du prix du livre est un élément très important de leur politique culturelle. Depuis cette levée du prix fixe, la situation a évolué en Suisse alémanique d'une manière tout à fait semblable à ce qui s'est déjà passé en Suisse romande où les prix sont libérés depuis quelques années déjà.

Les commerces qui pratiquent le discount et le commerce en ligne se livrent à une guerre des prix en consentant d'importants rabais. Ceux-ci, c'est vrai, profitent au consommateur, mais cette politique de rabais s'exerce sur un nombre très restreint de best-sellers. Les librairies indépendantes, elles, ne peuvent pas mener cette politique. On assiste à un déplacement du marché vers les discounters, qui n'obtiennent qu'une offre limitée de titres qui n'intéressent qu'un public de masse et qui ainsi contribuent à l'appauvrissement de la diversité culturelle en Suisse.

Avant la levée du prix fixe, la majoration du prix des livres s'élevait en Suisse alémanique à environ 20 pour cent au maximum par rapport aux prix pratiqués dans les pays voi-

sins. Depuis la dérégulation, la majoration est bien souvent supérieure à 30 pour cent. Ainsi, il ne s'agit pas de garantir une marge de 20 pour cent aux importateurs, mais il s'agit plutôt de limiter leur appétit à 20 pour cent, alors qu'aujourd'hui ce sont bien souvent des marges supérieures à 30 pour cent qui sont prélevées.

De manière évidente, l'évolution du prix des livres dans les pays où une réglementation est en vigueur est inférieure à celle de l'indice des prix à la consommation, alors que dans les pays où ces marchés sont libérés elle est nettement supérieure à ce même indice. Avec des prix libérés, de nombreuses librairies indépendantes, surtout dans les régions périphériques, sont condamnées à disparaître. En Suisse romande, on l'a dit et on l'a répété, depuis une vingtaine d'années, leur nombre s'est réduit de près de la moitié.

Plus inquiétant encore, chez les discounters et sur les premières pages du site Amazon, qu'on a déjà cité aujourd'hui, les titres des petits éditeurs suisses indépendants n'apparaissent pour ainsi dire pas. Les éditeurs suisses perdent ainsi du terrain par rapport à leurs concurrents étrangers qui, eux, bénéficient d'un marché régulé et de soutiens à l'édition. Par la dérégulation du marché, les possibilités pour des auteurs inconnus de trouver un public par l'entremise d'éditeurs et de librairies suisses se réduisent comme peau de chagrin.

On a entendu à maintes reprises ce matin que le livre est un bien culturel, que ce n'est pas un bien de consommation ordinaire. C'est un bien culturel dont la valeur ne se calcule ni au kilo ni au kilomètre de frappe. Une culture du livre vivante et diversifiée ne peut pas dépendre exclusivement du marché.

Le prix réglementé du livre est un instrument de la promotion de la culture qui a fait ses preuves et qui fonctionne sans subventions. Par leurs achats, les lecteurs assurent une offre diversifiée à des prix justes, et cela non seulement pour des produits de masse, mais aussi pour la grande diversité culturelle du livre en Suisse. C'est pourquoi une loi sur le prix du livre est absolument nécessaire dans notre pays.

Sans un prix réglementé du livre en Suisse, il y a fort à parier que dans peu d'années le marché du livre et de l'édition dans notre pays deviendra l'exclusivité de la France, de l'Allemagne et/ou de l'Italie. En ce qui concerne la Suisse du livre et de l'édition, on aura ainsi donné raison au colonel Kadhafi, puisque cette Suisse n'existera plus! C'est la France, l'Allemagne et l'Italie qui se partageront notre marché.

Je vous incite donc à entrer en matière.

**Bürgi Hermann** (V, TG): Wenn ich mich hier noch äussere, so in meiner Funktion als abtretender Präsident der WBK. Ich möchte den nicht der WAK angehörenden Mitgliedern dieses Rates sagen, dass auch wir von der WBK uns kurz mit der Vorlage beschäftigt haben; zwar nicht im Detail, das haben wir nicht getan, wir haben uns nur über die Frage unterhalten: Soll man eintreten, ja oder nein? Und wir sind in der WBK zum Schluss gekommen: Man sollte eintreten! Ich möchte daran erinnern, dass wir uns jetzt ja nur in der Eintretensdebatte befinden. Es geht also darum, ob man diese Fragen detailliert beraten soll oder nicht. Da ist die WBK klar zum Schluss gelangt: Man sollte eintreten. Am 9. Oktober dieses Jahres schrieben wir der WAK unaufgefordert einen Brief. Vor diesem Hintergrund bitten wir Sie, ohne unsererseits auf Detailfragen einzugehen, auf die Vorlage einzutreten, um eine Diskussion dieser Aspekte zu ermöglichen. Das ist der Grund, weshalb wir uns für Eintreten ausgesprochen haben. Ich äussere mich weder zu den befürwortenden noch zu den ablehnenden Stellungnahmen. Ich möchte aus WBK-Sicht einfach festhalten: Selbstverständlich gibt es marktwirtschaftliche Aspekte zu beachten, es gibt wettbewerbsrechtliche Aspekte zu beachten, und es gibt rechtliche Aspekte zu beachten, aber es gibt auch kulturpolitische Aspekte zu würdigen. Ich bin deshalb der Auffassung, dass wir eintreten sollten, um eine breite Diskussion zu ermöglichen. Sie vergeben sich ja überhaupt nichts; lassen Sie doch die WAK beraten, und dann ziehen wir aufgrund

der Beratung Bilanz. Ich bin dann persönlich völlig frei, ob ich dem Gesetz zustimmen werde oder nicht; das bleibt offen. Ich wollte Ihnen im Rahmen der Eintretensdebatte diesen Gesichtspunkt einfach noch unterbreiten und Ihnen die Auffassung der WBK bekanntgeben.

**Lombardi Filippo** (CEg, TI): Trattandosi di un tema culturale e non solo economico mi permetterete di dare la mia opinione in lingua italiana per testimoniare anche dal sud di questo Paese l'interesse che abbiamo ad una difesa di un bene che è, appunto, culturale e non solo economico. I miei legami d'interesse in questo campo sono quelli di un lettore che, quando ha rare occasioni di passare un'ora in libreria, ama passare quest'ora in libreria, guardare, discutere, farsi anche consigliare da personale che effettivamente conosce questa materia e la vive con la medesima passione con cui la vivo io.

E inutile prolungare la discussione, ma ho sentito ancora una volta, e succede spesso, dei richiami alla «Ordnungspolitik». Qui siamo tutti bravi nel richiedere l'«Ordnungspolitik» sui temi che non ci interessano. Tutti, indistintamente, siamo pronti però a dimenticarla, quando un tema ci interessa. Qui forse non ci sono grossi interessi economici nostri in gioco, c'è un interesse culturale. Vorrei che questa volta, in favore di un interesse culturale, dimenticassimo magari un poco questa «Ordnungspolitik» e pensassimo che la politica in generale è più ampia della sola «Ordnungspolitik» che ha i suoi meriti, ma non è assoluta. Qui non siamo nel campo del sovvenzionamento dove tutti potrebbero di nuovo arricciare il naso dicendo che le casse sono vuote e non ci sono soldi. Qui siamo in un campo dove viene unicamente richiesto un insieme di misure che permette ad un settore, ad una branche, di regolarsi e di sopravvivere senza bisogno di altri interventi finanziari statali. Quindi credo che valga la pena riflettere e dare soprattutto alla nostra commissione l'occasione di approfondire questo tema. Ha detto bene chi mi ha preceduto: Entrare in materia non vuol dire già accettare al cento per cento la proposta che ci viene dal Consiglio nazionale. Ci sarà modo alla commissione di elaborare delle soluzioni più intelligenti che sicuramente possono perfezionare questa proposta.

L'importante è dare alla commissione il mandato di lavorare, quindi l'importante è entrare in materia.

**Germann Hannes** (V, SH), für die Kommission: Erlauben Sie mir, hier ganz kurz nochmals auf die wichtigen Punkte zu verweisen. Es war eine interessante Diskussion, und gewiss könnte man, wenn man Eintreten beschliesst, dann die gleiche Diskussion nochmals führen. Aber das ändert nichts daran, dass dieses Gesetz völlig quer in der Landschaft steht. Es ändert auch nichts daran, dass wir die Hilfe auf anderen Kanälen gezielter ausrichten können, dass wir dem Schweizer Buch, dem Schweizer Buchschaffen über andere Wege viel effizienter unter die Arme greifen können, und wir tun das ja bereits.

Es wäre erstens verfassungswidrig, wir nähmen einen Verstoß gegen die Wirtschaftsfreiheit in Kauf. Zweitens weckt ein Eintreten völlig falsche Hoffnungen, und drittens verkennt man damit die Realität.

Frau Sommaruga hat ziemlich schlau begründet, warum sie als Einzige gegen unsere Motion ist, mit der wir Schweizer Buchautorinnen und -autoren, also das Schweizer Buchschaffen, gezielt fördern möchten. Man kann schon dagegen sein; das geschieht natürlich aus taktischen Gründen, damit man dann hier eintreten soll. Wir haben das bereits an der Kommissionssitzung sehr wohl durchschaut. Aber entscheidender ist – es ist darauf verwiesen worden –: Nur 8 Prozent der Bücher im deutschsprachigen Raum stammen überhaupt aus der Schweiz. Wie können wir so vermessen sein zu glauben, dass deutsche Grossverlage Schweizer Nachwuchsautorinnen und -autoren fördern wollen? Also bitte, wer daran glaubt, dem sei das unbenommen – ich glaube es nicht.

Wir haben andere Wege gefunden, ich habe darauf verwiesen: Eine Entlastung von mehreren Dutzend Millionen Fran-

ken findet über die Mehrwertsteuer statt, Kantone und Gemeinden unterstützen die Buchbranche mit Beiträgen an Autoren – jetzt schon – für Übersetzungen, und die Verlage werden für die Verbreitung von Büchern unterstützt. Pro Helvetia, das Bundesamt für Kultur und der Schweizerische Nationalfonds investieren jedes Jahr Millionenbeträge. Die Schweizerische Nationalbibliothek hat 23 Millionen Franken für Erzeugnisse aufgewendet, die einen Bezug zur Schweiz haben. Der Bund unterstützt das Kulturgut Buch bereits heute mit insgesamt rund 85 Millionen Franken. Jetzt muss ich Sie fragen: Reicht das denn noch nicht, wollen Sie jetzt wirklich die Konsumenten in diesem Land, die eigentlich Bücher lesen sollten und auf günstige Buchpreise angewiesen sind, noch bestrafen, nämlich indem Sie Aktionen und dergleichen verbieten? Dann bleibt halt ein Buchhändler auf seinem Stapel sitzen, wenn das gescheiter ist.

Ich finde, dass wir uns mit diesem Gesetz etwas vormachen. Schauen Sie die Motion auf Seite 8 der Fahne genau an. Die geht gezielt in die richtige Richtung. Schauen Sie, was das Bundesamt für Kultur bereits aufgegleist hat. Dort kann man die Kräfte bündeln und gezielt auf das hinarbeiten, was man will. Aber bitte rennen Sie nicht der Hoffnung nach, die ausländischen Grossverlage würden das schweizerische Buchschaffen bis ins Engadin hinauf fördern. Daran glaube ich nicht.

Ich danke Ihnen, wenn Sie mit dem Nichteintreten ein Signal aussenden.

**Leuthard Doris**, Bundesrätin: Die Diskussion war tatsächlich sehr spannend, und sie hat gezeigt, wie völlig unterschiedlich die Erwartungen und Vorstellungen nur schon in diesem Saal sind, was Sie denn mit einem Gesetz über Bücherpreise erreichen wollen.

Buchpolitik muss aus Sicht des Bundesrates zum Inhalt haben, dass wir ein vielfältiges Buchangebot mit Qualität haben. Wir wollen, dass Bücher nicht nur einer Elite, sondern in der Breite leicht zugänglich sind, und das zu angemessenen Preisen. Wenn Sie jetzt der Meinung sind, das sei irgendwo gestört oder gefährdet und man müsse gesetzlich intervenieren, dann wäre Handlungsbedarf gegeben. Ist aber diese Situation wirklich irgendwo gestört? Haben wir eine Bücherkrise? Gibt es nur Zugang für die Elite, oder haben wir Preise, die der Mann aus dem Volk allgemein nicht bezahlen kann? Wenn Sie mir eine dieser Fragen mit Ja beantworten können, dann bedeutet das Eintreten. Wenn Sie sagen müssen, wir haben keine Bücherkrise, keine Qualitätsverluste, keinen Mangel an Vielfalt, keine Preise, die nicht erschwinglich sind, keine Zugänglichkeit, die erschwert ist, dann sehe ich keinen Grund, ein neues Buchpreisgesetz zu schaffen.

Ich habe Herrn Bischofberger gehört. Er sagt, ähnlich wie Herr Maissen, die Randgebiete seien heute benachteiligt. Ich habe noch nie gehört, dass Randgebiete irgendwo durch die heutige, eben völlig nicht geregelte Situation benachteiligt wären. Es kann in jedem noch so kleinen Dorf grundsätzlich eine Buchhandlung entstehen, und Herr Bischofberger, gerade seit dem Fall der Buchpreisbindung haben wir eben nicht feststellen können, dass sich etwa im Bereich der Schulbücher eine Verschärfung der Situation ergeben hätte. Frau Leumann hat in ihrem Votum eher zum Ausdruck gebracht, dass es um die Struktur, um die kleinen Buchhandlungen geht. Das wäre Strukturpolitik. Dann stellt sich die Frage, ob ein Gesetz über die Buchpreisbindung das richtige Instrument ist, um Strukturpolitik für die kleinen Buchhandlungen zu betreiben. Und was sagen Sie dann dem Metzger und dem Gipsereibetrieb und der Coiffeuse? Haben wir dann nächstens auch dort Gesetze, um in diesen kleinen Gewerben staatliche Preisfestlegungen zu zimmern? Das wäre Strukturpolitik!

Wenn Herr Maissen und Herr Lombardi auf die Sprache verweisen, frage ich Sie: Haben wir bei den Büchern ein Sprachenproblem? Das haben wir nicht. Wir haben sogar ein Sprachengesetz, das nächstes Jahr in Kraft treten wird, mit dem wir aus Sicht der Sprachkultur, aus Sicht der romanischen, französischen, Deutschschweizer und italienischen

Sprache, sogar weitere Gelder zur Verfügung stellen. Sie haben im Budget eine Position von 8 auf 15 Millionen Franken aufgestockt, mit Blick auf die Sprachförderung. Das ist richtig. Dort ist diese Frage ein Teilaspekt. Und das Kulturförderungsgesetz, das für die WBK im Zentrum stehen müsste, hat den Autorenschutz im Fokus. Da geht es um Pro Helvetia, um die kulturpolitischen Instrumente, die richtig sind. Aber hilft dem Schweizer Autor eine Buchpreisbindung?

Es wurde richtig gesagt: 80 Prozent unserer Bücher importieren wir aus dem Ausland. Im deutschsprachigen Raum sind es sogar 90 Prozent. Wenn Sie mit diesem Preisgesetz jetzt sagen: «Okay, für diese importierten Bücher machen wir neu ein Preisfestlegungsgesetz; ein und dasselbe Buch kostet in der Schweiz neu zwischen 100 und 120 Prozent des ausländischen Preises», dann verteuern Sie die Bücher. Und diese verteuerten Bücher helfen weder dem appenzellischen Buchhändler noch dem rätoromanischen Verleger, noch dem Schweizer Autor. Diese importierten Bücher kosten dann einfach mehr. Sie kosten mehr für Herrn Meier und Frau Müller, die in die Buchhandlung gehen und ein Buch, das heute 10 Franken kostet, neu für 12 Franken erwerben müssen – exklusive Mehrwertsteuer. Das Resultat der nationalrätlichen Vorlage ist also eine Verteuerung der importierten Bücher. Wem helfen Sie damit wirklich? Dem Buchhändler in Sempach oder Sursee? Dieser Buchhändler profitiert, sofern der ausländische Verleger oder Importeur bereit ist, ihm die Marge zwischen 0 und 20 Prozent, die neu künstlich erhoben wird, weiterzugeben. Er profitiert nicht, wenn sich der ausländische Verleger sagt: «Die Schweizer haben mir jetzt diese Marge gegeben, wunderbar, ich sacke sie selbstverständlich selber ein.» Das wird doch in der Mehrzahl der Fälle die Realität sein.

Was sieht der Schweizer Autor von diesen höheren Preisen? Das konnte mir bisher niemand erklären. Schlussendlich müssen Sie sich darüber einig werden, was das Ziel einer Regulierung ist. Mit dem, was vorliegt, verteuern Sie die Bücher. Weil 80 bis 90 Prozent der Bücher importiert werden, hilft das den ausländischen Verlagen, aber weder dem Schweizer Buchhandel noch den schweizerischen Autorinnen und Autoren. Dass Sie das wollen, begreife ich nicht. Deshalb hat der Bundesrat ja auch gesagt: Wenn Sie den Schweizer Autorinnen und Autoren französischer, italienischer, deutscher oder rätoromanischer Sprache helfen wollen – welcher Sprache sie sind, ist völlig egal –, ist sicher nicht diese Vorlage der richtige Weg, sondern die Motion, auf die ich noch zurückkommen werde.

Wir haben ja nicht nur in der französischen Schweiz, sondern auch in der Deutschschweiz keine Buchpreisbindung mehr. Interessant ist ja, dass die Buchhandlungsdichte in der Westschweiz höher ist als in der Deutschschweiz. Sie ist also ausgerechnet dort höher, wo die Buchhandlungen nie von irgendeinem Sammelrevers oder einem staatlichen Eingriff profitieren konnten. Wie erklären Sie sich das? Es ist offenbar kein Marktproblem und schon gar nicht eines der Buchpreisbindung. Die Fachhochschule Nordwestschweiz hat auch eine Untersuchung vorgenommen und festgestellt, dass das Preisniveau seit der Freigabe der Preise stabil geblieben ist. Wir haben das extra untersuchen lassen. Es gibt günstigere Buchdiscounter und teurere Fachhändler, wobei auch die Fachhändler einen Teil des Sortimentes vergünstigt anbieten oder Treuerabatte offerieren.

Herr Schwaller, es freut mich, dass Sie die Fachbuchhandlungen besuchen. Aber wenn Sie finden, dass für die Beratung etwas bezahlt werden soll, dann führen Sie bitte einen Beratungstarif ein wie bei den Apotheken. Wenn einfach das Buch, das Ihnen empfohlen wird, mehr kostet, so hilft das weder bei der Beratung noch bei der Tarifgestaltung. Genau dort wird sich mit einem solchen Gesetz nichts ändern, weil in der Fachbuchhandlung – davon gehe ich aus – dann eben das Fachbuch oder das Schweizer Buch gekauft wird und nicht das importierte Massenprodukt.

Übrigens sind ja unter den Bestsellern auch Kochbücher und Reisebücher. Wenn Sie genau schauen, finden Sie diese Kategorien von Büchern bezüglich Umsatz oben auf

den Hitlisten. Auch das ist ein Faktum, das man vielleicht noch berücksichtigen sollte.

Seit dieser Freigabe der Preise haben wir nach wie vor eine Vielfalt an Angeboten in ganz unterschiedlichen Zweigen. Wir haben ein stabiles Preisniveau. Was auch zu berücksichtigen ist – das hat jetzt niemand von Ihnen gesagt –: Media Control, ein neues Unternehmen, hat für uns eine Marktentwicklungsstudie erstellt. Darin heisst es sogar, der Barumsatz des Sortimentsbuchhandels im Jahr 2008 sei in der deutschsprachigen Schweiz positiv ausgefallen, während in der gleichen Zeit in Deutschland und Österreich eine Abnahme festzustellen gewesen sei. Diese Entwicklung, das hat Media Control bestätigt, dürfte sich 2009 fortsetzen. Rein wirtschaftlich ausgedrückt bedeutet das: Das Geschäftsvolumen wurde in die Schweiz zurückgeholt, aber es wurde vielleicht auch ein bisschen mehr gelesen. Auch da haben wir somit eine erfreuliche Entwicklung; es ist gelungen, das Geschäftsvolumen aus dem Ausland in die Schweiz zurückzuholen.

Ich komme nochmals zu den kulturpolitischen Interessen, die der Bundesrat mit Ihnen völlig teilt, wenn es um die Förderung unserer Autorinnen und Autoren geht. Ist hier die Buchpreisbindung das richtige Instrument? Nun, ich glaube, es ist auch hier so: Wenn Sie aus kulturpolitischen Gründen die schweizerische Kultur unterstützen wollen, ist ein Buchpreisbindungsgesetz für importierte Bücher wohl der falsche Ansatz.

Der Bundesrat hat eine Arbeitsgruppe aus Vertretern des Bundesamtes für Kultur, der Kantone und der Städte eingesetzt, welche derzeit die heutige Förderung von Schweizer Autorinnen und Autoren untersucht. Wir haben hier eine sehr heterogene Förderungslandschaft von städtischen und kantonalen Fördermitteln über solche von Pro Helvetia bis zu den Lotteriefonds und anderen Instrumenten. Diese Arbeitsgruppe erstellt einen Bericht über das, was hier heute alles gemacht wird. Sie versucht eine bessere Koordination und Harmonisierung der selektiven Hilfen zu erzielen. Genau das fordert die Motion: Dem Parlament seien ein Bericht und ein Antrag zur Förderung von Schweizer Buchautorinnen und Buchautoren vorzulegen. Das war auch der Grund dafür, dass der Bundesrat die Annahme dieser Motion beantragt.

Für mich ist es gegeben, dass die öffentliche Buchpolitik die Vielfalt und die Qualität des Buchangebotes fördern kann, ohne den Wettbewerb wesentlich zu beeinträchtigen. Mit der Autorenförderung ist den Interessen der Schweiz am besten gedient, besser als mit einem Gesetz, das offenlässt, bei wem die künstlich erhöhten Margen anfallen und was der Begünstigte mit der künstlichen Margenerhöhung dann tatsächlich macht. Wer dank einer Preisbindung eine erhöhte Rendite erzielt, könnte das Geld ja sogar für Firmenaufkäufe verwenden und damit zu einer Beschleunigung des Konzentrationsprozesses beitragen; auch das ist ein Element, das zu berücksichtigen ist.

Dies hat den Bundesrat dazu geführt, bei seiner Haltung zu bleiben und Ihnen zu empfehlen, von einem Gesetz über die Buchpreisbindung abzusehen.

#### *Abstimmung – Vote*

Für Eintreten ... 23 Stimmen

Dagegen ... 15 Stimmen

**Präsidentin** (Forster-Vannini Erika, Präsidentin): Das Geschäft geht somit zurück an die Kommission zur Detailberatung.

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise**

**Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Fortsetzung – Suite*

Einreichungsdatum 07.05.04  
Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06  
Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)  
Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)  
Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.10 (Fortsetzung – Suite)

**Präsidentin** (Forster-Vannini Erika, Präsidentin): Wir haben die Eintretensdebatte bereits am 2. Dezember 2009 geführt und kommen jetzt zur Detailberatung. Herr Graber möchte zuerst noch eine einleitende Bemerkung machen.

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Nachdem Ihre Kommission in der letzten Session empfohlen hatte, auf dieses Geschäft nicht einzutreten, der Rat aber anders entschieden hat, hat sich die WAK im Detail mit dieser Vorlage auseinandergesetzt. Ich denke, es dient der Debatte, wenn ich zu Beginn eine kurze Zusammenfassung der Kommissionsarbeit mache und mich dann bei jedem Artikel noch melden und im Detail äussern werde.

Die grundsätzlichen Bedenken zu dieser Vorlage konnten in der Kommission auch im zweiten Anlauf nicht aus der Welt geschafft werden. Ihre Kommission hat sich aber bemüht, unter den gegebenen Umständen eine pragmatische Lösung zu finden. In der Gesamtabstimmung ergab sich immerhin eine Mehrheit von 6 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung. Welches waren, in Kürze, die Hauptdiskussionspunkte?

Bereits beim Ingress ergab sich eine intensive Diskussion beim Bezug auf einen Verfassungsartikel. Die Diskussion drehte sich insbesondere um Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung, den Kulturförderungsartikel, und Artikel 103, den Artikel über die Strukturpolitik. Der Bund kann ja gemäss diesem Artikel Wirtschaftszweige fördern, wenn zumutbare Selbsthilfemassnahmen zur Sicherung der Existenz nicht ausreichen. Die Kommission kam in ihrer Mehrheit zum Schluss, dass sich das vorgeschlagene Gesetz nicht auf den Kulturförderungsartikel stützen kann, hingegen auf den Strukturpolitikartikel.

Eine ähnliche Diskussion ergab sich dann beim Zweckartikel, bei Artikel 1. Dieser Artikel wurde von der Kommission gestrichen, weil eine Mehrheit der Auffassung war, dass das Gesetz gar nicht den Zweck erfüllen könne, den es in Artikel 1 vorgibt, nämlich «a. die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch fördern; b. möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen gewährleisten».

Beim Geltungsbereich hat sich die Kommission für eine Ausnahme für Bücher starkgemacht, die direkt aus dem Ausland versendet werden, unabhängig davon, ob dies aufgrund einer ordentlichen Bestellung auf dem normalen Weg oder aufgrund eines sogenannten Internetangebotes erfolgt. Die Kommission wollte keinen Konflikt mit dem Warenfreihandelsabkommen mit der EU schaffen. Keine Ausnahme soll hingegen für Lehrmittel für den Unterricht in der Schule konzipiert werden, da in diesem Bereich Abgrenzungsprobleme programmiert wären. Artikel 7, der sogenannte Rabattie-

rungsartikel, wird automatisch dazu führen, dass bei grösseren Bestellungen – und das dürfte bei Schulbüchern der Fall sein – die Preise tiefer sind.

Heftig umkämpft war schliesslich die Preisfestsetzung. Die Kommission konnte sich mit dem sogenannten Preisband des Endverkaufspreises von 100 Prozent bis maximal 120 Prozent nicht anfreunden. Insbesondere schien der Maximalwert von 120 Prozent mit Blick auf den Kostenvergleich zwischen der Schweiz und dem Ausland zu hoch angesetzt. Die Kommission beantragt, kein Preisband einzuführen, die Preise aber durch den Preisüberwacher prüfen zu lassen. Dieser kann dem Bundesrat beantragen, unter Berücksichtigung der Sprachregionen in einer Verordnung maximal zulässige Preisdifferenzen zum Ausland festzulegen.

Schliesslich hat sich die Kommission gegen eine Befristung des Gesetzes und eine periodische Überprüfung der Wirksamkeit ausgesprochen.

Nachdem unser Rat bereits auf das Geschäft eingetreten ist, bleibt mir, Ihnen zu empfehlen, in der Detailberatung im Sinne der Kommission zu entscheiden. Wie gesagt ergab sich in der Gesamtabstimmung eine Mehrheit von 6 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung. Dieses relativ deutliche Ergebnis ist Ausdruck davon, dass eine Mehrheit mit diesem Kompromiss leben könnte. Den Minderheiten bei den einzelnen Artikeln gebe ich bereits jetzt zu bedenken, dass das Geschäft auch noch die Gesamt- und die Schlussabstimmung überleben muss.

Ich werde mich, wie gesagt, bei den einzelnen Artikeln ausführlicher zu Wort melden.

### **Bundesgesetz über die Buchpreisbindung Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

*Detailberatung – Discussion par article*

#### **Titel**

*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

#### **Titre**

*Proposition de la commission*  
Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

#### **Ingress**

*Antrag der Kommission*  
... gestützt auf Artikel 103 der Bundesverfassung ...

#### **Préambule**

*Proposition de la commission*  
... vu l'article 103 de la Constitution ...

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Bei der Behandlung des Ingresses stellt sich der Bundesrat weiterhin auf den Standpunkt, dass heute keine Verfassungsbestimmung vorhanden ist, auf die sich der Erlass der vorliegenden Gesetzgebung stützen könnte. Zwar gibt Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung dem Bund eine Förderungskompetenz, aber keine Eingriffskompetenz, welche den Wettbewerb ausschaltet. Dies wiederum wurde auch von der Kommissionmehrheit so gesehen. Insbesondere wurde ausgeführt, dass Artikel 94 Absatz 4 der Bundesverfassung Folgendes verlangt: «Abweichungen vom Grundsatz der Wirtschaftsfreiheit, insbesondere auch Massnahmen, die sich gegen den Wettbewerb richten, sind nur zulässig, wenn sie in der Bundesverfassung vorgesehen oder durch kantonale Regalrechte begründet sind.» Eine verfassungsmässige Grundlage müsste somit vorerst geschaffen werden. Schliesslich wurde festgehalten, dass mit dieser Vorlage nicht die Kultur gefördert wird, sondern Buchpreise geregelt werden.

Vonseiten der Befürworter eines Bezugs auf Artikel 69 der Bundesverfassung, also auf diesen Kulturförderungsartikel,

wurde ausgeführt, dass der Gesetzgeber nach Wortlaut von Artikel 22 des Kulturförderungsgesetzes nicht nur an eine finanzielle Förderung, sondern auch an allgemeine Massnahmen gedacht habe; zudem werde es vermutlich auch Juristen geben, die keine Probleme mit einer solchen verfassungsmässigen Grundlage, dem Kulturförderungsartikel, hätten.

Weiter wurde in der Kommission auch zu weiteren möglichen Verfassungsgrundlagen Stellung genommen. Der Strukturpolitikartikel, Artikel 103 der Bundesverfassung, setzt für eine staatliche Hilfe voraus, dass Wirtschaftszweige in ihrer Existenz bedroht sind. Wenn eine solche Bedrohung bejaht würde, wäre gemäss Verfassung der Nachweis zu erbringen, dass die Selbsthilfebemühungen der Branche zur Sicherung der Existenz nicht ausreichen. Zudem wäre der Eingriff zu befristen. Am ehesten wäre vermutlich ein auf den Kartellrechtsartikel, Artikel 96 der Bundesverfassung, abgestütztes Gesetz denkbar. Dieses überliesse die Initiative der Privatwirtschaft. Ob branchenintern eine Lösung möglich wäre, wurde in der Kommission in Zweifel gezogen. Insbesondere würde sich die Frage stellen, ob die Westschweiz, die noch nie einen Sammelrevers oder eine andere Art von Branchenlösung kannte, sich für ein solches Vorgehen erwärmen könnte.

Sie sehen, die Diskussion über die verfassungsmässige Grundlage war vielfältig. Es kamen nochmals alle Bedenken auf den Tisch, die bereits bei der ersten Beratung und beim Antrag auf Nichteintreten diskutiert worden waren. Am Schluss der Diskussion wurde im Verhältnis von 7 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung beschlossen, sich lediglich auf den Strukturpolitikartikel, Artikel 103 der Bundesverfassung, zu beziehen und auf einen Bezug auf Artikel 69 der Bundesverfassung, die Kulturförderung, zu verzichten.

**Bürgi** Hermann (V, TG): Ich danke Kollege Graber für die Erläuterungen zur Frage, weshalb es beim Ingress zur Streichung von Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung gekommen ist. Ich persönlich bin der Auffassung, dass die Mehrheit hier trotz der eingehenden Überlegungen einen Fehler gemacht hat. Dieses Gesetz – wie immer man sich dazu auch stellt; das ist eine andere Frage – nur mit Strukturpolitik zu motivieren ist falsch. Das ist meines Erachtens nicht haltbar.

Sie werden sich fragen, weshalb ich keinen Antrag gestellt habe. Hier besteht ja dann aber eine Differenz zum Nationalrat. Diese Frage ist für die Tragfähigkeit dieses Gesetzes von entscheidender Bedeutung, unabhängig davon, ob man für oder gegen das Gesetz ist. Wenn wir hier schon etwas machen, muss ich der Mehrheit der WAK ganz klar sagen: Dieses Gesetz nur unter Artikel 103 der Bundesverfassung zur Strukturpolitik abzuhandeln kann es wirklich nicht sein. Bücher haben einen kulturellen Stellenwert. Ich sage es deshalb noch einmal: Wenn wir hier denn etwas machen, dürfen wir den kulturpolitischen Aspekt nicht einfach weglassen. Eine Streichung des Hinweises auf den Bezug zur Kultur – das geht nicht. Der Vorstoss wurde eindeutig aus kulturpolitischen Motiven eingereicht. Diesem Gesichtspunkt müssen wir unbedingt Rechnung tragen.

Ich gebe Ihnen, liebe Kolleginnen und Kollegen aus der WAK, für die Diskussion, die Sie wahrscheinlich noch führen müssen, weil der Nationalrat hoffentlich an seinem Beschluss festhält, einige Denkanstösse: Denken Sie daran, dass die Bundesverfassung die kulturelle Vielfalt in diesem Land explizit betont. Ich verweise auf Artikel 2 Absatz 2, aber auch auf Artikel 69 Absatz 3 der Bundesverfassung. Jetzt kommt der Kern dieser Betonung der kulturellen Vielfalt, diese bezieht sich nämlich, wie man sieht, wenn man die Bundesverfassung anschaut, stets auch auf die sprachliche Vielfalt: Was trägt denn mehr zur sprachlichen Vielfalt und Kulturförderung bei als eben Bücher? Das möchte ich Ihnen jetzt doch zu bedenken geben. Lesen Sie Artikel 2 Absatz 2 der Bundesverfassung. Die Förderung von Büchern gehört zu den kulturellen Bestrebungen von gesamtschweizerischem Interesse; die Bundesverfassung hält in Artikel 69 Absatz 2 fest: «kulturelle Bestrebungen von gesamtschwei-

zerischem Interesse». Die Förderung von Büchern trägt diesem Gesichtspunkt Rechnung.

Und eine letzte Bemerkung: Frau Bundesrätin, es ist mir natürlich klar, dass man über diese verfassungsrechtliche Frage – das steht auch in der Stellungnahme des Bundesrates – durchaus diskutieren kann, aber ich bin der Meinung, hier sei etwas formaljuristisch argumentiert worden. Ich sage Ihnen jetzt auch noch warum: weil wir an einem anderen Ort, im Kulturförderungsgesetz, ganz anders argumentiert haben. Wir haben das Kulturförderungsgesetz verabschiedet, selbstverständlich gestützt auf Artikel 69 der Bundesverfassung. Wissen Sie – ich habe das damals in meinem Referat gesagt, und ich wiederhole es –, dass das Kulturförderungsgesetz auf dem Kulturbegriff basiert, wie ihn die Unesco entwickelt hat? Wissen Sie, was dieser Kulturbegriff besagt? «Die Kultur kann in ihrem weitesten Sinne als die Gesamtheit der einzigartigen geistigen, materiellen, intellektuellen und emotionalen Aspekte angesehen werden, die eine Gesellschaft oder eine soziale Gruppe kennzeichnen. Dies schliesst nicht nur Kunst und Literatur ein» – explizit Kunst und Literatur – «sondern auch Lebensformen usw.» Was will ich damit sagen? Ich will damit ganz klar sagen: Wenn sich ein Gesetz – wenn überhaupt, sage ich jetzt – mit der Buchpreisbindung beschäftigt, dann hat das einen kulturpolitischen Aspekt und nicht nur einen wirtschaftspolitischen Aspekt. Da bitte ich doch die WAK, wenn sie zur Differenzbereinigung kommt, vielleicht hier den wirtschaftspolitischen Röhrenblick etwas zu lassen.

**David Eugen (CEg, SG):** Ich möchte mich trotz Röhrenblick zu Wort melden. Sie haben gut argumentiert, Herr Kollege Bürgi, das möchte ich zugestehen. Aber das Wichtigste ist nach meiner Überzeugung, was für ein Präjudiz wir schaffen. Wenn wir damit anfangen, mit Förderartikeln Eingriffe in die Preisgestaltung zu rechtfertigen, überschreiten wir den wichtigen Rubikon, den die Verfassung setzt. In Artikel 94 Absatz 4 sagt die Verfassung: «Abweichungen vom Grundsatz der Wirtschaftsfreiheit, insbesondere auch Massnahmen, die sich gegen den Wettbewerb richten, sind nur zulässig, wenn sie in der Bundesverfassung vorgesehen oder durch kantonale Regalrechte begründet sind.» Eingriffe in die Preisbildung bei den Büchern sind in Artikel 69, im Kulturförderartikel, nicht vorgesehen; dort steht nichts darüber. Die Erlaubnis, solche Dinge zu machen, hat der Gesetzgeber nur in einem Artikel, nämlich in Artikel 103, wo es um die Strukturpolitik geht. Wenn eine Branche gefährdet ist, kann man gestützt auf diesen Artikel solche Eingriffe machen.

Es gibt in der Bundesverfassung unzählige Förderartikel, der Bund fördert x Dinge. Diese Förderartikel erlauben es ihm aber nicht, in die Preisgestaltung einzugreifen. Das ist der Kern dieses Gesetzes, man kann es drehen und wenden, wie man will, das hat der Kommissionssprecher zu Recht gesagt. Der Eingriff in die Buchpreisgestaltung und die Annahme, dass man die Bücher durch höhere Preise fördern würde, wie Sie sagen, das ist der Kern dieser Vorlage. Das wäre ein Eingriff im Sinne des Artikels der Bundesverfassung, der eine ausdrückliche Erlaubnis an den Gesetzgeber voraussetzt, das zu tun. Eine solche besteht im Kulturförderartikel aber nicht, sie besteht nur in Artikel 103.

Das ist vielleicht auf der einen Seite schon etwas formalistisch, das können Sie mir vorhalten. Auf der anderen Seite muss ich Ihnen sagen: Wenn wir es hier machen, können wir es an x anderen Stellen auch in Anspruch nehmen. Der Kommission ging es nach meiner Meinung darum, dieses Präjudiz nicht zu schaffen. Es ist auch nicht nötig, dass wir dieses Präjudiz schaffen, denn wir haben ja einen Artikel, den wir verwenden können, eben diesen Artikel 103. In dem Sinn bitte ich Sie, auch im Differenzbereinigungsverfahren hier beim Antrag der Kommission zu bleiben.

**Marty Dick (RL, TI):** Je constate que le dialogue de sourds, entre ceux qui considèrent le problème du livre comme étant une simple question économique, comme Monsieur David, ou ceux qui considèrent qu'on est en présence d'une opération culturelle, comme Monsieur Bürgi, continue.

Nous avons eu cette discussion en commission, Monsieur Bürgi; c'était, si je me le rappelle bien, à Berne, et j'avais constaté qu'au fond il y avait une erreur de scénario. Ce n'était pas à la CER de s'occuper de ce sujet avec la présence de la ministre de l'économie, mais à la commission qui s'occupe de problèmes culturels et donc nous devrions être en présence du ministre de la culture. Le problème du livre, ce n'est pas un problème de yogourts ou de chaussures de gymnastique ou de montres, c'est un problème éminemment culturel dans un petit pays multiculturel où, si nous n'avons pas une certaine réglementation, il y a le danger que certains livres ne soient plus diffusés, pas disponibles, pour une partie de la population. Et c'est dans cet esprit que Monsieur Jean-Philippe Maître avait déposé en son temps cette initiative. Donc vouloir la considérer comme une simple opération économique, je crois que c'est faux; c'est une opération éminemment culturelle.

**Bieri Peter (CEg, ZG):** Ich möchte mich ganz kurz halten. Mein Problem bei diesem Ingress besteht im Zusammenhang mit Artikel 1. Wenn man sich daranmacht, in Artikel 1 den Zweck zu streichen, so ist zumindest für mich, der ich in dieser Sache Laie bin, schwierig zu sagen, worauf dieses Gesetz abgestützt werden soll. Wenn man mit Artikel 1 den Zweck so definiert hätte, dass es sich um Strukturpolitik handeln würde, dann würde man sich auf Artikel 103 der Bundesverfassung berufen. Wenn man Kulturförderung machen will, so würde man sich auf Artikel 69 der Bundesverfassung berufen. Sie haben aber jetzt Artikel 1 gestrichen, sodass ich nicht mehr weiss, was dieses Gesetz überhaupt soll. Das ist das Dilemma. Damit wir definitiv aus diesem Dilemma finden können, möchte ich die vorberatenden Kommissionen bitten, sich doch nochmals Rechenschaft darüber zu geben – unabhängig davon, ob sie für oder gegen dieses Gesetz waren –, welchen Zweck dieses Gesetz überhaupt dereinst verfolgen soll.

**Graber Konrad (CEg, LU), für die Kommission:** Ich spreche dann gleich zum Zweckartikel. Wir haben hier ja eine Differenz, und die Diskussion wurde geführt. Beim Zweckartikel werden wir auf eine ähnliche Diskussion zurückkommen.

**Leuthard Doris, Bundespräsidentin:** Ich glaube, Herr Bieri hat es auf den Punkt gebracht. Es war ja von Anfang an auch unser Problem zu beurteilen, ob dies nun Kulturförderung sein soll oder eine Förderung der Schweizer Autoren oder die Förderung von kleinen Buchhandlungen, wie Frau Leumann ausgeführt hat. Was soll schlussendlich gefördert werden?

Herr Bieri hat schon Recht. Doch gerade wenn wir sagen, wir betreiben Kulturförderung gemäss Artikel 69 der Bundesverfassung, lässt dies dem Parlament und dem Bundesrat die Möglichkeit, Förderbeiträge für Schweizer Autorinnen und Autoren, Verbilligungen für Übersetzungen und finanzielle Mittel für anderes zu sprechen, sofern sie den Zweck haben, das Kulturgut Buch zu fördern. Das steht Ihnen offen. Es steht Ihnen aber nicht offen, den Buchpreis staatlich zu bestimmen. Ansonsten würde als Nächstes sicherlich der Förderartikel für den Film, Artikel 71 der Bundesverfassung, so interpretiert, dass man den Preis für das Kinobillett bestimmen würde. Unter dem Titel der Filmförderung würden nicht nur Filmförderungsbeiträge gezahlt, sondern würde in die Preisgestaltung eingegriffen. Deshalb war ja, historisch gesehen, der Revers, den dann die Wettbewerbsbehörden und übrigens auch der Kulturminister wegrationalisiert haben, ein Artikel im Kartellgesetz, da man davon ausging, dass man unbedingt Förderung betreiben wolle, aber eben nicht mit Eingriffen in die Wirtschaftsfreiheit und in die Preispolitik. Sie fördern den Sport, der auch Bestandteil des Unesco-Kulturbegriffes ist. Doch Sie legen ja schliesslich auch nicht den Eintrittspreis für ein Fussballspiel oder eine Bandbreite für diesen Preis fest. Vielmehr fördern Sie den Sport via «Jugend und Sport», via Ausbildung, via Unterstützung an die Organisationen, die in diesem Bereich tätig sind.

Deshalb hat die vorberatende Kommission – aus unserer Sicht zu Recht – im Ingress diese Verfassungsproblematik aufgenommen. Wenn der Zweck die Strukturpolitik ist, was vor allem Ständerätin Leumann anlässlich der letzten Beratung mit dem Hinweis auf den kleinen Buchladen dargelegt hat, so beschlägt das Artikel 103 der Bundesverfassung. Wenn Sie aber sagen, es solle der Schweizer Autor gefördert werden, so ist es Kulturpolitik und betrifft die Motion, die Sie verabschiedet haben; so erhöhen wir die Beiträge für das Schweizer Buch jeglicher Sprache. Dann hat es aber nichts mit Buchpreisbindung zu tun, sondern mit Kulturförderung für den Schweizer Autor und die Schweizer Autorin. Das Dilemma ist effektiv, dass das Ziel dieses Gesetzes sehr unterschiedlich interpretiert wird. Es besteht also nach wie vor ein Dilemma.

Wir begrüßen deshalb grundsätzlich, dass man wenigstens Artikel 103 der Bundesverfassung als Grundlage nimmt. Denn was Sie hier machen, ist schlussendlich nichts anderes als Strukturpolitik. Der Bundesrat bleibt generell bei der Meinung, dass ein Buchpreisbindungsgesetz nicht verfassungskonform ist.

*Angenommen – Adopté*

#### **Art. 1**

*Antrag der Mehrheit*  
Streichen

*Antrag der Minderheit*

(Berberat, Luginbühl, Savary)

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

#### **Art. 1**

*Proposition de la majorité*  
Biffer

*Proposition de la minorité*

(Berberat, Luginbühl, Savary)

Adhérer à la décision du Conseil national

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Wie bereits ausgeführt: Dieser Artikel wurde von der Kommission gestrichen, weil eine Mehrheit der Auffassung war, dass das Gesetz gar nicht den Zweck erfüllen könne, den es in Artikel 1 vorgibt, nämlich «a. die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch fördern; b. möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen gewährleisten». Nach dem engagierten Votum von Kollege Hermann Bürgi beim Ingress möchte ich ihn fragen, ob höhere Preise dazu führen, die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch zu fördern, ob höhere Preise dazu führen, möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen zu gewährleisten. Das war der Grund, weshalb die Kommission zum Schluss gekommen ist, dass dieser Zweckartikel nicht mit dem Wortlaut des ganzen Gesetzes kompatibel ist.

Vielmehr wurden in unserer Kommission die Diskussion im Nationalrat und auch die Diskussion um das Eintreten hier in unserem Rat so verstanden, dass der schweizerische Buchmarkt von grossen Verteilern beherrscht wird und von diesen Bestseller zu billig verkauft werden. Damit werden Leute in Läden gelockt – so haben wir die Diskussionen verstanden –, die dann nicht mehr in die kleineren Buchhandlungen gehen, weil diese die Bestseller nicht zu gleichen Preisen anbieten können wie die grossen Buchläden. Es wird somit nicht die Qualität des Kulturgutes Buch gefördert, sondern allenfalls die Vielfalt des Buchhandels. Das war die Argumentationsschiene in unserer Kommission.

Der Artikel verspricht nach Ansicht der Mehrheit der Kommission etwas, das er nicht erfüllen kann. Deshalb hat die Mehrheit der Kommission diesen Zweckartikel gestrichen.

**Berberat Didier** (S, NE): Au nom de la minorité, je vous demande de maintenir l'article 1 dans la version du Conseil national qui cite les buts de la loi. Ces buts sont les suivants:

d'abord, il s'agit de «promouvoir la diversité et la qualité du livre en tant que bien culturel», ce qui nous paraît extrêmement important, ensuite de «garantir l'accès aux livres au plus grand nombre possible de lecteurs et aux meilleures conditions».

Certes, il est sûr que cette loi pourrait vivre sans cet article puisque toutes les lois ne sont pas pourvues d'un article qui mentionne les buts ou les objectifs, mais de plus en plus la technique législative implique qu'au début de chaque loi on explique les raisons pour lesquelles la loi doit être adoptée et comment l'interpréter.

Je rappelle cependant, et cela a déjà été dit plusieurs fois dans ce débat, notamment lors de la discussion concernant les bases constitutionnelles, que le livre est à la fois un bien économique et culturel, ce que tout le monde dans cette salle semble penser. Donc, biffer l'article 1 qui mentionne l'aspect culturel, notamment à la lettre a, c'est ignorer totalement la nature de l'initiative parlementaire Maître qui a été acceptée par le Conseil national et à laquelle le Conseil des Etats a donné suite. De plus, conserver cette disposition présente à nos yeux un avantage puisque, non seulement cet article explique les raisons pour lesquelles cette loi a été élaborée et sera appliquée, mais elle permet aussi d'interpréter cette loi dans son application quotidienne.

Donc, en résumé, la suppression de l'article 1 est à nos yeux peu logique. Si une régulation du prix est incontestablement une restriction de la libre concurrence, il doit y avoir une raison juridique pour la justifier et la politique culturelle en est une. C'est la raison pour laquelle je suis d'accord avec ce qui a été dit par Messieurs Bürgi et Marty Dick. A mes yeux, le fait d'avoir biffé l'article 69 alinéa 2 de la Constitution dans le préambule est une erreur.

Je ne suis pas loin de penser qu'il aurait été mieux, même si je fais partie de la Commission de l'économie et des redevances, que ce soit plutôt la Commission de la science, de l'éducation et de la culture qui s'occupe de cette question. Mais enfin, les choses sont lancées et il faut les terminer.

Vous le savez, le livre est un des éléments essentiels de la culture de notre pays à juste titre fier de sa diversité culturelle, de son plurilinguisme, de son système d'éducation et de ses auteurs de réputation internationale. Ainsi, biffer du but visé l'élément de politique culturelle n'a pas de sens à mes yeux. D'ailleurs, les lois sur le prix du livre en vigueur chez nos voisins européens sont fondées justement sur les aspects culturels du livre. L'Union européenne a d'ailleurs explicitement reconnu que la protection du livre en tant que bien culturel justifiait une limitation du marché libre, et cet argument a d'ailleurs été confirmé récemment par un jugement de la Cour de justice des Communautés européennes en date du 30 avril 2009.

Pour toutes ces raisons, je vous invite, au nom de la minorité, à maintenir cet article et, donc, à ne pas le biffer.

**Germann Hannes** (V, SH): Ich schicke voraus, dass ich aus terminlichen Gründen an der WAK-Sitzung nicht dabei sein konnte. Ich war ja das letzte Mal Kommissionssprecher und habe mich gegen Eintreten auf dieses Gesetz ausgesprochen. Dies als Vorbemerkung.

Wenn wir den Zweckartikel anschauen: Dieses Gesetz soll erstens die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch fördern, zweitens möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen gewährleisten. Wenn ich das eins zu eins überprüfe, komme ich am Schluss auch zu dem, was der Kommissionssprecher ausgeführt hat. Es heisst: «die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch fördern». Ich beziehe mich auf den deutschsprachigen Raum: Hier werden heute 90 Prozent der Bücher aus Deutschland eingeführt; nur 8 bis 9 Prozent der deutschsprachigen Bücher stammen aus der Schweiz. Da müssen wir uns schon die Frage der Verhältnismässigkeit stellen: Sollen 100 Prozent der Schweizer Kundinnen und Kunden gezwungen werden, 90 Prozent der Bücher, die ja nicht aus der Schweiz stammen, zu überhöhten Preisen zu kaufen? Dann sind wir eben bei Buchstabe b, wo von den bestmöglichen Bedingungen die Rede ist. Gehören

zu den bestmöglichen Bedingungen überhöhte Preise? Ich weiss es nicht, ich überlasse diese Frage jedem zur Beantwortung.

Ich meine aber, dass zu Recht die Kulturdiskussion angesprochen wurde. Die ist zu Recht geführt worden. Das haben wir in der ersten Runde auch in der Kommission für Wirtschaft und Abgaben gemacht. Ab und zu hat es, Herr Kollege Bürgi, in dieser langen Röhre auch einen Schacht; da haben wir gegen den Himmel geschaut, und da hat sich die Kulturwelt auch aufgetan. Nur ist es so, dass der Staat die Branche natürlich bereits heute fördert. Die Bücher unterstehen – es sei daran erinnert – dem reduzierten Mehrwertsteuersatz. Das ist mit einer finanziellen Entlastung von mehreren Dutzend Millionen Franken verbunden. Kantone und auch Gemeinden unterstützen die Buchbranche mit Beiträgen an Autoren, für Übersetzungen, an die Verlage sowie für die Verbreitung von Büchern. Oder auf nationaler Ebene haben wir Pro Helvetia, das Bundesamt für Kultur und den Nationalfonds, die alle ebenfalls jährlich Millionenbeträge investieren. Das wollen wir so, und dazu stehe ich auch. Die Schweizerische Nationalbibliothek hat im Jahr 2006 über 23 Millionen Franken für Erzeugnisse aufgewendet, die einen Bezug zur Schweiz respektive zum Buch haben. Der Bund unterstützt das Kulturgut Buch heute mit insgesamt rund 85 Millionen Franken.

Wenn der Gesetzgeber die Ansicht vertritt, zusätzliche Massnahmen seien tatsächlich nötig, so müssten sie wenn schon gezielter erfolgen und nicht mit einer Subventionierung des deutschen Grosshandels, um das einmal so auszudrücken. Übrigens sind auch 50 Prozent aller schweizerischen Buchhandlungen ohnehin in deutscher Hand – ich habe nichts dagegen, es ist eine Tatsache. Wir wollen ja gute Bücher, und wir wollen möglichst viele Bücher. Aber an diesen Ausführungen sehen Sie schon, dass eben das, was im Zweck vorgegeben ist, nachher nicht eingehalten werden kann; das ist für mich das Entscheidende. Ich muss Ihnen auch etwas selbstkritisch sagen: Ein Gesetz ohne Zweck, das scheint mir nun wirklich etwas gewagt! Ein Gesetz ohne Zweck wäre wohl etwas Einmaliges im schweizerischen Gesetzgebungsprozess.

Dieses Gesetz ist für mich wirklich zwecklos, und darum werde ich es auch ablehnen.

**Stähelin** Philipp (CEg, TG): Ich darf bei meinem Vorredner anknüpfen. Wir sprechen nicht von einem «Gesetz ohne Zweck», sondern wir unterhalten uns über den Zweckartikel. Die Institution der Zweckartikel ist eine neuere Erscheinung; in alten Gesetzen finden Sie das in aller Regel schlicht und einfach nicht. Ich sage Ihnen offen und ehrlich: Ich habe mit den sogenannten Zweckartikeln immer meine Mühe gehabt, weil sie keinen Rechtssatzcharakter haben, weil sie nicht justiziabel sind. Sie dienen höchstens der Auslegung des übrigen Gesetzes. Aber was Sache ist, wird dann in den weiteren Bestimmungen festgelegt, die in der Regel eben Rechtssatzcharakter haben. Das einmal zum einen Grund, weshalb ich auch nicht so von diesem Artikel 1 überzeugt bin.

Ich bitte Sie aber insbesondere, diesen Zweckartikel 1 auch in Zusammenhang mit Artikel 14a zu sehen. Dieser betrifft die periodische Überprüfung. Da wird der Bundesrat wieder einmal beauftragt, alle drei Jahre ein Gesetz bzw. die Massnahmen eines Gesetzes auf ihre Wirksamkeit zu überprüfen. Dabei soll er die Zwecksetzung des Gesetzes berücksichtigen und je nachdem dann primär Änderungen und allenfalls sogar eine Aufhebung vorschlagen.

Ich habe jetzt meinem Kantonskollegen Hermann Bürgi, dessen Meinung ich in aller Regel teile, zugehört und habe hier etwas Mühe, wenn er die Förderung der Vielfalt und der Qualität des Kulturgutes Buch praktisch mit dem gleichsetzt, was dann tatsächlich erfolgt, nämlich die Förderung des Buchhandels, der Schutz der Buchhandlungen, insbesondere der kleineren. Dagegen habe ich gar nichts – ich finde das hervorragend –, muss Ihnen aber sagen, dass diese Gleichsetzung meines Erachtens nicht erwiesen ist. Ich bin gar nicht überzeugt, dass viele Buchhandlungen schlussendlich die Vielfalt und Qualität des Kulturgutes Buch för-

dern, obwohl ich selbst sehr gerne in Buchhandlungen gehe. Ich bin auch nicht überzeugt, dass mit Artikel 1 Buchstabe b über viele kleine Buchhandlungen «möglichst vielen Leserinnen und Lesern der Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen» gewährleistet wird, insbesondere wenn man dann noch den Preis garantiert. Das hier ist ja nichts anderes, eigentlich wird ein Mindestpreis garantiert, und das bedeutet auf Deutsch ja sicher nicht die bestmöglichen Bedingungen für den Erwerber, sondern eigentlich unter dem Strich höhere Buchpreise. Wenn Sie Buchstabe b anschauen, sehen Sie, dass das ja vielleicht eher die Zweckwidmung für eine Freihandbibliothek ist.

Wenn Sie das nun im Zusammenhang mit Artikel 14a sehen, also mit der Überprüfung der Wirksamkeit des Gesetzes unter Berücksichtigung des Zweckartikels, was machen Sie dann, wenn Sie feststellen, dass die Zahl der kleinen Buchhandlungen trotz der Buchpreisbindung in den nächsten drei Jahren abnimmt? Sie setzen das ja gleich mit der Zweckwidmung, sprich mit der Qualität des Buchs usw. Was machen Sie dann? Ganz am Schluss – ich weiss auch nicht – landen Sie dann vielleicht bei Direktbeiträgen für Buchhandlungen. Das kann es ja nicht sein.

Ich glaube, wir kommen mit diesem Vorgehen schlicht und einfach nicht zum Ziel, das ich durchaus teile. Ich habe nämlich gerne Bücher, ich freue mich an Büchern, ich habe Freude an hoher Qualität von Büchern. Aber das hier ist nicht der Weg, der führt nicht zum Ziel.

Ich bitte Sie deshalb, wenigstens den Zweckartikel zu streichen, damit hier nicht Sand in die Augen gestreut wird, denn das wird, meine ich, mit diesem Zweckartikel erreicht.

**Berset** Alain (S, FR): Après avoir entendu ce qu'ont dit Messieurs Germann et Stähelin, on doit vraiment se poser la question de savoir si, aujourd'hui, alors que c'est la pratique actuelle et habituelle, on peut encore décentement non pas faire une loi sans qu'un but y soit inscrit, mais expressément supprimer le but qui a été inscrit dans le texte de loi. C'est un acte encore différent. On n'est pas en train de faire une loi sans but, mais de supprimer le but qui a été inscrit dans une loi, et cela doit nous interpeller sur le sens des travaux que nous menons et sur le sens des travaux que la commission a faits.

Peut-être bien qu'on peut s'accommoder d'une loi dont le but ne serait pas défini, mais je dois vous rappeler que ce qui nous a toujours animés ici, c'est de chercher à faire des lois qui soient compréhensibles pour le lecteur qui voudrait les lire. Un but permet précisément de savoir quelle a été au départ la réflexion générale qui a poussé le législateur à agir.

J'aimerais répondre à ce que disait Monsieur Stähelin à l'instant. Il parle tout le temps des petites librairies, mais ce n'est pas que de cela que nous parlons. Un livre doit être d'abord pensé, puis écrit, relu, corrigé, imprimé, distribué, vendu et lu. Au minimum, jusque-là, c'est toute une chaîne dont il est question: il ne s'agit pas seulement des librairies, mais du livre en tant que produit culturel et de toute la chaîne qui doit aller avec ce produit.

Pour élargir le débat, on n'est pas simplement ici en train de se demander si l'on doit donner ou non un coup de pouce aux petites librairies; on n'est pas en train de parler de cela. On est en train de parler de toute la chaîne qui concerne la production des livres, et je crois qu'il vaudrait la peine de s'en souvenir tout au long de nos délibérations.

Quant à l'article 14a sur l'évaluation périodique, Monsieur Stähelin, la commission a précisément voulu le biffer. Il n'existe plus, conformément à la proposition de notre commission, et personne ici n'a proposé de le garder. Ce n'est donc certainement pas un argument que de s'appuyer sur une évaluation éventuelle que la commission ne veut pas et dont, pour l'instant, personne non plus au sein du conseil n'a l'air de vouloir.

Pour terminer, on est dans un débat un peu particulier, mais celui-ci trouve son origine dans un fait relativement simple: la majorité de la commission n'a jamais voulu travailler sur ce texte mais y a été contrainte par le conseil. Naturellement, on peut imaginer qu'une commission contrainte de tra-

vailler sur un projet qu'elle n'a pas elle-même souhaité ait parfois tendance à vouloir couper deux ou trois petites choses – «Mais regardez-moi ce travail!» s'exclameront peut-être ses membres – et, finalement, cela donne un ensemble qui n'est peut-être pas d'une qualité absolument irréprochable, mais sur lequel le conseil qui a contraint la commission de se mettre au travail a le droit de se pencher une nouvelle fois de manière complète.

Voilà les raisons pour lesquelles je vous invite à suivre la minorité.

**Maissen** Theo (CEg, GR): Ich kann mich nicht dazu äussern, ob ein Zweckartikel aus rechtlicher Sicht notwendig ist oder nicht, ich möchte einfach etwas vorbringen zur Überlegung, warum man überhaupt Zweckartikel macht. Ich denke, dass ein Zweckartikel aus zwei Gründen gemacht wird: zum einen, damit sich der Gesetzgeber selber überlegt, warum er überhaupt ein Gesetz macht; zum andern, damit die Bürgerinnen und Bürger sehen können, dass ein Gesetz für diesen oder jenen Zweck gemacht worden ist.

Nun steht mit dem Antrag der Kommissionsmehrheit zur Diskussion, ob dieses Gesetz eine kulturpolitische Bedeutung habe. Für mich ist klar, dass in den freien Markt eingegriffen wird, wenn man diese Preisbindung macht. Ich denke deshalb, dass es gute Gründe geben muss, die einen solchen Eingriff rechtfertigen. Diese Rechtfertigung erfolgt meines Erachtens im Zweckartikel. Eine der Rechtfertigungen ist für mich tatsächlich eine kulturpolitische: Bücher sind nun einmal ein wichtiger Bestandteil der Kultur unseres Landes und vor allem seiner Vielsprachigkeit. Deshalb unterstütze ich die Buchpreisbindung. Ich denke, dass es vor allem für die Minderheitssprachen nicht unerheblich ist, ob wir diese Regelungen haben oder nicht. Sie sind wichtig für die Bildungseinrichtungen. Wir dürfen auf unsere weltbekannten Autoren stolz sein. Ich finde es falsch, wenn man diese Referenz auf die Kulturpolitik mit der Entfernung des Zweckartikels streicht.

Ich möchte auch darauf hinweisen, dass sämtliche Nachbarländer der Schweiz ihre Buchpreisbindungsgesetze auf den Kulturaspekt abstützen. Die EU und die Efta anerkennen ausdrücklich, dass der Schutz der Stellung des Buches als Kulturgut die Beschränkung des freien Warenverkehrs rechtfertigt. Auch dort wird also ein Bezug zur Kultur hergestellt. Letztlich möchte ich noch auf ein Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 30. April 2009 hinweisen. Dieser hat mit der gleichen Formulierung wie EU und Efta anerkannt, dass die Stellung des Buches als Kulturgut eine Beschränkung des freien Warenverkehrs rechtfertigt.

Aus diesen Gründen bitte ich Sie, dem Antrag der Kommissionsminderheit zuzustimmen.

**Seydoux-Christe** Anne (CEg, JU): Mes préopinants ont déjà dit l'essentiel. J'ajouterais quand même que l'impression générale est qu'on sent bien, dans ce projet de loi, les réticences de la commission compétente qui sont patentées et que, si on élimine complètement l'élément culturel de la réflexion au sujet de ce projet de loi pour ne retenir que l'aspect économique, il est effectivement difficile de faire un projet convaincant.

Pour ma part, je trouve que le but exprimé à l'article 1 n'est pas rédigé de manière idéale, mais, en ce qui me concerne, l'essentiel y est. Il s'agit de promouvoir – moi-même j'aurais dit: «garantir» – la diversité du livre en tant que bien culturel. L'Union européenne le reconnaît: c'est la protection du livre en tant que bien culturel qui justifie une limitation du libre marché.

C'est pourquoi je vous propose de soutenir la proposition de la minorité.

**Recordon** Luc (G, VD): Ce qui est intéressant dans un article sur le but d'une loi, dans un article téléologique, c'est que nous faisons là preuve d'une certaine humilité. A l'inverse, en voulant le biffer, nous pourrions être taxés d'arrogance. En effet, le processus de découverte du droit, comme le dit très bien la langue allemande, de «Rechtsfindung», ne s'ar-

rête pas aux portes même de la chambre de la sagesse et, plus généralement, du Parlement. Une loi, c'est le début de la réflexion juridique qui conduit à l'application. Une loi doit être interprétée et elle n'est rien sans son interprète qui est l'exécutif qui l'applique et, dans les cas de conflits, la juridiction administrative ou civile, voire pénale, qui règle les conflits s'élevant à son propos. Comment voulez-vous qu'une «Rechtsfindung» se fasse bien si vous privez d'un de ses principaux instruments de travail l'interprète de cette loi? Je crois que c'est un outil que nous nous devons de lui remettre, surtout dans un cas aussi complexe que celui-ci où l'on sent bien que se font jour, et s'opposent, dans une certaine mesure – alors qu'elles devraient converger –, une vision plutôt économiste et une vision plutôt culturelle. Soit dit en passant, cela est propre à toute la politique culturelle, et je déplore par ailleurs qu'on sous-estime toujours son importance économique.

Dans le cas particulier, le fait de déclarer des buts, c'est, comme l'a dit Monsieur Berset, rendre la législation plus lisible. Je crois que ce serait une erreur de revenir à une vision passiviste de la légistique – Monsieur Berberet a également souligné cet aspect de modernité de la technique législative – qui veut qu'on biffe les articles sur les buts. Maintenir l'article 1, c'est tout simplement donner plus de cohérence à notre travail.

Je vous invite à maintenir cette disposition.

**Fournier** Jean-René (CEg, VS): Je fais partie de ceux qui sont déçus par cette proposition de la majorité de la commission, et cela pour les raisons suivantes. Je crois que cet article 1 est le seul dans ce texte de loi qui exprime finalement d'une façon claire la volonté de l'auteur de l'initiative, qui était évidente. A l'époque, Monsieur Jean-Philippe Maître n'a pas confondu le but, les moyens et les conséquences. Pour lui, le but était extrêmement clair: il fallait «promouvoir la diversité et la qualité du livre en tant que bien culturel» – c'est exactement ce que l'on trouve à l'article 1 lettre a. Pour atteindre ce but, il fallait un moyen, c'est notamment la réglementation du prix du livre qui a comme conséquence, heureuse ou malheureuse selon les opinions, de protéger finalement quelque peu les petits libraires. Cela, c'est la situation réelle et c'est le déroulement ordinaire des opérations.

Prenons maintenant cette fameuse lettre b qui pose tant de problèmes à nos collègues, c'est-à-dire «garantir l'accès aux livres au plus grand nombre possible de lecteurs et aux meilleures conditions». Cela fait sourire certains parce que l'idée des «meilleures conditions» impliquant des prix plus élevés paraît effectivement contradictoire. Il n'en demeure pas moins que – et vous pouvez le constater comme moi – garantir l'accès aux livres est de plus en plus difficile, entendez par là l'accès aux livres produits par nos auteurs suisses romands, suisses alémaniques, suisses italiens, qui ont aujourd'hui de moins en moins de chance d'être publiés, vu la globalisation et compte tenu de la puissance des éditeurs français, allemands ou italiens. Bien sûr, et on pourra le constater, que la réglementation du prix du livre, nous en sommes intimement persuadés, aura assurément pour conséquence heureuse de promouvoir les livres suisses, soit suisses romands, suisses alémaniques et suisses italiens – c'est d'ailleurs l'objectif final recherché par l'auteur de l'initiative.

C'est la raison pour laquelle je vous demande de suivre la minorité.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Minderheit ... 23 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 12 Stimmen

**Art. 2**

*Antrag der Kommission*

*Abs. 1*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Abs. 2**

Es gilt nicht für Bücher, die aus dem Ausland direkt an Endabnehmerinnen und Endabnehmer in der Schweiz versendet werden.

**Abs. 3**

Streichen

**Antrag Frick****Abs. 2**

Es gilt nicht für Bücher, die:

- aus dem Ausland direkt an Endabnehmerinnen und Endabnehmer in der Schweiz versendet werden;
- aufgrund eines elektronisch abgeschlossenen Vertrages aus der Schweiz direkt an Endabnehmerinnen und Endabnehmer versendet werden.

**Antrag Sommaruga Simonetta****Abs. 2**

Streichen

**Art. 2****Proposition de la commission****Al. 1**

Adhérer à la décision du Conseil national

**Al. 2**

Elle ne s'applique pas aux livres qui sont directement expédiés de l'étranger au client final en Suisse.

**Al. 3**

Biffer

**Proposition Frick****Al. 2**

Elle ne s'applique pas aux livres qui sont:

- directement expédiés de l'étranger au client final en Suisse;
- directement expédiés de Suisse au client final en vertu d'un contrat conclu par voie électronique.

**Proposition Sommaruga Simonetta****Al. 2**

Biffer

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Aus der Fahne wird nicht ersichtlich, dass wir in der Kommission auch bereits über den Streichungsantrag diskutiert haben, der heute von Kollegin Sommaruga eingereicht wurde. Sie wird ihn selbstverständlich im Nachgang auch noch begründen. Deshalb kurz zur Diskussion in unserer Kommission:

Dieser Streichungsantrag wurde damit begründet, dass bei Bestellungen per Internet, wenn sie aus der Schweiz erfolgen bzw. den Versandort Schweiz aufweisen, automatisch höhere Preise in Rechnung gestellt werden. Das war das Hauptargument für diesen Streichungsantrag. Die Mehrheit der Kommission hat eine Beschränkung des grenzüberschreitenden Handels mit Büchern generell als Verstoss gegen das Freihandelsabkommen ausgelegt. Artikel 13 Absatz 1 dieses Abkommens zwischen der Schweiz und der EU statuiert, dass im Warenverkehr zwischen der Gemeinschaft und der Schweiz keine neuen mengenmässigen Einfuhrbeschränkungen oder Massnahmen gleicher Wirkung eingeführt werden sollen. Die Preisbindung für Bücher würde als eine Massnahme gleicher Wirkung wie eine mengenmässige Einfuhrbeschränkung ausgelegt.

Deshalb wurde diese Bestimmung von der Kommission – bei einem Verhältnis von 7 zu 3 Stimmen – nicht gestrichen. Im gleichen Stimmenverhältnis wurde er allgemein formuliert und eigentlich ausgedehnt, weil die Kommission der Auffassung war, dass es nicht relevant ist, ob eine Bestellung aus dem Ausland per Internet oder auf dem ordentlichen Weg verläuft, sondern dass einzig massgebend ist, ob das Buch aus dem Ausland direkt zu einem Endabnehmer oder einer Endabnehmerin in der Schweiz versandt wird. Das war der Grund für die Umformulierung dieses Artikels und der Grund dafür, weshalb der Streichungsantrag, den

Ihnen nun Frau Sommaruga begründen wird, abgelehnt wurde.

Zum Antrag Frick werde ich dann später noch sprechen.

**Frick Bruno** (CEg, SZ): Zwei Vorbemerkungen, bevor ich den Antrag begründe: Ich bin Kommissionsmitglied. Weil die Kommission das Datum der ordentlichen Sitzung verschoben hatte, konnte ich nicht an der Sitzung teilnehmen. Ich bringe daher meinen Antrag hier ein. Zum Zweiten: Ich bin Präsident von Swiss Retail, das ist die Vereinigung des mittleren und grossen Detailhandels, zu dem auch der Buchhandel gehört.

Mein Antrag ist ein Zusatz zum Verbesserungsvorschlag, welchen die Kommission vorbringt. Der Nationalrat hat den Internethandel aus dem Ausland von der Geltung des Gesetzes ausgenommen. Unsere Kommission hat ihrerseits alle Buchlieferungen aus dem Ausland vom Gesetz ausgenommen, dies insbesondere, so habe ich im Protokoll nachgelesen, auf Intervention von Frau Bundespräsidentin Leuthard. Der Entscheid der Kommission ist richtig: Auch Bücher unterstehen dem Freihandelsabkommen von 1972 zwischen der Schweiz und der EWG, egal, auf welche Weise die Bestellung erfolgt, ob sie nun telefonisch, brieflich oder per Internet aufgegeben wird. Nun will Frau Sommaruga, so entnehme ich ihrem Antrag, die ganze Regelung streichen. Wenn wir Absatz 2 ganz streichen und für die Buchlieferungen aus dem Ausland ebenfalls die inner-schweizerische Buchpreisbindung verlangen, verstossen wir eindeutig gegen das Freihandelsabkommen, und zwar ist es kein leichter Verstoss, denn Bücher sind eines der wichtigen Güter im Handel zwischen der Schweiz und der Europäischen Union – mit einem erheblichen Handelsvolumen. Wir dürfen auch nicht mit EU-internen Regelungen operieren, die gelten für uns nicht: Wir sind ausserhalb der EU, und das Freihandelsabkommen zwischen der Schweiz und der EWG gilt eben vollumfänglich. Eine Streichung von Absatz 2 ist auch nicht realistisch, denn der Zoll müsste jede Buchsendung öffnen und sich vergewissern, ob das Buch zum schweizerischen oder zu einem tieferen Preis in die Schweiz geliefert worden wäre. Das ist doch gar nicht möglich.

Nun aber kommen wir zum Kern des Problems des Antrages unserer Kommission: Die Fassung unserer Kommission diskriminiert, wie die Regelung des Nationalrates, den Schweizer Internet-Versandhandel. Der Schweizer Versandhandel untersteht der Preisbindung, der Versandhandel im Ausland nicht. Das heisst, wenn Sie im Internet bei Orell Füssli ein Buch bestellen, bezahlen Sie 20 Prozent mehr als bei Amazon, dem grössten Internetbuchhändler, der aus dem nahen Ausland liefert.

Die Zahl der Internetbestellungen nimmt beständig zu, jedes Jahr um zweistellige Prozentzahlen. Heute werden in der Schweiz bereits gegen 20 Prozent der Buchkäufe über das Internet getätigt. In den nächsten Jahren dürfte der Anteil des Internetbuchhandels auf rund 50 Prozent ansteigen. Im ganzen Internethandel steht das Buch auf Platz drei der Hitparade, und seine Bedeutung wird noch steigen. Hinzu kommt, dass in Zukunft immer mehr elektronische Bücher gekauft werden.

Wohin führt nun diese Diskriminierung? Schweizer Internethändler müssen den Schweizer Buchpreis verlangen, ausländische Internethändler dürfen einen tieferen Buchpreis verlangen. Diese Diskriminierung führt dazu, dass der Versandhandel, der heute in der Schweiz eine erhebliche Rolle spielt, ins Ausland verlagert wird. Stämpfli liefert dann z. B. aus Saint-Louis, Ex Libris aus Lörrach, Orell Füssli aus Bregenz. Das ist kein Schreckgespenst; die Verlage und die grossen Buchhandlungen sind darauf vorbereitet. Wenn wir so beschliessen, werden die Schweizer Arbeitsplätze im Internetbuchhandel ins Ausland ausgelagert. Es kann nicht der Sinn der Sache sein, dass der Buchpreis hoch gehalten und im gleichen Atemzug eine erhebliche Zahl von Arbeitsplätzen vernichtet wird. Auf diese Diskriminierung und die Notwendigkeit ihrer Beseitigung haben wir bereits im ersten Durchgang, als es um das Eintreten ging, gesprochen; Herr David und Herr Germann haben darauf hingewiesen.

Zusammengefasst heisst dies: Wir müssen mit der Kommission den Buchhandel aus dem Ausland weiterhin zulassen, zu ausländischen Preisen; das verlangt das Freihandelsabkommen. Nun kommt mein Zusatz: Es ist nicht gerechtfertigt, den Internethandel in der Schweiz zu diskriminieren. Also nehmen wir ihn ebenfalls aus. Das ist der Sinn meines Antrages. Ich bitte Sie, ihm zuzustimmen.

**Sommaruga Simonetta (S, BE):** Wir sind hier bei Artikel 2 beim Geltungsbereich. Der Geltungsbereich ist ausschlaggebend dafür, ob das Instrument der Buchpreisbindung funktionieren kann oder nicht. Das Instrument der Buchpreisbindung kann eben nur funktionieren, wenn es breit respektive flächendeckend umgesetzt und angewendet wird. Jede Ausnahme bei der Buchpreisbindung führt sofort zu einer Verzerrung und zu Diskriminierungen. Das haben wir natürlich gemerkt, als wir Artikel 2 Absatz 2 diskutiert haben.

Die Mehrheit Ihrer Kommission möchte, dass alle Bücher, welche die Konsumenten direkt im Ausland bestellen, von der Buchpreisbindung ausgenommen sind. Das ist eigentlich eine Aufforderung an die Konsumentinnen und Konsumenten, die Bücher im Ausland zu bestellen, da diese dann von der Buchpreisbindung ausgenommen sind, sodass man die Bestseller dort günstiger beziehen kann. Das ist nun sicher nicht das, was wir mit diesem Gesetz erreichen wollen. Es ist auch eine Aufforderung an grosse oder internationale Buchhandelsketten, auf der anderen Seite der Schweizer Grenze einen Vertrieb zu eröffnen und von dort dann systematisch die Buchpreisbindung in der Schweiz zu unterlaufen. Auch das kann ja nicht der Sinn dieses Gesetzes sein. Wenn ich Sie nun bitte, Absatz 2 von Artikel 2 zu streichen, so beinhaltet dieser Antrag, dass wir wollen, dass die Buchpreisbindung eben auch dann gilt, wenn man Bücher im Ausland bestellt und bezieht. Um das geht es bei diesem Streichungsantrag. Sie wissen, dass die allermeisten Bücher in den Nachbarländern der Schweiz – also in Frankreich, Deutschland, Österreich oder Italien – bestellt werden; das betrifft auch die Sprachen, die in unserem Land gesprochen werden. Jetzt stellt sich die Frage, ob das gegen das Freihandelsabkommen verstösst. Ich möchte Sie darauf aufmerksam machen, dass es nicht zu einer mengenmässigen Einfuhrbeschränkung führt, wenn wir die Buchpreisbindung eben auch auf die Bücherbestellungen im Ausland ausdehnen. Sie können nach wie vor so viele Bücher im Ausland bestellen, wie Sie wollen. Aber: Die ausländischen Anbieter müssen sich eben an die Buchpreisbindung in der Schweiz halten.

Herr Kollege Frick hat gesagt, dass man das nicht durchsetzen könne. Ich muss Ihnen einfach sagen: Gehen Sie einmal auf die Onlineportale z. B. von Amazon in Frankreich oder in Deutschland. Die haben heute schon preisdifferenzierte Angebote. Wenn Sie dort als Konsumentin aus der Schweiz ein Buch bestellen, machen die Ihnen ein Angebot, das eben für den Schweizer Büchermarkt gilt. Das haben die heute schon, das werden sie weiterhin machen. Das können Sie auch überprüfen, das können Sie auch einklagen. Es ist also nicht so, dass das nicht funktioniert. Es funktioniert übrigens auch in Deutschland, in Österreich, in Frankreich. Diese haben zwar, wie es in der Kommission richtig festgehalten wurde, diese Bestimmung nicht in ihre Gesetze geschrieben. Aber es funktioniert. Wenn Sie in Deutschland ein Buch aus dem Ausland bestellen, dann wird dort die deutsche Buchpreisbindung auch eingehalten.

Warum habe ich diesen Antrag in der Kommission gestellt – er wurde dort mit 7 zu 3 Stimmen abgelehnt – und komme jetzt wieder mit einem Einzelantrag? Es wurde in der Kommission gesagt, dass diese Regelung gegen das Freihandelsabkommen verstosse, und ich wollte das zuerst noch einmal abklären. Ich habe Ihnen bereits gesagt, weshalb ich zum Schluss komme, dass das nicht gegen das Freihandelsabkommen verstösst. Es ist erstens der Umstand, dass es sich bei dieser Regelung nicht um eine mengenmässige Einfuhrbeschränkung handelt. Sie können weiterhin Bücher bestellen, aber die ausländischen Anbieter müssen sich an unsere Preisbindung halten. Zweitens habe ich noch einmal

das Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 30. April 2009 nachgelesen. Kollege Maissen hat heute bereits darauf hingewiesen; es geht dort um den sogenannten Fall Libro. Der Gerichtshof hat gesagt, dass unterschiedliche Behandlungen von Importeuren und inländischen Marktteilnehmern nach den Regelungen des europäischen Gemeinschaftsrechts nicht zulässig seien.

Jetzt sagen Sie mir, das gelte eben für die Europäische Union und nicht für die Schweiz. Aber ich glaube, es ist trotzdem wichtig, wenn alle Nachbarländer der Schweiz diese Regelung einhalten, indem sie keine unterschiedliche Behandlung von Importeuren und inländischen Marktteilnehmern zulassen, dass wir als Schweiz, die mitten in diesen Ländern die Buchpreisbindung wieder einführen möchte, uns auch an diese Regelung halten, dass wir hier nicht eine Ungleichbehandlung beschliessen. Das würden die umliegenden Länder in dieser Form auch nicht dulden. Ich kann mir also nicht vorstellen, dass jetzt ausgerechnet die Schweiz mitten in diesen Ländern – ich sage es noch einmal: Alle uns umgebenden Länder haben die Buchpreisbindung – eine unterschiedliche Regelung für die inländischen Marktteilnehmer und für die ausländischen Lieferanten einführen würde.

Ich bitte Sie, Absatz 2 zu streichen. Man wird jetzt vielleicht darauf hinweisen, dass in Absatz 2 ja nur die gewerbsmässige Einfuhr definiert sei. Ich würde Ihnen sagen: Wenn das mit der privaten Einfuhr und der gewerbsmässigen Einfuhr ein Problem ist, dann schaffen wir heute eine Differenz, und der Nationalrat wird diese Anpassung noch vornehmen können. Ich wollte Ihnen heute diese Anpassung nicht auch noch zumuten, aber es ist mir wichtig, dass wir heute im Grundsatz entscheiden, dass wir keine Diskriminierung des Schweizer Buchhandels gegenüber dem Ausland wollen.

Jetzt erlaube ich mir, mich noch kurz zum Antrag Frick zu äussern. Wenn also die Fassung der Kommission den inländischen Buchhandel als Ganzes diskriminiert, dann, muss ich Ihnen sagen, ist das, was uns Herr Kollege Frick vorschlägt, eine eigentliche Provokation. Das führt nämlich dazu, dass nicht nur die Buchpreisbindung von jedem ausländischen Händler unterlaufen oder umgangen werden kann, sondern es führt zusätzlich dazu, dass der Online-Handel insgesamt die Buchpreisbindung ebenfalls umgehen kann. Jetzt muss ich Ihnen sagen: Jede schweizerische Buchhandlung hat heute auch einen Online-Shop. Das heisst, es gibt dann die Buchhandlung in der Schweiz, die sich an die Buchpreisbindung halten soll, und die gleiche Buchhandlung hat einen Online-Shop, der sich gemäss dem Antrag Frick nicht an die Buchpreisbindung halten muss!

Da muss ich Ihnen einfach sagen: Wenn Sie das Gesetz nicht wollen, wenn Sie das Instrument der Buchpreisbindung nicht wollen, dann sagen Sie es offen; das ist legitim, wir haben darüber diskutiert. Aber machen Sie nicht ein Gesetz für die Buchpreisbindung mit diesem Zweckartikel und gleichzeitig einem Artikel 2, der die ganze Buchpreisbindung wieder aushebelt. Da, finde ich, sollten wir, wenn schon, einfach sagen: Wir wollen die Buchpreisbindung nicht. Dann kann das Herr Kollege Frick so sagen. Aber das, was er hier vorschlägt, indem er noch sagt, wir würden die Diskriminierung des schweizerischen Buchhandels verhindern, aber gleichzeitig das ganze Instrument der Buchpreisbindung wirklich abschaffen oder aushebeln will, eignet sich jetzt wirklich nicht dazu, eine Vorlage auszuarbeiten, die funktioniert.

Ich weise noch darauf hin, dass der Europäische Gerichtshof in seinem Urteil festgehalten hat – auch das hat Herr Kollege Maissen eigentlich bereits gesagt –, dass der Schutz von Büchern als Kulturgut als zwingendes Erfordernis des Allgemeininteresses angesehen werden kann, das geeignet ist, Massnahmen zu rechtfertigen, die die Freiheit des Warenverkehrs beschränken. Also, ich meine, es gibt hier nach wie vor eine Übereinstimmung dieses Gerichtsurteils mit unserem Gesetz, und ich bitte Sie, dass wir jetzt wirklich ein Gesetz machen, das nicht den Schweizer Buchhandel diskriminiert und das gleichzeitig aber das Instrument der Buchpreisbindung so formuliert, dass es auch seine Wirkung erzielen kann. Unser Rat war letztes Mal

deutlich der Meinung, dass das Instrument der Buchpreisbindung sinnvoll ist, dass es funktionieren kann. Aber dann sollten wir es auch so umsetzen, dass es seine Wirkung entfalten kann.

Ich bitte Sie, meinen Antrag zu unterstützen.

**Frick Bruno** (CEg, SZ): Die doch ungewöhnlich harsche Zurückweisung von Frau Kollegin Sommaruga verlangt eine kurze Erwiderung.

Diese Bestimmung zeigt eben die ganze Problematik des Gesetzes. Wenn wir das Ausland diskriminieren, d. h., wenn vom Ausland nicht mehr geliefert werden darf, verstossen wir gegen das Freihandelsabkommen. Die Frau Bundespräsidentin wird das sicher noch darlegen. Wenn wir nicht gegen das Freihandelsabkommen verstossen, diskriminieren wir den Internethandel in der Schweiz. Das ist eben in der Anlage des Gesetzes das grosse Problem. Wir können legiferieren, wie wir wollen: Wir werden die romantischen Vorstellungen einfach nicht verwirklichen können, Frau Kollegin Sommaruga. Wir müssen die Realität sehen:

1. Der Internethandel aus dem Ausland nimmt zu. Das können Sie nicht verhindern. Die Schweizerinnen und Schweizer werden im Ausland billiger bestellen, als sie in der Schweiz aus dem Regal einkaufen können. Es ist erst noch bequemer, weil sie keine Reise machen müssen, und die Einkaufspreise sind wesentlich günstiger.

2. Schweizer wollen auch im Inland per Internet einkaufen können. Das ist eine Realität. Wenn sie in der Schweiz nicht zu vernünftigen Preisen einkaufen können, gehen sie zu einem ausländischen Lieferanten.

3. Genau auf diesen Punkt bereiten sich die grossen Schweizer Verlage vor; man sagt mir, dass alle vorbereitet seien. Sie werden nämlich ihre Filialen und Lieferstellen im Ausland einrichten. Sie kaufen dann pro forma vielleicht noch bei Orell Füssli ein, aber die Lieferung kommt von der ausländischen Tochterfirma.

Sie haben also gar nichts erreicht, ausser dass Sie die Arbeitsplätze zerstört haben. Ich bin schon etwas überrascht, dass Sie sich in Ihrer Lebensaufgabe als Konsumentenschützerin für hohe Buchpreise einsetzen. Aber ich verstehe schon gar nicht mehr, dass wir dazu noch Hand bieten sollen, dass bei hohen Buchpreisen Schweizer Arbeitsplätze vernichtet werden. Diese werden vernichtet werden, das können Sie nicht verhindern; sie werden ins grenznahe Ausland verlagert.

Ich bitte Sie daher, meinen Antrag, der sachlich gerechtfertigt ist und auch begründet wurde, zu unterstützen.

**Germann Hannes** (V, SH): Das ist zweifellos der entscheidende Artikel. Man hat uns auch eigentlich versprochen, dass man diesen Online-Handel etwas genauer ansehen werde. Hier hat der Nationalrat wirklich sämtliche Realitäten verkannt. Ich brauche nicht zu wiederholen, was Ihnen Kollege Frick ausführlich und sehr sachlich dargelegt hat. Ich habe mit Folgendem einfach grösste Mühe: Mit dem Zweckartikel oder der Zustimmung zu diesem Gesetz beschliessen Sie, 90 Prozent des Buchhandels zu unterstützen, der wie gesagt in Deutschland bzw. in deutscher Hand ist. Das kann man tun. Ob das zielführend ist, darüber gehen die Meinungen auseinander. Aber wenn Sie jetzt auch noch hingehen und nicht nur höhere Preise in der Schweiz festlegen, sondern auch gleich noch eine Diskriminierung der einheimischen Unternehmen, dann hört es bei mir wirklich auf. Darum bitte ich Sie ganz dringend, bei diesem Artikel dem Antrag Frick zuzustimmen. Er trägt schlicht und ergreifend den Realitäten Rechnung.

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Der Antrag Frick lag, wie Herr Frick selber sagte, in der Kommission nicht vor und konnte deshalb auch nicht diskutiert werden. Für mich persönlich ist es aber nicht ganz nachvollziehbar, weshalb ein elektronisch abgeschlossener Vertrag eine Ausnahme begründen soll, der Kauf über die Theke aber nicht. Wenn man auf dieser Argumentationsschiene weiterfahren würde, müsste das ja dazu führen, dass man den Handel

insgesamt ausnehmen würde. Das würde diese Vorlage natürlich praktisch ad absurdum führen, und es würde letztlich nicht zu einer Buchpreisbindung, sondern zu einer «Buchpreisentbindung» führen.

Der Antrag Frick zeigt aus meiner Sicht aber die Komplexität der Materie auf. Eine Rücksichtnahme auf Verfassungsbestimmungen, die Einhaltung internationaler Vereinbarungen und die Verhinderung von Diskriminierungen welcher Art auch immer – all das unter einen Hut zu bringen ist praktisch ein Ding der Unmöglichkeit. Das ist wahrscheinlich auch der Grund, weshalb unsere Diskussion hier eher an eine Kommissionssitzung als an eine Ratsdebatte erinnert.

Im Zusammenhang mit dem Antrag Sommaruga Simonetta möchte ich nochmals darauf hinweisen, dass in der Kommission das Freihandelsabkommen im Vordergrund stand. Das war für uns eigentlich der Hemmschuh bei der ganzen Argumentationsschiene. Ich möchte aber auch darauf hinweisen, dass der Antrag vor allem auch Vollzugsprobleme schaffen würde. Wie wollen Sie das vollziehen, wie wollen Sie das durchsetzen, wenn da trotzdem ein Händler, ein Verleger aus dem Ausland direkt an den Endverbraucher, die Endverbraucherin ein Buch sendet? Normalerweise läuft die Belastung beispielsweise über Kreditkarten, oder die Rechnung läuft separat. Wie können Sie das durchsetzen, wie wollen Sie das kontrollieren? Das ist doch ein Ding der Unmöglichkeit.

Weiter gebe ich noch zu überlegen: Wo bleibt der Gewinn bei dieser Geschichte? Wenn ich an den Zweckartikel denke, dann muss ich sagen, dass dieser sicher nicht dazu führen wird, die Büchervielfalt zu fördern, sondern dazu, dass der Gewinn beim Verleger oder beim Internethändler im Ausland bleibt. Die Schweiz hat nichts davon, weder Arbeitsplätze noch das Geld; der Autor hat nichts davon; der Buchhandel in der Schweiz hat nichts davon.

Überlegen Sie es sich also gut, wenn Sie beabsichtigen sollten, bei diesem Artikel den Antrag Sommaruga Simonetta zu unterstützen.

**Gutzwiller Felix** (RL, ZH): Ich erlaube mir als Nichtkommissionsmitglied die Randbemerkung, dass ich zwar gegen das Eintreten auf dieses Gesetz war, jetzt aber eigentlich ausserordentlich dankbar bin, dass der Rat doch eingetreten ist. Ich denke, die Debatte zu den ersten zwei Artikeln zeigt sehr deutlich, wie schwierig bzw. wie hoffnungslos das Unterfangen ist, hier ein gutes Gesetz zu machen. Vielleicht hilft das mit, dass diejenigen, die an einem solchen Gesetz hängen, mit der Zeit dann auch zum Schluss kommen, dass es uns nicht weiterhilft.

Sie haben die Debatte über den Zweckartikel gehört. Für Herrn Stähelin streut dieser Zweckartikel Sand in die Augen – das ist sicher nicht hilfreich fürs Lesen! Für andere bringt er extreme Widersprüche, die in dieser Debatte bisher nicht ausgeräumt wurden, beispielsweise den, dass 90 Prozent der höheren Preise, mit denen hier argumentiert wird, beim ausländischen Buchhandel hängenbleiben. Die jetzige Debatte zeigt, wie schwierig das auf technischer Ebene ist, wie wir in eine Re-Regulierungsspirale kommen. Wir wollen verbessern, und wir verbessern mit dem Antrag Frick etwas, was kaum verbessert werden kann. Ich verzichte darauf, die Argumentation bezüglich der Verfassungsgrundlage zu wiederholen. Für mich als externen Beobachter ist, muss ich sagen, schon nach zwei Artikeln klar, dass wir hier auf einem sehr schwierigen Kurs sind. Ich werde deshalb hier Herrn Frick unterstützen, obwohl Herr Graber zu Recht sagt, wir sollten eigentlich noch einen Schritt weiter gehen. Dann wäre das Gesetz nämlich eine leere Hülle, und es wäre ganz klar, dass es uns nicht weiterhilft. In diesem Sinne ist mein Votum zugunsten des Antrages Frick zu verstehen.

**Leuthard Doris**, Bundespräsidentin: Ich nehme gerne zu diesem schwierigen Artikel 2 Absatz 2 Stellung. Ich möchte nochmals darlegen, dass der Nationalrat grundsätzlich im Sinne des Bundesrates entschieden und den grenzüberschreitenden Internethandel aus dem Gesetz herausgenommen hat. Dasselbe beantragt nun Herr Frick für das Inland

mit einer Änderung, was ich sehr gut verstehe. Denn dieser Diskriminierungseffekt wurde in der Beratung nicht gross diskutiert; es ist aber berechtigt, darüber zu diskutieren.

Weil Frau Sommaruga einiges nicht klar dargelegt hat, muss ich nochmals korrigieren: Frau Sommaruga, unter dem Sammelrevers war der grenzüberschreitende Handel mit Büchern erlaubt. Das war ausdrücklich so vorgesehen. Das Urteil in Sachen Libro, das Herr Ständerat Maissen und Sie erwähnt haben, ist komplett anders ausgefallen, als Sie das darstellen. Ich bitte Sie, sich das noch einmal gut zu überlegen. Deshalb möchte ich das alles noch einmal darlegen.

Wie auch Herr Ständerat Bürgi ausgeführt hat, haben die Österreicher gesagt, dass das Buch ein Kulturgut sei und dass sie es deshalb schützen wollten. Sie haben auch eine Preisbindung festgelegt, die Mindestpreise vorsah. So weit, so gut; kein Problem. Jetzt ist aber die Situation in Österreich sehr ähnlich wie in der Schweiz: Natürlich importiert man rund 80 Prozent der Bücher, notabene aus dem deutschsprachigen Ausland, somit zu einem grossen Teil aus Deutschland. Das ist eine Realität. Libro, das ist mit über 200 Filialen der grösste Buchhändler in Österreich, importiert die Bücher für den österreichischen Markt grossmehreilich aus Deutschland. Was macht man jetzt? In Deutschland haben Verleger gesagt, dass das Buch von – ich nenne jetzt irgendeinen Autor – Marcel Reich-Ranicki, der in Deutschland wohnt und dort verlegt wird, einen bestimmten Preis haben und in Österreich zum selben Preis verkauft werden soll. Dieser Preis befand sich aber 1 oder 2 Euro unter dem österreichischen Mindestpreis. Der Europäische Gerichtshof hat hierzu klar gesagt, das gehe nicht, das sei ein gemeinsamer Binnenmarkt, es sei deshalb zu berücksichtigen, dass eine Preisbindung für Bücher zwar auf dem nationalen Markt Geltung entfalten dürfe, dass sie aber nicht dazu führen dürfe, dass der Binnenmarkt, der freie Warenverkehr, eingeschränkt werde.

Ich zitiere das gerne noch einmal. Es gibt zwei Fazits aus diesem Urteil, und die sind sonnenklar. Das erste Fazit besagt: «Eine nationale Regelung, die Importeuren deutschsprachiger Bücher untersagt, einen vom Verleger im Verlagsstaat festgesetzten oder empfohlenen Letztverkaufspreis zu unterschreiten, stellt eine Massnahme mit gleicher Wirkung wie eine mengenmässige Einfuhrbeschränkung im Sinne von Artikel 28 EG-Vertrag dar.» Und das zweite Fazit lautet: «Eine nationale Regelung, die Importeuren deutschsprachiger Bücher untersagt, einen vom Verleger im Verlagsstaat festgesetzten oder empfohlenen Letztverkaufspreis zu unterschreiten, kann weder durch Artikel 30 oder Artikel 151 EG noch durch zwingende Erfordernisse des Allgemeininteresses gerechtfertigt werden.»

Das führt eben dazu, dass nationale Preisregulierungen selbstverständlich erlaubt sind, aber eben nur mit Wirkung auf den nationalen Bereich, aber niemals mit Geltung für den grenzüberschreitenden Handel. Daher haben sämtliche unserer Nachbarländer den grenzüberschreitenden Handel von der Preisregulierung ausgenommen. Das ist eine Tatsache, und nichts anderes hat der Nationalrat beschlossen; nichts anderes schlägt Herr Ständerat Frick in seinem Antrag vor.

Man kann jetzt sagen, dass die Schweiz nicht Mitglied der EU ist. Aber wir haben ganz klar in unseren Abklärungen darauf hingewiesen und das mehrmals auch dargelegt, dass eben gemäss dem Freihandelsabkommen und den entsprechenden Protokollen damit zu rechnen ist, dass aufgrund der rechtlichen Situation dieser Entscheid des Europäischen Gerichtshofes zweifellos auch für die Schweiz Geltung hätte. Somit können Sie das nicht negieren.

Wenn Sie das schon regeln wollen, dann ist dieser Artikel 2 Absatz 2 gemäss Antrag Ihrer Kommission, allenfalls ergänzt durch den Einzelantrag Frick, die beste Lösung.

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Noch kurz zu Absatz 3: Ihre Kommission will Absatz 3 streichen. Sie befürchtet vor allem Abgrenzungsprobleme: Was ist ein Schulbuch, was ist kein Schulbuch? Um diese Abgrenzungsdiskussionen zu vermeiden, schien der Kommission vor allem

Artikel 7 ein geeigneter Lösungsansatz. In diesem Artikel werden in Absatz 1 unter Buchstabe a für Bibliotheken und unter Buchstabe b für den Verkauf des gleichen Buches Rabattmöglichkeiten geregelt. Bei Bestellungen für Schulklassen bestehen somit Rabattmöglichkeiten. Zudem bringen Schulbuchverlage ihre Bücher ohnehin günstiger auf den Markt bzw. ins Schulzimmer. Deshalb schien uns dieser Absatz nicht erforderlich.

*Abs. 2 – Al. 2*

*Erste Abstimmung – Premier vote*

Für den Antrag Frick ... 23 Stimmen

Für den Antrag der Kommission ... 18 Stimmen

*Zweite Abstimmung – Deuxième vote*

Für den Antrag Frick ... 23 Stimmen

Für den Antrag Sommaruga Simonetta ... 16 Stimmen

*Übrige Bestimmungen angenommen*

*Les autres dispositions sont adoptées*

### **Art. 3**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Bei diesem Artikel entstand eine kurze Diskussion über einen Antrag, der eine Ausdehnung des Gesetzes von Büchern in gedruckter Form auf Bücher in elektronischer Form wie CD-Bücher oder Hörbücher wollte. Die Kommission hat eine solche Ausweitung mit 5 zu 4 Stimmen abgelehnt, weil damit eine bis jetzt im Nationalrat nicht gestellte Forderung aufgenommen worden wäre.

*Angenommen – Adopté*

### **Art. 4**

*Antrag der Mehrheit*

*Abs. 1, 2, 4*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Abs. 3*

Die Buchpreise werden vom Preisüberwacher beobachtet (Art. 4 Abs. 1 PÜG). Dieser kann dem Bundesrat beantragen, unter Berücksichtigung der Sprachregionen in einer Verordnung maximal zulässige Preisdifferenzen zum Ausland festzulegen.

*Antrag der Minderheit*

(Berberat, Savary)

*Abs. 3*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

### **Art. 4**

*Proposition de la majorité*

*Al. 1, 2, 4*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Al. 3*

Le Surveillant des prix observe l'évolution du prix du livre (art. 4 al. 1 LSPr). Il peut proposer au Conseil fédéral de fixer par voie d'ordonnance les différences de prix maximales autorisées par rapport à ceux pratiqués à l'étranger, en faisant cas des régions linguistiques.

*Proposition de la minorité*

(Berberat, Savary)

*Al. 3*

Adhérer à la décision du Conseil national

**Graber Konrad** (CEg, LU), für die Kommission: Ein der Kommission vorgelegter Antrag, der hier nicht erscheint, wollte den Preis für importierte Bücher so regeln, dass die Konsumentin bzw. der Konsument letztlich den Mehrwertsteuer-

vorteil der Schweiz direkt in Form von günstigen Preisen erfahren würde. Dieser Antrag wurde dann aber mit 8 zu 1 Stimmen zugunsten des nun vorliegenden Antrages der Kommission abgelehnt.

Mit diesem Antrag hat die Kommission versucht, zwischen der Seite, die keine Preisbindung will, und der Seite, die in der Preisbindung eine Förderung des Kulturgutes Buch sieht, einen Kompromiss zu finden. Die Kommission konnte sich mit dem sogenannten Preisband, das der Nationalrat will und das einen Endverkaufspreis zwischen 100 und maximal 120 Prozent vorsieht, nicht anfreunden. Insbesondere schien der Maximalwert von 120 Prozent im Hinblick auf den Kostenvergleich zwischen der Schweiz und dem Ausland zu hoch angesetzt und zu fix, zu wenig variabel. Die Kommission schlägt hier deshalb vor, nicht ein Preisband einzuführen, sondern die Preise durch den Preisüberwacher prüfen zu lassen. Dieser wiederum könnte dann dem Bundesrat beantragen, in einer Verordnung unter Berücksichtigung der Sprachregionen maximal zulässige Preisdifferenzen zum Ausland festzulegen.

Gemäss Nationalrat wäre bekanntlich ein Zuschlag von maximal 20 Prozent zugelassen. Dieser Zuschlag wurde in der Kommission als wirklich völlig überrissen beurteilt. Es gibt eigentlich keinen Grund, weshalb Bücher in der Schweiz teurer sein sollten als in der EU. Vor allem führen höhere Preise nicht dazu, den jetzt aufgenommenen Zweckartikel zu erfüllen. Die tiefere Mehrwertsteuer würde eigentlich sogar das Gegenteil erwarten lassen. Es kommt hinzu, dass ein Wert von 120 Prozent geradezu eine Einladung an andere Branchen wäre, ähnliche Zuschläge zu fordern. Solche Diskussionen sollten wir uns in einer Zeit, in der wir für tiefere Preise kämpfen, ersparen. Ich erinnere in diesem Zusammenhang an die Vorlage zu den Parallelimporten und das Gesetz über die technischen Handelshemmnisse mit dem Cassis-de-Dijon-Prinzip. Beides sind Vorlagen, die tiefere Preise für Konsumentinnen und Konsumenten anstreben.

Beim Antrag der Kommissionsmehrheit handelt es sich um eine Kann-Bestimmung. Der Preisüberwacher kann dem Bundesrat beantragen, eine Verordnung zu schaffen. Ob ihm der Bundesrat dabei folgt, liegt selbstverständlich in der Kompetenz des Bundesrates. In der Kommission wurde vonseiten des Bundesrates ausgeführt, dass eine solche Verordnung nur nach einer detaillierten Analyse der Marktsituation und unter Einbezug der Branche geschaffen würde.

Mit diesem Antrag hat die Kommissionsmehrheit den ursprünglichen Antrag der Kommission des Nationalrates wieder aufgenommen. Auch dieser Vorschlag sah bereits eine explizite Überwachung durch den Preisüberwacher vor. Diese Version hat unter anderem den Vorteil, dass man auf die unterschiedlichen Ausgangslagen in den verschiedenen Sprachregionen Rücksicht nehmen kann. Dieser Antrag fand in der Kommission schliesslich eine Mehrheit und wurde mit 8 zu 2 Stimmen angenommen. Die Minderheit wird ihre Argumente selber vorbringen.

**Savary** Géraldine (S, VD): Effectivement, nous avons un point de divergence au sein de la commission autour de l'article 4 alinéa 3.

La minorité considère à ce niveau de la discussion que l'instrument qui est proposé par le Conseil national est à la fois le plus souple et le plus efficace pour éviter que le prix des livres n'explose, que les consommateurs ne soient péjorés et que des petites librairies, par conséquent, ne soient aussi menacées. A cet article, la version du Conseil national prévoit en effet que l'éditeur ou l'importateur de livres soit habilité à fixer le prix de vente final des livres soumis à une réglementation dans le pays d'édition de sorte que ce prix soit toujours compris entre 100 et 120 pour cent du prix de vente pratiqué dans le pays d'édition. Ce plancher a été le fruit d'une longue négociation au sein de la branche; cela a été dit lors de la discussion d'entrée en matière. Tout comme les grosses librairies, les petites librairies et les représentants du personnel étaient favorables à ce système. Et pourquoi tous les acteurs du monde du livre et de l'édition sont-ils fa-

vorables à ce système? C'est parce que le plancher à 100 pour cent permet de garantir que les pays d'origine ne pratiquent pas un dumping depuis la Suisse vers leur propre marché – ce serait un risque non négligeable –, et d'autre part le plafond à 120 pour cent permet d'assurer que les prix pratiqués sont acceptables et pour les consommateurs suisses et pour les petites librairies.

Alors, c'est vrai – cela a été dit –, ce plafond est plus haut que ce que préconise par exemple Monsieur Prix qui, lui, préconise des prix plus bas que cette fourchette qui va de 100 à 120 pour cent. Celle-ci permet quand même, rappelons-le, de maintenir et de garantir le niveau du service attendu par les consommateurs. Je rappelle que dans les librairies on s'attend à un service de qualité, avec un personnel formé. La plupart des libraires ont suivi une formation tertiaire importante, parfois une formation supérieure. Eh bien, cette qualité du service, on doit aussi la payer. Et puis, la fourchette doit permettre de tenir compte de notre pouvoir d'achat. La fourchette correspond à ce qui se fait en pratique, aux possibilités de la branche, à l'attente que nous avons par rapport au monde du livre et en particulier par rapport aux librairies.

Chaque librairie pourra pratiquer des prix identiques à ceux des pays fournisseurs si elle le souhaite, et puis, bien sûr, profiter un peu de cette fourchette pour aller vers le haut ou vers le bas. Je rappelle qu'il y a un plafond et un plancher; cela ne veut pas dire que le prix de tous les livres sera majoré de 20 pour cent, mais bien qu'il y aura de la souplesse. La fourchette donne une indication, elle permet au marché de fonctionner, et le consommateur ira là où cela lui convient: s'il souhaite aller dans une petite librairie qui pratique des prix un peu plus élevés, il aura un service ad hoc; à l'inverse, si c'est le prix le plus bas qui l'attire, il pourra choisir sa librairie en fonction de ça.

La proposition de la majorité de la commission n'est pas inintéressante. Pour être très honnête, très sincère, je crois qu'il faut saluer l'esprit de compromis qui a sans doute présidé à la réflexion qui a conduit à présenter cette proposition. A mon avis, cette proposition est beaucoup trop bureaucratique puisque le Surveillant des prix devra quand même s'engager à observer le marché et à agir sur les prix. Elle est aussi très étatique puisque, au final, le Conseil fédéral pourrait intervenir, ce qui fait intervenir la politique dans un secteur que les professionnels ne souhaitaient pas voir investi par la politique.

Donc, si on souhaite un marché qui reste concurrentiel et qui respecte la libre entreprise, il faut à mon avis privilégier plutôt la variante du Conseil national.

Je terminerai sur la question des disparités linguistiques. Il est vrai aussi, cela a été dit, que les chiffres que nous avons à disposition pour la Suisse romande et la Suisse alémanique montraient une situation très différente puisqu'en Suisse romande les prix pratiqués étaient 38 à 40 pour cent plus chers que les prix du pays d'origine, alors qu'en Suisse alémanique on articulait des prix entre 12, 15 ou 16 pour cent plus élevés que ceux du pays d'origine, en particulier l'Allemagne. D'après les derniers chiffres de Schweizer Buchzentrum, qui est le plus grand fournisseur de livres en Suisse alémanique, les différences entre la Suisse alémanique et la Suisse romande tendent à s'estomper. Selon une étude de l'année passée, les prix de la Suisse alémanique étaient de 30 pour cent supérieurs à ceux des pays d'origine. Cela veut aussi dire que la réglementation du marché du livre qui prévalait en Suisse alémanique et qui est tombée depuis un certain nombre d'années commence maintenant à montrer ses fruits néfastes pour le consommateur. Les prix explosent, y compris en Suisse alémanique.

Cette constatation me fait penser et dire qu'on doit absolument trouver une solution qui respecte un marché ouvert, la volonté des éditeurs, mais surtout des libraires et qui permet au consommateur d'avoir un choix, un juste prix et un service de qualité en même temps.

Donc, je plaiderai, comme vous l'avez bien compris, pour la version du Conseil national. Je vous demande bien sûr de vous y rallier.

**David Eugen** (CEg, SG): Mit den Artikeln 4 und 5 geben wir den ausländischen, z. B. den deutschen und französischen Verlegern per Gesetz das Recht, den Schweizer Buchhändlerinnen und Buchhändlern die Preise vorzuschreiben. Das ist eigentlich die Aussage: Sie dürfen unseren Leuten in jeder Buchhandlung der Schweiz vorschreiben, zu was für Preisen sie ihre Bücher zu verkaufen haben. Es ist wiederholt gesagt worden: Die Schweizer Buchlandschaft ist von Paris und von Deutschland beherrscht. Das kann man bedauern, aber es ist nun einmal ein Fakt.

Wenn wir den ausländischen Verlegern und Importeuren die Macht geben, allen Schweizer Buchhändlerinnen und damit auch den Konsumenten die Preise vorzuschreiben, stellt sich die Frage, wie diese Macht begrenzt wird. Die Lösung, welche die Mehrheit der Kommission beantragt, ist meiner Meinung nach die bessere. Mit dem Beschluss des Nationalrates wird den ausländischen Verlegern und Importeuren das Recht gegeben, 120 Prozent des Preises zu verlangen. Das wird ins Gesetz geschrieben. Es hat natürlich eine Signalwirkung auf den gesamten Markt, wenn die Schweiz das Prinzip akzeptiert, dass die Preise hier 20 Prozent höher als im Umland sein dürfen, weil der Gesetzgeber das gesagt hat.

Ich bin überhaupt nicht der Meinung, das sei gerechtfertigt. Der Kommissionssprecher hat darauf hingewiesen, dass wir in der Schweiz auf den Büchern eine Mehrwertsteuer von 2,4 Prozent haben. In Deutschland haben sie eine Mehrwertsteuer von 7 Prozent. Allein das Faktum, dass wir in der Schweiz eine tiefere Mehrwertsteuer erheben, müsste eigentlich dazu führen, dass wir in der Schweiz tiefere Preise als in Deutschland haben. Leider ist es oft so, dass die ausländischen Importeure auch noch von der tieferen Mehrwertsteuer, die eigentlich unseren Konsumenten zugutekommen sollte, profitieren und der Konsument nichts davon hat. Der durch die tiefere Mehrwertsteuer der Schweiz entstehende Unterschied wird von den ausländischen Importeuren regelmässig abgeschöpft. Nun wird das noch gefördert, indem ihnen ein Monopolrecht eingeräumt und ihnen mit dem Beschluss des Nationalrates auch noch gesagt wird, sie dürfen bis zu 120 Prozent gehen.

Ich gehe aber mit Frau Savary einig, die sagt, dass die heutigen Bücherpreise, die zum Teil 30 Prozent über dem Marktpreis liegen, weil der Wettbewerb zu wenig spielt, ein Problem sind. Aber was haben wir gemacht? Der Kartellkommission wurde ja in diesem Verfahren ein Einschreiten praktisch untersagt; jetzt macht man noch das Gesetz dazu. Es muss aber der Wettbewerb in Gang gesetzt werden, damit diese überhöhten Preise, die wir heute haben, reduziert werden können.

Ein Problem stellt Absatz 3 in der Fassung der Kommissionmehrheit dar, da ja dem Preisüberwacher nicht gesagt wird, was denn jetzt ein Preis sei, der nicht mehr akzeptabel ist. Hierzu möchte ich schon sagen: Im Prinzip gibt die Buchpreisbindung, wie sie in Deutschland herrscht, eigentlich den auf die Deutschschweiz bezogen normalen Preis vor, wie er auch in der Schweiz gelten sollte. Im Prinzip sollte sich also der Preisüberwacher nach jenem Preis exklusive Mehrwertsteuer richten, der in Deutschland und auch in Österreich verlangt wird; das sollte eigentlich der normale Preis exklusive Mehrwertsteuer sein, der auch in der Schweiz verlangt wird.

Wer in der Schweiz höhere Preise verlangen will, muss eine Rechtfertigung hierfür abgeben. Das ist die Idee der Kommissionmehrheit. Diese Rechtfertigung kann vom Preisüberwacher beurteilt werden. Wenn aber keine Rechtfertigungsgründe für die höheren Preise vorhanden sind, kann der Preisüberwacher dem Bundesrat mitteilen, er schaue diese Preise für nicht gerechtfertigt an. Darauf soll dann der Bundesrat die Grenze setzen. Ich muss sagen: Ich ziehe es vor, dass es der Bundesrat ist, der den Verlegern und Importeuren die Grenze festsetzen kann. Es ist schliesslich ein Gesetz, somit ist es eine politische Sache zu bestimmen, wo dann die Schmerzgrenze liegen soll. In dem Sinne ist es richtig, dass die Politik diese Grenze setzt, anstatt eine Lösung zuzulassen, wonach generell bis zu 120 Prozent ver-

langt werden können, sodass man generell diese 20 Prozent beanspruchen kann. Ausgangspunkt sind beim Antrag der Kommissionmehrheit die 100 Prozent, wobei für höhere Preise eine Rechtfertigung abgegeben werden muss. Diese kann aber vom Preisüberwacher überprüft werden, worauf der Bundesrat den Preis korrigieren kann.

Ich bitte Sie aus diesen Gründen, dem Antrag der Kommissionmehrheit zuzustimmen.

**Sommaruga Simonetta** (S, BE): Es wurde ja im Zusammenhang mit diesem Gesetz immer wieder gesagt, es würde zu einer Erhöhung der Buchpreise führen. Man hat mich auch als Konsumentenschützerin angesprochen und nicht verstanden, wie ich dafür einstehen konnte. Ich möchte Ihnen kurz darlegen, wie die Situation heute ohne Buchpreisbindung aussieht.

Es ist eine Tatsache, dass Bücher in der Romandie um 30 bis 40 Prozent teurer verkauft werden als in Frankreich. Das ist eine Tatsache. Es ist auch eine Tatsache, dass in der Deutschschweiz bei den importierten Büchern heute mit einem Euro-Umrechnungskurs von Fr. 1.70 gerechnet wird. Es ist einfach eine Tatsache, dass wir heute ohne Buchpreisbindung massiv mehr bezahlen für die Bücher, die aus dem Ausland importiert werden. Herr Kollege David hat gesagt, es sei ein kartellrechtliches Problem. Es ist mir eigentlich egal, was für ein Problem es ist, es ist einfach eine Tatsache: Die Wettbewerbskommission hat bis heute nicht darauf reagiert, sie ist nicht eingeschritten, obwohl das Geschäft schon seit langer Zeit hängig ist. Damit kann ich sagen, dass es, ob Sie bei Artikel 4 Absatz 3 nun der Mehrheit oder der Minderheit zustimmen, auf jeden Fall zu einer Senkung der Buchpreise in der Romandie kommt. So viel kann man sagen.

Trotzdem möchte ich Ihnen kurz darlegen, weshalb ich hier die Mehrheit unterstütze und Sie bitte, das auch zu tun. Ich kann mich doch schlecht damit abfinden, dass man den ausländischen Verlegern und den Importeuren im Gesetz sozusagen einen Freipass gibt, auf die Bücher, die sie in die Schweiz liefern, zwischen 0 und 20 Prozent draufzuschlagen, einfach so, ohne es begründen zu müssen. Ich kann mich doch schlecht damit abfinden, dass der Schweizer Gesetzgeber ihnen einfach diese Bandbreite gibt und sagt: Wenn ihr in die Schweiz liefert, könnt ihr auswählen, ob ihr 0, 10 oder 20 Prozent draufschlagt. Das kann ich nicht unterstützen. Ich bitte Sie, hier die Mehrheit zu unterstützen. Diese Regelung ist sinnvoll, da der Preisüberwacher die Buchpreise beobachtet. Das hat er in der Vergangenheit auch gemacht, als wir noch den Sammelrevers hatten. Dann kann er eine Verordnung beantragen. Wenn der Bundesrat eine Verordnung macht, dann hört er immer auch die Branche an. Es gibt ja klare Vorgaben, wie eine Verordnung zustande kommt. Von daher hat auch die Branche die Möglichkeit, ihre Sicht der Dinge einzubringen.

Wir haben in der Fassung der Mehrheit vorgesehen, dass auch die Sprachregionen berücksichtigt werden; Herr David hat es gesagt. Die Situation in der Romandie und im französischen Buchmarkt unterscheidet sich sehr von jener in Deutschland und Österreich. Man kann hier also auch sprachregionale Rücksichten nehmen. Damit haben wir wirklich die Gewähr, dass es in der Verordnung festgehalten werden kann, wenn in der Schweiz zusätzliche Kosten anfallen und es sinnvoll und angemessen ist, diese zu berücksichtigen. Aber einen Freipass für die ausländischen Verleger und Importeure, in der Schweiz bis zu 20 Prozent aufzuschlagen, würde ich lieber nicht unterstützen.

**Leuthard Doris**, Bundespräsidentin: Nur kurz als Ergänzung: Wenn wir jetzt in einem Gesetz eine staatliche Buchpreisregulierung festlegen, dann haben wir wieder ein staatliches Kartell, und dann ist es sicher sinnvoll, dass jemand die Überwachung des Kartells übernimmt. Beide Modelle, sowohl das Bandbreitenmodell als auch das Modell Preisüberwachung, wären technisch grundsätzlich geeignet für eine solche Kartellregulierung. Beim alten Kartell in der Deutschschweiz, Frau Savary, hatten wir früher auch den Preisüberwacher, das ist also nichts Neues. Auch damals ging der

Preisüberwacher so vor, dass er die Entwicklung des Buchpreises anhand von Umrechnungstabellen beobachtete. Somit müsste man nach der Version der Mehrheit wahrscheinlich ein ähnliches Modell kreieren, wie es mit dem alten Kartell in der Deutschschweiz existierte. Es wäre also nicht so, dass der Preisüberwacher dann für jedes einzelne von Hunderttausenden von Büchern einen Preis festlegen würde, sondern er würde mit Umrechnungstabellen Marktbeobachtungen durchführen.

Das Bandbreitenmodell halten wir für sehr inflexibel. Im Moment hätte wahrscheinlich nicht die Bandbreite den grössten Effekt, sondern die Währungsschwankungen. Das zeigt schon, dass dieses Modell in der Umsetzung relativ problematisch ist. Wir halten eigentlich auch das Modell der WAK-SR für ein interessantes Modell. Man müsste es sicher noch verfeinern, aber es lässt mehr Spielraum, es wäre flexibler, und es würde vor allem auch die Problematik mit dem Freipass für um 20 Prozent erhöhte Preise eliminieren, die Frau Sommaruga und Herr David jetzt nochmals geschildert haben.

Nun nochmals eine Bemerkung an Herrn Bürgi als Verfechter des Kulturgutes Buch: Das ist ja der Kernpunkt dieser Regulierung, die um bis zu 20 Prozent höheren Preise. Ich komme jetzt wieder mit Marcel Reich-Ranicki: Sein Buch wird importiert, es darf in der Schweiz jetzt bis zu 20 Prozent mehr kosten. Erreichen Sie damit eine grössere Vielfalt, eine höhere Qualität des Kulturgutes Buch oder einen besseren Zugang der Leserinnen und Leser zum Buch, wie es der Zweckartikel festhält? Diese Frage möchte ich Ihnen noch auf den Weg geben. Auch für den kleinen Autor, der noch nicht so bekannt ist wie Herr Reich-Ranicki, erreichen Sie wahrscheinlich keine Qualitätsverbesserung, denn der Betrag, den der Schweizer Käufer dann zusätzlich bezahlt, wird sicher grösstenteils vom Verleger abgesahnt. Wenn der junge, noch unbekannt Autor Glück hat, bekommt er auch etwas davon. Dann kann man sagen, der deutsche, noch unbekannt Jungautor sei dank der Schweizer Buchpreisbindung ein bisschen gefördert worden. Ob das die Qualität und die Vielfalt erhöht – die Vielfalt wahrscheinlich am ehesten noch – und dem Schweizer Kulturgut zugutekommt, das wage ich schon zu bezweifeln.

Herr Bürgi, ich komme halt wieder zum Schluss, dass die WBK gut daran täte, die Motion für die Schweizer Autorinnen und Autoren zu unterstützen – das ist echte Kulturförderung! Das hier ist aber Förderung des ausländischen importierten Buchs und der ausländischen Verleger. Wenn das der Wille des Parlamentes ist, dann nehme ich das einfach zur Kenntnis.

#### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 10 Stimmen

#### **Art. 5–10**

##### *Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

##### *Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

#### *Angenommen – Adopté*

#### **Art. 11**

##### *Proposition de la commission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

##### *Antrag Maissen*

...

5. Autorinnen und Autoren;

...

#### **Art. 11**

##### *Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

##### *Proposition Maissen*

...

5. des auteurs;

...

**Maissen** Theo (CEg, GR): Wenn man Artikel 11 Litera a Ziffern 1 bis 4 liest, hat man den Eindruck, dass es hier um Bücher mit weissen Seiten geht, denn weder Verleger, noch Importeure, noch Zwischenbuchhändler, noch Buchhändler, die hier erwähnt sind, sind letztlich der Grund, dass es überhaupt Bücher gibt. Der Ursprung jedes Buches ist, dass jemand Gedanken hat, diese in Worte und Sätze fasst und sie niederschreibt. So steht schon im Johannesevangelium: «Am Anfang war das Wort.» Bei jedem Buch steht also zu Beginn, am Ursprung, der Schriftsteller, die Schriftstellerin, der Autor, die Autorin, und sonst gibt es eben kein Buch. Auch denen, welche die Ursache dafür sind, dass es Bücher gibt, gehören Rechte. Insbesondere gehören ihnen Rechte, um im Sinne von Artikel 11 Litera a Klage zu erheben.

Ich schlage Ihnen deshalb vor, dass wir eine Ziffer 5 einfügen und die Autorinnen und Autoren ebenfalls als klageberechtigte aufführen. Ich gebe Ihnen dazu drei Argumente:

1. Die Preisgestaltung ist Teil des Geschäfts zur Verbreitung von Büchern und betrifft die ganze Buchkette, vom Autor über den Verlag und Handel bis zum Leser. Daher sind alle Beteiligten der Buchkette gemäss Gesetzentwurf klageberechtigt, aber die Autoren sind ausgenommen, und das ist nicht nachvollziehbar.

2. Der Buchpreis ist die Grundlage für die Berechnung des Honoraranteils am Buch jedes Autors. Der Honoraranteil wird jeweils auf der Basis des Ladenverkaufspreises vertraglich zwischen Autor und Verlag geregelt. Missbrauch bei der Preisgestaltung hat daher unmittelbare Auswirkungen auf das Einkommen des Autors. Darum müssen die Autoren auch die Möglichkeit haben, sich rechtlich gegen Missbräuche zu wehren.

3. Mein Antrag, der hier vorliegt, wird von der Buchbranche mitunterstützt; es gibt hier also innerhalb der Buchbranche diesbezüglich keine Differenz.

Ich ersuche Sie deshalb, dieser Ergänzung in Artikel 11 zuzustimmen.

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Die Kommission hat diesen Antrag nicht besprechen können, weil er nicht vorlag. Persönlich sehe ich einfach ein Problem darin, dass die Autorinnen und Autoren aufgrund von Artikel 1, dem Zweckartikel, am Schluss klagen und sagen können, dass der Buchpreis nicht gesetzeskonform sei, wenn sie vom Mehrpreis nichts sähen. Denn man möchte ja eigentlich mit dem Zweckartikel das Buch fördern, beziehungsweise der Autor sollte etwas vom Gewinn sehen. Meine Vermutung ist, dass mit dieser Vorlage nicht der Autor und die Autorin aufgrund des erhöhten Preises etwas mehr erhalten, sondern dass das vor allem beim Handel liegen bleibt und dass sie selbst nichts davon haben. Ich befürchte etwas, dass das zu massenhaft Klagen führen könnte; aber das ist meine persönliche Beurteilung. In der Kommission wurde das nicht besprochen.

**David** Eugen (CEg, SG): Ich möchte noch etwas Grundsätzliches zu den Artikeln 10 und 11 sagen und zu dem, was wir vorher beschlossen haben. Ich interpretiere diese Artikel so, dass der Buchhändler auch dann klagen kann, wenn die Preise, die ihm auferlegt werden, zu hoch sind. Das ist für mich nach dem, was wir bei Artikel 4 Absatz 3 beschlossen haben, klar. Einem Buchhändler wird vorgeschrieben: Du musst für diese importierten Bücher diese Preise verlangen. Wird ihm das vom Importeur vorgeschrieben, kann er unter Berufung auf Artikel 4 Absatz 3 klagen, dass diese Preise zu hoch seien. Das möchte ich einfach hier noch deponieren. Wenn Herr Maissen hier noch den Autor einführt, bin ich der Meinung, dass man in Artikel 10 auch noch festhalten müsste: Es geht nicht nur um die wirtschaftlichen Interessen – diese sind dort ausdrücklich genannt –, sondern auch um die kulturellen Interessen. Ich kann mir nur nicht recht vor-

stellen, wie ein Autor klagen soll und was es ihm bringt, wenn er solche Prozesse führt. Ich hätte nichts dagegen; ich glaube aber nicht, dass es für die Autoren einen Nutzen in irgendeiner Form – in Geld oder in anderer Form – haben könnte. Der Autor kann allenfalls für den Konsumenten klagen, weil dieser zu hohe Preise bezahlen muss. Wenn er denkt, der Konsument bezahle für sein Buch zu tiefe Preise, kann er auch klagen. Er erhält nachher aber nicht direkt als Resultat des Prozesses mehr Geld für sein Buch. Das ist ja in seinem Vertrag mit dem Verleger geregelt.

In dem Sinne glaube ich einfach nicht, wie Kollege Maissen meint, dass es den Autoren etwas bringt, wenn man ihnen ein Klagerecht einräumt.

**Leuthard** Doris, Bundespräsidentin: Vielleicht noch etwas zur Klärung: Herr Ständerat Maissen hat sicher ein berechtigtes Anliegen vorgebracht. Bei Artikel 10 besteht ja grundsätzlich ein Klagerecht des einzelnen Autors und der einzelnen Autorin, wenn er oder sie von einer Widerhandlung betroffen ist. Bei Artikel 11 geht es nur noch um die Organisationen. Es wären also z. B. Dachverbände, die man hier noch in die Reihe der Verbandsbeschwerdeberechtigten aufnehmen würde, wenn ich es so bezeichnen darf. Insofern könnte man das abklären. Das wäre sicher eine denkbare Ergänzung, wenn man so weit gehen will, aber für den einzelnen Autor ist eigentlich Artikel 10 relevant, falls er in seinen wirtschaftlichen Interessen betroffen ist.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag Maissen ... 17 Stimmen

Für den Antrag der Kommission ... 10 Stimmen

**Art. 12–14**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

**Art. 14a**

*Antrag der Kommission*

Streichen

**Art. 14a**

*Proposition de la commission*

Biffer

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Diesen Artikel hat die Kommission gestrichen, weil sie der Auffassung war, dass es ohnehin ein Dauerauftrag des Bundesrates ist, die Wirkung der Gesetze regelmässig zu überprüfen, Änderungen oder gar die Aufhebung zu beantragen. Dieser Artikel wurde insbesondere auch deshalb gestrichen, weil nach Auffassung der Kommission auch der Zweckartikel, Artikel 1, gestrichen werden würde. Jetzt hat der Rat anders entschieden. Ich kann nicht beurteilen, ob die Kommission gleich entschieden hätte, wenn sie gewusst hätte, dass Artikel 1 in der Gesetzesvorlage verbleiben würde. Also, entscheiden Sie hier, wie Sie wollen.

Es lag noch ein Antrag vor, dieses Gesetz nur für vier Jahre in Kraft zu setzen und nach zweieinhalb Jahren eine Evaluation durchzuführen, ob eine Verlängerung erforderlich sei. Dieser Antrag wurde nach kurzer Diskussion zurückgezogen.

*Angenommen – Adopté*

**Art. 15, 16**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Entwurfes ... 19 Stimmen

Dagegen ... 15 Stimmen

(1 Enthaltung)

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise  
Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Differenzen – Divergences*Einreichungsdatum 07.05.04Date de dépôt 07.05.04Bericht WAK-NR 31.10.06Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)

Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)

Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Differenzen – Divergences)

---

**Bundesgesetz über die Buchpreisbindung  
Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

**Ingress***Antrag der Mehrheit*

Festhalten

*Antrag der Minderheit*

(Kaufmann, Baader Caspar, Flückiger, Rime, Schibli)

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Préambule***Proposition de la majorité*

Maintenir

*Proposition de la minorité*

(Kaufmann, Baader Caspar, Flückiger, Rime, Schibli)  
Adhérer à la décision du Conseil des Etats

**de Buman** Dominique (CEg, FR), pour la commission: Ayant repris l'initiative parlementaire de Jean-Philippe Maitre sur le prix du livre, je me retrouve pour la première fois en cinq ans à devoir défendre une position de la commission – à une majorité d'une petite voix seulement: 13 voix contre 12 – qui va, sur le fond, à fins contraires du but recherché par nos deux chambres pendant cette période. Cette situation concerne l'une des deux divergences séparant le Conseil national du Conseil des Etats, celle relative à l'assujettissement du commerce en ligne à la loi. Je tiens à être très clair: à titre personnel, je me trouve, vous l'avez compris, très clairement dans la minorité.

Venons-en donc à l'examen de ces divergences, et d'abord de celle qui touche le préambule de la loi. Ce préambule fait référence, dans le texte initial, à l'article 69 alinéa 2 de la Constitution, ancrage culturel qui avait été contesté par le Conseil des Etats, mais que la Commission de l'économie et des redevances a décidé de maintenir, par une claire majorité de 15 voix contre 6. La Commission de l'économie et des redevances de notre conseil a maintenu son point de vue parce que le livre, répétons-le, n'est pas un simple bien matériel, mais un bien mixte, c'est-à-dire à la fois économique et culturel, selon les termes de l'Unesco et ceux reconnus dans la plupart des législations européennes. Preuve en est, pour celles et ceux qui ne se satisferaient pas de l'argumentation qui reprend les termes de l'Unesco, que ce dossier a été suivi dès le début par l'Office fédéral de la culture et par le SECO, même si le SECO était en quelque sorte un office-pilote dans cette opération.

Mais il y a aussi des arguments relatifs à notre Constitution fédérale. L'article 69 est un article récent dans notre Constitution, qui ne connaît aucune jurisprudence négative quant à son application. De plus, lors des débats du Parlement sur l'article 69, le Conseil fédéral et les représentants des commissions avaient admis que cette disposition de politique culturelle ne visait pas seulement les questions financières, mais aussi celles qui avaient trait aux idées ou à l'esprit. C'est donc pour cette raison-là que, dans le préambule de la loi, la commission, par 15 voix contre 6 et 1 abstention, vous recommande de maintenir la mention de l'article 69 alinéa 2 et, ainsi, l'ancrage culturel.

La deuxième divergence a trait à l'alinéa 2 de l'article 2, «Champ d'application». Vous savez que le Conseil national, lors de la première délibération, avait estimé qu'il fallait extraire de la loi le commerce électronique transfrontalier tout en assujettissant à cette nouvelle législation le commerce en ligne suisse, le commerce indigène. Le Conseil des Etats, par 23 voix contre 15, a franchi un pas supplémentaire et a estimé que l'ensemble du commerce électronique ne devait pas être assujéti à la loi, avec comme argument le risque, en assujettissant ce commerce à la loi, d'une distorsion de concurrence.

La minorité de la commission estime au contraire que tous les commerces qui s'effectuent sur Internet, sur la Toile, doivent être assujéti à la législation, comme c'est le cas d'ailleurs pour la TVA, qui s'applique au commerce électrique, ainsi qu'un récent avis de droit vient de le prouver.

Notre commission est partagée, puisque la décision de se rallier au Conseil des Etats a été prise par 13 voix contre 12. Mais il faut être clair: avec un tel infléchissement de la trajectoire et vu l'évolution du commerce électronique, le but de la loi pourrait ne pas être atteint en grande partie. Ce n'était pas l'objectif initial de l'ancien président du Conseil national, Monsieur Maitre.

Il ne m'appartient pas ici de vous donner les arguments de la minorité, mais de vous faire état de ce ralliement et des arguments qui ont été invoqués par la majorité.

C'est donc par 13 voix contre 12 que la commission vous demande de vous rallier à la Chambre haute.

J'aborde un dernier élément: la question de la surveillance des prix, qui a elle aussi été débattue. Elle ne fait plus l'objet

de divergences, puisque notre commission accepte, sans proposition de minorité, la version prévoyant une surveillance des prix légère, qui a été introduite par le Conseil des Etats et qui, d'une part, vise à prendre – le cas échéant – une ordonnance de portée générale, d'autre part respecte les différentes spécificités linguistiques et culturelles.

Et c'est parce que cette variante est une forme de compromis légère qui ne s'écarte pas du système juridique général que notre commission vous propose, sans opposition, d'adhérer, à l'article 4 alinéa 3, à la décision du Conseil des Etats.

**Fässler-Osterwalder** Hildegard (S, SG), für die Kommission: Wir behandeln hier ein Geschäft, das die WAK des Nationalrates bereits im September 2004 und die WAK des Ständerates im Mai 2005 unterstützt haben. Das Geschäft ist also noch älter als die Frage des Hundegesetzes. Ich meine, es ist mindestens so wichtig; es trifft aber vielleicht eine andere Klientel.

Wir sind also jetzt in der Endphase dieser im Jahr 2004 von Jean-Philippe Maitre eingereichten parlamentarischen Initiative. Eigentlich wurde das Geschäft schon für die Sommersession vorgesehen – Sie sehen, es geht auch bei diesem Geschäft etwas gar langsam. Wir haben in der Zwischenzeit getagt und einige der Differenzen zum Ständerat ausgeräumt. Das betrifft z. B. die Frage der Ausnahme der Lehrmittel. Da haben wir das Gefühl, dass mit der Frage der Rabatte in diesem Gesetz auch den Lehrmitteln Genüge getan werde. Wir haben das Klagerecht der Autorinnen und Autoren aufgenommen; das ist bei uns ursprünglich einfach vergessen gegangen. Wir haben gegen eine periodische Überprüfung der Wirkung dieses Gesetzes gestimmt, dies in Einklang mit dem Ständerat. Wir haben uns bei der Überprüfung von allfälligen Missbräuchen dem Beschluss des Ständerates, dass der Preisüberwacher die Preise überwachen soll, angeschlossen. Es bleiben also noch zwei Differenzen. Eine davon, die zweite, erachte ich als zentral für dieses Gesetz.

Die erste Differenz finden wir in der Präambel. Die Mehrheit unserer Kommission ist für die Abstützung dieses Gesetzes auch auf Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung, der sich auf die Kultur bezieht. Ich möchte dazu die Begründung des Initianten vorlesen: «Ein Buch ist viel mehr als ein simples kommerzielles Produkt oder ein Konsumobjekt. Es vermittelt Wissen und Ideen, es befasst sich mit der realen Welt oder mit einer Fantasiewelt, es drückt Emotionen aus und ist Nährboden für Träume. Als Verbreiter von Sprache ist es für die Identität von besonderer Bedeutung. Kurz, das Buch ist ein zentraler Faktor der Kultur.» Die Mehrheit unserer WAK sieht das auch so und möchte sich deshalb in der Präambel auch auf den Kulturartikel abstützen. Dieser Entscheid fiel mit 15 zu 6 Stimmen bei 1 Enthaltung.

Mit der Differenz zum Ständerat bei Artikel 2 Absatz 2 befinden wir uns im sogenannten Geltungsbereich. Unser Rat hat sich am 27. Mai des letzten Jahres mit 107 zu 67 Stimmen der WAK angeschlossen und damit festgehalten, dass das Gesetz für in die Schweiz gesendete Bücher, die per elektronischem Vertrag im Ausland bestellt wurden, nicht gilt. Wir haben also eine Ausnahme für den grenzüberschreitenden Internetbuchhandel gemacht. Der Ständerat hat hier eine Diskriminierung gegenüber dem Versandhandel gesehen und hat das jetzt so geregelt, dass er sowohl den Versandhandel als auch den Internethandel nicht dem Gesetz unterstellen möchte. Das heisst also, dass der gesamte grenzüberschreitende Buchhandel vom Geltungsbereich des Gesetzes ausgenommen werden soll.

Die Mehrheit der WAK unseres Rates unterstützt diese Idee; der Entscheid fiel mit 13 zu 12 Stimmen. Die Minderheit der WAK gewichtet die so entstehende Diskriminierung des Inlandhandels als so stark, dass sie Ihnen empfiehlt, den ganzen grenzüberschreitenden Handel dem Gesetz zu unterstellen, also keine Ausnahme zu schaffen und Artikel 2 Absatz 2 ersatzlos zu streichen. Sie berücksichtigt so auch das klar formulierte Anliegen der Branche, für die dieser

Passus matchentscheidend ist. Die Mehrheit hingegen will diese Ausnahme insbesondere wegen des grossen Kontrollaufwandes, ja der Unmöglichkeit einer Kontrolle einfügen und verweist auf die Gesetzgebungen in Frankreich und in Deutschland. Diese beiden Länder haben allerdings nur einen bescheidenen Import von Büchern in ihren Landessprachen, das lässt sich eigentlich nicht mit der Schweiz vergleichen. Österreich hingegen schliesst nur den grenzüberschreitenden Internethandel aus, und die Überprüfung, zum Beispiel in Bezug auf Deutschland, funktioniert, wie wir uns erklären lassen konnten.

Im Namen der Mehrheit der WAK empfehle ich Ihnen, sich dem Ständerat anzuschliessen. Persönlich werde ich mit der Minderheit stimmen.

Der Antrag Freysinger ist ein Eventualantrag zum Minderheitsantrag Hassler. Ich kann Ihnen den Antrag Freysinger empfehlen, wenn in der ersten Abstimmung die Mehrheit durchkommt; er verlangt das, was Sie letztes Mal im Nationalrat beschlossen haben. Was den Einzelantrag Rennwald betrifft, kann ich Ihnen keine Empfehlung machen. Er lag einmal in der Kommission vor, wir berieten aber nicht darüber. Ich persönlich denke, dass ich ihn unterstützen werde, weil er eigentlich in das Gesetz hineinpasst und garantiert keinen Schaden anrichtet.

**Loepfe Arthur** (CEg, AI): Frau Fässler, ich habe eine Frage: Wussten Sie, dass der Buchhändler- und Verleger-Verband gegen diese Vorlage ist, wenn der Online-Handel ausgenommen wird? Der Online-Handel muss ausgenommen werden, das ist leider so. Der Verband ist dann dagegen. Ich weiss daher nicht, für wen Sie noch kämpfen, Frau Fässler.

**Fässler-Osterwalder Hildegard** (S, SG), für die Kommission: Es gibt keinen Grund, den Internethandel auszunehmen, Herr Loepfe. Deshalb bin ich mit der Branche einer Meinung und kämpfe für dieses Gesetz.

**Kaufmann Hans** (V, ZH): Ich spreche zum Antrag der Minderheit, bei dem es darum geht, welche Verfassungsgrundlage für dieses Gesetz gelten soll. Ich bin der Meinung, dass wir uns dem Ständerat anschliessen sollten. Es ist so, dass das kein endgültiges Kriterium ist, wenn es darum geht, ob wir dieses Gesetz annehmen oder ablehnen. Aber Sie müssen doch Folgendes bedenken: Wenn wir schon Kultur fördern sollen, dann wollen wir doch die Schweizer Kultur fördern und nicht die über 90 Prozent der Bücher, die importiert werden; das ergibt doch keinen Sinn. Wir haben ja auch ein Kulturförderungsgesetz, und wir fördern die Bücher finanziell ja ganz kräftig, indem sie einen ermässigten Mehrwertsteuersatz haben. Ja, wir spannen sogar Radio und Fernsehen als eigentliche Vermarktungsorganisationen ein; es gibt ja dort regelmässig Sendungen über Schweizer Literatur, die auch zum Kauf von Büchern von Schweizer Autoren animieren sollen. Pro Helvetia finanziert regelmässig Lesungen von Schweizer Autoren im In- und Ausland, und das ist gar nicht so billig. Es gibt ferner viele kantonale Stiftungen, die die Literatur unterstützen.

Für mich genügt es weitaus, wenn wir nur Artikel 103 als Grundlage verwenden. Hier geht es um die Strukturpolitik und -erhaltung. Das ist es ja eigentlich, was beabsichtigt wird: Man will das Rad der Zeit zurückdrehen und die Struktur erhalten.

Darum bitte ich Sie, stimmen Sie dem Antrag der Minderheit zu; dann haben wir diese Differenz zum Ständerat bereinigt.

**Fehr Hans-Jürg** (S, SH): Es geht hier also um die Frage, welchen Teil unserer Verfassung wir diesem Gesetz zugrunde legen wollen.

Die Minderheit Kaufmann strebt an, dass es hier um eine rein ökonomische Angelegenheit geht, also um wirtschaftliche Strukturpolitik, und dass es nicht explizit auch um Kultur geht. Und das ist nun hundertprozentig verkehrt, Herr Kaufmann. Es geht hier überhaupt nicht um Strukturpolitik im ökonomischen Sinn. Es geht hier um die Förderung des Buchhandels, um die Förderung der Buchproduktion, es

geht hier um das Kulturgut Buch. Das ist der Punkt. Wenn schon, könnte man hier drin eher Artikel 103 der Bundesverfassung streichen, aber sicher nicht denjenigen Artikel, um den es hier wirklich geht! Wir wollen hier nicht aus irgendwelchen diffusen Gründen Wettbewerb verhindern oder in Märkte eingreifen. Wir wollen das nur deshalb tun, weil das Buch als Kulturgut extrem gefährdet ist, wenn wir nicht zur Buchpreisbindung zurückkehren. Das ist die Zielsetzung der Gesetzgebung. Und darum darf man doch dazu stehen, dass die Kulturförderung der eigentliche Grund für diese Gesetzgebung ist und nicht irgendein Verstoß gegen die Regeln des Wettbewerbs oder der Marktwirtschaft. Das ist unseres Erachtens eben gerade der entscheidende Punkt, an dem auch der Ständerat merkwürdigerweise vorbeigeschaut hat. Auch der Ständerat hat das Geschäft in ökonomische Zusammenhänge gestellt. Aber dann müssten Sie es als Anhänger der Marktwirtschaft konsequenterweise ablehnen. Dann müssten Sie sagen, das sei ein Verstoß gegen den heiligen Markt, das wolle man nicht. Und wir wissen es, Sie sind ja gegen das Buchpreisbindungsgesetz, das ist die Wahrheit, die hinter dem Antrag steht. Aber dann sollte man das besser so sagen und nicht mit einer verkehrten Argumentation eine Verfassungsgrundlage anführen, um die es hier ja gerade nicht geht.

Ich bitte Sie, am letztmaligen Beschluss festzuhalten und auch den Verfassungsartikel über Kultur hier zugrunde zu legen und nicht nur jenen über Strukturpolitik.

**Meier-Schatz Lucrezia** (CEg, SG): Worum geht es? Die Minderheit Kaufmann will eigentlich gar keine Preisbindung. Das hat sie immer wieder kundgetan; Herr Kaufmann hat alle Möglichkeiten ausgeschöpft und kommt jetzt nochmals mit einer Minderheit. Er setzt sich ganz klar für einen vollständig deregulierten Markt ein und ignoriert eigentlich, was in den umliegenden Ländern bereits heute geschieht. Denn die umliegenden Länder kennen sehr wohl eine Preisbindung. Diese Länder haben denn auch die gesetzlichen Grundlagen geschaffen, um ihr eigenes kulturelles Schaffen zu fördern und zu schützen. Dieser kulturelle Aspekt wird nun von der Minderheit Kaufmann erneut infrage gestellt und bekämpft. Mit diesem Minderheitsantrag soll die kulturpolitische Verankerung aus der Vorlage gestrichen werden.

Doch das Buch, und das haben wir bereits gehört, ist für den Menschen, für seine Identität, auch im Zeitalter des Internets von besonderer Bedeutung. Es vermittelt Wissen und Ideen, oder wie es Jean-Philippe Maitre, der Initiator, damals ausgedrückt hat: Es befasst sich mit der realen Welt oder der Fantasiewelt; es drückt Emotionen aus und ist Nährboden für Träume.

Um Emotionen wird es auch heute hier in diesem Saal gehen. Ein Buch ist nun einmal wesentlich mehr als ein Konsumgut. Es ist ein spezielles Kulturgut, für ein kleines Land wie das unsrige ein Kulturgut von besonderer Bedeutung. Denn oft sind es die kleinen Buchhandlungen, die Schweizer Autoren promovieren, ihnen Raum geben und ihnen eine Bühne für ihr Schaffen schenken. Die Mehrheit dieses Rates hat daher bis anhin in allen Diskussionen auch sehr bewusst einen Bezug zum Kulturförderungsartikel der Bundesverfassung geschaffen und nicht nur Artikel 103, den strukturpolitischen Artikel, aufgeführt. Denn sie wusste, dass dieser alleine wenig wirkt. Das hat Herr Kaufmann bereits in der Kommission dargelegt. Ohne kulturpolitische Begründung bleibt dieses Gesetz ein zahnloses Gesetz.

Ich bitte Sie auch namens unserer Fraktion, der CVP/EVP/glp-Fraktion, der Mehrheit zu folgen, denn, wie einleitend gesagt, es geht um das Buch, ein spezielles Kulturgut. Und mit der Verankerung dieses kulturpolitischen Gedankens stärken wir primär die Autoren und sekundär selbstverständlich den Buchmarkt. Unsere Fraktion wird dementsprechend die Mehrheit unterstützen.

**Le président** (Germanier Jean-René, président): Le groupe libéral-radical soutient la proposition de la majorité.

**Schneider-Ammann** Johann N., Bundesrat: Meine Vorgängerin führte Ihnen gegenüber aus, dass auch der Bundesrat wünscht, dass schweizerische Schriftsteller für ihre kulturell wertvolle Arbeit belohnt werden. Der Bundesrat will auch, dass in der gesamten Schweiz ein breites Angebot an Buchtiteln erhältlich ist. Und der Bundesrat möchte, dass wertvolle Kulturgüter wie Bücher zu angemessenen Preisen erhältlich sind.

Meine Einschätzung ist die, dass der Bundesrat auch nach drei Jahren zu seiner ablehnenden Haltung gegenüber gebundenen Buchpreisen stehen kann. Wenn die Menschen Bücher an mehr Orten, über mehr Verkaufskanäle und bei gezielten Einkäufen günstiger als bisher erwerben können, wenn Bibliotheken damit besser fahren, dann dient dies der Kultur, dann ist dem Kulturgut Buch und dem Lesen gedient.

Wie Sie wissen, hat sich der Bundesrat stets gegen ein Buchpreisbindungsgesetz ausgesprochen; dies auch deshalb, weil er der Ansicht ist, dass die diskutierte Fassung nicht verfassungskonform ist. Die im Entwurf verankerte Abstützung auf Artikel 103 der Bundesverfassung wäre zwar theoretisch denkbar, allerdings nur dann, wenn ein Wirtschaftszweig oder ein Berufsstand in seiner Existenz gefährdet wäre. Beim Wirtschaftszweig Buchhandel wie auch beim Berufsstand des Buchhändlers und der Buchhändlerin ist diese Bedingung nicht gegeben. Es bleibt also noch, und dies steht heute zur Diskussion, die Abstützung auf Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung, wonach der Bund kulturelle Bestrebungen von gesamtschweizerischem Interesse unterstützen kann. Gemäss dem zweiten Teil des Satzes kann der Bund ganz pauschal die Kunst fördern. Die Formulierung schränkt den Bund darauf ein, förderungswürdige Aktivitäten Dritter zu unterstützen. Aufgrund des Wortlauts kann der Bund die Buchpreisbindung nicht vorschreiben.

Es ginge zu weit, hier eine Förderungskompetenz einzuführen und die Wirtschaftsfreiheit gesetzlich aufzuweichen. Folglich spreche ich mich hier beim Ingress für die Version des Ständerates aus, also für die Streichung des Bezugs auf Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung.

*Abstimmung – Vote* **siehe Seite / voir page 84**  
(**namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 04.430/4752**)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 119 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit ... 58 Stimmen

## **Art. 2**

*Antrag der Mehrheit*

*Abs. 2, 3*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Antrag der Minderheit*

(Hassler, de Buman, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Frösch, Kiener Nellen, Leutenegger Oberholzer, Schelbert, Steiert, Zisyadis)

*Abs. 2*

Streichen

*Antrag Rennwald*

*Abs. 2*

Dieses Gesetz gilt auch für elektronische Bücher.

*Antrag Freysinger*

*Abs. 2*

Festhalten

## **Art. 2**

*Proposition de la majorité*

*Al. 2, 3*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Proposition de la minorité*

(Hassler, de Buman, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Frösch, Kiener Nellen, Leutenegger Oberholzer, Schelbert, Steiert, Zisyadis)

*Al. 2*

Biffer

*Proposition Rennwald*

*Al. 2*

La présente loi s'applique également au livre numérique.

*Proposition Freysinger*

*Al. 2*

Maintenir

**Hassler** Hansjörg (BD, GR): Artikel 2 umschreibt den Geltungsbereich dieses Gesetzes. Dieser ist ausschlaggebend dafür, ob das Instrument der Buchpreisbindung funktionieren kann oder nicht. Die Buchpreisbindung kann nur funktionieren, wenn sie umfassend angewendet wird.

Unser Rat hatte in der ersten Fassung beschlossen, Bücher von der Buchpreisbindung auszuschliessen, die aufgrund eines elektronisch abgeschlossenen Vertrags aus dem Ausland direkt an Endabnehmerinnen und -abnehmer in der Schweiz versendet werden. Der Ständerat hat beschlossen, dass die Bücher, welche aus dem Ausland, und zusätzlich die Bücher, welche aufgrund eines elektronisch abgeschlossenen Vertrags aus der Schweiz direkt an Endabnehmer versendet werden, von der Buchpreisbindung ausgenommen werden sollen. Das würde faktisch zu einer Umgehung des ganzen Gesetzes führen; man würde es damit sozusagen durch die Hintertüre aushebeln. Es ist zwingend notwendig, dass auch die aus dem Ausland importierten Bücher und die über das Internet bestellten Bücher der Buchpreisbindung unterstellt werden. Sonst kann sie auf verschiedenste Art und Weise umgangen werden.

Beim Buchhandel ist die Schweiz ein typisches Importland. Die Bücher in unseren drei grösseren Landessprachen werden zu einem grossen Teil aus den Nachbarländern importiert. Wenn diese Bücher nicht der Buchpreisbindung unterstellt werden und sie dort günstiger angeboten werden als in der Schweiz, ist es logisch, dass immer mehr Bücher direkt importiert werden, statt dass sie in den Schweizer Buchhandlungen gekauft werden. Oder wenn Bücher über grosse Verlage im Ausland oder in der Schweiz per Internet angeboten werden, über Online-Shops zum Beispiel, so werden sie auch dort gekauft, wenn diese Angebote nicht an die Buchpreisbindung gekoppelt sind. In diesem Zusammenhang ist klar festzuhalten, dass der Internethandel auch bei Büchern stark am Zunehmen ist. Wenn der Internethandel von der Buchpreisbindung befreit ist, kann das absurde Ausmass annehmen. So könnte sich eine Person im Buchladen über verschiedene Angebote beraten lassen und anschliessend, um die Buchpreisbindung zu umgehen, über das Internet die gewünschten Bücher günstiger einkaufen. Das will doch niemand. Das wäre eine völlige Verwässerung der Buchpreisbindung.

Die Mehrheit von Nationalrat und Ständerat hat sich für die Buchpreisbindung ausgesprochen. Da kann es nicht sein, dass wir diese über den Geltungsartikel wieder aushebeln. Es gilt auch zu klären, ob die Buchpreisbindung gegenüber dem Ausland in Einklang mit dem Freihandelsabkommen mit der EU steht. Ich meine, dass auch dies der Fall ist und dass das Freihandelsabkommen mit der EU die Preisbindung auch gegenüber importierten Büchern zulässt. In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass der Europäische Gerichtshof in einem Urteil vom 30. April 2009 ausdrücklich anerkannt hat, dass die Stellung des Buches als Kulturgut die Beschränkung des freien Warenverkehrs rechtfertigt. Unsere Nachbarländer Deutschland, Österreich und Frankreich halten sich an diese Grundregel. Insbesondere ist darauf hinzuweisen, dass Österreich die Buchpreisbindung beim Import von Büchern kennt. Nur beim grenzüberschreitenden elektronischen Buchhandel wird die Preisbindung nicht angewendet. Aber das Beispiel Österreich zeigt klar auf, wie

die Buchpreisbindung in einem EU-Land auf den grenzüberschreitenden Handel angewendet wird.

Wenn wir die Buchpreisbindung wirklich wollen und wenn wir sie wirksam einführen wollen, dann ist es dringend erforderlich, Artikel 2 Absatz 2 zu streichen, sonst hat das Gesetz keine Wirkung mehr, und die Buchpreisbindung kann mehrfach umgangen werden. Das möchten wir mit dem Minderheitsantrag im Interesse der Vielfalt im Schweizer Buchhandel verhindern.

Ich bitte Sie daher dringend, der Minderheit zu folgen.

**Rennwald** Jean-Claude (S, JU): On me dira sans doute que ma proposition est un peu tardive et qu'elle ne s'inscrit pas formellement dans le cadre de l'élimination des divergences. Ce n'est pas totalement faux, mais il faut voir que dans ce domaine la politique est à la traîne des développements technologiques les plus récents, en particulier depuis le lancement de la tablette iPad en avril dernier, tablette déjà vendue à plusieurs millions d'exemplaires dans le monde.

Ma proposition est nécessaire parce que, sans elle, la loi sur la réglementation du prix du livre sera à moitié morte avant même son entrée en vigueur. Certes, l'ère du livre tout numérique n'est pas pour demain matin mais peut-être pour après-demain. Aux Etats-Unis, par exemple, les éditions numériques ont connu une croissance de 200 pour cent entre mai 2009 et mai 2010. Or, si le prix du livre numérique devait être nettement trop bas par rapport à celui du livre papier, il se pourrait qu'un jour il n'y ait plus ni éditeurs, ni libraires, ni auteurs, ni livre papier, ni même de livres numériques.

Dans ce domaine, plusieurs pays sont en avance sur nous. C'est notamment le cas de la France, dont l'article 1 de la loi relative au prix du livre numérique prévoit: «La présente loi s'applique au livre numérique lorsqu'il est une oeuvre de l'esprit créée par un ou plusieurs auteurs et qu'il est à la fois commercialisé sous sa forme numérique et publié sous forme imprimée ou qu'il est, par son contenu et sa composition, susceptible de l'être, nonobstant les éléments accessoires propres à l'édition numérique.»

Avec ce dispositif, il ne s'agit évidemment pas d'empêcher la production et la diffusion de livres numériques mais d'empêcher que ceux-ci menacent l'existence du livre papier. Je suis ici en très bonne compagnie, puisqu'au Sénat français, c'est une sénatrice UMP – je souligne: UMP – qui a déclaré ceci: «L'objectif est d'accompagner les mutations en cours du marché du livre numérique non pour les empêcher mais pour les réguler. En créant ainsi un cadre législatif sécurisant pour les acteurs de la filière, il s'agit d'encourager les professionnels, notamment les éditeurs et les libraires, à s'adapter aux évolutions et à développer des offres spécifiques au commerce du livre numérique.»

Eh bien, pour une fois que c'est votre serviteur Rennwald qui vous demande de faire comme a fait l'UMP au Sénat français, je ne vois pas pourquoi la majorité des membres du conseil devraient beaucoup hésiter!

**Freysinger** Oskar (V, VS): Ich ziehe meinen Antrag zugunsten des Antrages der Minderheit Hassler zurück, und zwar aus folgendem Grund: Ein Buch ist keine Raviolibüchse; eine Raviolibüchse gleicht der anderen wie ein Ei dem anderen; das ist bei den Büchern halt anders. Wenn wir eine kulturelle Vielfalt wollen, dann braucht es die kleinen Verleger, dann braucht es die kleinen Buchhändler. Wenn wir das nicht schützen, dann haben wir nur mehr die Grossverteiler, und die kulturelle Vielfalt ist im Eimer.

Die SVP ist sehr oft für politische Souveränität – ich auch. Wir sind für Ernährungssouveränität und schützen z. B. unsere integrierte Landwirtschaft – die schütze ich auch immer. Wir sind für Souveränität im Energiebereich – da bin ich auch einverstanden. Ich sehe nicht ein, wieso wir nicht auch für kulturelle Souveränität sein sollten. Was passiert – wir haben das Beispiel Grossbritannien –, wenn wir hier den Markt liberalisieren? Die Grossen unterbieten die Preise natürlich – auf dem elektronischen Weg geht das noch viel besser –, die Kleinen gehen kaputt, werden billig aufgekauft, und es entsteht ein De-facto-Monopol von einigen Grossen,

die die Preise selbstverständlich absprechen. Was passiert? Die Preise steigen dann viel stärker, als sie früher gestiegen sind. Und das ist es, was wir verhindern müssen. Denn was wird dann noch angeboten? Harry Potter. Man mag zwar für Harry Potter eine gewisse Sympathie empfinden, aber ich finde es natürlich befremdend, wenn nur noch solche Literatur angeboten wird, weil dann einige Grossverteiler bestimmen, was wir an kulturellem Gut konsumieren sollen.

Mit der Liberalisierung haben wir schon einige Erfahrungen gemacht. Ich will hier nur den Elektrizitätsbereich erwähnen. Da hat man uns auch gesagt: Wir müssen den Markt öffnen, wir müssen liberalisieren, und die Preise werden sinken. Sind sie gesunken? Schauen Sie sich Ihre Rechnungen an; die Preise sind gestiegen.

Ich bin beileibe kein BDP-Freund, aber hier ist der Antrag der Minderheit Hassler meiner Ansicht nach nun einmal notwendig, wenn dieses Gesetz überhaupt einen Sinn haben soll. Stimmen Sie für kulturelle Vielfalt, stimmen Sie für kulturelle Souveränität, stimmen Sie dem Antrag der Minderheit Hassler zu.

**Favre** Charles (RL, VD): Le groupe libéral-radical est opposé à cette loi. Il l'a dit dès l'entrée en matière, ceci pour des questions de fond: tout d'abord, atteinte à la liberté économique, inefficacité de cette loi pour sauver la diversité culturelle et les petites librairies, puis augmentation très probable d'un nombre important de titres, notamment dans les titres les plus vendus. Mais nous ne sommes pas seulement opposés à cette loi pour ces questions de fond, nous y sommes aussi opposés parce que nous pensons que son application est absolument impossible. Et nous le voyons, à l'article 2, avec tout le problème du commerce en ligne. Celui-ci – tout le monde est d'accord sur ce point – est en augmentation constante. Une étude allemande a montré qu'entre 2005 et 2009 le nombre d'achats en ligne a augmenté de 15 à 21 pour cent. Ainsi, il faut tenir compte de ce commerce en ligne et considérer qu'aujourd'hui, face à des prix qui peuvent être, en comparaison par exemple avec la France, de 30 à 40 pour cent plus élevés, c'est la seule véritable concurrence sur un grand nombre de titres.

Dès lors, vouloir appliquer cette loi au commerce en ligne fait avec l'étranger pose problème. Tout d'abord, nous avons depuis 1992 des accords de libre-échange avec l'Union européenne qui ne permettent pas des mesures protectionnistes, notamment pour soutenir nos librairies et nos propres publications.

Ensuite – deuxième argument –, cette mesure irait à l'encontre de la politique économique du Conseil fédéral, à savoir d'une diminution des barrières douanières de façon à faire diminuer les prix.

Et puis, enfin, soyons tout simplement pragmatiques: comment vérifier qu'un livre acheté par Internet est un livre qui se situe dans la gamme de prix qui est permise en Suisse et qu'on n'est pas en train de faire du dumping?

Bien sûr, Monsieur Prix contrôlera tout ceci, mais lui-même est sceptique par rapport à cette loi, semble-t-il. Ensuite, a-t-il les moyens de contrôler véritablement ces livres qui arrivent, à la suite d'un achat fait en ligne, de l'étranger? Il y a ici des raisons d'en douter.

C'est la raison pour laquelle nous pensons qu'il est tout à fait logique d'exclure le commerce en ligne depuis l'étranger de cette loi concernant le prix du livre.

Si nous excluons le commerce en ligne depuis l'étranger, évidemment qu'il faut aussi exclure le commerce en ligne depuis la Suisse, sinon nous mettons les entreprises qui travaillent dans ce secteur en difficulté, et les places de travail qui vont avec. Du reste – cela a été dit lors du débat au Conseil des Etats –, ces entreprises pourraient trouver, je dirai, la solution en allant s'établir sous d'autres cieux.

Ainsi donc, nous considérons qu'il faut exclure le commerce en ligne de cette loi sur la réglementation du prix du livre, que ce soit pour le commerce en ligne international ou au niveau suisse.

C'est la raison pour laquelle nous vous proposons de suivre le Conseil des Etats et la majorité de la commission.

**Meier-Schatz** Lucrezia (CEg, SG): Monsieur Favre, puisque vous parlez d'exclure de cette loi le commerce par Internet au nom des accords de libre-échange, je vous invite simplement à relire l'arrêt rendu par la Cour de justice européenne en la matière, parce que – et vous le savez pour en avoir parlé en commission – cette cour protège effectivement cette notion.

Zur Erinnerung einfach nur so viel: Wir haben in der letzten Zeit dieses Geschäft vor uns hergeschoben und haben eigentlich seit drei Jahren Spuren der Aushöhlung aufgrund der fehlenden Buchpreisbindung feststellen müssen. Ich gehe auf die Initiative nicht mehr gross ein; aber wir haben in den letzten Jahren, in denen wir diese Vorlage vor uns hergeschoben haben, feststellen müssen, dass zahlreiche kleinere, aber auch mittlere Buchhandlungen in allen Landesteilen ihre Türen schliessen mussten. Die noch existierenden kleineren Buchhandlungen sind ohne Buchpreisbindung gefährdet. Nicht alle können, wie dies gegenwärtig Ex Libris auf seiner Homepage macht, alle Bücher, die sie im Sortiment haben, mit einem Rabatt von 20 oder sogar 30 Prozent anpreisen.

Dieser Preiskampf hat zur Folge, dass primär Bestseller verkauft werden. Die sind zwar billiger im Angebot; aber diese Verkaufsstrategie hat zur Folge, dass in den letzten Jahren alle Bücher, die nicht auf der Bestsellerliste figurieren, insgesamt teurer geworden sind. Es ist nicht erstaunlich, dass Ex Libris seinen Kampf gegen die Buchpreisbindung fortsetzt, hat sich doch dessen Chef vor zwei Jahren in der «Handelszeitung» als Robin Hood der Kunden bezeichnen lassen. Ex Libris hat sich in den vergangenen Monaten offensichtlich im Ständerat mit Erfolg dafür eingesetzt, dass der Internethandel nicht diesem Gesetz unterstellt wird. Mit dieser Ausnahme, die vom Ständerat gutgeheissen wurde, untergraben wir schlicht und einfach die Substanz dieser Vorlage. Mit der Ausweitung der Ausnahme auf den gesamten Internethandel hat es der Ständerat fertiggebracht, dass dieser wachsende Teil des Buchhandels von der Buchpreisbindung ausgenommen würde, was schlicht absurd wäre.

Ein Blick ins nahe Ausland zeigt, dass sämtliche Nachbarländer eine Buchpreisbindung nicht nur für den stationären Handel, sondern sehr wohl auch für den Online-Handel mit gedruckten Büchern kennen. Diese Regelung funktioniert nicht zuletzt auch deshalb, weil selbst grosse Online-Anbieter wie Amazon sich daran halten und die Buchpreisbindung, die vorgegeben ist, akzeptieren; die gesetzlichen Bestimmungen der Zielländer werden sogar über die Grenzen hinaus eingehalten.

Der Ständerat hat die bereits schlechte Lösung der Mehrheit unseres Rates noch abgeändert. Er hat unsere Vorlage nicht verbessert, sondern sie noch um eine zusätzliche Rechtsungleichheit erweitert, indem er den gesamten Internethandel ausklammern will. Diese vom Ständerat formulierte Ausnahme ist schlicht stossend. Sie ist keine Verbesserung gegenüber der bereits schlechten Fassung des Nationalrates, im Gegenteil, sie führt lediglich zur Aushöhlung der Vorlage.

Ich lade Sie ein, unsere früheren Fehler zu korrigieren und den Antrag Hassler, welcher die Streichung aller Ausnahmen in Absatz 2 verlangt, zu unterstützen. Nur mit der Streichung aller Ausnahmeregelungen in Absatz 2, also auch der vom Ständerat postulierten Ausnahme für den Internethandel, können wir das Ziel realisieren, das wir uns initial vorgenommen haben. Ziel dieser Vorlage war und ist es auch heute, ohne öffentliche Subventionen eine vielfältige Verlags- und Buchhandelslandschaft in unserem Land zu erhalten. Stimmen Sie dem Antrag der Minderheit Hassler zu.

**Schelbert** Louis (G, LU): Die grosse Mehrheit der Fraktion der Grünen unterstützt den Antrag der Minderheit Hassler. Das Grundmotiv: Wir setzen uns für das Kulturgut Buch ein. Lesen und damit das Buch gehören zu den Grundkompetenzen unserer Kultur. Der Markt allein kann keine kulturelle Vielfalt hervorbringen, es braucht eine Politik zugunsten des Buchs und des Lesens. Die Förderung von Autoren, Verlagen und des Vertriebs über Buchhandlungen ist aus kulturpolitischer Warte von grosser Bedeutung. Das Mittel der

Buchpreisbindung hilft mit zu verhindern, dass nur noch Bestseller und Massenprodukte den Weg in die Gestelle finden. Es ist auch im benachbarten Ausland anerkannt und bewährt. Wenn die Schweiz sich zur Buchpreisbindung bekennt, ist sie in guter Gesellschaft.

Das Erreichen dieser Ziele kann mit dem vorliegenden Gesetzentwurf gut gelingen, wenn die Ausnahmen in Artikel 2 gemäss Antrag der Minderheit Hassler gestrichen werden. Die Fassung der Kommission sieht vor, dass der in- und ausländische Versand- und Internethandel von der Buchpreisbindung auszunehmen sei. Damit würde der Geltungsbereich des Gesetzes massiv eingeschränkt und der Wettbewerb unerhört verzerrt. Die Branche spricht von einer existenzbedrohenden Gefährdung des stationären Buchhandels. Die mit diesem Gesetz beabsichtigte Wirkung würde sich in ihr Gegenteil verkehren. Kunden könnten sich in den Buchhandlungen beraten lassen und ihr Exemplar dann via Internet günstiger erwerben. Das würde den Untergang der Branche einläuten, und das wollen wir natürlich nicht.

Nachteile, wenn auch in vermindertem Mass, ergäben sich auch aus der ursprünglichen Version des Nationalrates, die den inländischen Internethandel gegenüber dem ausländischen benachteiligt hätte. Davon sollten wir die Finger ebenfalls lassen. Der Einzelantrag Freysinger löst das Problem ebenfalls nicht, denn der integrale Internethandel sollte keine Ausnahme bilden.

Die unmögliche Ausnahmebestimmung kommt ursprünglich aus dem Ständerat. Ob er sich geirrt hat oder ob er mit einem Trick versuchte, zwar Ja zu einem Gesetz, aber Nein zu einem grossen Teil des erforderlichen Inhalts zu sagen, kann hier offenbleiben. Festzuhalten ist, dass er auf die Vorlage eingetreten ist und sich damit im Grundsatz für die Buchpreisbindung ausgesprochen hat. Der Alltag in Österreich oder Deutschland zeigt, dass die Buchpreisbindung bestens funktioniert, auch im Bereich des Internetbuchhandels. Sogar die gesetzlichen Bestimmungen der Zielländer zur Buchpreisbindung werden eingehalten. In der Praxis ist das also handhabbar.

Es ist in unseren Augen deshalb richtig, keine Rechtsungleichheiten zu schaffen. Es soll nicht zwischen Internet- und Nicht-Internetbuchhandel unterschieden werden, und es sollen keine Ausnahmen bezüglich grenzüberschreitend und nichtgrenzüberschreitend geschaffen werden. Die Ausnahmen, die der Ständerat eingebaut hat, sind zu streichen, und es sind auch keine neuen ins Gesetz aufzunehmen.

Für den Staat ergeben sich daraus keine Verpflichtungen und keine Probleme. Die Buchpreisbindung generell ist eine Regelung der Branche, sie kostet den Staat nichts. Sie nützt dem Buch, den Autoren, den Verlagen und dem Handel. Wenn sich Probleme rechtlicher Natur ergeben würden, wären sie Sache von Privaten, namentlich der betroffenen Verbände. Der Staat würde höchstens im Sinne eines Schiedsrichters eingeladen, den Streit zu schlichten oder zu entscheiden.

Wir bitten Sie, dem Antrag der Minderheit Hassler zuzustimmen.

Zum Antrag Rennwald: Diesen Einzelantrag können wir Grünen unterstützen. Vermutlich wird aktuell die langfristige Bedeutung der elektronischen Bücher überschätzt, aus Gründen der Rechtsgleichheit möchten wir aber trotzdem keine solche Ausnahme im Gesetz haben.

Wir bitten Sie wie gesagt, den Antrag der Minderheit Hassler zu unterstützen.

**Kaufmann** Hans (V, ZH): Ich bin schon etwas erstaunt, dass dieser Minderheitsantrag ausgerechnet von einem Vertreter der Randregionen kommt. Dort leben Leute, die eigentlich froh sein müssten, dass man einen gut funktionierenden Internethandel hat. Wir haben ja auch schon viel Geld in den Ausbau des Internetzugangs investiert. Wir sind ja auch daran, die Poststellen zu erhalten, damit eben jedermann Zugang zu günstigen Büchern hat.

Nun, ich stelle einfach fest: Dieser Antrag ist völlig realitätsfremd. Stellen Sie sich das doch einmal in der Praxis vor! Jemand bestellt ein Buch über das Internet im Ausland. Jetzt

kommt es an den Zoll. Der Zöllner muss das Paket öffnen und erst einmal feststellen, ob es ein neuwertiges Buch ist oder vielleicht schon Transportschäden hat. Dann würde es schon nicht mehr darunterfallen. Dann muss der Zöllner feststellen, welche Sprache im Buch überwiegt, denn es betrifft ja nur die Landessprachen. Und dann kommt die ganz schwierige Sache: Der Zöllner muss feststellen, ob schon irgendein Importeur in den letzten anderthalb Jahren dieses Buch importiert hat und damit dieser Preis gültig ist. Können Sie sich die Administration vorstellen, die wir hier unserem Zoll aufhalsen?

Aber damit haben Sie ja noch gar nichts gewonnen. Denn der Kunde in der Schweiz bezahlt diese Bücher ja in Euro. Und er wird den Europreis bezahlen, der auf dem Buch aufgedruckt ist, und Sie wissen so gut wie ich, dass dieser Preis 15 bis 25 Prozent niedriger ist als der Frankenpreis. Damit kommt das Problem: Wenn man dann das Buch im Internethandel im Ausland billiger kaufen kann als im Internethandel in der Schweiz, werden Arbeitsplätze in der Schweiz zerstört. Das ist doch nicht gewollt. Dass Sie Arbeitsplätze beim Schweizer Versandhandel zerstören wollen, begreife ich jetzt wirklich nicht.

Es wurde hier einfach so behauptet, das solle im Einklang mit dem Freihandelsabkommen sein. Es gibt auch ein anderes Urteil, Herr Hassler, das Sie vielleicht berücksichtigen sollten. Man darf bei Büchern die Sprachen nicht diskriminieren. Es gibt dazu ein Urteil, weil die Belgier die Bücher in ihrer Landessprache anders besteuern wollten als fremdsprachige Bücher.

Das Cassis-de-Dijon-Prinzip – da spreche ich jetzt die CVP an – hat die CVP forciert. Aber wenn es dann ums eigene Portemonnaie geht oder ums Portemonnaie des Kommissionsprechers, der ja Präsident der Einkaufsgenossenschaft der Bibliotheken ist, ausser das wäre nicht mehr der Fall, dann vergisst sie das Cassis-de-Dijon-Prinzip sehr leicht.

Noch kurz zu den andern beiden Anträgen: Mein Kollege Oskar Freysinger hat, glaube ich, noch nicht realisiert, dass wir schon seit vier oder sechs Jahren einen liberalisierten Büchermarkt haben. Ja, die Bücherpreise sind runtergekommen, ja, es wurden mehr Bücher verkauft – und das fördert die Kultur.

Was den Antrag Rennwald anbetrifft, muss ich sagen: So etwas Illusorisches habe ich noch nie gesehen! Wie will der Zoll kontrollieren, welches elektronische Buch ich herunterlade? Und wie will der Zoll feststellen, ob schon in den letzten anderthalb Jahren jemand in der Schweiz so ein Buch heruntergeladen hat? Das ist doch schlicht und einfach unmöglich. Sie können doch nicht etwas in ein Gesetz aufnehmen, was man nie und nimmer kontrollieren kann. Ich könnte das übrigens auch leicht umgehen: Ich schicke mein Buch in meine Internetstation in Wien und von Wien in die Schweiz, und dann ist es passiert. Sie können das gar nicht umsetzen.

Überhaupt unterschätzen Sie die technische Entwicklung. Noch in der Botschaft sprach man von einem Marktanteil des Internethandels von 9 Prozent, inzwischen sind es 30 Prozent. Also, wenn Sie wirklich das Rad der Zeit zurückdrehen und Arbeitsplätze in der Schweiz vernichten wollen, dann müssen Sie der Minderheit zustimmen. Wenn Sie aber das Buch fördern wollen, dann sollten Sie die Mehrheit unterstützen – dann haben wir auch keine Differenz mehr zum Ständerat.

**Freysinger Oskar (V, VS):** Herr Kaufmann, Sie sind sich bewusst, dass die Minderheit Hassler verlangt, dass der elektronische Handel reglementiert wird und nicht das elektronische Buch? Es geht um den elektronischen Handel übers Internet.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Sie haben nicht aufgepasst, Kollege Freysinger. Ich habe vom Antrag Rennwald gesprochen, der verlangt, dass E-Books eben auch der Preisbindung unterstellt werden. Da müssen Sie mir dann einmal erklären, wie man das macht.

**Fehr Hans-Jürg (S, SH):** Was uns der Ständerat hier vortreibt, leider unterstützt von der Mehrheit unserer Kommission, ist der klassische Fall einer unlauteren, unehrlichen Gesetzgebung. Zuerst sagt man Ja zur Wiedereinführung der Buchpreisbindung, das ist sozusagen die Vordertür, und anschliessend sagt man Ja zur Ausnahmeregelung für den Buchhandel über das Internet, das ist de facto, in der Auswirkung, das Nein zur Buchpreisbindung, einfach durch die Hintertür. Das ist nicht ehrlich. Wenn man keine Buchpreisbindung will, dann hätte man Nein sagen sollen zum Gesetz, dann soll man von mir aus am Schluss Nein zum Gesetz sagen, aber nicht so tun, als ob man eines wolle, und dann dem Ganzen wieder den Teppich unter den Füßen wegziehen.

Wer die Buchpreisbindung wieder einführen will, muss Artikel 2 streichen und der Minderheit Hassler folgen. Warum ist das so? Der Verkauf von Büchern über das Internet, der Online-Handel, ist der einzige wachsende Absatzkanal im Buchhandel. Er ist eine immer stärker werdende Konkurrenz zum traditionellen Sortimentsbuchhandel. Wenn wir nun beim einen Absatzkanal auf die Buchpreisbindung verzichten, sie bei den anderen Absatzkanälen aber belassen, dann machen wir nichts anderes, als den einen Absatzkanal, den Online-Handel, bewusst zu bevorzugen und die anderen Absatzkanäle, insbesondere den physischen Buchhandel, bewusst zu benachteiligen. Dieses Gesetz will aber gerade das Gegenteil. Wir wollen den traditionellen Buchhandel stärken, nicht schwächen.

Die Lösung des Ständerates und der Kommissionsmehrheit bedeutet im Endeffekt ein Ja zu Grosshändlern und Discountern, ein Ja zu einem Buchladensterben in der Schweiz, verbunden mit einem grossen Stellenabbau. Darüber wundere ich mich ehrlich gesagt schon, wie ich jetzt an die Adresse jener beiden Fraktionen – der SVP- und der FDP-Liberalen Fraktion –, die hier immer das Wort KMU im Mund führen, als ob das etwas Heiliges, etwas besonders Schützenswertes wäre, sagen muss. Meine Damen und Herren von rechts: Hier geht es um KMU. Der schweizerische Buchhandel besteht aus Kleinbetrieben und, wenn's hoch kommt, aus Mittelbetrieben, aber sicher nicht aus Grossbetrieben. Wenn Sie Ihr Bekenntnis zu den KMU ernst meinen, dann müssen Sie hier einer Buchpreisbindung zum Durchbruch verhelfen und sie nicht via Mehrheitsantrag zum Abschluss freigeben.

Ich wundere mich noch mehr über die SVP-Fraktion, die ja sonst alles, was vom Ausland kommt, ablehnt. Meine Damen und Herren von der SVP: Wenn Sie Artikel 2 annehmen, betreiben Sie Inländerdiskriminierung, weil Sie dann den Import von Büchern über das Internet dem schweizerischen Buchhandel gegenüber preislich bevorzugen. Das ist der Effekt, den Sie mit Artikel 2 erreichen würden: Inländerdiskriminierung. Bis jetzt waren Sie doch spezialisiert auf Ausländerdiskriminierung.

Das Ja zum Minderheitsantrag Hassler ist die einzige Möglichkeit, die Buchpreisbindung wieder einzuführen, mit all den Vorteilen, die der Buchpreisbindung eben eigen sind. Darum bitte ich Sie, die Minderheit zu unterstützen und dem Grundsatzbeschluss des Nationalrates, die Buchpreisbindung wieder einzuführen, jetzt auch in der Detailberatung Rechnung zu tragen.

Das Gleiche gilt für den Antrag Rennwald, der das Gesetz auf elektronische Bücher ausdehnen will, es also nicht auf den elektronischen Buchhandel beschränken will. Auch das hat seine Berechtigung, in Zukunft wahrscheinlich sogar noch mehr als in der Gegenwart. Ich bitte Sie, auch dem Antrag Rennwald zuzustimmen.

**Pfister Theophil (V, SG):** Herr Kollege Fehr, ich darf Ihnen sicher auch eine Frage stellen, wenn Sie sagen, unser Antrag sei nicht ehrlich: Finden Sie es denn realistisch, den Buchhandel im Internet, der nun halt heute schon existiert, weil das Internet existiert, auf diese Weise disziplinieren zu wollen? Ich bin auch Informatiker, bedenken Sie: Man kann über das Internet bezahlen, man bezahlt in der Regel im Voraus, und dann wird die Ware geliefert. Glauben Sie wirk-

lich, dass das kontrollierbar ist? Oder handelt es sich hier um einen Versuch, das Internet im Buchhandel abzuschaffen?

**Fehr Hans-Jürg (S, SH):** Herr Pfister, es geht ja eigentlich nicht so sehr ums Glauben; es geht darum, ob man das im physischen Buchhandel wirklich so umsetzen kann. Da ist ein Blick über die Grenze schon hilfreich. Zum Beispiel gibt es das schon seit längerer Zeit zwischen Deutschland und Österreich, sowohl die Buchpreisbindung als auch die Anwendung auf den Internethandel. Dort ist der Nachweis ganz klar erbracht.

Ich möchte Sie daran erinnern, dass wir auch andere Waren aus dem Ausland importieren, die gewissen Vorschriften unterliegen, deren Einhaltung überprüft werden muss. Hier geht es um Preisbindung. Wenn jemand das Gefühl hat, im Internetbuchhandel werde die Preisbindung nicht beachtet, kann er klagen. Dann wird von einem Gericht ein Urteil gefällt. Dieses Urteil wird vollstreckt, im Inland oder, wenn es ein importiertes Buch ist, im Ausland. Das ist zwischen Deutschland und Österreich erprobte Praxis, und das würden wir in der Schweiz auch so machen.

**Schneider-Ammann Johann N., Bundesrat:** Auch zu Artikel 2 Absatz 2 haben sich der Bundesrat und die Bundespräsidentin mehrfach geäußert. Das grosse Bedenken war, dass wir mit internationalen Verpflichtungen in Konflikt geraten könnten, falls sich die Preisbindung nicht auf den inländischen Markt beschränkt. Es wurde dargelegt, dass sich eine Mindestpreisvorschrift, wie sie im Bandbreitenmodell enthalten war, nach Interpretation des Europäischen Gerichtshofes wie eine mengenmässige Einfuhrbeschränkung auswirkt und deshalb europarechtlich sehr fragwürdig ist. Daher hat sich der Bundesrat dafür ausgesprochen, den grenzüberschreitenden Handel generell von der Buchpreisbindung auszunehmen. Der Ständerat ist dem Antrag Frick gefolgt: Er hat die Ausnahmebestimmungen erweitert und nun auch den elektronischen Handel im Inland ausgenommen. Die Minderheit Ihrer Kommission fordert dagegen die Streichung der Ausnahmebestimmungen insgesamt.

Als Vertreter des Bundesrates möchte ich noch einmal aufzeigen, wo sich die Tücken befinden.

1. Die Variante gemäss Antrag Frick, für die sich der Ständerat ausgesprochen hat, ist aus Sicht der Konsumenten und Konsumentinnen und der Wirtschaftsfreiheit zu begrüssen. Sie verhindert auch, dass Internetbuchhandlungen ins Ausland abwandern, und sie verstärkt den Wettbewerb, was aus ordnungspolitischer Sicht zu begrüssen ist. Mit der generellen Ausnahme des grenzüberschreitenden Handels schalten Sie zudem mit den Buchpreisbindungsgremien der Nachbarländer gleich, welche nur nationale Geltung beanspruchen. Damit wird auch das Risiko vermieden, dass wir mit internationalen Abkommen in Konflikt kommen.

Hingegen würde negativ zu Buche schlagen, dass man mit dieser Variante ein Gesetz geschaffen hätte, das im Inland zwischen verschiedenen Formen des Buchhandels diskriminiert. Eine solche Ungleichbehandlung ist etwas fragwürdig. Ebenso kann man festhalten, dass das Gesetz mit dieser Ausnahme vielleicht nicht mehr viel Wirkung hätte. Da frage ich mich, ob man nicht lieber gleich ganz auf das Gesetz verzichten will.

2. Bei der Variante der Minderheit der WAK, die die Streichung von Artikel 2 Absatz 2 fordert, würden die bereits mehrmals formulierten Bedenken wieder aktuell. Der Einbezug des grenzüberschreitenden Buchhandels würde das Freihandelsabkommen vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweiz und der EG beeinträchtigen. Mit dem Preisüberwachermodell würde die europapolitische Problematik immerhin etwas entschärft. Der Preisüberwacher würde ja keine Mindestpreise, sondern nur die maximal zulässige Überhöhung gegenüber den Preisen der Nachbarländer festlegen. Damit würden ausländische Verleger und Importeure gegenüber den schweizerischen Verlegern nicht mehr diskriminiert. Allerdings bleibt hier anzumerken, dass die Buchpreisbindungsgesetze der Nachbarländer nur nationale Geltung

haben. Auch aus wettbewerbs- und konsumentenpolitischer Sicht ist der Antrag der Minderheit abzulehnen, da er verhindern würde, dass sich Konsumentinnen und Konsumenten via Internet im Ausland zu den dort geltenden Preisen mit Büchern eindecken könnten.

Der Bundesrat empfiehlt Ihnen unter Abwägung aller relevanten kulturellen und innen und aussenpolitischen Kriterien, der Mehrheit Ihrer Kommission und damit dem Ständerat zu folgen.

**Fässler-Osterwalder Hildegard (S, SG), für die Kommission:** Sie haben auch aus den Ausführungen von Herrn Bundesrat Schneider-Ammann gesehen, dass es nicht ganz so einfach ist, hier zu gewichten; immerhin hat er auf das Bandbreitenmodell verwiesen, das wir ja verworfen haben. Wenn man nur ordnungspolitisch argumentieren würde, dann wäre unser Entscheid vorher zur Präambel falsch gewesen; wir stützen uns tatsächlich eben auch auf die Kultur ab.

Ich möchte Ihnen im Namen der Mehrheit beliebt machen, Absatz 2 nicht zu streichen. Sie haben es gehört, die wesentlichen Gründe sind der administrative Aufwand bzw. die Unmöglichkeit der Überwachung am Zoll, wie Ihnen das Herr Kaufmann geschildert hat – etwas gar drastisch, aber immerhin sind das ja die wesentlichen Gründe, wieso Ihnen die Mehrheit empfiehlt, Artikel 2 Absatz 2 drinzulassen.

Ich möchte doch noch etwas zu Herrn Kaufmann sagen: Herr Kaufmann, wenn man den Kommissionsprecher französischer Sprache auf diese Weise angreift, was ich doch als tief unter der Gürtellinie empfunden habe, dann muss ich feststellen, dass einem offenbar die Argumente fehlen.

**de Buman Dominique (CEg, FR), pour la commission:** Il ne s'agit pas de reprendre maintenant les différents arguments évoqués par les deux rapporteurs dans leur rappel de la situation après environ une année et demie d'interruption du traitement de cet objet.

Il ne faut pas confondre un phénomène qu'on ne peut pas empêcher – le commerce en ligne – avec la question de savoir à quel statut ce commerce est assujéti; il ne s'agit pas de nier, mais de traiter, et j'ai l'impression que cette confusion a souvent été faite, de la même manière que des gens confondent le commerce électronique avec le livre numérique.

En réalité, il y a, à ce stade de la décision, une différence entre les faits et les opinions.

Les faits, c'est de savoir qu'aujourd'hui, la TVA – et ce sont des avis juridiques récents qui l'ont prouvé – s'applique au commerce en ligne. On sait que des actes criminels sont commis en ligne. On sait que des gens importent de l'étranger en ligne. Ce sont des faits incontournables.

Mais aujourd'hui, on en est au stade des opinions: il s'agit de savoir si, à propos de la réglementation du prix du livre, on veut tout simplement que le commerce en ligne ne soit plus assujéti à quoique ce soit – de la même manière qu'on pourrait imaginer, pour le futur, que les importations parallèles en matière pharmaceutique seraient permises par la simple installation d'une borne dans chaque pharmacie. Ou alors, pourrait-on faire ce que l'on veut par ce simple fait qu'Internet ne serait pas une matière? A une faible majorité, la commission a précisément été de cet avis.

En ce qui concerne la proposition Rennwald qui concerne le livre numérique, je rappelle que cette proposition n'a pas été traitée en commission et qu'on ne peut par conséquent pas formellement donner une recommandation de vote de la commission. Il faut simplement savoir qu'à l'étranger, les choses sont en avance par rapport à chez nous et qu'en France – cela a été dit par l'un de nos collègues –, cette affaire est maintenant traitée. Ce qui est vrai aussi, c'est que, lorsque nous avons commencé les délibérations sur ce projet de loi, nous avons exclu volontairement le livre numérique du champ d'application parce qu'il y a quatre ans cela n'avait pas l'importance que cela a aujourd'hui.

Voilà ce que je peux vous dire au nom de la commission, puisqu'il n'y a pas eu de vote sur cette proposition.

Ich möchte jetzt ein paar Worte an unseren Kollegen Kaufmann richten: Sie haben eine Allusion auf mich als Kommissionssprecher, auf mein Portemonnaie gemacht. Mit solchen Argumenten zielen Sie unter die Gürtellinie, wenn Sie solche Methoden benutzen, ist das in diesem Parlament ein Beweis dafür, dass Ihre Argumente zumindest schwach sind.

Ich möchte meinerseits Ihre Webseite erwähnen. Wir müssen im Bundesparlament immer unsere Interessenbindungen offenlegen. Auf Ihrer Webseite steht an fünfter Stelle bezüglich Interessenbindungen: «Schweizerzeit Verlags AG, Flaach, Verwaltungsrats-Vizepräsident». Herr Kaufmann, Sie haben diese Interessen jetzt am Rednerpult nicht offengelegt. Das war meine letzte Bemerkung. Ich danke Ihnen, dass Sie mit solchen Methoden ein so guter Wegweiser sind.

**Rennwald** Jean-Claude (S, JU): Pour des raisons formelles, mais surtout par souci de ne pas faire capoter un processus qui a été initié en 2004 déjà par notre regretté collègue Jean-Philippe Maitre, je retire ma proposition. Mais je reviendrai sur cette question du livre numérique, que je considère comme essentielle, par voie d'intervention parlementaire. Si je retire ma proposition, j'espère au moins que vous suivrez la minorité Hassler, parce que je considère que c'est, dans ce domaine, le minimum du minimum.

**Le président** (Germanier Jean-René, président): Les propositions Freysinger et Rennwald ont été retirées.

*Abstimmung – Vote siehe Seite / voir page 85*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/4754)  
Für den Antrag der Minderheit ... 106 Stimmen  
Für den Antrag der Mehrheit ... 73 Stimmen

*Übrige Bestimmungen angenommen*  
*Les autres dispositions sont adoptées*

**Art. 4 Abs. 3; 11 Bst. a Ziff. 5; 14a**  
*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Art. 4 al. 3; 11 let. a ch. 5; 14a**  
*Proposition de la commission*  
Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

04.430

**Parlamentarische Initiative**  
**Maitre Jean-Philippe.**  
**Regulierung der Bücherpreise**  
**Initiative parlementaire**  
**Maitre Jean-Philippe.**  
**Réglementation du prix du livre**

*Différences – Divergences*Einreichungsdatum 07.05.04Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06

Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)

Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)

Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Différences – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.11 (Différences – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesgesetz über die Buchpreisbindung**  
**Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

**Ingress***Antrag der Kommission*

Festhalten

*Antrag Seydoux*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Préambule***Proposition de la commission*

Maintenir

*Proposition Seydoux*

Adhérer à la décision du Conseil national

**Seydoux-Christe** Anne (CEg, JU): Je vous propose de vous rallier à la version du Conseil national et d'inscrire dans le préambule de la loi fédérale sur la réglementation du prix du livre la référence aux articles 69 alinéa 2 et 103 de la Constitution.

Je dois dire que je trouve assez effarant que l'on doive se battre dans ce conseil pour ancrer cette loi fédérale dans l'article constitutionnel sur la culture. En effet, la Convention de l'Unesco sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de 2005, signée et ratifiée par la Suisse, affirme la double nature, à la fois économique et culturelle, des biens culturels, parce qu'ils sont porteurs d'identités, de valeurs et de sens et qu'ils ne doivent donc pas être traités comme ayant exclusivement une valeur commerciale. L'Unesco reconnaît par là le droit des biens culturels, et par

conséquent du livre, à un statut juridique particulier qui les affranchit en partie des règles du commerce international.

Si on veut un prix unique du livre, c'est bien pour protéger celui-ci en tant que bien culturel dans toute sa diversité. En effet, et les exemples allemand et autrichien en attestent, le prix unique du livre permet aux maisons d'édition, grâce aux succès de librairie – aux best-sellers, comme on dit –, de prendre certains risques et de pouvoir proposer une diversité littéraire, de pouvoir soutenir de nouveaux talents et d'expérimenter de nouvelles formes littéraires. Il apparaît donc essentiel d'inscrire dans le préambule de la présente loi ce double rattachement constitutionnel, à la fois économique et culturel.

Je vous prie donc et je vous remercie d'avance de soutenir ma proposition de vous rallier à la version du Conseil national.

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Bei der Präambel wurde in der Kommission nochmals kurz über die Verfassungsgrundlage diskutiert. Dabei hielt Ihre Kommission an ihrer Position fest, wonach die Grundlage für die Buchpreisbindung nicht im Kulturförderartikel, in Artikel 69 Absatz 2 der Bundesverfassung, zu finden ist, sondern im Strukturartikel, also in Artikel 103 der Bundesverfassung. Gemäss diesem Strukturartikel kann der Bund «wirtschaftlich bedrohte Landesgegenden unterstützen sowie Wirtschaftszweige und Berufe fördern, wenn zumutbare Selbsthilfemassnahmen zur Sicherung ihrer Existenz nicht ausreichen».

Weil wir in der Diskussion den Eindruck erhielten, dass es in dieser Frage in erster Linie um die kleinen Buchhandlungen geht, schien uns dieser Artikel bereits im ersten Umgang der richtige zu sein – der Strukturartikel und nicht der Kulturförderartikel. Ihre Kommission hat aber die seinerzeitige Diskussion, die wir sehr ausgiebig geführt haben, in diesem zweiten Umgang nicht nochmals geführt, sondern lediglich bestätigt, was die Kommission im ersten Umgang beschlossen hat und was dann auch unser Rat beschlossen hat.

Ich frage mich aber auch, ob es sinnvoll ist, sich hier auf zwei Verfassungsartikel zu berufen. Ich glaube, der Sache ist nicht gedient, wenn man hier eine Auswahlendung als Verfassungsgrundlage bringt. Man muss doch sagen, worum es geht: Geht es um die Förderung des Buches als Kulturgut, geht es um die Buchhandlungen, oder geht es um die Autoren? In der Diskussion in der Kommission haben wir vor allem den Eindruck erhalten, dass es um die kleinen Buchhandlungen geht, die unterstützt werden sollen. Alle anderen Punkte wie die Autorenförderung oder das Buch als Kulturgut können in unseren Augen nicht mit einer Buchpreisbindung unterstützt werden, sondern eher im Rahmen der Kulturförderung und der entsprechenden gesetzlichen Grundlagen.

Deshalb hat Ihre Kommission an ihrem ersten Beschluss festgehalten und beantragt Ihnen, auch im zweiten Umgang an Ihrem Beschluss festzuhalten.

**Fournier** Jean-René (CEg, VS): J'aimerais d'abord faire état de la volonté exprimée à l'époque par l'auteur de l'initiative concernant la réglementation du prix du livre. Il avait clairement exprimé dans le développement de son initiative que l'objectif recherché par une régulation du prix du livre était bien un objectif de sauvegarde et de promotion de la diversité culturelle, diversité culturelle dont le livre est un des supports.

Aujourd'hui, lorsque la commission remet en question pour cette loi la référence à l'article 69 alinéa 2 de la Constitution, relatif à la culture, cela équivaut à dire qu'à part sa mission commerciale, elle ne reconnaît pas la deuxième mission d'un livre, qui est sa mission culturelle. On peut faire partie d'une commission; on peut ne pas partager un avis sur la régulation du prix du livre; néanmoins, on peut reconnaître en même temps qu'un livre a toujours, qu'on le veuille ou non, cette double mission: une mission économique, mais aussi

une mission culturelle. Et, qu'on le veuille ou non, c'est une réalité.

Dès lors, je vous demande tout simplement non pas de laisser parler votre cœur, mais de laisser parler votre raison et d'admettre cette double mission du livre et d'établir ainsi les fondements de ce projet de loi à l'article 69 alinéa 2 de la Constitution, qui est vraiment le bon endroit pour ce faire, puisque c'est là qu'on parle de culture.

Je vous remercie donc de bien vouloir soutenir la proposition Seydoux, c'est-à-dire de vous rallier à la décision du Conseil national.

**Marty Dick** (RL, TI): Nous devons être reconnaissants à Madame Seydoux d'avoir soulevé ce problème, qui est absolument fondamental. J'ai déjà dit dans les débats précédents qu'au fond, ce n'est pas le conseiller fédéral approprié qui est présent aujourd'hui pour suivre ce débat; c'est le ministre de la culture qui devrait être là. En effet un livre, ce n'est pas une cacahuète, ce n'est pas un yaourt, ce n'est pas une chaussure de gymnastique: c'est un bien culturel! Et si nous prenons ces dispositions, c'est pour des raisons éminemment culturelles; c'est pour éviter qu'une activité culturelle précise ne soit étouffée par de simples considérations économiques. Donc, nous avons une mission éminemment culturelle. Si un pays n'arrive pas aujourd'hui à considérer cela comme une mission culturelle, c'est un pays qui est appauvri; c'est un pays qui est en train de perdre son âme.

Nous avons fait tout ce débat; nous avons rédigé cette loi pour des raisons éminemment culturelles, pour protéger la richesse de la production de livres, pour qu'il n'y ait pas seulement des «fast books», des livres à grand tirage que produit l'étranger, que les grands journaux ou les grandes maisons d'édition promeuvent et vendent comme des petits pains. Nous avons aussi fait tout ce travail pour promouvoir toute une activité culturelle de niche. C'est cela le sens de cette loi! Donc, la référence à l'article 69 de la Constitution qui parle de culture est juste.

L'article 103 parle de «soutenir les régions économiquement menacées et de promouvoir des branches économiques et des professions». Dès lors, il est peut-être juste de s'y référer, mais il est aussi fondamental de se référer à l'article 69 de la Constitution. Je remercie Madame Seydoux et je m'en veux de ne pas y avoir pensé moi-même avant!

**Recordon** Luc (G, VD): Je dirai un mot pour ajouter une remarque de bon sens. Dans le rapport entre l'aspect économique et l'aspect culturel du livre, y a-t-il vraiment encore grand monde qui vend des livres pour s'enrichir? Cela doit arriver ponctuellement, secondairement, mais il y a surtout des gens qui vendent des livres par amour de la culture. Si le métier d'éditeur était un métier où l'on s'enrichissait, cela se saurait et cela se saurait depuis longtemps. Le fait même qu'il y ait eu besoin de tout ce débat, de cette initiative parlementaire, de cette discussion pour qu'on en arrive à la décision d'aujourd'hui montre bien que l'aspect économique est extrêmement fragile et par là même secondaire et que l'aspect culturel est le seul qui fait qu'on se bat encore aujourd'hui pour éditer et chercher à vendre des livres.

**Schneider-Ammann** Johann N., Bundesrat: Der Bundesrat war stets gegen dieses Buchpreisbindungsgesetz, und zwar aus ordnungspolitischen und aus verfassungsmässigen Gründen. Gemäss dem Bundesrat ist weder Artikel 103 noch Artikel 69 der Bundesverfassung eine genügende Grundlage; Artikel 103, der Strukturartikel, wäre zumindest theoretisch denkbar. Allerdings sind die Buchhändler nicht existenziell bedroht, und so gesehen ist gemäss dem Bundesrat eben Artikel 103 als Grundlage eigentlich nicht gegeben. Artikel 69, der Kulturförderartikel, versagt gemäss bundesrätlicher Einschätzung als Abstützung auch. Fördermassnahmen erlauben keine Eingriffe in den freien Markt; das ist unserer Ansicht nach nicht zulässig.

Ich sage gleich noch etwas zu Artikel 2: Den grenzüberschreitenden Handel und den inländischen Internethandel wollen wir nicht einbeziehen, und zwar aus Sicht der Konsu-

menten, aber auch aus Sicht der Wirtschaftsfreiheit. Ich bitte Sie also, nebst dem Kulturellen auch das Wettbewerbliche zu sehen. Natürlich ist das Buch ein Kulturgut. Aber es ist nicht so, dass der Buchhandel mit staatlichen Mitteln gefördert oder infolge grosser Existenzprobleme gestützt werden müsste.

Bleiben Sie also bitte bei Ihrem Beschluss, den Sie schon einmal getroffen haben, sowohl was den Ingress als auch was Artikel 2 angeht.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag Seydoux ... 21 Stimmen

Für den Antrag der Kommission ... 14 Stimmen

## **Art. 2 Abs. 2**

*Antrag der Mehrheit*

Festhalten

*Antrag der Minderheit*

(Berset, Fetz, Zanetti)

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

## **Art. 2 al. 2**

*Proposition de la majorité*

Maintenir

*Proposition de la minorité*

(Berset, Fetz, Zanetti)

Adhérer à la décision du Conseil national

**Graber** Konrad (CEg, LU), für die Kommission: Bei dieser Bestimmung hat Ihre Kommission mit 8 zu 4 Stimmen bei 1 Enthaltung am Ergebnis der ersten Runde festgehalten. Danach soll der Internethandel von der Buchpreisbindung ausgenommen werden.

In der Kommission wurden noch drei Fragen diskutiert und beantwortet:

1. Die Frage der elektronischen Bücher: Heute werden Bücher bekanntlich nicht nur in Papierform, sondern zunehmend auch in elektronischer Form gekauft und dann auf einem i-Pad oder einem ähnlichen Gerät gelesen. In der Kommission wurde in Erinnerung gerufen, dass elektronische Hörbücher und alle weiteren elektronischen Datenträger nicht unter diese Vorlage fallen, sondern wirklich nur das physische Buch. Das heisst für uns: Wenn der Anteil der elektronischen Bücher in Zukunft zunehmen wird, wirkt die Buchpreisbindung in der Form, wie sie vorliegt, nicht – für die physischen Bücher wirkt sie, für die elektronischen Bücher nicht. Ich bin kein Hellseher, aber die elektronischen Bücher werden in Zukunft bestimmt noch einen höheren Marktanteil erreichen, als dies heute bereits der Fall ist.

2. Ein weiterer Punkt, der in der Kommission besprochen wurde, war der Einfluss des Freihandelsabkommens mit der EU. Eine absolut klare Antwort hat die Kommission dazu nicht erhalten. Gemäss erhaltener Auskunft wird diese Frage letztlich durch ein Gericht oder durch den Gemischten Ausschuss Schweiz-EU entschieden. Aufgrund eines Entscheids des Europäischen Gerichtshofes sind nationale Buchpreisbindungsgesetze mit dem EU-Recht zwar vereinbar, da es sich gemäss EU um kulturpolitische Massnahmen handelt. Die drei Buchpreisbindungsgesetze von Deutschland, Österreich und Frankreich kennen im grenzüberschreitenden Handel eine Ausnahme. So sieht beispielsweise das österreichische Gesetz vor, dass der grenzüberschreitende elektronische Verkauf von Büchern nicht unter das Gesetz fällt, das heisst, dass ein Österreicher per Internet in Deutschland ein Buch zu deutschen Preisen bestellen kann und es dann zu deutschen Konditionen nach Österreich geliefert wird. Das Buchpreisbindungsgesetz von Österreich sieht somit eine ähnliche Regelung vor, wie sie von der Mehrheit der WAK vorgeschlagen und von unserem Rat im ersten Umgang bestätigt wurde.

3. Der dritte Punkt, der in der Kommission nochmals diskutiert wurde, ist der Aspekt der Kontrolle. Die Frage war konkret, ob im Bereich des Zolls Kontrollen stattfinden, wenn

man den Buchhandel im grenzüberschreitenden Internetverkehr der Preisbindung unterstellt, und ob die Konditionen, die vereinbart sind, wenn ein Buch in die Schweiz geliefert wird, auch eingehalten werden. Dazu wurde festgehalten, dass der Zoll keine Kontrollaufgabe hat. Die Zollverwaltung hat dazu nach erhaltener Auskunft auch keine Kompetenz und keine Möglichkeit. Sie betrachtet es ausdrücklich nicht als ihre Aufgabe, eine nationale Buchpreisbindung für importierte Bücher zu überprüfen. Dies sind die drei Punkte, die in der Kommission noch behandelt wurden.

Und nun zur Behandlung des Mehrheitsantrages der Kommission: Aufgrund der geführten Diskussion hält die Mehrheit daran fest, den grenzüberschreitenden Kauf von Büchern von der Buchpreisbindung auszunehmen. Die Mehrheit Ihrer Kommission ist der Auffassung, dass es nicht praktikabel und letztlich auch nicht durchsetzbar ist, den Internethandel ebenfalls der Buchpreisbindung zu unterstellen.

Das Beispiel der Set-Top-Boxen, über die wir hier in einem anderen Diskussionsrahmen gesprochen haben, mag das vielleicht verdeutlichen. Wir haben uns damals bei der entsprechenden Motion für eine Klärung dieser Problematik ausgesprochen, und als dann die entsprechende Vorlage vom Bundesrat nach immerhin etwa einem Jahr ins Parlament kam, hatten sich die Probleme eigentlich von selbst gelöst, oder sie stellten sich gar nicht mehr. Die Technologie hatte entsprechende Fortschritte gemacht. Man sprach dann von Digidocs usw., und Set-Top-Boxen waren plötzlich nicht mehr das Thema.

Sehr ähnlich könnte es sich auch mit dieser Frage verhalten. Der Internethandel nimmt ständig zu, und ich glaube, es wäre ein bisschen blauäugig zu glauben, dass wir diesen Internethandel in den Griff kriegen würden. Wenn wir heute die internationale Weltpolitik anschauen, wo mit dem Internet sogar totalitäre Staaten bzw. ihre Regierungen zum Sturz gebracht werden, wäre es wahrscheinlich sehr blauäugig anzunehmen, dass man das Internet so kontrollieren könne, dass dann auch der Buchhandel entsprechend kontrolliert und allenfalls auch sanktioniert würde, wenn er sich nicht an die entsprechenden Bedingungen halten würde. Der Internethandel kennt keine Grenzen und ist vermutlich letztlich auch nicht kontrollierbar.

Wir erinnern daran, dass der Vorstoss für dieses Anliegen, also für eine Rückkehr zur Buchpreisbindung, nun sieben Jahre zurückliegt – die parlamentarische Initiative trägt die Nummer 04.430. In der Zeit ohne Buchpreisbindung hat sich nach Auffassung einer Mehrheit der Kommission keine Situation ergeben, die nach der alten Regelung rufen würde. In der Zwischenzeit haben der Internethandel und die Verbreitung von elektronischen Büchern ständig zugenommen; das wird auch in den kommenden Jahren so sein. Falls der Internethandel der Buchpreisbindung unterstellt würde, würde dies nach Auffassung der Kommission dazu führen, dass sich grössere Verleger im angrenzenden Ausland, beispielsweise in Bregenz oder Konstanz, niederlassen. Diese hätten dann den Vorteil, ohne Buchpreisbindung direkt in die Schweiz liefern zu können. Da Lieferungen unter rund 100 Franken Lieferbetrag sogar von der Mehrwertsteuer ausgenommen sind, wären solche Verlage doppelt privilegiert. Ich muss Ihnen hierzu, auch was die Arbeitsplatzsituation angeht, keine weiteren Ausführungen machen.

Diese Befürchtung wurde in der Kommission relativ hoch gewichtet, weshalb die Kommission an ihrem Beschluss aus der ersten Lesung festhält und Ihnen empfiehlt, das Gleiche zu tun.

**Berset Alain (S, FR):** Cette dernière divergence est absolument fondamentale. La minorité vous propose ici d'adopter la version du Conseil national, la seule qui permette véritablement d'introduire le prix unique du livre – ce qui semble souhaité puisque jusqu'à ici nous avons sous les yeux un projet de loi qui porte ce titre-là – sans créer une situation impossible à gérer.

Je dois vous dire que, pour moi et pour la minorité, l'argumentation de la majorité de la commission n'est pas tenable!

Je le dis malgré toute l'estime, l'amitié même que je porte au rapporteur, Monsieur Graber, qui vient de présenter ses arguments. Ce n'est tout simplement pas tenable! Comment pourrions-nous imaginer un projet qui créerait une discrimination entre les opérateurs suisses et des opérateurs étrangers? Ce serait le cas entre les librairies qui ont pignon sur rue dans nos villes et des grands opérateurs qui vendent des livres par correspondance depuis la France et l'Allemagne, en plus au détriment des opérateurs suisses en créant un avantage comparatif pour les opérateurs étrangers.

Tout d'abord, ce n'est pas conforme à l'idée que je me fais de la défense des intérêts de notre pays et de l'identité culturelle dans notre pays. De plus, c'est contraire à toute une série d'accords internationaux qui nous empêchent de créer des situations différentes pour les opérateurs étrangers et pour les opérateurs suisses. Et puis, ce serait une mesure qui aurait pour conséquence que le prix unique du livre serait en vigueur uniquement dans les librairies qui ont pignon sur rue, mais qui dégagerait de cette responsabilité tous les opérateurs qui vendent des livres par correspondance. C'est exactement comme si on décidait dans notre pays de rédiger une loi qui fixerait des prix uniques pour les habits vendus dans les magasins, mais qui laisserait les opérateurs qui les vendent par correspondance complètement libres de fixer les prix. C'est intenable!

Monsieur le conseiller fédéral, vous avez parlé tout à l'heure de concurrence, de respect des règles qui permettent effectivement aux qualités des uns et des autres de s'exprimer. Si déjà on parle de prix unique du livre, alors cela doit valoir pour tout le monde! Cela signifie que, dès qu'on parle de prix unique du livre, le prix n'est plus un élément absolument déterminant dans la concurrence que se livrent les opérateurs, mais que cette concurrence se joue sur d'autres éléments: des éléments qualitatifs.

C'est la raison pour laquelle cette position est à mon sens intenable. Elle est défavorable aux librairies que nous souhaitons, avec ce projet, encourager à poursuivre leur travail dans la diffusion de produits culturels suisses. Voilà pourquoi il me paraît particulièrement incroyable d'avoir aujourd'hui sous les yeux ce projet de la majorité.

Tout à l'heure, j'ai établi une comparaison avec le domaine des habits. Le livre, ce n'est pas un tee-shirt! Un livre, c'est porteur d'une approche culturelle, porteur de valeurs, porteur aussi d'une identité – une identité qui nécessite également une certaine diversité dans ses expressions. Or cette dernière court aujourd'hui le risque de se faire écraser par les puissances culturelles qui nous entourent. Et ce projet, c'est en fait celui de la défense de notre identité.

La Suisse n'est pas une évidence géographique. Elle n'est pas une évidence culturelle. Pour que le pays puisse vivre avec ses différentes régions culturelles, avec ses différences linguistiques, il faut faire des efforts. Et si on sent qu'une menace existe, alors c'est notre rôle, comme législateur, d'y réagir, à moins que nous admettions que la Suisse romande n'est rien d'autre que l'arrière-pays de la Franche-Comté, que, dans le fond, le Tessin est l'arrière-pays de Milan – et que les valeurs qui se développent en Italie sont aussi celles du Tessin –, et que la Suisse alémanique est un peu l'arrière-pays de Munich, du sud de l'Allemagne. C'est contraire à l'idée que je me fais de notre pays!

Vous allez peut-être me dire que je vais un peu loin, mais nous voici en train de parler d'un sujet extrêmement sensible pour notre coexistence, pour les valeurs communes qui font que, depuis 160 ans – peut-être même depuis un peu plus de 700 ans, suivant à quand on fait remonter les premiers jours de notre pays –, malgré les différences culturelles et linguistiques, nous pouvons vivre toutes et tous ensemble.

Et ce n'est pas un hasard non plus si tous les pays qui nous entourent – la France, l'Allemagne, l'Autriche, l'Italie – ont une réglementation sur le prix du livre fixée dans une loi. Et nous, nous ferions figure de cas particulier entre l'Autriche, l'Allemagne, la France et l'Italie, qui sont des puissances culturelles extrêmement fortes comparées à la taille de notre

pays, à ce que nous pouvons faire. Nous serions, je crois, un cas particulier et nous créerions un problème si nous renoncions à envisager d'agir dans le sens de ce que proposent le Conseil national et la minorité de la commission.

Je précise deux éléments pour terminer, qui ont été amenés dans le débat pour tenter de s'opposer à une législation sur le prix unique du livre. Un des arguments était de dire qu'avec le prix unique du livre, dans le fond, on imposerait un prix aux grands opérateurs étrangers et ce serait de l'argent qui remplirait les poches de ces grands opérateurs étrangers qui vendent des livres par correspondance dans notre pays. Eh bien non, parce que précisément, avec un prix unique du livre, l'intérêt de ces achats transfrontaliers diminuerait fortement, ce qui permettrait à nouveau aux opérateurs suisses qui sont actifs dans ce domaine de développer leurs activités, de développer leur travail en tenant naturellement compte des spécificités de notre pays. Je crois donc que c'est plutôt dans l'intérêt de l'ensemble de notre pays, de ces opérateurs, que d'avoir un prix unique du livre qui s'impose aussi aux opérateurs étrangers qui travaillent par correspondance. Cela augmenterait l'intérêt et l'attrait des opérateurs suisses, qui représentent aussi des emplois dans notre pays.

On a dit aussi: «C'est techniquement irréalisable, parce que si vous allez sur le site Amazon, on vous donnera un prix en euros et il sera difficile ensuite de voir comment faire pour imposer un prix unique du livre pour la Suisse.» Pour dire une chose pareille, il faut n'avoir jamais ouvert une page du site Amazon! Il faut n'avoir jamais acheté un livre en ligne. Et je vous le concède, il m'est arrivé aussi d'acheter des livres en ligne. Pour acheter des livres en ligne, il faut donner une adresse, sinon vous ne pouvez pas les recevoir; il faut donner des coordonnées bancaires pour pouvoir les acheter, car ils coûtent quand même quelque chose. Donc, au moment où vous vous annoncez sur un tel site, vous avez des prix qui apparaissent en francs suisses, et cela non pas parce que le franc suisse est la monnaie de référence pour la vente de livres dans l'Europe entière, mais parce que, quand vous les achetez, vous vous situez en Suisse, et à ce moment-là, vous avez affaire au prix qui est imposé ou qui peut être imposé par un prix unique du livre. C'est donc techniquement tout à fait réalisable. C'est ce que je voulais encore vous dire.

Avec ces arguments, nous devons nous rendre à l'évidence, nous avons aujourd'hui deux solutions. D'abord, suivre la majorité de la commission, ce qui reviendrait à créer un désavantage tellement important pour les librairies suisses que la loi en deviendrait vraiment inacceptable. Comment pourrions-nous voter une loi qui crée des obstacles supplémentaires et sérieux pour les opérateurs suisses au bénéfice des opérateurs étrangers? Une discrimination au bénéfice des opérateurs étrangers: c'est cela voter aujourd'hui la version de la majorité de la commission, et il est important de s'en souvenir.

L'autre option, c'est la proposition de la minorité qui prévoit que si nous voulons un prix unique du livre, alors il doit valoir pour tout le monde, en tenant compte des possibilités techniques qui existent aujourd'hui, donc également pour le commerce transfrontalier et pour le commerce en ligne. C'est comme cela que nous arriverons le mieux à atteindre l'objectif que nous poursuivons: la défense de l'identité culturelle de notre pays, de ses différentes langues et cultures qui font que nous vivons ensemble en paix depuis plus de 160 ans.

**Marty Dick (RL, TI):** Je peux à la limite comprendre que l'on ne veuille pas de prix administré. Que l'on dise alors qu'on ne veut rien du tout et que c'est le marché qui doit décider! Ce n'est pas mon opinion. Dès lors que l'on approuve le principe du prix administré du livre, pourquoi la majorité est-elle en train de se battre pour protéger la librairie en ligne Amazon? C'est ça qui est incompréhensible! C'est comme si on imposait les prix des menus dans les auberges de campagne et qu'on laisse McDonald's et Burger King complètement libres de fixer leurs prix. C'est exactement la même

chose. La majorité est en train de se battre pour ces grands colosses de la vente en ligne qui, évidemment, ne vendent pas et ne vendront jamais des ouvrages ayant une valeur culturelle sur le plan suisse.

Le principe de concurrence et le principe d'égalité exigent que, si on met en place une réglementation du prix du livre, cela vaille aussi pour le commerce électronique. Monsieur Berset l'a bien dit, affirmer que ce n'est pas contrôlable, c'est des fables. En réalité, c'est absolument contrôlable, et tous ceux qui ont acheté des produits en ligne le savent. Je le sais bien moi aussi: j'achète mon équipement électronique à une firme américaine, qui me l'expédie depuis l'Irlande; les prix sont en francs suisses, la prise électrique est pour le réseau suisse et non pas pour le réseau français, etc. Le fait est qu'il y a un contrôle: les livres vendus en Suisse sont soumis aux réglementations fiscales, à la TVA de différents pays, et cela est automatiquement adapté et même contrôlé. L'autre argument, celui qui consiste à dire que cela produira de la bureaucratie, est purement inventé. Le SECO dit en effet: «Das Bundesgesetz über die Buchpreisbindung ist privatrechtlich ausgestaltet. Für die Überwachung und Einhaltung der Buchpreisbindung muss die Branche selbst besorgt sein.» La branche est parfaitement consciente de ce qu'il faut faire et elle en a les moyens parce que Internet est tout à fait transparent et, donc, elle peut très bien contrôler le respect du prix administré du livre. La seule surveillance, ce sera, et le SECO le dit, celle de Monsieur Prix qui contrôlera le prix du livre.

Donc si on veut cette loi fédérale sur la réglementation du prix du livre, il faut suivre la minorité. Sinon, qu'on nous dise clairement qu'on ne veut rien du tout!

**David Eugen (CEg, SG):** Die Überlegungen von Kollege Marty veranlassen mich zu einer Entgegnung. Er sagte, dass sich die Mehrheit für die grossen Verlage schlage, für die ausländischen erst recht, die den Schweizer Markt beherrschten. Wir stimmen darin überein, dass diese Verlage den Schweizer Markt beherrschen. Wir kennen sie: Im deutschsprachigen Raum sind es Thalia und Hugendubel; es wird ähnlich grosse französische Verlage geben, die den Markt im Westschweizer Raum beherrschen.

Wir kämpfen nicht für diese Verlage, wir kämpfen für die schweizerischen Konsumenten. Dieses Gesetz – diese Bestimmung im Speziellen – will, dass der Schweizer, einfach weil er Schweizer ist, teurere Bücher kaufen muss; weil ich Schweizer bin, muss ich mehr zahlen. Und das soll bitte noch jedem Schweizer im Internet mitgeteilt werden: «Du bist Schweizer, also zahlst du für das Buch, das auf dem Markt eigentlich 20 Franken kostet, 30 Franken. Ihr habt dieses Gesetz, wonach du diesen Preis zahlen musst; das ist der Grund.» Ich sehe ehrlich gesagt keinen Grund, dem Schweizer Konsumenten das aufzuladen. Wir haben es x-mal diskutiert, aber ich kann, so leid es mir tut, die Kausalkette der Minderheit nicht nachvollziehen, wonach wir damit Kultur fördern. Was wir fördern, sind die grossen ausländischen Verlage. Ich bin nicht erstaunt, dass sie alle uns Briefe schreiben und uns auffordern, das zu machen. Das füllt ihre Kassen.

Die Meinung, diese Grossverlage in Deutschland würden nachher das schweizerische Kulturleben befruchten, ist doch eine Illusion. Ich weiss nicht, wie man auf den Gedanken kommt, dass sie das machen würden. Das schweizerische Kulturleben müssen wir vielleicht dadurch fördern, dass wir unsere Autoren unterstützen. Da bin ich auch ganz dafür, darüber haben wir auch schon in der Kommission gesprochen, da muss man etwas machen – aber nicht Geld der schweizerischen Konsumentinnen und Konsumenten in die Taschen der ausländischen Grossverlage leiten. Wenn ich ein Buch im Internet einkaufe und dafür eigentlich nur 20 Franken bezahlen müsste, stellen die fest, dass ich Schweizer bin, und können – sogar von Gesetzes wegen – durchsetzen, dass ich 30 Franken zahlen muss!

Ich gebe Kollege Marty Recht: Die Verlage versuchen das heute schon, weil sie wissen, dass es auf der Preisinsel Schweiz Mechanismen gibt, über die man höhere Preise

durchsetzen kann. Der Wettbewerb ist reduziert, und in Bezug auf den grenzüberschreitenden Handel haben die Schweizer noch mehr Mechanismen, um etwas abzuschotten. Das nützen die Importeure – nicht nur bei den Büchern, auch sonst – ziemlich brutal aus. Ich sehe nicht ein, warum wir diese Übungen noch von Staates wegen, per Gesetz, unterstützen und die Schweizer Konsumenten noch mehr zur Kasse bitten sollten. Das verstehe ich nicht. Darum werde ich dem Antrag der Minderheit nicht zustimmen.

**Frick Bruno (CEG, SZ):** Als ich um 15 Uhr in den Rat gekommen bin, habe ich gedacht, dass wir spätestens nach einer halben Stunde nach Hause gehen würden, es gehe ja nur um eine kleine Differenzbereinigung. Nun sehe ich, dass es eine wahrhaft fundamentale Debatte wird. Da die Diskussion nun also derart gründlich ausfällt, muss ich doch einige Gedanken im Sinne der Mehrheit einbringen.

Halten wir uns die einzelnen Etappen in der Geschichte dieses Absatzes vor Augen: In der ersten Etappe schrieb der Nationalrat fest, dass die Buchpreisbindung nicht für Bücher gelte, die über den Online-Handel aus dem Ausland in die Schweiz kommen. Damit hat man das Freihandelsabkommen mit der EU respektiert. In der zweiten Etappe stellte der Ständerat fest, dass das zu eigenartigen Verzerrungen führen würde: Der Online-Handel im Inland wäre der Buchpreisbindung unterstellt, der Online-Handel im Ausland hingegen nicht. Das würde dazu führen, dass alle grossen Versandbuchhändler der Schweiz, beispielsweise Ex Libris und Orell Füssli, ihren Versandhandel im grenznahen Ausland situieren müssten. Als das Geschäft in der dritten Etappe zurück in den Nationalrat ging, schritt dieser zur Verzweigungstat: Er strich Absatz 2 einfach und regelte somit nicht mehr, was für den Online-Handel aus dem Ausland gilt.

Wir haben die Frage beim Seco nochmals klären lassen. Das Seco sagt klar, dass die Streichung nicht gegen das Freihandelsabkommen verstosse, weil – und jetzt hören Sie gut zu – «die Verleger im Ausland wie auch die Importeure die Endverkaufspreise genau gleich wie die Schweizer Verleger nach den Merkmalen des Schweizer Marktes festlegen können». Das heisst, wenn wir Absatz 2 streichen, können die ausländischen Verleger und Importeure, das sind die Online-Versandhändler, die Preise frei festlegen. Wenn Absatz 2 gestrichen wird, ist das Ergebnis also das gleiche: Man kann die Preise frei festlegen, kann sie auch unterschreiten, und das Ergebnis ist dasselbe; der Online-Handel im Ausland unterliegt den Preisbestimmungen jener Online-Händler, und die Schweizer Versandhändler sind gezwungen, sich ins Ausland zu verschieben und die Schweizer Arbeitsplätze aufzugeben. Das ist die unliebsame Folge.

Wir haben weiter festgestellt, dass diese Bestimmung gar nie kontrollierbar ist. Der Zoll ist nicht dazu da, an der Grenze Pakete zu öffnen und Preislisten zu vergleichen, um zu sehen, ob allenfalls ein Verstoß vorliegt. Nicht wahr, wir kommen doch einfach zum Schluss: Die Initiative ist gut gemeint, aber im Ergebnis fördert sie den Online-Handel aus dem Ausland und zerstört den Schweizer Handel, weil ausländische Online-Händler den Preis als Importeure frei bestimmen können.

Das Dilemma ist der Initiative immanent, wir können es nicht beseitigen. Die Initiative stammt aus dem Jahr 2004, wurde also vor sieben Jahren eingereicht. Da war der Online-Handel noch nicht etabliert. Die Welt im Buchhandel war eine andere. Jetzt künstlich eine Situation aus dem Jahr 2004 aufrechtzuerhalten, die es heute nicht mehr gibt, bringt uns nichts. Aber die Bestimmung zerstört den Online-Handel in der Schweiz, und wir verlieren Arbeitsplätze. Man kann dafür eine Illusion aufrechterhalten, die sich aber nicht realisieren wird.

Gestatten Sie mir noch zwei kurze Schlussbemerkungen:

1. Ich habe den Verdacht, dass neuerdings auch die Branche, welche für dieses Gesetz ist, ein bisschen doppelbödig handelt. Der Preisüberwacher hat sich wiederholt dahingehend geäußert, dass mit dem Buchhandel Währungsgewinne in höchstem Masse abgeschöpft werden und nicht an

die Konsumenten weitergegeben werden. Mit dieser Bestimmung perpetuieren Sie das. Der Währungsgewinn muss nicht weitergegeben werden, sondern die Konsumenten werden geschröpft, und zwar nicht zugunsten der schweizerischen Autoren, nein, es ist zugunsten ausländischer Verlage.

2. Vor sieben Jahren fiel die Buchpreisbindung in der Schweiz dahin. Niemand hat bisher ernsthafte Probleme schildern können, die sich für den Schweizer Buchhandel ergeben hätten. Sie existieren offenbar nicht; die Zahl der Buchhandlungen nimmt eher zu. Man will hier einen Markt- und Heimatschutz für eine gewisse Branche, den wir aus verfassungsrechtlichen Gründen nicht geben dürfen, den wir auch im Interesse der Schweizer Arbeitsplätze, die wir mit dieser Bestimmung verlieren würden, nicht geben sollten.

Aus diesen Gründen bitte ich Sie, der Mehrheit zuzustimmen.

**Germann Hannes (V, SH):** Wie meine Vorredner, die Kollegen David und Frick, empfehle ich Ihnen, mit der Mehrheit an unserem Beschluss festzuhalten, der eben der Realität folgt und auch den neuen technischen Gegebenheiten, Möglichkeiten und Gepflogenheiten Rechnung trägt.

Die Gründe sind ausführlich dargelegt worden. Ich will einfach noch etwas hinzufügen. Einen Vorwurf kann ich den Leuten, die sich mit teilweise guten Argumenten so vehement einsetzen, nicht ersparen. Ich frage mich einfach, warum sie seinerzeit unser Angebot nicht angenommen haben, die Autoren direkt zu fördern und ganz zielgerichtet in der Schweiz etwas zu machen, und warum sie sich stattdessen jetzt für eine Lösung einsetzen, die primär den ausländischen Grossverlagen dient. Das ist nicht gewollt, so ist es auch nicht begründet worden, aber dazu führt es.

Es wäre schizophren, jetzt der Minderheit zuzustimmen. Warum? Sie erinnern sich: In der letzten Session haben wir die Motion Leutenegger Oberholzer 09.4209, «Handelshemmnisse im grenzüberschreitenden Online-Handel reduzieren», behandelt. Frau Leutenegger Oberholzer und der Nationalrat haben gefordert, die Zollverfahren seien endlich zu vereinfachen, damit das aufhöre, dass zusätzliche Importkosten auferlegt würden, die den Preis des Inhaltes um das Mehrfache überstiegen. Sie wollte zudem den Mehrwertsteuerfreibetrag auf 10 Franken erhöhen. Das hätte bedeutet, auf das Buch umgelegt, dass man Bücher bis über 400 Franken mehrwertsteuerfrei und mehr oder weniger ohne Zollabgaben hätte einführen können. Einen grösseren Widerspruch als diesen können wir hier in unserem Rat kaum produzieren. Wir haben dann entschieden, dort wenigstens vernünftig zu sein und den kleinen Mehrwertsteuerbetrag zu belassen, weil im elektronischen Verfahren eigentlich sowieso überall die Mehrwertsteuer verrechnet werden könnte.

Wenn wir das jetzt machen, diskriminieren wir den inländischen Buchhändler; der muss nämlich dem Fiskus die Mehrwertsteuer entrichten. Wie gesagt, der Ausländer ist heute bei Büchern bis über 200 Franken davon befreit; diese sind also von der Mehrwertsteuer noch ausgenommen. Das ist schon eine Bevorteilung. Jetzt wollen Sie auch noch, dass der inländische Buchhändler beim Kunden einen höheren Preis einfordern muss. Das geht für mich einfach nicht auf. Ich möchte nicht, dass jene Leute, die auf den Standort Schweiz setzen, über eine solche Regelung, von der eben die ausländischen Grossverlage profitieren, diskriminiert werden, wie das die Kollegen David und Frick treffend gesagt haben.

In diesem Sinne bitte ich Sie, mit der Mehrheit für Festhalten zu votieren.

**Fetz Anita (S, BS):** Ganz kurz: Nach so viel Verwedelung der Fakten möchte ich hier einfach kurz und bündig sagen, worum es wirklich geht. Wenn Sie eine Buchpreisbindung beschliessen, können Sie diese nicht im gleichen Gesetz wieder aushebeln, indem Sie genau jenen Vertriebsweg davon befreien, der am häufigsten benutzt wird. Übrigens: In

sämtlichen Ländern Europas, die eine Buchpreisbindung kennen – Frankreich, Österreich, Deutschland – halten sich auch sämtliche Online-Anbieter an diese Preisbindung. Es gibt also keinen Grund, eine Preisbindung zu haben und diese durch Ausnahmen gleichzeitig wieder auszuhebeln. Dann sagt man lieber klipp und klar Nein zur Preisbindung. Wenn Sie also der Ausnahmeregelung und damit der Mehrheit Ihrer Kommission zustimmen, soll man in der Schlussabstimmung das Gesetz ablehnen; das wäre dann ehrlicher und klarer.

**Marty Dick (RL, TI):** Permettez-moi juste une précision. J'aimerais m'excuser de ne pas avoir déclaré mes intérêts: je suis un grand lecteur, un grand consommateur de livres. Il serait souhaitable qu'on n'oublie pas de déclarer ses intérêts.

**Bischofberger Ivo (CEg, AI):** Nach all den auch in diesem Rat geführten Diskussionen beschränke ich mich auf lediglich drei Bemerkungen:

1. Mit dem Entscheid des Nationalrates vom vergangenen Dezember wurde eines klar dokumentiert: Die Streichung der Ausnahmebestimmung für den Versand- und Online-Handel ist im Rahmen einer Gesamtwürdigung der ursprünglichen parlamentarischen Initiative letztlich nichts anderes als konsequent. Denn wer zu einer Buchpreisbindung Ja sagt, kann nicht gleichzeitig Ausnahmeregelungen beschliessen, die die eigentlichen Ziele des Gesetzes untergraben und die Regelung damit insgesamt ad absurdum führen.

2. Bücher gehören nun einmal zu den häufig im Internet bestellten Produkten; darin sind wir uns hier in diesem Saal einig. Entsprechend würde durch die Annahme der von der Kommissionmehrheit gewollten Bestimmung ein stark wachsendes Segment der ja gerade gewollten Regelung entzogen. Dies würde den Schweizer Buchhandel – und zwar nicht nur die grossen, sondern eben auch die kleinen Buchhandlungen in den Randregionen – eben gerade nicht stützen oder stärken, sondern im Gegenteil klar existenziell gefährden.

3. Wenn es wirklich so wäre, wie wir es jetzt verschiedentlich gehört haben, dass nämlich das ganze Buchpreisbindungsgesetz einer «L'art pour l'art»-Übung gleichkomme und dem direkt betroffenen Buchhandel nichts bringe, erstaunte es mich doch, dass es in anderen Ländern – Frankreich, Deutschland und Österreich, haben wir gehört – funktioniert, und zwar gemäss den Ausführungen in Ziffer 5 des Berichtes des Seco vom 16. Februar 2011 nicht zuletzt gerade darum, weil das Buchpreisbindungsgesetz privatrechtlich ausgestaltet ist. Für die Überwachung und die Einhaltung der Buchpreisbindung muss, wir haben es gehört, die Branche selbst besorgt sein. Dies ist den Betroffenen auch absolut bewusst. Sie haben zu diesem Zweck zivilrechtliche Klageansprüche. Die Zollverwaltung hat – und vor allem: braucht – diesbezüglich keine entsprechende Ermächtigung. Zudem ist es für mich eigentlich selbstredend, wenn sich die Direktbetroffenen dennoch oder gerade deswegen vehement für diese Vorlage einsetzen, aber eben ohne Ausnahmebestimmung zum Versand- und Online-Handel.

Aus diesen Gründen bitte ich Sie, bei Artikel 2 Absatz 2 zum Geltungsbereich der Minderheit zu folgen.

**Schwaller Urs (CEg, FR):** Bei der letzten Behandlung dieses Geschäftes hier im Rat sagte ich einleitend, ich hätte mich mit dieser Buchpreisbindung zu Beginn schwer oder zumindest nicht leicht getan. In der Tat hatte ich mich gefragt, ob es in der Schweiz nach den vielen Regelungen und Stützungen in der Landwirtschaft, bei den Medikamentenpreisen und bei den staatlich festgesetzten Tarifen und Preisen im Krankenversicherungsbereich auch noch eine Preisregelung bei den Büchern brauche.

Ich habe mich dann für diese Preisbindung eingesetzt und tue das auch heute. Ich tue dies, weil ich überzeugt bin, dass nur die Buchpreisbindung die Vielfalt des Buchhandels und vor allem auch die Breite des heutigen Buchangebotes mit

über 60 000 Neuerscheinungen pro Jahr garantiert. Das Problem ist ja nicht der sogenannte Bestseller. Den Bestseller findet man an jedem Kiosk, in jedem Warenhaus und heute sogar in der Post im Dorf. Das Problem sind ja die Bücher mit kleinen Auflagen, die Bücher junger Autoren, die Sachbücher. Das ist das eine. Das andere ist der Internethandel. Ich bin überzeugt, dass eine Buchpreisbindung ohne den Einschluss des Internethandels nichts bringt und die ganze Sache ins Aus bzw. ad absurdum führt. Die grossen Verlage werden dann einfach in Lörzach ein Internetbüro einrichten, dort Arbeitsplätze schaffen und den ganzen Handel vom Ausland aus durchführen, einen Handel, der dann fast sicher auch zum Sterben oder mindestens zu einem Abbau der kleineren Buchläden in der Schweiz führen wird. Denn nur von der sachkundigen Beratung und von der Information der Kunden kann ja niemand leben, wenn die gleichen Kunden ihre Bücher dann per Internet bestellen. Ich unterstütze deshalb die vom Nationalrat beschlossene Lösung und die Minderheit.

Herr Frick hat das Gutachten des Seco angesprochen. Dazu nur zwei Bemerkungen:

1. Wer überwacht das? Das Gutachten sagt dies ganz am Schluss. Es ist der Preisüberwacher. Er muss die Preisentwicklung beobachten, er muss insbesondere beobachten, ob missbräuchliche Überhöhungen gegenüber den im benachbarten Ausland zu bezahlenden Preisen aufkommen.

2. Das Gutachten sagt, es bleibe offen, ob der Einbezug des grenzüberschreitenden Handels allenfalls eine verschleierte Handelsbeschränkung oder eine indirekte Diskriminierung darstelle. Dies könnte dann der Fall sein, wenn es den Importeuren verunmöglicht würde, die Einkaufs- und Vertriebskostenvorteile, die sie im Ausland erzielen, auf dem Inlandmarkt weiterzugeben. Das aber gibt es nicht.

Wir können hier ohne Weiteres dem Antrag der Minderheit folgen und uns dem Nationalrat anschliessen.

**Fournier Jean-René (CEg, VS):** Evidemment, je partage l'avis de ceux qui défendent la proposition de la minorité. En effet, si nous excluons le commerce en ligne du champ d'application de la loi, cette dernière deviendra non seulement inutile, mais aussi néfaste, même pour ses destinataires. Donc, je voterai contre cette loi si elle ne s'étend pas au commerce en ligne.

Ceci dit, j'aimerais faire juste deux remarques. Premièrement, je pense qu'en Suisse on est en droit d'attendre que les entreprises étrangères qui désirent travailler sur le territoire national respectent nos dispositions légales. D'ailleurs ces entreprises, qui travaillent en France, en Italie, en Autriche ou en Allemagne, connaissent des dispositions légales identiques à celles que nous allons certainement prendre, du moins je le souhaite. Or elles respectent le cadre légal de ces pays dans lesquels elles travaillent et elles évoluent.

Deuxièmement, s'agissant de la problématique du contrôle, il faut quand même partir du principe que, lorsqu'une loi est promulguée, la très grande majorité y adhère. La problématique du contrôle ne se pose pas dans les pays voisins qui connaissent un même régime. D'autre part, il faut aussi penser que dans cette branche, comme dans toutes, le contrôle mutuel entre entreprises et la surveillance mutuelle de concurrence font en sorte qu'il règne toujours une certaine discipline par rapport aux dispositions légales.

Pour rassurer le rapporteur, qui a émis tout à l'heure des doutes quant à la compatibilité de cette loi avec les dispositions internationales et nos obligations internationales, je rappelle que d'habitude on dit: «Un juriste, deux avis!» Or cette fois, nous avons deux juristes qui ont le même avis, et il faut donc en profiter. Je ne résiste pas au plaisir de les nommer: Maître Jörg Borer et Maître Philippe Roten, qui arrivent tous deux, par des chemins différents, à la conclusion suivante, à savoir qu'un assujettissement du commerce électronique suisse et transfrontalier à la loi fédérale sur la réglementation du prix du livre serait compatible avec les obligations internationales de la Suisse.

Je vous remercie donc de suivre la minorité.

**Gutzwiller** Felix (RL, ZH): Mein geschätzter Nachbar, Kollege Dick Marty, hat verlangt, wir sollten sagen «qu'on ne veuille rien du tout»; Frau Fetz hat sich zum Echo dieser Haltung gemacht. Ich sage gerne: «Je ne veux rien du tout.» Wir sind aber nicht mehr in einer Eintretensdebatte, obwohl es jetzt wieder so weit gekommen ist, sondern wir sind eigentlich bei den Differenzen, und dazu will ich sehr gerne doch auch noch etwas sagen.

1. Ich glaube, die Argumentation, die zugunsten des Kulturgutes Buch geführt wurde – und ich muss sagen, ich bin selber ein feuriger Liebhaber von Büchern –, ist hier am falschen Ort. Die WBK wird ja demnächst, nämlich im Mai, auf die Kulturbotschaft eintreten. Das ist der Ort, wo wir allfällige Massnahmen diskutieren können, die gezielt Schweizer Autoren und heimischem Schaffen zugute kommen, aber nicht bei einer Buchpreisbindung, die beispielsweise im Deutschschweizer Markt, wie Sie wissen – es wurde schon verschiedentlich gesagt –, zum grossen Teil Grossverlagen aus dem benachbarten Ausland zugutekommt. Das kann nicht Sinn und Ziel einer Buchpreisbindung sein; das kulturelle Thema muss anderswo abgehandelt werden.

2. Ich bin einig mit den Befürwortern des Minderheitsantrages, dass die jetzige Situation in der Tat eigentlich äusserst skurril ist. Beschliessen wir dieses Gesetz nämlich so, wie es die Mehrheit will und wie auch ich es unterstützen werde, dann haben wir fixe Preise im Laden und variable im Internet. Das ist in der Tat eine Verzerrung, eine Skurrilität, die eigentlich nicht haltbar ist. Nur: Diejenigen, die den Minderheitsantrag unterstützen, sagen dann natürlich, sie blieben bei der Preisbindung, allerdings ohne die Ausnahmeregelung gemäss Mehrheitsantrag. Die Mehrheit jedoch müsste, wenn sie durchkommt, dann logischerweise sagen, man bereinige das Ganze richtig und lehne die gesamte Vorlage ab, denn sie ist argumentativ tatsächlich nicht wirklich haltbar.

Ich möchte das an folgendem Beispiel zeigen – der Kommissionsreferent hat es kurz erwähnt –: Die elektronischen Bücher sind hier ausgenommen; das wird aber der nächste grosse Schritt im Buchhandel, auf dem weltweiten Buchmarkt sein. Das wichtigste kommende Thema ist also nicht einmal eingeschlossen. Würde man es dazunehmen, wäre die Situation noch viel komplexer und noch viel skurriler. Heute ist es ja so: Ich habe verschiedene Bücher auf meinem i-Pad, die ich nicht hier, sondern unterwegs im Zug lese. Ich kann beispielsweise bei einem Aufenthalt im benachbarten Ausland wählen, ob ich mir über Orell Füssli aus Deutschland oder Amerika eine amerikanische Novelle auf mein i-Pad herunterlade und diese zu einem Preis x lese; ich kann diese gleichzeitig bei Amazon zu einem Preis z kaufen, ja ich kann sie sogar auf einer neuen Plattform der so stark bemitleideten kleinen Buchhandlungen kaufen, die sich in der Schweiz zusammengetan haben und ebenfalls ein elektronisches Portal haben. Wenn ich also die Kleinen schützen will, dann kann ich zu meiner kleinen Buchhandlung in Hottingen gehen – diese ist in einem Verbund – und kann dort das elektronische Buch bestellen und bezahle vielleicht einen Franken mehr. Sie sehen, dass es völlig unsinnig ist, diesen Markt auf diese Art und Weise regulieren zu wollen.

Deshalb gibt es für mich nur eines, nämlich jetzt bei der Mehrheit zu bleiben – ich habe damit zwar ein skurriles Konzept, aber ich schütze den letzten Rest von Liberalität, der in dieser Vorlage noch vorhanden ist – und dann dafür zu sorgen, dass diese Buchpreisbindung fällt, weil sie keine Zukunft hat, weil sie nicht wirklich das Kulturgut schützt – das müsste andernorts geschehen –, sondern weil sie die Vorlage schützt.

Ich darf schliessen mit dem schönen Satz von Thalia, dem grössten Verlag in der deutschen Schweiz. Thalia, Sie wissen es, war eine der neun Töchter des Zeus und heisst auf Deutsch «die Blühende» – schön für den Verlag, vielleicht weniger schön für die Konsumenten von Büchern. Jedenfalls schreibt sogar Thalia, dass es für den Buchhandel sogar besser ist, keine Buchpreisbindung zu haben, wenn der Internethandel liberalisiert wird, wie es die Mehrheit will.

In diesem Sinne müssen wir die Sache in zwei Phasen bereinigen, indem wir jetzt bei der Mehrheit bleiben und schliesslich die ganze Vorlage bodigen.

#### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit ... 21 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 21 Stimmen

#### *Mit Stichentscheid des Präsidenten*

*wird der Antrag der Minderheit angenommen*

*Avec la voix prépondérante du président*

*la proposition de la minorité est adoptée*

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise**

**Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Einreichungsdatum 07.05.04

Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06

Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)

Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)

Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.11 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2011 2703)

Texte de l'acte législatif (FF 2011 2525)

**Schelbert** Louis (G, LU): Die Grünen empfehlen Ihnen, das Gesetz über die Buchpreisbindung anzunehmen. Der Erlass hilft, das Kulturgut Buch besser zu schützen. Mit der Anbindung am entsprechenden Artikel der Bundesverfassung stimmt auch die verfassungsrechtliche Abstützung. Lesen und Schreiben gehören zu unseren Grundkompetenzen; die Buchpreisbindung hilft, diese zu sichern. Für Schulen und Bibliotheken bleiben Rabatte möglich, und die Wirkung erstreckt sich auch auf den Internethandel. Im Ergebnis erwarten wir, wie die Branche, dass die Preise tiefer gehalten werden können.

Das Gesetz wird von Teilen des Rates bekämpft, weil es das Buch nicht einfach dem freien Markt überlassen will. Wir sind demgegenüber der Auffassung, dass genau das der Grund ist, der für die Buchpreisbindung spricht. Die Vorlage wird von der weit überwiegenden Mehrheit der Branche, von den Autoren, den Verlagen und von grossen Teilen der Leserschaft getragen. Dagegen sind vor allem branchenfremde Kreise.

Wir bitten Sie, dem Erlass zuzustimmen. Das Buch ist ein Kulturgut. Mit einem Ja hat es gute Chancen, das auch weiterhin zu bleiben.

**Huber** Gabi (RL, UR): Die FDP-Liberale Fraktion lehnt die Buchpreisbindung aus grundsätzlichen Überlegungen entschieden ab. Es gibt keinen Grund, den Buchhandel mit staatlichen Mitteln zu fördern oder infolge grosser Existenzprobleme zu stützen. Der Wettbewerb auf dem Büchermarkt funktioniert, die ordnungspolitische Voraussetzung für einen Staatseingriff ist nicht gegeben. Mit der Wiedereinführung von kartellierten Preisen würden die Leserinnen und Leser in der Schweiz in Zukunft deutlich mehr für Bücher bezahlen müssen als heute. Das wollen wir nicht. Besonders betroffen wären die Jungen. Man kann nicht über zu hohen Fernsehkonsum bei den Jungen klagen und gleichzeitig die Bücher verteuern.

Natürlich ist das Buch ein Kulturgut. Doch die Buchpreisbindung ist ein ungeeignetes Instrument, um den Buchmarkt Schweiz zu schützen. In erster Linie würden die grossen ausländischen Buchhändler sowie die Internetanbieter davon profitieren. Diese würden die gesetzlich garantierten Mehreinkünfte wohl kaum in die Quersubventionierung sogenannt anspruchsvoller Schweizer Kultur investieren.

Mit der Buchpreisbindung werden hohe Preise zementiert und der Markt abgeschottet. Eine solche Strukturerehaltungspolitik geht zulasten der Konsumenten und schadet gerade dem Buch als wichtigem Kulturgut.

Dieses wettbewerbsfeindliche Gesetz wird von der FDP-Liberalen Fraktion aus diesen Gründen abgelehnt.

**Baader** Caspar (V, BL): Die SVP-Fraktion lehnt die Wiedereinführung des Bücherkartells ab, nachdem dieses vor einigen Jahren abgeschafft worden ist. Sie tut das ebenfalls aus grundsätzlichen Überlegungen: Das Kartell wurde seinerzeit von der Weko untersucht, darauf wurde es vom Bundesgericht aufgehoben. Der Bundesrat hat sich geweigert, das Kartell auf dem Weg einer Ausnahmegesetzgebung wieder einzuführen. Es kann doch nicht sein, dass wir in diesem Parlament ein Kartell mehrere Jahre nach seiner Abschaffung wieder einführen.

Interessant ist schon, dass an vorderster Front ausgerechnet der CVP-Mann Dominique de Buman kämpft. Heute habe ich in den «Freiburger Nachrichten» gelesen, dass Dominique de Buman eine Motion zur Beschleunigung der Umsetzung und zur Verschärfung des Kartellgesetzes eingereicht hat. Dort kämpft er also gegen Kartelle, und hier bei der Buchpreisbindung ist er für Kartelle; widersprüchlicher kann man nicht politisieren!

Die Wiedereinführung von Kartellpreisen ist in Zeiten des zunehmenden Internethandels ein Anachronismus. Davon profitieren primär die ausländischen Händler, weil der grösste Teil der Bücher aus dem Ausland kommt, und sicher nicht die Schweizer Kundinnen und Kunden, geschweige denn die Schweizer Autorinnen und Autoren. Wenn man die Autoren unterstützen will, dann muss dies auf anderem Weg geschehen, nämlich so, wie wir das in der Schweiz bereits tun, via Pro Helvetia, Bundesamt für Kultur und Nationalfonds.

Sie sehen also: Das Kartell ist nicht im Interesse von uns Konsumentinnen und Konsumenten. Deshalb bitte ich Sie, das Gesetz abzulehnen.

**Aubert** Josiane (S, VD): Monsieur Baader, vous parlez de cartels. Est-ce que vous avez déjà entendu parler de culture et de minorités dans ce pays?

**Baader** Caspar (V, BL): Natürlich habe ich schon sehr viel von Kultur gehört. Ich bin froh, dass wir in diesem Land dank unseren Minderheiten eine so vielfältige Kultur haben, sei es in der Romandie, in der Deutschschweiz, in der Ostschweiz oder im Tessin. Diese Kultur gilt es zu erhalten, aber nicht mit einem Buchpreiskartell.

**Wasserfallen** Christian (RL, BE): Herr Kollege Baader, Sie werfen Dominique de Buman zu Recht Doppelzüngigkeit vor. Aber warum sind Sie dann dafür, dass man beim Milchmarkt die Milchmengensteuerung wieder einführt?

**Baader** Caspar (V, BL): Ich habe diese Frage erwartet, Herr Wasserfallen; jetzt muss ich Ihnen den Unterschied erklären. Beim Milchmarkt ist es so: Die Bauern sind die Produzenten. Bei den Büchern ist es das Gleiche, dort sind die Autoren die Produzenten. Bei den Büchern sollte man, ich habe das vorhin erwähnt, wenn schon die Autoren – also die Produzenten – unterstützen. Auch beim Milchmarkt wollen wir die Autoren, nämlich die Produzenten der Milch, und nicht die Händler unterstützen. Wir haben in der Schweiz kein System, bei welchem die Subventionen an die nachgelagerte Industrie gehen. Wir haben das im Gegensatz zur EU, welcher Sie beitreten wollen, abgelehnt.

**Freysinger** Oskar (V, VS): Lieber Caspar, da ich selber Buchautor bin, frage ich Dich: Wie soll ich mich denn aus der Affäre ziehen, wenn kein Kleinverleger und kein Buchhändler mehr das Spiel mitspielt und nur noch Grossverteiler aus Amerika Bestseller verkaufen? Wie soll das gehen?

**Baader Caspar** (V, BL): Lieber Oskar, es sind jetzt, glaube ich, drei Jahre her, seit dieses Kartell aufgehoben ist. Wir haben in diesem Land nach wie vor sehr viele kleine Buchhandlungen; diese machen den kleineren Teil des Umsatzes aus. Es ist Dir als Autor und Mitglied des serbischen Autorenverbandes unbenommen, Deine Bücher bei kleinen Verlagen zu verlegen und über kleinere Buchhandlungen zu verkaufen. Ich bin immer froh, wenn ich eines Deiner Bücher lesen kann.

**Fässler-Osterwalder Hildegard** (S, SG): Es ist unbestritten, das Buch ist ein Kulturgut. Gerade in einem viersprachigen Land ist dem Rechnung zu tragen. Die Buchpreisbindung ist eine Massnahme unter anderen für ein vielfältiges Angebot an verschiedensten Büchern. In den Ländern, in denen das Buch dem freien Wettbewerb ausgesetzt wurde, wie das in Grossbritannien geschah, sind die Preise entgegen allen Prophezeiungen derjenigen, die für den freien Markt sind, nicht etwa gesunken, sondern gestiegen. Wer deshalb für ein vielfältiges Angebot in allen unseren Landessprachen eintritt, stimmt heute Ja.

**de Buman Dominique** (CEg, FR): Dans les courtes déclarations avant un vote final, il ne s'agit d'aucune manière de refaire tout le débat ou de procéder à des attaques personnelles. Lors du débat sur la réglementation du prix du livre, certains qui avaient cru nécessaire de frapper au-dessous de la ceinture ont vu que cela n'avait aucun effet sur le résultat du vote. Vous me permettez par conséquent, Monsieur Baader, de ne pas vous répondre quant à vos attaques mais de vous dire qu'en ce qui concerne le droit des cartels, c'est précisément votre groupe qui s'oppose à sa révision, que c'est un membre de votre groupe qui a déposé notamment l'initiative parlementaire Kaufmann 08.443, «Amendes contre les cartels. Menace pour la viabilité des entreprises», initiative qui vise en quelque sorte à changer le système qui fonde le droit des cartels pour déplacer la responsabilité. Cela me suffit pour dire que vos reproches peuvent être retournés à leur auteur avec la plus grande facilité.

La réglementation du prix du livre n'est pas une intrusion de l'Etat dans le marché d'un bien particulier reconnu par l'Unesco. La réglementation du prix du livre n'est que la simple reconnaissance par l'Etat de la volonté commune des acteurs d'une branche entière, celle du livre, d'offrir à toutes les idées, quels que soient leur forme ou leur contenu, la possibilité d'être largement diffusées, à chances égales, sur un support papier. L'espace de liberté, de choix ainsi obtenu permet à l'être humain de se laisser entraîner le plus facilement possible par le désir de connaître, de s'informer, voire d'étancher sa soif de rêve et d'évasion.

La loi que nous avons mise sous toit exprime le désir profond de l'esprit libéral de Jean-Philippe Maitre, ancien président de notre conseil. Cette loi ne coûte rien à l'Etat, elle protège le consommateur contre les prix abusifs et consacre surtout la suprématie de l'esprit sur la matière.

Au nom de toute une branche de notre économie nationale, je vous demande, avec mes collègues du groupe PDC/PEV/PVL, d'adopter cette loi, car, pour citer Jérôme Lindon à propos du prix unique du livre: «Il ne s'agit pas là seulement d'une question économique, ni non plus juridique: c'est vraiment une affaire de civilisation.»

### **Bundesgesetz über die Buchpreisbindung Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.430/5303)

Für Annahme des Entwurfes ... 96 Stimmen

Dagegen ... 86 Stimmen

siehe Seite / voir page 86

04.430

**Parlamentarische Initiative  
Maitre Jean-Philippe.  
Regulierung der Bücherpreise  
Initiative parlementaire  
Maitre Jean-Philippe.  
Réglementation du prix du livre**

*Schlussabstimmung – Vote final*Einreichungsdatum 07.05.04Date de dépôt 07.05.04

Bericht WAK-NR 31.10.06

Rapport CER-CN 31.10.06

Nationalrat/Conseil national 20.12.06 (Frist – Délai)

Bericht WAK-NR 20.04.09 (BBI 2009 4135)

Rapport CER-CN 20.04.09 (FF 2009 3663)

Stellungnahme des Bundesrates 20.05.09 (BBI 2009 4169)

Avis du Conseil fédéral 20.05.09 (FF 2009 3697)

Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.12.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.10 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 02.03.11 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2011 2703)

Texte de l'acte législatif (FF 2011 2525)

---

**Bundesgesetz über die Buchpreisbindung  
Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 23 Stimmen

Dagegen ... 19 Stimmen

(1 Enthaltung)

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Entrer en matière

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 09:46:08**

Abate	o	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	+	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	+	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	+	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	o	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	o	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	=	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	=	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	=	CEg	LU	Messmer	o	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	=	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	o	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	o	RL	BE
Bugnon	+	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	o	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	=	RL	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	*	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	+	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	=	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	+	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	o	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		5	22	20	3	41	14	1	106
= Nein / non / no			11	2	25		40		78
o Enth. / abst. / ast.			1		5		2		8
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			1		2	1	2		6
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité (entrer en matière)

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Kaufmann (ne pas entrer en matière)

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Proposition de renvoi

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 09:47:29**

Abate	=	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	+	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	o	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	+	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	o	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	=	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	o	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	=	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	o	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	o	RL	BE
Bugnon	+	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	o	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	=	RL	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	=	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbellay	*	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	+	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	=	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	o	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	+	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		5	21	22	2	41	13	1	105
= Nein / non / no			11		27		42		80
o Enth. / abst. / ast.			2		4		1		7
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			1		2	1	2		6
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité (ne pas renvoyer à la commission)

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorität Kaufmann (renvoyer à la commission)

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 2, al. 2

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 10:25:42**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	=	S	ZH	Kunz	+	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	+	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Lachenmeier	=	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Aeschbacher	o	CEg	ZH	Flückiger	+	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Alleman	=	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	=	G	ZG	Rutschmann	*	V	ZH
Amacker	=	CEg	BL	Föhn	+	V	SZ	Leuenberger-Genève	=	G	GE	Schelbert	=	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	*	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	+	V	BE
Amstutz	+	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenker Silvia	=	S	BS
Aubert	=	S	VD	Frösch	=	G	BE	Levrat	=	S	FR	Scherer	+	V	ZG
Baader Caspar	+	V	BL	Füglistaller	+	V	AG	Loepfe	o	CEg	AI	Schibli	+	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	=	S	BE	Schluer	*	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	=	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Geissbühler	+	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	o	CEg	GE	Germanier	*	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	+	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	+	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Marra	=	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	=	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	+	V	TG
Binder	+	V	ZH	Giur	+	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	+	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Göll	=	S	ZH	Moret	+	RL	VD	Stamm	+	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Mörgeli	+	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Bortoluzzi	*	V	ZH	Graf Maya	=	G	BL	Moser	=	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	=	S	TG	Müller Geri	=	G	AG	Stump	=	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Philipp	+	RL	AG	Teuscher	=	G	BE
Bruderer	=	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Thomas	+	CEg	SG	Thanei	=	S	ZH
Brunner	*	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	+	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	+	V	LU	Thorens Goumaz	=	G	VD
Büchler	+	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	=	CEg	VD	Triponez	+	RL	BE
Bugnon	+	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	+	V	GE	Tschümperlin	=	S	SZ
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hämmerle	=	S	GR	Nordmann	=	S	VD	van Singer	=	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	+	RL	ZH	Veillon	+	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	=	S	BL	Vischer	=	G	ZH
Caviezel	+	RL	GR	Heer	+	V	ZH	Parmelin	*	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	*	CEg	VS	Heim	=	S	SO	Pedrina	=	S	TI	von Rotz	+	V	OW
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	+	RL	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Daquet	=	S	BE	Hochreutener	o	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	=	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	o	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Donzé	=	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	+	V	SG	Wandfluh	+	V	BE
Dunant	+	V	BS	Hurter Thomas	+	V	SH	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	+	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	+	V	SG	Rechsteiner Paul	=	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	=	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	+	RL	LU	Reimann Lukas	+	V	SG	Weibel	=	CEg	ZH
Estermann	+	V	LU	Joder	+	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Widmer	=	S	LU
Fässler	=	S	SG	John-Calame	=	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	+	V	ZH	Wyss Brigit	=	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	=	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	Killer	+	V	AG	Rime	+	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	5	21	4	30		47		107
=	Nein / non / no		5	18		41	2	1	67
o	Enth. / abst. / ast.		5						5
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		4		5	1	9		19
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Rechsteiner Paul

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 2, al. 3

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 10:26:49**

Abate	=	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	*	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	*	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	*	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	*	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	=	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	*	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	*	RL	VS	Malama	o	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	o	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	=	CEg	LU	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	=	CEg	FR	Spuhler	=	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	=	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	o	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	*	V	SG	Grunder	=	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	=	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	*	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	*	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	=	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	=	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	=	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	o	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		3	15	22	1	41			82
= Nein / non / no		2	12		27		48	1	90
o Enth. / abst. / ast.			3		2				5
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			5		5	1	10		21
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1							1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorität Kaufmann

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 4, al. 3 et 4

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:05:28**

Abate	=	RL	TI	Fehr Mario	o	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Aeschbacher	=	CEg	ZH	Flückiger	+	V	AG	Landolt	=	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Allemann	=	S	BE	Fluri	=	RL	SO	Lang	=	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	=	CEg	BL	Föhn	+	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	=	CEg	VS	Français	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenker Silvia	=	S	BS
Aubert	=	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	=	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	*	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	o	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	=	CEg	SO	Gadient	=	BD	GR	Lumengo	=	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	=	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmidt Roberto	=	CEg	VS
Barthassat	=	CEg	GE	Germanier	=	RL	VS	Malama	=	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	o	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Marra	=	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	*	S	NE	Girod	=	G	ZH	Meier-Schatz	=	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	=	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	=	CEg	SO	Göll	=	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	=	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	=	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	=	S	AG
Brélaz	=	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	=	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	=	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	*	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	=	CEg	TG	Neiryck	=	CEg	VD	Triponez	+	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	=	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	=	S	SZ
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hämmerle	=	S	GR	Nordmann	=	S	VD	van Singer	=	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	=	CEg	GR	Hassler	=	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	*	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	=	G	BE
Chevrier	=	CEg	VS	Heim	=	S	SO	Pedrina	=	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	=	S	BE	Hochreutener	=	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	=	S	VD
Darbellay	=	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	=	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	o	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Donzé	=	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	o	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	=	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	=	S	BS	Wehrli	=	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	+	V	SG	Weibel	=	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Widmer	=	S	LU
Fässler	=	S	SG	John-Calame	*	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	*	RL	NE	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	o	S	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	=	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	=	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si			3	9	5	3	5		25
= Nein / non / no		5	27	10	22	35	49	1	149
o Enth. / abst. / ast.			3		2	2			7
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			2	3	6	2	4		17
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité de Buman/Meier-Schatz

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 4, al. 3

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:06:31**

Abate	=	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	=	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Allemann	+	S	BE	Fluri	=	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	*	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	=	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmidt Roberto	*	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	=	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	*	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	o	CEg	LU	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	=	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	=	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	=	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	=	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezol	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	=	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	=	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si		20	22	1	40			83
=	Nein / non / no	5	10		29		54	1	99
o	Enth. / abst. / ast.		2						2
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		3		5	2	4		14
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la minorité de Buman/Meier-Schatz

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition subsidiaire Kaufmann

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 5, al. 2

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:13:27**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	*	V	BE	Fiala	*	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Allemann	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	*	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	*	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	*	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	*	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	=	CEg	SO	Goll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	*	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	*	V	SG	Grunder	*	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	+	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	*	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	+	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	*	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	*	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	*	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	*	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbellay	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	=	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	*	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	*	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	+	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		3	23	22	21	39	1		109
= Nein / non / no			7		6		47	1	61
o Enth. / abst. / ast.			1						1
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		2	4		8	3	10		27
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorität Kaufmann

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 6

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:23:12**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	*	S	ZH	Kunz	+	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	+	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Lachenmeier	=	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	+	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Allemann	=	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	=	G	ZG	Rutschmann	+	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	*	V	SZ	Leuenberger-Genève	=	G	GE	Schelbert	=	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	+	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	+	V	BE
Amstutz	+	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenker Silvia	=	S	BS
Aubert	=	S	VD	Frösch	=	G	BE	Levrat	=	S	FR	Scherer	+	V	ZG
Baader Caspar	*	V	BL	Füglistaller	+	V	AG	Loepfe	+	CEg	AI	Schibli	+	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	*	S	BE	Schluer	*	V	ZH
Baetig	=	V	JU	Galladé	=	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Geissbühler	+	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	*	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	+	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	*	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Marra	*	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	=	S	NE	Girod	=	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	+	V	ZH	Giur	+	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	+	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Göll	=	S	ZH	Moret	*	RL	VD	Stamm	*	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Mörgeli	+	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Bortoluzzi	*	V	ZH	Graf Maya	=	G	BL	Moser	=	CEg	ZH	Stöckli	*	V	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	*	S	TG	Müller Geri	=	G	AG	Stump	=	S	AG
Brélaz	=	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Philipp	+	RL	AG	Teuscher	=	G	BE
Bruderer	*	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Thomas	+	CEg	SG	Thanei	=	S	ZH
Brunner	*	V	SG	Grunder	*	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	+	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	+	V	LU	Thorens Goumaz	=	G	VD
Büchler	+	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	+	RL	BE
Bugnon	*	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	+	V	GE	Tschümperlin	=	S	SZ
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hämmerle	=	S	GR	Nordmann	=	S	VD	van Singer	o	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	+	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	=	S	BL	Vischer	=	G	ZH
Caviezol	+	RL	GR	Heer	+	V	ZH	Parmelin	+	V	VD	von Graffenried	=	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	=	S	SO	Pedrina	=	S	TI	von Rotz	+	V	OW
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Daquet	=	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	=	S	VD
Darbellay	+	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	+	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	+	V	SG	Wandfluh	+	V	BE
Dunant	+	V	BS	Hurter Thomas	+	V	SH	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	+	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	+	V	SG	Rechsteiner Paul	=	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	=	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	+	RL	LU	Reimann Lukas	+	V	SG	Weibel	=	CEg	ZH
Estermann	+	V	LU	Joder	+	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Widmer	=	S	LU
Fässler	=	S	SG	John-Calame	=	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	+	V	ZH	Wyss Brigit	=	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	*	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	Killer	+	V	AG	Rime	*	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		4	29		29		43	1	106
= Nein / non / no			2	21		35	1		59
o Enth. / abst. / ast.				1					1
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		1	4		6	7	14		32
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Schelbert

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 8

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:36:33**

Abate	*	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	*	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	*	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	*	BD	GR	Lumengo	*	S	BE	Schluer	*	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmidt Roberto	*	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	=	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	*	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	*	CEg	SO	Goll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	V	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	*	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	*	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	*	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	*	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Perrinjaquet	*	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		3	23	20	4	38			88
= Nein / non / no			6	2	25		50	1	84
o Enth. / abst. / ast.									0
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4							1		1
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		2	6		6	4	8		26
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Kaufmann

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 9, titre et al. 2

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:43:22**

Abate	*	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	*	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	*	BD	GR	Lumengo	*	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baetig	+	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	*	CEg	LU	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	*	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	o	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	*	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	*	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	*	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	*	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	*	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	=	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	=	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	=	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	*	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	4	19	21	4	39	3		90
=	Nein / non / no		8		26		49	1	84
o	Enth. / abst. / ast.		2						2
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato	1	6	1	5	3	6		22
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorität Kaufmann

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 14a

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:54:03**

Abate	*	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	=	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Allemann	+	S	BE	Fluri	=	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	*	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Francais	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	=	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	o	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	o	RL	VS	Malama	=	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	=	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	*	CEg	SO	Goll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	*	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	=	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	*	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	=	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	=	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	=	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	*	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Perrinjaquet	=	RL	NE	Waber	+	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	o	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	*	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	*	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	*	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	2	21	18		41		1	83
=	Nein / non / no	3	6	3	29		53		94
o	Enth. / abst. / ast.		1		1		1		3
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		7	1	5	1	4		18
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Favre Charles

**Geschäft / Objet**

Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung

Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote sur l'ensemble

**Abstimmung vom / Vote du: 27.05.2009 11:55:45**

Abate	*	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	+	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	=	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	*	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	=	RL	VD	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schenk Simon	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	=	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	=	RL	GE	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	*	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	o	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	o	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	=	CEg	LU	Messmer	o	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	*	V	TI	Glauser	+	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Binder	=	V	ZH	Giur	=	V	AG	Miesch	%	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	*	CEg	SO	Göll	+	S	ZH	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	*	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Philipp	=	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	+	S	ZH	Müller Thomas	=	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Theiler	=	RL	LU
Brunschwig Graf	o	RL	GE	Gysin	=	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponez	=	RL	BE
Bugnon	+	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	=	RL	ZH	Veillon	+	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	+	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Pelli	=	RL	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	+	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	*	CEg	VS	Hodgers	o	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	+	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	+	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Egger	=	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	=	RL	AG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Favre Charles	=	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	*	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	*	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	5	21	19	3	41	13	1	103
=	Nein / non / no		7		25		42		74
o	Enth. / abst. / ast.			2	3				5
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		7	1	4	1	3		16
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Bedeutung Nein / Signification du non:

**Geschäft / Objet**

04.430-1 Pa.Iv. Maitre Jean-Philippe. Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung  
 Iv.pa. Maitre Jean-Philippe. Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Préambule

**Abstimmung vom / Vote du:** 06.12.2010 16:47:36

Abate	+	RL	TI	Fluri	*	RL	SO	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Föhn	*	V	SZ	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Allemann	+	S	BE	Français	+	RL	VD	Landolt	+	BD	GL	Roux	+	CEg	VS
Amherd	+	CEg	VS	Frehner	=	V	BS	Lang	+	G	ZG	Ruey	+	RL	VD
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Rutschmann	=	V	ZH
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Leutenegger Filippo	=	RL	ZH	Schelbert	+	G	LU
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenk Simon	=	V	BE
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Levrat	+	S	FR	Schenker Silvia	+	S	BS
Baettig	o	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Loepfe	+	CEg	AI	Scherer	=	V	ZG
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lumengo	+	-	BE	Schibli	=	V	ZH
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	#	RL	VS	Lüscher	+	RL	GE	Schliker	=	V	ZH
Baumann J. Alexander	+	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Maire	+	S	NE	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Bigger	=	V	SG	Girod	+	G	ZH	Malama	=	RL	BS	Schneider-Schneiter	+	CEg	BL
Binder	=	V	ZH	Glanzmann	+	CEg	LU	Markwalder	=	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glauser	+	V	VD	Marra	+	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Bischof	+	CEg	SO	Glur	=	V	AG	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	+	CEg	TI
Borer	*	V	SO	Gobbi	*	V	TI	Messmer	*	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bortoluzzi	=	V	ZH	Goll	+	S	ZH	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Bourgeois	+	RL	FR	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Miesch	=	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Brélaz	+	G	VD	Graf Maya	+	G	BL	Moret	+	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Brönnimann	=	V	BE	Graf-Litscher	%	S	TG	Morgeli	=	V	ZH	Steier	*	S	FR
Bruderer Wyss	+	S	AG	Grin	+	V	VD	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	+	S	BE
Brunner	=	V	SG	Gross	+	S	ZH	Müller Geri	+	G	AG	Streiff	+	CEg	BE
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Grunder	=	BD	BE	Müller Philipp	=	RL	AG	Stump	+	S	AG
Büchel Roland	=	V	SG	Gysin	*	RL	BL	Müller Thomas	+	CEg	SG	Teuscher	+	G	BE
Büchler	o	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Müller Walter	=	RL	SG	Thanei	+	S	ZH
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Müri	=	V	LU	Theiler	+	RL	LU
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Neiryneck	+	CEg	VD	Thorens Goumaz	+	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Nidegger	=	V	GE	Triponez	*	RL	BE
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nordmann	+	S	VD	Tschümperlin	+	S	SZ
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Noser	=	RL	ZH	van Singer	+	G	VD
Chopard-Acklin	*	S	AG	Heim	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Veillon	*	V	VD
Daguet	+	S	BE	Hillpold	+	RL	GE	Parmelin	+	V	VD	Vischer	+	G	ZH
Darbella	+	CEg	VS	Hochreitener	+	CEg	BE	Pedrina	+	S	TI	von Graffenried	+	G	BE
de Buman	+	CEg	FR	Hodgers	+	G	GE	Pelli	+	RL	TI	von Rotz	=	V	OW
Egger	+	CEg	AG	Huber	+	RL	UR	Perrin	+	V	NE	von Siebenthal	+	V	BE
Eichenberger	=	RL	AG	Humbel	+	CEg	AG	Perrinjaquet	+	RL	NE	Voruz	+	S	VD
Engelberger	%	RL	NW	Hurter Thomas	=	V	SH	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Estermann	=	V	LU	Hutter Markus	+	RL	ZH	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Fässler	+	S	SG	Ineichen	=	RL	LU	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Favre Charles	+	RL	VD	Ingold	+	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Favre Laurent	o	RL	NE	Jans	+	S	BS	Reimann Lukas	=	V	SG	Wehrli	*	CEg	SZ
Fehr Hans	=	V	ZH	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Weibel	+	CEg	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	John-Calame	+	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	o	V	SO
Fehr Jacqueline	*	S	ZH	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Fehr Mario	+	S	ZH	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fiala	=	RL	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Flück Peter	*	RL	BE	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Flückiger Sylvia	=	V	AG	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	4	32	22	15	37	8	1	119
=	Nein / non / no	1			12		45		58
o	Enth. / abst. / ast.		1		1		2		4
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4				1	1			2
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		3		5	3	5		16
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité  
 Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Kaufmann

**Geschäft / Objet**

04.430-1 Pa.Iv. Maitre Jean-Philippe. Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung  
 Iv.pa. Maitre Jean-Philippe. Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 2, al. 2

**Abstimmung vom / Vote du:** 06.12.2010 17:37:05

Abate	+	RL	TI	Fluri	+	RL	SO	Kunz	+	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	o	V	BE	Föhn	+	V	SZ	Lachenmeier	=	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Allemann	=	S	BE	Français	=	RL	VD	Landolt	=	BD	GL	Roux	=	CEg	VS
Amherd	=	CEg	VS	Frehner	+	V	BS	Lang	=	G	ZG	Ruey	+	RL	VD
Amstutz	+	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leuenberger-Genève	=	G	GE	Rutschmann	+	V	ZH
Aubert	=	S	VD	Frösch	=	G	BE	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schelbert	=	G	LU
Baader Caspar	+	V	BL	Füglistaller	+	V	AG	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenk Simon	+	V	BE
Bader Elvira	=	CEg	SO	Gadient	*	BD	GR	Levrat	=	S	FR	Schenker Silvia	=	S	BS
Baettig	=	V	JU	Galladé	=	S	ZH	Loepfe	+	CEg	AI	Scherer	+	V	ZG
Bänziger	=	G	ZH	Geissbühler	+	V	BE	Lumengo	=	-	BE	Schibli	+	V	ZH
Barthassat	=	CEg	GE	Germanier	#	RL	VS	Lüscher	=	RL	GE	Schliker	+	V	ZH
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Giezendanner	+	V	AG	Lustenberger	o	CEg	LU	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Bäumle	*	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Maire	=	S	NE	Schmidt Roberto	=	CEg	VS
Bigger	=	V	SG	Girod	=	G	ZH	Malama	o	RL	BS	Schneider-Schneider	*	CEg	BL
Binder	+	V	ZH	Glanzmann	+	CEg	LU	Markwalder	+	RL	BE	Schwander	+	V	SZ
Birrer-Heimo	=	S	LU	Glauser	=	V	VD	Marra	=	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Bischof	+	CEg	SO	Glur	*	V	AG	Meier-Schatz	=	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	=	CEg	TI
Borer	*	V	SO	Gobbi	=	V	TI	Messmer	*	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Bortoluzzi	+	V	ZH	Goll	=	S	ZH	Meyer Thérèse	=	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Bourgeois	+	RL	FR	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Miesch	+	V	BL	Stahl	+	V	ZH
Brélaz	*	G	VD	Graf Maya	=	G	BL	Moret	+	RL	VD	Stamm	+	V	AG
Brönnimann	+	V	BE	Graf-Litscher	%	S	TG	Morgeli	+	V	ZH	Steier	=	S	FR
Bruderer Wyss	=	S	AG	Grin	=	V	VD	Moser	=	CEg	ZH	Stöckli	=	S	BE
Brunner	+	V	SG	Gross	=	S	ZH	Müller Geri	=	G	AG	Streiff	=	CEg	BE
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Grunder	=	BD	BE	Müller Philipp	+	RL	AG	Stump	=	S	AG
Büchel Roland	+	V	SG	Gysin	*	RL	BL	Müller Thomas	+	CEg	SG	Teuscher	=	G	BE
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	=	CEg	TG	Müller Walter	+	RL	SG	Thanei	=	S	ZH
Bugnon	+	V	VD	Haller	=	BD	BE	Müri	+	V	LU	Theiler	+	RL	LU
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hämmerle	=	S	GR	Neiryneck	=	CEg	VD	Thorens Goumaz	=	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Nidegger	=	V	GE	Triponez	*	RL	BE
Cathomas	=	CEg	GR	Hassler	=	BD	GR	Nordmann	=	S	VD	Tschümperlin	=	S	SZ
Caviezel	+	RL	GR	Heer	+	V	ZH	Noser	+	RL	ZH	van Singer	=	G	VD
Chopard-Acklin	=	S	AG	Heim	=	S	SO	Nussbaumer	=	S	BL	Veillon	*	V	VD
Daguet	=	S	BE	Hillpold	=	RL	GE	Parmelin	=	V	VD	Vischer	=	G	ZH
Darbella	=	CEg	VS	Hochreutener	=	CEg	BE	Pedrina	=	S	TI	von Graffenried	=	G	BE
de Buman	=	CEg	FR	Hodgers	=	G	GE	Pelli	+	RL	TI	von Rotz	+	V	OW
Egger	+	CEg	AG	Huber	+	RL	UR	Perrin	=	V	NE	von Siebenthal	=	V	BE
Eichenberger	+	RL	AG	Humbel	+	CEg	AG	Perrinjaquet	+	RL	NE	Voruz	=	S	VD
Engelberger	%	RL	NW	Hurter Thomas	+	V	SH	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Estermann	+	V	LU	Hutter Markus	+	RL	ZH	Pfister Theophil	+	V	SG	Wandfluh	+	V	BE
Fässler	=	S	SG	Ineichen	+	RL	LU	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	+	RL	BE
Favre Charles	+	RL	VD	Ingold	=	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	=	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Favre Laurent	+	RL	NE	Jans	=	S	BS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wehrli	=	CEg	SZ
Fehr Hans	=	V	ZH	Joder	=	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Weibel	=	CEg	ZH
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	John-Calame	=	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	+	V	ZH	Wyss Brigit	=	G	SO
Fehr Mario	=	S	ZH	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	=	S	BE
Fiala	+	RL	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	=	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Flück Peter	*	RL	BE	Killer	+	V	AG	Rime	+	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Flückiger Sylvia	+	V	AG	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	=	CEg	TI	Zuppiger	+	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si		8		25		40		73
=	Nein / non / no	4	24	21	2	40	14	1	106
o	Enth. / abst. / ast.		1		1		1		3
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4				1	1			2
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1	3	1	5		5		15
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité  
 Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Hassler

**Geschäft / Objet**
 04.430-1 Pa.lv. Maitre Jean-Philippe. Regulierung der Bücherpreise: Bundesgesetz über die Buchpreisbindung  
 lv.pa. Maitre Jean-Philippe. Réglementation du prix du livre: Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre
**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote final

**Abstimmung vom / Vote du: 18.03.2011 08:27:17**

Abate	=	RL	TI	Fluri	=	RL	SO	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Föhn	=	V	SZ	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Allemann	+	S	BE	Français	=	RL	VD	Landolt	+	BD	GL	Roux	+	CEg	VS
Amherd	+	CEg	VS	Frehner	=	V	BS	Lang	+	G	ZG	Ruey	=	RL	VD
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	+	V	VS	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Rutschmann	=	V	ZH
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Leutenegger Filippo	=	RL	ZH	Schelbert	+	G	LU
Baader Caspar	=	V	BL	Füglister	=	V	AG	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenk Simon	=	V	BE
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Levrat	+	S	FR	Schenker Silvia	+	S	BS
Baettig	*	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Loepfe	=	CEg	AI	Scherer	=	V	ZG
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lumengo	+	-	BE	Schibli	=	V	ZH
Barthassat	+	CEg	GE	Germanier	#	RL	VS	Lüscher	*	RL	GE	Schliuer	=	V	ZH
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Lustenberger	o	CEg	LU	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bäumle	=	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Maire	+	S	NE	Schmid Roberto	+	CEg	VS
Bigger	=	V	SG	Girod	+	G	ZH	Malama	=	RL	BS	Schneider-Schneiter	=	CEg	BL
Binder	=	V	ZH	Glanzmann	=	CEg	LU	Markwalder	%	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glauser	+	V	VD	Marra	+	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Bischof	*	CEg	SO	Glur	=	V	AG	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	%	CEg	TI
Borer	=	V	SO	Gobbi	+	V	TI	Messmer	%	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bortoluzzi	=	V	ZH	Goll	%	S	ZH	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	=	V	TG
Bourgeois	=	RL	FR	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Miesch	=	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Brélaz	+	G	VD	Graf Maya	+	G	BL	Moret	=	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Brönnimann	=	V	BE	Graf-Litscher	+	S	TG	Mörgeli	=	V	ZH	Steier	+	S	FR
Bruderer Wyss	+	S	AG	Grin	+	V	VD	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	+	S	BE
Brunner	*	V	SG	Gross	+	S	ZH	Müller Geri	+	G	AG	Streiff	+	CEg	BE
Brunschwig Graf	=	RL	GE	Grunder	o	BD	BE	Müller Philipp	=	RL	AG	Stump	+	S	AG
Büchel Roland	=	V	SG	Gysin	=	RL	BL	Müller Thomas	=	V	SG	Teuscher	+	G	BE
Büchler	=	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Müller Walter	=	RL	SG	Thanei	+	S	ZH
Bugnon	+	V	VD	Haller	+	BD	BE	Müri	=	V	LU	Theiler	=	RL	LU
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Neiryneck	+	CEg	VD	Thorens Goumaz	+	G	VD
Cassis	=	RL	TI	Hany	=	CEg	ZH	Nidegger	=	V	GE	Triponez	o	RL	BE
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nordmann	+	S	VD	Tschümperlin	+	S	SZ
Caviezel	=	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Noser	=	RL	ZH	van Singer	+	G	VD
Chopard-Acklin	+	S	AG	Heim	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Veillon	=	V	VD
Daquet	+	S	BE	Hiltbold	=	RL	GE	Parmelin	=	V	VD	Vischer	+	G	ZH
Darbellay	+	CEg	VS	Hochreutener	+	CEg	BE	Pedrina	+	S	TI	von Graffenried	+	G	BE
de Buman	+	CEg	FR	Hodgers	+	G	GE	Pelli	*	RL	TI	von Rotz	=	V	OW
Egger	=	CEg	AG	Huber	=	RL	UR	Perrin	+	V	NE	von Siebenthal	+	V	BE
Eichenberger	=	RL	AG	Humbel	o	CEg	AG	Perrinjaquet	=	RL	NE	Voruz	+	S	VD
Engelberger	o	RL	NW	Hurter Thomas	=	V	SH	Pfister Gerhard	*	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Estermann	=	V	LU	Hutter Markus	=	RL	ZH	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Fässler	+	S	SG	Ineichen	=	RL	LU	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Favre Charles	=	RL	VD	Ingold	+	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Favre Laurent	=	RL	NE	Jans	+	S	BS	Reimann Lukas	=	V	SG	Wehrli	+	CEg	SZ
Fehr Hans	=	V	ZH	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Weibel	=	CEg	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	John-Calame	+	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Fehr Mario	+	S	ZH	Kaufmann	%	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fiala	*	RL	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Flück Peter	=	RL	BE	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Flückiger Sylvia	=	V	AG	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		4	20	22		40	9	1	96
= Nein / non / no			10		27		49		86
o Enth. / abst. / ast.		1	2		2				5
% Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			1		2	1	1		5
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			2		3		2		7
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes					1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Bedeutung Nein / Signification du non:

## **Bundesgesetz über die Buchpreisbindung (BuPG)**

vom 18. März 2011

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf die Artikel 69 Absatz 2 und 103 der Bundesverfassung<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in den Bericht der Kommission für Wirtschaft und Abgaben  
des Nationalrates vom 20. April 2009<sup>2</sup>  
und in die Stellungnahme des Bundesrates vom 20. Mai 2009<sup>3</sup>,  
beschliesst:*

### **Art. 1**           Zweck

Dieses Gesetz soll:

- a. die Vielfalt und die Qualität des Kulturgutes Buch fördern;
- b. möglichst vielen Leserinnen und Lesern den Zugang zu Büchern zu den bestmöglichen Bedingungen gewährleisten.

### **Art. 2**           Geltungsbereich

Dieses Gesetz regelt die Preise von ungebrauchten und mängelfreien Büchern in den Schweizer Landessprachen, die:

- a. in der Schweiz verlegt werden;
- b. gewerbmässig in die Schweiz eingeführt werden; oder
- c. in der Schweiz gehandelt werden.

### **Art. 3**           Begriffe

In diesem Gesetz bedeuten:

- a. *Buch*: jedes Verlagszeugnis in gedruckter Form und jedes kombinierte Erzeugnis, bei dem das Verlagszeugnis in gedruckter Form die Hauptsache bildet; nicht als Bücher gelten namentlich Zeitungen, Zeitschriften, Musiknoten und kartografische Erzeugnisse;

<sup>1</sup> SR 101

<sup>2</sup> BBl 2009 4135

<sup>3</sup> BBl 2009 4169

- b. *Endverkaufspreis*: Preis, zu dem das Buch den Endabnehmerinnen und Endabnehmern in der Schweiz inklusive Mehrwertsteuer angeboten wird;
- c. *Endabnehmerin oder Endabnehmer*: Person, die ein Buch nicht zum Zweck erwirbt, es weiterzuverkaufen;
- d. *Buchhändlerin oder Buchhändler*: Person, die gewerbsmässig Bücher an Endabnehmerinnen und Endabnehmer verkauft.

#### **Art. 4** Preisfestsetzung

<sup>1</sup> Die Verlegerin, der Verleger, die Importeurin oder der Importeur setzt den Endverkaufspreis für die von ihr oder ihm verlegten oder eingeführten Bücher fest.

<sup>2</sup> Sie oder er muss den Endverkaufspreis vor der ersten Ausgabe des Buches oder vor der Preisänderung veröffentlichen; sie oder er gibt in der gleichen Veröffentlichung das Erscheinungsdatum oder das Datum der Preisänderung an.

<sup>3</sup> Die Entwicklung der Buchpreise wird von der Preisüberwacherin oder vom Preisüberwacher beobachtet (Art. 4 Abs. 1 des Preisüberwachungsgesetzes vom 20. Dezember 1985<sup>4</sup>). Sie oder er kann dem Bundesrat beantragen, unter Berücksichtigung der Sprachregionen in einer Verordnung maximal zulässige Preisdifferenzen zum Ausland festzulegen.

#### **Art. 5** Preisbindung

Buchhändlerinnen und Buchhändler dürfen Bücher nur zu dem nach Artikel 4 festgesetzten Endverkaufspreis verkaufen.

#### **Art. 6** Allgemein zulässiger Rabatt

Buchhändlerinnen und Buchhändler dürfen auf den festgesetzten Endverkaufspreis einen Rabatt bis zu 5 Prozent gewähren.

#### **Art. 7** In besonderen Fällen zulässige Rabatte

<sup>1</sup> Auf dem festgesetzten Endverkaufspreis können Rabatte gewährt werden:

- a. für den Verkauf von Büchern an öffentliche Bibliotheken mit einem jährlichen Gesamtbeschaffungsetat von:
  1. höchstens 500 000 Franken: bis 10 Prozent,
  2. über 500 000 und höchstens 1 000 000 Franken: bis 15 Prozent,
  3. über 1 000 000 Franken: in beliebiger Höhe;
- b. für den Verkauf des gleichen Buches in:
  1. 11–50 Exemplaren: bis 10 Prozent,
  2. 51–100 Exemplaren: bis 15 Prozent,
  3. mehr als 100 Exemplaren: bis 20 Prozent;

<sup>4</sup> SR 942.20

- c. für den geschlossenen Verkauf einer Reihe zusammengehörender Werke und für die Subskription eines Werks bis zu dessen vollständigem Erscheinen: in beliebiger Höhe;
- d. für Bücher, die in eigener Ausstattung und zu einem späteren Zeitpunkt als die Originalausgabe von Buchgemeinschaften an ihre Mitglieder verkauft werden: in beliebiger Höhe.

<sup>2</sup> Diese Rabatte können mit dem Rabatt nach Artikel 6, nicht aber miteinander kumuliert werden.

#### **Art. 8** Dauer der Preisbindung

Ist ein Buch mindestens 18 Monate preisgebunden im In- oder Ausland verkauft worden, so kann die Verlegerin, der Verleger, die Importeurin oder der Importeur die Preisbindung für beendet erklären. Sie oder er muss die Erklärung vorher veröffentlichen.

#### **Art. 9** Verkauf an branchenfremde Händlerinnen und Händler

Verlegerinnen, Verleger, Importeurinnen, Importeure, Zwischenbuchhändlerinnen und Zwischenbuchhändler dürfen Buchhändlerinnen und Buchhändler, deren Sortiment nicht zur Hauptsache aus Büchern besteht, nicht zu niedrigeren Preisen oder sonst wie günstigeren Konditionen beliefern als die andern.

#### **Art. 10** Klagen

<sup>1</sup> Wer durch Widerhandlungen gegen die Artikel 4–9 in seinen wirtschaftlichen Interessen bedroht oder verletzt wird, kann dem Gericht beantragen:

- a. eine drohende Verletzung zu verbieten;
- b. eine bestehende Verletzung zu beseitigen;
- c. die Widerrechtlichkeit einer Verletzung festzustellen, wenn sich diese weiterhin störend auswirkt.

<sup>2</sup> Sie oder er kann verlangen, dass das Urteil Dritten mitgeteilt oder veröffentlicht wird.

<sup>3</sup> Sie oder er kann nach Massgabe des Obligationenrechts<sup>5</sup> auf Schadenersatz und Genugtuung sowie auf Herausgabe eines Gewinnes entsprechend den Bestimmungen über die Geschäftsführung ohne Auftrag klagen.

#### **Art. 11** Klagen von Organisationen

Zur Erhebung von Klagen gemäss Artikel 10 Absätze 1 und 2 sind ebenfalls berechtigt:

<sup>5</sup> SR 220

- a. die Berufs- und Wirtschaftsverbände von gesamtschweizerischer oder regionaler Bedeutung, die nach ihren Statuten befugt sind zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der:
  1. Verlegerinnen und Verleger,
  2. Importeurinnen und Importeure,
  3. Zwischenbuchhändlerinnen und Zwischenbuchhändler,
  4. Buchhändlerinnen und Buchhändler,
  5. Autorinnen und Autoren;
- b. die Organisationen von gesamtschweizerischer oder regionaler Bedeutung, die sich nach ihren Statuten dem Konsumentenschutz widmen.

**Art. 12** Branchenvertreterin oder Branchenvertreter

<sup>1</sup> Die Branche bestellt eine Branchenvertreterin oder einen Branchenvertreter zur Wahrnehmung der Interessen der Branchenangehörigen; die Interessenwahrnehmung geschieht unabhängig von einer Mitgliedschaft in Branchenorganisationen.

<sup>2</sup> Die Branchenvertreterin oder der Branchenvertreter ist zur Anhebung von Klagen gemäss Artikel 10 Absätze 1 und 2 berechtigt.

**Art. 13** Schiedsgerichte

Ständige Schiedsgerichte, die auf die Anwendung dieses Gesetzes spezialisiert sind, müssen:

- a. alle Parteien unabhängig von einer Mitgliedschaft in einer Branchenorganisation akzeptieren, wenn die Parteien sie gestützt auf eine gültige Schiedsvereinbarung anrufen;
- b. den Parteien unabhängig von einer Mitgliedschaft in einer Branchenorganisation dieselben Konditionen anbieten;
- c. von den Branchenorganisationen unabhängig sein.

**Art. 14** Referendum und Inkrafttreten

<sup>1</sup> Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

Nationalrat, 18. März 2011

Der Präsident: Jean-René Germanier  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 18. März 2011

Der Präsident: Hansheiri Inderkum  
Der Sekretär: Philippe Schwab

Datum der Veröffentlichung: 29. März 2011<sup>6</sup>

Ablauf der Referendumsfrist: 7. Juli 2011

<sup>6</sup> BBl 2011 2703

*Délai référendaire: 7 juillet 2011*

---

## **Loi fédérale sur la réglementation du prix du livre\* (LPL)**

du 18 mars 2011

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*  
vu les art. 69, al. 2, et 103 de la Constitution<sup>1</sup>,  
vu le rapport du 20 avril 2009 de la Commission de l'économie et des redevances  
du Conseil national<sup>2</sup>,  
vu l'avis du Conseil fédéral du 20 mai 2009<sup>3</sup>,  
*arrête:*

### **Art. 1** But

La présente loi vise à:

- a. promouvoir la diversité et la qualité du livre en tant que bien culturel;
- b. garantir que le plus grand nombre possible de lecteurs aient accès aux livres aux meilleures conditions.

### **Art. 2** Champ d'application

La présente loi règle le prix des livres neufs et sans défaut rédigés dans une des langues nationales suisses et satisfaisant à l'une des conditions suivantes:

- a. être édités en Suisse;
- b. être importés en Suisse à titre professionnel;
- c. être commercialisés en Suisse.

### **Art. 3** Définitions

Dans la présente loi, on entend par:

- a. *livre*: tout imprimé publié par un éditeur et tout produit combiné dont l'imprimé est l'élément principal; les journaux, les périodiques, les partitions et les produits cartographiques notamment ne sont pas considérés comme des livres;

\* Les termes désignant des personnes s'appliquent également aux femmes et aux hommes.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2009 3663

<sup>3</sup> FF 2009 3697

- b. *prix de vente final*: prix, TVA incluse, auquel le livre est vendu à l'acquéreur final en Suisse;
- c. *acquéreur final*: toute personne qui acquiert des livres à d'autres fins que la revente;
- d. *libraire*: toute personne qui vend à titre professionnel des livres à des acquéreurs finaux.

#### **Art. 4** Détermination du prix

<sup>1</sup> L'éditeur ou l'importateur détermine le prix de vente final des livres qu'il a édités ou importés.

<sup>2</sup> Avant la première édition du livre ou la modification du prix, il publie le prix de vente final ainsi que la date de parution ou la date de modification du prix.

<sup>3</sup> Le Surveillant des prix observe l'évolution du prix du livre (art. 4, al. 1, de la loi fédérale du 20 décembre 1985 concernant la surveillance des prix<sup>4</sup>). Il peut proposer au Conseil fédéral de fixer par voie d'ordonnance les différences de prix maximales autorisées par rapport à ceux pratiqués à l'étranger, en tenant compte des spécificités des régions linguistiques.

#### **Art. 5** Réglementation du prix

Les libraires sont tenus de vendre les livres au prix de vente final déterminé conformément à l'art. 4.

#### **Art. 6** Remise générale

Les libraires peuvent accorder une remise de 5 % au plus sur le prix de vente final.

#### **Art. 7** Remises particulières

<sup>1</sup> Des remises peuvent être accordées sur le prix de vente final:

- a. lors de la vente à des bibliothèques publiques disposant pour l'acquisition de livres d'un budget annuel:
  1. de zéro à 500 000 francs: 10 % au plus,
  2. de 500 000 à 1 million de francs: 15 % au plus,
  3. de plus de 1 million de francs: remise libre;
- b. lors de la vente de plusieurs exemplaires du même livre:
  1. de 11 à 50 exemplaires: 10 % au plus,
  2. de 51 à 100 exemplaires: 15 % au plus,
  3. plus de 100 exemplaires: 20 % au plus;
- c. lors de la vente en bloc d'une série d'œuvres connexes ou de la souscription d'une œuvre jusqu'à sa parution complète: remise libre;

<sup>4</sup> RS 942.20

- d. pour les livres qu'un club de livres vend à ses membres dans sa propre édition et à une date postérieure à celle de l'édition originale: remise libre.

<sup>2</sup> Ces remises sont cumulables avec celle prévue à l'art. 6, mais pas entre elles.

#### **Art. 8** Durée de la réglementation du prix

Si un livre a été vendu en Suisse ou à l'étranger pendant 18 mois au moins à un prix réglementé, l'éditeur ou l'importateur peut déclarer que la réglementation du prix prend fin. La déclaration doit être publiée préalablement.

#### **Art. 9** Vente à des détaillants extérieurs à la branche

Les éditeurs, les importateurs et les grossistes ne peuvent pas approvisionner les détaillants dont l'assortiment n'est pas principalement composé de livres à des prix plus bas ou à des conditions plus favorables que celles accordées aux libraires.

#### **Art. 10** Actions

<sup>1</sup> Quiconque, du fait d'une infraction aux art. 4 à 9, subit une atteinte dans ses intérêts économiques ou en est menacé, peut requérir le juge:

- a. de l'interdire, si elle est imminente;
- b. de la faire cesser, si elle dure encore;
- c. d'en constater le caractère illicite, si le trouble qu'elle a créé subsiste.

<sup>2</sup> La personne concernée peut demander que le jugement soit communiqué à des tiers ou publié.

<sup>3</sup> La personne concernée peut, conformément au code des obligations<sup>5</sup>, intenter des actions en dommages-intérêts et en réparation du tort moral, ainsi qu'exiger la remise du gain selon les dispositions sur la gestion d'affaires.

#### **Art. 11** Actions d'organisations

Les actions prévues à l'art. 10, al. 1 et 2, peuvent aussi être intentées:

- a. par les associations professionnelles et les associations économiques d'importance nationale ou régionale que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques:
  1. des éditeurs,
  2. des importateurs,
  3. des grossistes,
  4. des libraires,
  5. des auteurs;
- b. par les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

<sup>5</sup> RS 220

**Art. 12** Représentant de la branche

<sup>1</sup> La branche désigne un représentant pour défendre les intérêts de ses membres indépendamment de leur affiliation à une organisation de la branche.

<sup>2</sup> Le représentant de la branche a qualité pour intenter les actions visées à l'art. 10, al. 1 et 2.

**Art. 13** Tribunaux arbitraux

Les tribunaux arbitraux permanents spécialisés dans l'application de la présente loi ont les obligations suivantes:

- a. accepter toute partie qui, indépendamment de son affiliation à une organisation de la branche, se fonde sur une convention d'arbitrage valable;
- b. offrir les mêmes conditions à toutes les parties indépendamment de leur affiliation à une organisation de la branche;
- c. être indépendants de toute organisation de la branche.

**Art. 14** Référendum et entrée en vigueur

<sup>1</sup> La présente loi est sujette au référendum.

<sup>2</sup> Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Conseil national, 18 mars 2011

Le président: Jean-René Germanier  
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Conseil des Etats, 18 mars 2011

Le président: Hansheiri Inderkum  
Le secrétaire: Philippe Schwab

Date de publication: 29 mars 2011<sup>6</sup>

Délai référendaire: 7 juillet 2011

<sup>6</sup> FF 2011 2525

Termine di referendum: 7 luglio 2011

---

## **Legge federale sul prezzo fisso dei libri (LPLib)**

del 18 marzo 2011

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 69 capoverso 2 e 103 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il rapporto della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale del 20 aprile 2009<sup>2</sup>;  
visto il parere del Consiglio federale del 20 maggio 2009<sup>3</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**           Scopo

La presente legge intende:

- a. promuovere la varietà e la qualità del bene culturale libro;
- b. garantire che il maggior numero possibile di lettori abbia accesso ai libri a condizioni ottimali.

### **Art. 2**           Campo d'applicazione

La presente legge disciplina il prezzo dei libri nuovi, privi di difetti, scritti in una lingua nazionale svizzera e:

- a. editi in Svizzera;
- b. importati in Svizzera a titolo professionale; o
- c. commercializzati in Svizzera.

### **Art. 3**           Definizioni

Nella presente legge si intende per:

- a. *libro*: ogni prodotto editoriale in forma stampata e ogni prodotto combinato di cui il prodotto editoriale in forma stampata è l'elemento principale; non sono segnatamente considerati libri i giornali, i periodici, le partiture e i prodotti cartografici;

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2009 3533

<sup>3</sup> FF 2009 3565

- b. *prezzo di vendita finale*: il prezzo al quale il libro è offerto all'acquirente finale in Svizzera, IVA inclusa;
- c. *acquirente finale*: chi acquista libri per fini diversi dalla rivendita;
- d. *libraio*: chi vende a titolo professionale libri ad acquirenti finali.

#### **Art. 4** Determinazione del prezzo

<sup>1</sup> L'editore o l'importatore stabilisce il prezzo di vendita finale dei libri da lui editi o importati.

<sup>2</sup> Pubblica il prezzo di vendita finale prima della prima edizione del libro o della modifica del prezzo, indicando anche la data di uscita del libro o la data della modifica del prezzo.

<sup>3</sup> Il Sorvegliante dei prezzi osserva l'evoluzione dei prezzi dei libri (art. 4 cpv. 1 della legge federale del 20 dicembre 1985<sup>4</sup> sulla sorveglianza dei prezzi). Può proporre al Consiglio federale di stabilire mediante ordinanza le differenze massime di prezzo ammesse rispetto all'estero, tenuto conto delle regioni linguistiche.

#### **Art. 5** Prezzo fisso

I librai possono vendere i libri soltanto al prezzo di vendita finale stabilito conformemente all'articolo 4.

#### **Art. 6** Sconto generale

I librai possono accordare fino al 5 per cento di sconto sul prezzo di vendita finale.

#### **Art. 7** Sconti particolari

<sup>1</sup> Sul prezzo di vendita finale possono essere accordati sconti:

- a. in caso di vendita a biblioteche pubbliche che dispongono di un budget annuo per l'acquisto di libri di:
  - 1. al massimo 500 000 franchi: fino al 10 per cento,
  - 2. oltre 500 000 e al massimo 1 000 000 di franchi: fino al 15 per cento,
  - 3. oltre 1 000 000 di franchi: sconto libero;
- b. in caso di vendita di più esemplari dello stesso libro:
  - 1. da 11 a 50 esemplari: fino al 10 per cento,
  - 2. da 51 a 100 esemplari: fino al 15 per cento,
  - 3. oltre i 100 esemplari: fino al 20 per cento;
- c. in caso di vendita in blocco di una serie di opere connesse o di prenotazione di un'opera prima della sua pubblicazione completa: sconto libero;

<sup>4</sup> RS 942.20

- d. per i libri che i club del libro vendono ai loro membri in una veste tipografica propria e a una data posteriore a quella dell'edizione originale: sconto libero.

<sup>2</sup> Tali sconti sono cumulabili con quello di cui all'articolo 6, ma non tra loro.

**Art. 8** Durata del prezzo fisso

Se un libro è stato venduto per almeno 18 mesi a prezzo fisso in Svizzera o all'estero, l'editore o l'importatore può dichiarare che il vincolo del prezzo fisso è terminato. Deve pubblicare previamente la relativa dichiarazione.

**Art. 9** Vendita a commercianti estranei al settore

Gli editori, gli importatori e i grossisti non possono rifornire a prezzi più bassi o a condizioni comunque più favorevoli i librai il cui assortimento non sia composto prevalentemente di libri.

**Art. 10** Azioni

<sup>1</sup> Chi è lesa o minacciata nei suoi interessi economici da un'infrazione agli articoli 4-9 può domandare al giudice di:

- a. proibire una lesione imminente;
- b. far cessare una lesione attuale;
- c. accertare l'illiceità di una lesione che continua a produrre effetti molesti.

<sup>2</sup> Può chiedere che la sentenza sia comunicata a terzi o pubblicata.

<sup>3</sup> Può, giusta il Codice delle obbligazioni<sup>5</sup>, proporre azioni di risarcimento del danno, di riparazione morale e di consegna dell'utile conformemente alle disposizioni sulla gestione d'affari senza mandato.

**Art. 11** Azioni di organizzazioni

Le azioni di cui all'articolo 10 capoversi 1 e 2 possono essere proposte anche:

- a. dalle associazioni professionali ed economiche d'importanza nazionale o regionale autorizzate dai loro statuti a difendere gli interessi economici:
  1. degli editori,
  2. degli importatori,
  3. dei grossisti,
  4. dei librai,
  5. degli autori;
- b. dalle organizzazioni d'importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla protezione dei consumatori.

<sup>5</sup> RS 220

**Art. 12** Rappresentante del settore

<sup>1</sup> Il settore designa un rappresentante incaricato di tutelare gli interessi dei suoi membri indipendentemente dalla loro affiliazione a un'associazione di categoria.

<sup>2</sup> Il rappresentante del settore può proporre le azioni di cui all'articolo 10 capoversi 1 e 2.

**Art. 13** Tribunali arbitrali

I tribunali arbitrali permanenti specializzati nell'applicazione della presente legge devono:

- a. accettare tutte le parti, indipendentemente dalla loro affiliazione a un'associazione di categoria, se le parti li adiscono in base a un patto d'arbitrato valido;
- b. offrire le stesse condizioni a tutte le parti, indipendentemente dalla loro affiliazione a un'associazione di categoria;
- c. essere indipendenti dalle associazioni di categoria.

**Art. 14** Referendum ed entrata in vigore

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 18 marzo 2011

Il presidente: Jean-René Germanier  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum  
Il segretario: Philippe Schwab

Data della pubblicazione: 29 marzo 2011<sup>6</sup>

Termine di referendum: 7 luglio 2011

<sup>6</sup> FF 2011 2461